

Poprawianie PIT-u

Gorączka w Senacie i bankach

(INF. WL./PAP) Senat zakończył wczoraj prace nad nowelizacją Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (PIT). Odrzucono poprawki zakładające likwidację podatku od zysków z oszczędności, a także obniżenia tego podatku z 20 do 10 proc.

Poprawka przyjęta przez Senat zmierza do zwolnienia od opodatkowania dochodów z lokat bankowych i odsetek od papierów wartościowych oraz udziału w funduszach kapitałowych nabytych przed 1 grudnia 2001, a nie – jak uchwalił Sejm – do dnia opublikowania ustawy.

Zwolnienie to jednak, w myśl poprawki, nie będzie obejmowało dochodów z lokat bankowych uzyskanych z umów zawartych przed 1 grudnia 2001, których warunki zostaną zmienione, przedłużone lub odnowione. Zwolnienie z podatku od dochodów kapitałowych nie obejmuje również – według zmiany senackiej – umów zawartych przed 1 grudnia 2001, ale rozwiązanych przed upływem ustalonego czasu oraz jeżeli podatnik w trakcie trwania umowy wypłacił całość lub część skapitalizowanych odsetek.

W oddziałach niektórych warszawskich banków ustawiły się wczoraj kolejki osób, chcących jak najszybciej założyć nowe, wydłużone lokaty bankowe.



We wczorajszym posiedzeniu Sejmu uczestniczył wicepremier i minister finansów Marek Belka
Fot. Piotr Rybarczyk (PAP)

Pośpiech podatników związany jest z przypuszczeniami, że nowelizacja ustawy podatkowej zostanie opublikowana już w przyszłym tygodniu, a nie, jak oczekiwano, w końcu listopada tego roku. W Krakowie kolejki nie było. Wiele banków zapowiedziało jednak, że ich placówki

będą czynne w sobotę i niedzielę. Doradcy podatkowi uważają, że wielu Polaków może w ten weekend podejmować pochopne decyzje, zakładając w dużym pośpiechu długoletnie lokaty bankowe lub podpisując umowy z funduszami inwestycyjnymi.

Dokończenie – str. 7

NIK skontrolowała fundusze Komitetu Badań Naukowych

Rodzinne granty

(INF. WL.) Krakowskie spółki PRO-MO oraz DANTOM, nie będące jednostkami badawczo-rozwojowymi, a także nie prowadzące uznanej działalności naukowej, finansowały wynagrodzenia i wyjazdy zagraniczne swoich pracowników z grantów przyznanych im przez Komitet Badań Naukowych na prace badawcze – twierdzą inspektorzy Krakowskiej Delegatury Najwyższej Izby Kontroli. Obydwie firmy były kierowane przez członków tej samej rodziny. W latach 1998–1999 spółki wydały – zdaniem NIK niezgodnie z prawem – 413 tys. zł pochodzących z kieszeni podatnika.

NIK skontrolowała na terenie kraju 32 jednostki, które w latach 1995–2000 otrzymywały granty z Komitetu Badań Naukowych na realizowanie projektów badawczych. Jednostki te uszczupliły budżet państwa o 19,5 mln zł.

W okresie badanym przez inspektorów NIK aż 80 kierowników projektów badawczych kierowało równocześnie – co jest sprzeczne z prawem – więcej niż jednym projektem. Równocześnie spośród 64 członków zespołów przyznających środki na finansowanie grantów w okresie III kadencji KBN (1997–2000) aż 42 było równocześnie kierownikami bądź wyko-

nawcami przyznanych przez te zespoły grantów, a jeden z nich kierował aż dziesięcioma projektami.

Nagminnym procederem, jakiego dopuszczali się kierownicy projektów, było dokonywanie zmian w harmonogramach wykonania badań oraz kosztorysach ich realizacji bez wymaganej przepisami zmiany umowy z KBN. Zmiany te często były potem w 100 proc. uznawane przez KBN bez wyciągania żadnych konsekwencji.

NIK zarzuca Komitetowi Badań Naukowych, że nie wyegzekwował zwrotu 19 mln zł wykrzystanych niezgodnie z prawem, choć księgowi KBN uznali, że pieniądze te powinny być zwrócone do budżetu państwa. Z kolei zwrot do kasy państwa 12,8 mln zł KBN bezprawnie umorzył, co – w ocenie NIK – jest naruszeniem Ustawy o finansach publicznych.

W Krakowie na 5 skontrolowanych jednostek największe nieprawidłowości inspektorzy NIK stwierdzili w Przedsiębiorstwie Konstrukcyjno-Badawczym PRO-MO sp. z o.o. oraz w Przedsiębiorstwie Innowacyjno-Wdrożeniowym DANTOM s.c.; obydwie spółki mieszczą się przy ul. Hetmańskiej 10.

Dokończenie – str. 3

Nigeryjska Miss Świata

Miss Nigerii Agbani Darego, 18-letnia studentka informatyki, zwyciężyła wczoraj w konkursie Miss Świata 2001, zorganizowanym w Sun City, w RPA.

(PAP)

Koniec konfliktu?

Paweł Skawiński zostaje na stanowisku dyrektora TPN

(INF. WL.) – Nie widzę żadnego powodu, żeby odwoływać dyrektora Skawińskiego ze stanowiska – powiedziała profesor Ewa Symonides, główny konserwator przyrody podczas wczorajszej wizyty w Zakopanem.

Wczoraj rano prof. Ewa Symonides spotkała się z dyrektorem TPN z Pawłem Skawińskim. Podczas dwugodzinnej rozmowy dyrektor przedstawił jej swój plan funkcjonowania parku i propozycje najpilniejszych działań na rzecz ochrony tatrzańskiej przyrody. Według dyrektora TPN te priorytety to przede wszystkim przygotowanie znowelizowanego rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie utworzenia Tatrzańskiego Parku Narodowego oraz nowelizacja planu ochrony parku.

– Byłam ciekawa, jaki plan działania ma dyrektor Skawiński – tłumaczyła profesor Symonides.

Dokończenie – str. 5

Zaufali Schroederowi

Niemiecki parlament prze głosował wczoraj wotum zaufania wobec kanclerza Gerharda Schroedera i jego rządu, zażegnując ostry kryzys w koalicji rządowej na tle udziału Bundeswehry w wojnie przeciwko międzynarodowemu terroryzmowi.

Za wnioskiem o wotum zaufania dla Schroedera głosiło 336 deputowanych do Bundestagu. Koalicja rządowa uzyskała tym samym o dwa głosy więcej niż wynosi wymagana większość. Przeciwnie głosiło 326 parlamentarzystów z opozycyjnych partii CDU/CSU, FDP i PDS oraz czterech deputowanych Zielonych, którzy opowiedzieli się przeciwko własnemu rządowi.

„Pokerowa zagrywka” – str. 6

Na stronach internetowych Sejmu i Senatu

Poselski stan posiadania

(INF. WL.) Decyzją Sejmu ubiegłej kadencji posłowie i senatorowie obecnej kadencji są zobowiązani podać do publicznej wiadomości stan swojego posiadania. Do tej pory dostęp do takich informacji miał tylko marszałek Sejmu lub Senatu. Teraz każdy, kto chciałby zobaczyć, czym dysponują przedstawiciele narodu, może przeczytać o tym na stronie internetowej Sejmu (www.sejm.gov.pl) lub Senatu (www.senat.gov.pl).

Na razie jednak informatycy sejmowi nie wprowadzili danych wszystkich posłów, a senaccy – dopiero do tego przedsięwzięcia się przystępują.

ARTUR BALAZS (SKL) to właściciel 242-hektarowego gospodarstwa na wyspie Wolin, które wycenia na 1,3 mln zł. W 2000 r. gospodarowanie na nim przyniosło mu 700 tys. zł dochodu. Na koncie ma 590 tys. zł, 24 tys. dolarów oraz 14 tys. marek. 200-metrowy dom szacuje na 136 tys. zł, a 54-metrowe mieszkanie na 80 tys. zł. Ponadto jest właścicielem kombajnów, ciągników i pługów. Z oświadczenia wynika, że nie ma samochodu osobowego.

BARBARA BLIDA (SLD) ma biżuterię wartą 67 tys. zł i 75 tys. zł na koncie. Jest właścicielką trzech mieszkań: jednego o pow. 142 m kw. (wycenianego na 428 tys. zł), drugiego – 383-metrowe-

go, stojącego na działce o pow. 1100 m kw. (łącznie wartość domu i działki wynosi około 1,1 mln zł) i trzeciego, 35-metrowego (35 tys. zł) – po teściach. Jest też współwłaścicielką 142-metrowego domu. Jeździ hondą accord (80 tys. zł). Na 35 tys. zł wyceniła wartość posiadanych dzieł sztuki. Ma też 110 tys. zł kredytów do spłacenia.

ANNA BAŃKOWSKA (SLD) ma 135 tys. zł na koncie, trzy mieszkania z garażami: 73-metrowe (wartość 80 tys. zł), 67-metrowe (121 tys. zł) i 34-metrowe (73 tys. zł). Ponadto była prezes ZUS-u ma dwa samochody: 3-letnią toyotę corollę oraz re-nault lagunę z tego roku.

Dokończenie – str. 3

O 90 latach w jeden dzień

Nawet Holendrzy, którzy długo byli obecni w Indonezji, zazdroszczą krakowskiemu Muzeum Etnograficznemu zbioru XIX-wiecznych lalek z Jawy. Szczegóły – str. 4



nabór do konkursu
MISS MAŁOPOLSKI 2002
finał 15 maja
Teatr im. J. Słowackiego
I NAGRODA 20.000 PLN
info. tel. 0 604 50 28 28

Poszczą i walczą



Palestyńczyk odrzuca pojemnik z gazem łzawiącym w stronę oddziałów izraelskich podczas starć w Ramallahu na Zachodnim Brzegu. Izrael wprowadził szczególne środki bezpieczeństwa w związku z ramadanem.

Fot. PAP/AP

Ponad miliard muzułmanów na całym świecie rozpoczęło wczoraj lub dzisiaj, zależnie od pojawienia się księżyca w nowiu w różnych częściach globu, święty miesiąc postu, ramadan.

Rządy krajów islamskich ostrzegają Waszyngton, że kontynuowanie intensywnych bombardowań Afganistanu może mieć „fatalne konsekwencje”.

„Wojna i ramadan” – str. 6

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Dziennik Sportowy”

- Odra – Wisła, mecz grupy mistrzowskiej piłkarskiej ekstraklasy
- bilans jesieni w III lidze piłkarskiej
- liga koszykarzy NBA, liga hokejowa NHL, piłkarskie ligi zagraniczne
- Lewis – Rahman o mistrzostwo świata w boksie w wadze ciężkiej

PONIEDZIAŁEK

Druga strona

Dziś 321. dzień roku

☛ W Krakowie Słońce weszło o godzinie 6.56, zajdzie o 15.53

▶ Księżyć wzeszedł o godzinie 9.19, zajdzie o 17.32

☐ Dzień będzie trwał 8 godzin i 57 minut

❁ Imieniny obchodzą Elżbieta i Salomea

❖ Międzynarodowy Dzień Studentów

Od Salomei – zima w nadziei.

1869 – otwarto Kanał Sulewski, a w ponad pół wieku później, w 1913 r. Kanał Panamski.

1892 – na zjeździe socjalistów polskich w Paryżu podjęto decyzję o utworzeniu Polskiej Partii Socjalistycznej oraz połączeniu działających na emigracji organizacji socjalistycznych w Związek Zagraniczny Socjalistów Polskich.

1906 – na posiedzeniu Rady Miejskiej podano do wiadomości, że władze rządowe zgodziły się oddać miastu część gruntów fortyfikacyjnych. Rejon forteczny przesunęły się na linię: kopiec Kościuszki, droga Zwierzyniec – Łobzów, tor kolejowy za cmentarzem Rakowickim.

1910 – ukazał się pierwszy numer dziennika „Ilustrowany Kurier Codzienny”. Wydawał go Marian Dąbrowski. W dwudziestolecie międzywojennym stał się on największą polską gazetą codzienną.

1934 – zakończył się trwający w Krakowie od 6 tygodni proces działaczy komunistycznych. Dziewięć osób skazano na kary więzienia od roku do trzech lat.

1940 – w Warszawie utworzono getto żydowskie pod nazwą Żydowska Dzielnica Mieszkaniowa. Teren ogrodzono murem i skupiono tam 590 tys. osób. Administracją i policją w getcie kierował Judenrat.

1948 – we Wrocławiu odbył się III Zjazd ZLP bez udziału wielu wybitnych pisarzy. Nowym prezesem został Jarosław Iwaszkiewicz.

1949 – na zjeździe filmowców w Wiśle wzmożła się presja władz domagających się stosowania w polskim filmie kanonów socrealizmu.

1997 – „Celem masonerii jest dobro i pomyślność Polski. Chcemy budować społeczeństwo ludzi światłych i kulturalnych” – powiedział Wielki Mistrz Wielkiego Wschodu Polski, prof. Andrzej Nowicki. Masoni Wielkiego Wschodu Polski zarejestrowali się jako stowarzyszenie.

MS,PS

Do sylwestra pozostały 44 dni

Dzienniczek Radwana

Organ nieperiodyczny

Śladami przodków

Andrzej Lepper zastał stragan drewniany i zostawił drewniany. To samo dotyczy wygodki.

Apel

Idąc do Europy, stąpaj po polskiej ziemi.

Koncesje

PSL planuje wprowadzenie koncesji na prowadzenie gospodarstwa rolnego. Wpływy z koncesji zostaną przeznaczone na walkę z korupcją.

Sankcje

Osoby, które nie zrozumiały filmu „Wiedźmin”, zostaną pozbawione obywatelstwa polskiego i nie będą mogły kupić ziemi.

Cudzym Słowem

Maleszka zdradził wszystkich. Jacka Kuronia, Adama Michnika, całą „Solidarność”. Należał on do wewnętrznego kręgu kierowniczego polskiego ruchu wolnościowego „Solidarności”. Równocześnie od roku 1976 pracował dla bezpieki. Aż do czasu swej dekonspiracji, która w postaci 12 linijek notatki w jednej z gazet nastąpiła przed kilkoma dniami, Maleszka funkcjonował jako moralny autorytet. Jako dziennikarz „Gazety Wyborczej” przeprowadzał on często wywiady wspólnie z dawnym obrońcą praw obywatelskich – Adamem Michnikiem. Do

Cytat dnia

Wjeździu wojsk Islamskiego Państwa Afganistanu do Mazar-i-Szarif towarzyszył aplauz tłumów. Nastroj był wręcz świąteczny. Witano nas jak braci, a na ulice wyszli dosłownie wszyscy. Ludzie żyli tu trzy lata skrzepowani rządami talibów. Teraz mówią, że dzięki nam czują się tak, jakby wypuszczono ich z więzienia, jakby na nowo się narodzili. Zewsząd słychać było dźwięki muzyki, zabronionej przedtem przez talibów. Nadawała ją lokalna rozgłośnia z Mazar-i-Szarif, obejmująca swym zasięgiem cały północny Afganistan. U fryzjerów znowu pojawili się klienci każący cyrulikom golić brody, których noszenie za czasów talibów było obowiązkiem mężczyzn. (...) Uwaga, że najważniejszą sprawą jest całkowite wyzwolenie Afganistanu od ucisku talibów i terrorystów. Jeśli zaś, zamiast walczyć, będziemy tracić czas na rozważania o tym, kto ma zasiadać w rządzie, to znów doprowadzimy do wzmocnienia talibów.

Abdulrasid Dostum, jeden z liderów afgańskiego Sojuszu Północnego, w rozmowie z tygodnikiem „Wprost”, 16 listopada

Zdjęcie dnia



Ekspedientka jednego ze sklepów optycznych w Tokio prezentuje „szlagierowe” okulary na przyszłoroczne piłkarskie mistrzostwa świata, które odbędą się w Korei Płd. i Japonii. Cena 16 dolarów. Fot. PAP/AP

Podstuchane

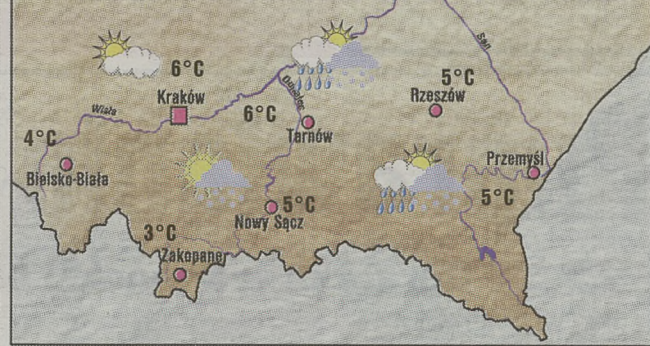
Szefowa kancelarii prezydenta Jolanta Szymanek-Deresz zaprzeczyła wczoraj sugestiom mediów, że Aleksander Kwaśniewski wpłynął na decyzję o usunięciu prokuratora Andrzeja Kaucza ze stanowiska zastępcy Prokuratora Generalnego.

Jolanta Szymanek-Deresz tłumaczyła we wczorajszych radiowych „Sygnałach Dnia”, że obecna minister w kancelarii prezydenta Barbara Labuda i były minister Ryszard Kalisz prywatnie, a nie w imieniu prezydenta negatywnie wypowiadali się na temat nominacji prokuratora Kaucza. „Nie było żadnych ocen, wypowiedzi ani nacisków ze strony prezydenta w tej sprawie” – powiedziała szefowa kancelarii prezydenta. Komentarze prasowe sugerujące, że prokurator Kaucz stracił funkcję dlatego, gdyż prezydent Kwaśniewski zdecydował się bronić racji dawnego podziemia nazwała nadinterpretacją prasy. Zaprzeczyła też sugestiom mediów, że sprawa Kaucza była dzwierciedleniem konfliktu między premierem Leszkiem Millerem a prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim. Jolanta Szymanek-Deresz podkreśliła, że nie ma takiego konfliktu.

Szefowa kancelarii prezydenta skrytykowała też działania wicemarszałka Sejmu Andrzeja Leppera który uniemożliwił usunięcie nielegalnego targowiska z centrum Włocławka. „Powinnością każdego bywatela jest posłuszeństwo wobec wyroków sądowych” – powiedziała Jolanta Szymanek-Deresz. Wyraziła przy tym nadzieję, że Trybunał Konstytucyjny, który wkrótce zajmie się sprawą imunitetu poselskiego, zaproponuje nowe rozwiązania, by można było egzekwować prawo wobec posłów nagminnie je łamiących.

Za Informacyjną Agencją Radiową.

Pogodnie, bez opadów

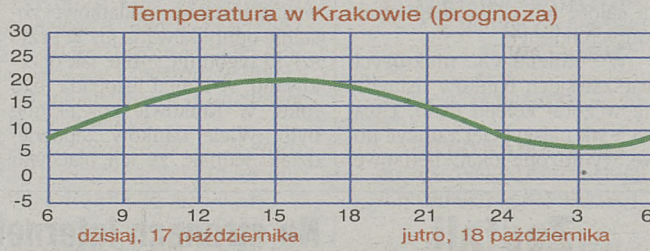


Sytuacja baryczna

Nad Europą Środkowo-Wschodnią rozbudowuje się pogodny wyż baryczny. Do kraju napływa z północy kontynentu chłodne powietrze pochodzenia arktycznego.

Prognoza pogody

Na przeważającym obszarze Polski południowej będzie dość pogodnie i bez opadów, tylko wysoko w górach będzie się chwilami bardziej chmurzyć i lokalnie wystąpią niewielkie opady śniegu. Temperatura maks. w ciągu dnia wyniesie od 4 do 6 st., na Podhalu 3 st., w Tatrach -6 st. Wiatr będzie słaby i umiarkowany, południowo-



Horoskop codzienny

sponsoruje OknoPlus

BARAN (21 III – 20 IV): Szeroki gest, wielkie serce, do tego dowcip i elegancja. Mistrzu! Potrafisz czerpać z życia szczęście.

BYK (21 IV – 21 V): Drobne złośliwości losu, małe kłopoty na powszednie dni. Cierpliwości!

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Ostatnie przymiarki do zimy! Czas się okopywać w ciepłe! A potem, przy kominku... przyjemnie.

RAK (22 VI – 22 VII): Wśród bliskich: serdecznie, radośnie, z uśmiechem – na nowych i ciekawych drogach.

LEW (23 VII – 22 VIII): Uciekaj od kłopotów, w barwne, ciekawe życie. Baw się. Wkrótce znacznie Ci sprzyjać fart.

PANNA (23 VIII – 22 IX): W roli terapeuty i spowiednika, choć niewdzięczna to rola. Lepiej potać rock and rolla.

WAGA (23 IX – 22 X): Wykorzystaj każdą dobrą chwilę. Wklej ją, jak znaczek, do klasera. Będiesz wspominał, kiedy Cię los sponiewiera.

SKORPION (23 X – 21 XI): Tajna operacja paramilitarna. Skok na... Ryzyko jednak wydaje się dość znaczne.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Doskonała forma – szybkość i skuteczność. Działasz jak luksusowa torpeda.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Na salonach, imprezach, spotkaniach dyskusyjnych – wszędzie błyszczysz.

WODNIK (21 I – 20 II): Ostro naprzd! Wreszcie szczęście zaczyna Ci sprzyjać. Czas na nowe kontakty.

RYBY (21 II – 20 III): Pomyśl trochę o sobie i własnej sytuacji. Problemy innych niechaj Cię nie rozprasza.

JAKUB CIEŹKIEWICZ
Książkę w znaku Strzelca i Koziorożca – czas podróży, nie-
rzadko w interesach.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes

tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)

Dział łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHAŁE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytura:

CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jalonego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76 e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50

Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54

Podhale, tel. (0-18) 201-35-30

Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY

SWIATKO KONTROLI STATYSTYCZNY PRACY

Dokończenie ze str. 1
MAREK BOROWSKI (SLD), marszałek Sejmu ma 730 tys. zł w akcjach i obligacjach skarbu państwa. Posiada też 100-metrowy dom oraz volkswagena golf z 1998 r.

WŁODZIMIERZ CIMOSZE-WICZ (SLD), minister spraw zagranicznych zaciągnął w PKO SA 150 tys. zł pożyczki i zainwestował ją w akcje, na czym stracił, bo ceny akcji spadają. Łącznie szef dyplomacji, razem z córką i zięciem, ma w akcjach 500 tys. zł. Jeździ roczną daewoo nubira, ma 190-metrowe mieszkanie (tzw. segment) oraz 19-hektarowe gospodarstwo, z którego nie ma żadnego dochodu (nikt tam nie pracuje).

LUDWIK DORN (PiS) to właściciel 150-metrowego domu z garażem i działką (609 m kw.); całą posiadłość wycenia na 200 tys. zł. Jest też współwłaścicielem 69-metrowego mieszkania. Do spłacenia pozostało mu 45 tys. zł. Nie posiada samochodu.

JERZY DZIEWULSKI (SLD) na koncie zgromadził 145 tys. zł i 3 tys. dolarów. Ma dom o pow. 215 m kw., ale nie wie, ile to jest warte. Na 350 tys. zł szacuje natomiast drewniany dom, który stoi na działce. Pośel ma też dwa chevrolety – z 1978 i 1998 r., motocykl marki Kawasaki oraz motorówkę.

WIESŁAW KACZMAREK (SLD), minister skarbu zarobione pieniądze inwestuje przede wszystkim w swoje hobby – żeglarsstwo. Jest posiadaczem żagłówki „Tango” i motorówki. Na koncie posiada równowartość ponad 180 tys. zł (lokuje w złotówkach, dolarach i w akcje). Jeździ peugeotem 406, ma dom o powierzchni 350 m kw. (600 tys. zł), 80-metrowe mieszkanie (250 tys. zł) oraz 3-hektarową działkę (21 tys. zł).

JAROSŁAW KACZYŃSKI (PiS) ma 10 tys. zł oszczędności i 15 tys. zł do spłacenia. Mieszka u matki.

LECH KACZYŃSKI (PiS) mieszka w 130-metrowym domu i posiada kilka tysięcy złotych oszczędności.

JAROSŁAW KALINOWSKI (PSL) wicepremier, minister rolnictwa posiada 26-hektarowe gospodarstwo, które w ubiegłym roku przyniosło mu 100 tys. zł dochodu. Właściciel 300-metrowego domu i 1600-metrowej działki ma na koncie 90 tys. zł.

RYSZARD KALISZ (SLD) ma ulokowane w banku 300 tys. zł oraz 35 tys. dolarów. Jest też posiadaczem akcji: 113 – KGHM, 108 – Banku Handlowego. 82-metrowe mieszkanie wycenia na 350 tys. zł, a dwie działki

Na stronach internetowych Sejmu i Senatu

Poselski stan posiadania

o łącznej powierzchni 3324 m kw. – na 110 tys. zł.

JANUSZ LEWANDOWSKI (PO) w bankach ma równowartość 350 tys. zł, 107-metrowe mieszkanie szacuje na 770 tys. zł, a niemal 5-hektarową działkę kupił niedawno za 25 tys. zł.

WANDA i STANISŁAW ŁYŻWIŃSCY (małżeństwo z Samoobrony). Pięciu instytucjom – w tym dwóm bankom i Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa – są winni 1,5 mln zł. Mieszkanie o pow. 50 m kw. wycenili na 50 tys. zł, jedno 44-hektarowe gospodarstwo – na 500 tys. zł i na tyle samo drugie gospodarstwo o pow. 6,41 ha.

Stan posiadania małopolskich posłów SLD

KAZIMIERZ CHRZANOWSKI. Posiada spółdzielcze mieszkanie własnościowe o powierzchni 70 m kw. i mieszkanie własnościowe (obciążone kredytem hipotecznym) o powierzchni 51 m kw. (oba w Krakowie) oraz zaadaptowane poddasze w Warszawie. Ma także garaż w zabudowie szeregowej o pow. 18 m kw. Oszczędności – 10 tys. zł. Samochód – fiat uno rocznik 1996.

BRONISŁAW CIEŚLAK. Mieszkanie spółdzielcze. Oszczędności – 70 tys. zł i 15,5 tys. dolarów. Dodatkowe dochody – około 4 tys. zł miesięcznie za prowadzenie programu Telewizyjne Biuro Śledcze, kilka tysięcy rocznie za powtórkowe emisje filmów z jego udziałem.

ANNA FILEK. Mieszkanie własnościowe hipoteczne o pow. 50 m kw. Oszczędności – 220 tys. zł, 62 tys. dolarów USA, 700 dolarów kanadyjskich. Samochody – 2 daewoo matiz z 1999 r. Dodatkowe dochody – umowy o dzieło z tego roku – około 4,5 tys. zł.

KRZYSZTOF JANIK. Dom – segment o pow. 160 m kw. o wartości 200 – 300 tys. zł (własność jeszcze nieuregulowana). Działka rekreacyjna – 300 m kw. – o wartości 5 tys. zł. Oszczędności – około 200 tys. zł.

STANISŁAW JARMOLIŃSKI. Dom o pow. 130 m kw. o wartości 350 tys. zł. Oszczędności – około 120 tys. zł, 6 tys. dolarów, 10 tys. marek. 1076 akcji Universalu. Samochód – renault megane rocznik 1996.



www.sejm.gov.pl

JAN KNAPIK. Dom o pow. 120 m kw. o wartości 200 tys. zł, gospodarstwo rolne – 6,26 ha o wartości 20 tys. zł z budynkiem mieszkalnym i 2 budynkami gospodarczymi. Oszczędności – 40 tys. zł, 4 udziały po 500 zł w spółce Inwest „Glinik” w Gorlicach, 180 akcji Fabryki Maszyn Glinik. Dochody – 29.271 zł (w 2000 r.) z tytułu zasiadania w radzie nadzorczej FM „Glinik”, 38.543 zł (w tym roku) z tytułu zatrudnienia. Samochód – daewoo nexia rocznik 1997.

UP

JANUSZ LISAK. Dom o pow. 192,9 m kw. o wartości 298 tys. zł, mieszkanie spółdzielcze własnościowe o pow. 90,1 m kw. o wartości 270 tys. zł, gospodarstwo rolne – 1,26 ha o wartości 50 tys. zł, garaż – 19,4 m kw. o wartości 58 tys. zł. Oszczędności – 27 tys. zł, 1,5 tys. dolarów, akcje spółek o łącznej wartości 27.350 zł. Zobowiązania – kredyt hipoteczny w wysokości 74.933 zł 69 gr, pożyczka z zakładowego funduszu mieszkaniowego – około 10 tys. zł. Dochody – 122.603 zł z tytułu zatrudnienia plus 7.370 zł 93 gr z tytułu „pełnienia obowiązków społecznych i obywatelskich”. Samochody – toyota carina (1996) i peugeot 106 (1998).

JAN ORKISZ. Dom o pow. 110 m kw. o wartości 200 tys. zł, gospodarstwo rolne – 2 ha o wartości 30 tys. zł, działka 730 m kw. o wartości 70 tys. zł. Oszczędności – 30 tys. zł, 27 akcji o wartości 41 zł każda i 1 akcja o wartości 100 zł. Dochody – 83 tys. zł za pracę w starostwie powiatowym w Olkuszu. Samochód – daewoo espero (1996).

PSL

BRONISŁAW DUTKA. Dom o pow. 400 m kw. o wartości

500 tys. zł, mieszkanie własnościowe spółdzielcze o pow. 55 m kw. o wartości 180 tys. zł, gospodarstwo rolne (hodowla szynszyli) – 5 ha – o wartości 700 tys. zł, działka budowlana o wartości 10 tys. zł. Oszczędności – około 30 tys. zł plus 15 tys. zł w walucie. Samochody – 2 ford mondeo (2001 i 1993). Zestaw komputerowy o wartości 15 tys. zł.

JAN KUBIK. Dom o pow. 220 m kw. o wartości 86 tys. zł, mieszkanie o pow. 44 m kw. o wartości 100 tys. zł, gospodarstwo rolne – 1,34 ha o wartości 12 tys. zł. Oszczędności – 45,6 tys. zł. Samochody – lancia libra (2000), vw polo (1997), mercedes 190D (1992).

PO

ANDRZEJ CZERWIŃSKI. Dom o pow. 120 m kw. o wartości 350 tys. zł, działki (11,46 a i 66 a) o wartości 65 tys. zł. Oszczędności – 120 tys. zł, 15 akcji o wartości 275,25 zł, 10 proc. udziałów w spółce AWA. Nie ma samochodu.

ALEKSANDER GRAD. Dom o pow. 270 m kw. o wartości 250 tys. zł, mieszkanie o pow. 68 m kw. o wartości 80 tys. zł, działka (800 m kw.) z rozpoczętą budową domu (200 m kw.) o wartości 150 tys. zł. Oszczędności – 120 tys. zł. Samochód – ford galaxy (2000).

PAWEŁ GRAŚ. Dom o pow. 100 m kw. (współwłasność). Oszczędności – 20 tys. zł, 10 tys. dolarów, 2 tys. marek. Samochód – skoda favorit (1998).

BOGDAN KLICH. Mieszkanie spółdzielcze lokatorskie o pow. 55 m kw. Oszczędności – 17.579 zł 26 gr na lokacie terminowej i 5.604 zł 51 gr na rachunku bieżącym (plus oszczędności żony: 22.749 zł 52 gr na lokacie i 1.299 zł 69 gr na rachunku bieżącym), 2.747,26 dolarów. Dochody – 24.967 zł 88 gr z tytułu wynagrodzenia (styczeń – sierpień) za prezesurę w Fundacji Międzynarodowe Centrum Rozwoju Demokracji, 7 tys. zł za wykłady w UJ (luty – czerwiec). Samochód – renault megane (2000).

PIŚ

ADAM BIELAN. Mieszkanie o pow. 54,5 m kw. o wartości 140 – 180 tys. zł. Oszczędności

– 10 tys. zł. Samochód – ford focus (1999).

BARBARA MARIANOWSKA. Mieszkanie o pow. 84 m kw., działka budowlana (1/3 udziału w powierzchni 28 a – wartość około 8,3 tys. zł). Oszczędności – 8 tys. zł, w akcjach i obligacjach – 5 tys. zł. Dochód 82.855 zł 98 gr (plus dochód męża – 64.428 zł 89 gr). Samochody – daewoo nubira (1998) i peugeot 306 (1999).

RYSZARD NOWAK. Dom o pow. 260 m kw. o wartości 350 – 400 tys. zł, działka budowlana – 6 a o wartości około 30 tys. zł. Oszczędności – nie ma. Samochód – opel vectra (2000) obciążony 5-letnim kredytem w wysokości 50 tys. zł.

LPR

MARIUSZ GRABOWSKI. Mieszkanie spółdzielcze własnościowe o pow. 76 m kw. o wartości 300 tys. zł. Oszczędności – nie ma. Samochód – opel astra (1997).

LESZEK MURZYN. Dom o pow. 103,8 m kw o wartości 100 tys. zł (współwłasność), gospodarstwo rolne – 1,8 ha (sad i las) – o wartości 30 tys. zł („dopłaca do gospodarstwa”). Oszczędności – nie ma. Przychód za rok 2000 – 17.699 zł 78 gr (za pracę nauczyciela). Samochód – fiat seicento (1999); 6-letni kredyt z miesięczną ratą 460 zł 35 gr.

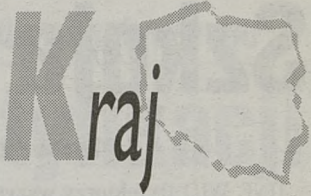
MAREK KOTLINOWSKI. Dom o pow. 250 m kw. o wartości 350 tys. zł, mieszkanie spółdzielcze własnościowe o pow. 62,5 m kw. o wartości 120 tys. zł, działka budowlana – 7 a o wartości 35 tys. zł. Oszczędności – 30 tys. zł, około 145 tys. zł depozytu adwokackiego, 1 akcja Polskich Finansów SA. Dochody za rok 2000 z tytułu pracy w kancelarii adwokackiej – 17.513 zł oraz 15 tys. zł za zasiadanie w radzie nadzorczej; w tym roku – 15 tys. zł – wynagrodzenie syndyka masy upadłościowej. Samochody – vw golf z 1997 r. (25 tys. zł) i hunday accent z 1997 r. (15 tys. zł)

Samoobrona

MARIAN CURYŁO. Mieszkanie o pow. 32 m kw. o wartości 50 tys. zł, gospodarstwo rolne – 5,6 ha o wartości 17 tys. zł („bez dochodu”), działka leśna – 0,66 ha – o wartości 10 tys. zł. Oszczędności – nie ma. Dochód – nie ma.

Stan posiadania innych posłów i senatorów przedstawimy w jednym z najbliższych wydań „Dziennika”.

(GEG, K.W.)



■ **LEPPER PROTESTUJE**. Około 400 kupców i przedsiębiorców protestowało w Koninie w woj. wielkopolskim przeciwko budowie centrum handlowo-usługowego w tym mieście. W proteście uczestniczył wicemarszałek Sejmu Andrzej Lepper. Wczoraj władze Włocławka skierowały do prokuratury zawiadomienie o przestępstwie popełnionym przez Andrzeja Leppera, „występującego jako wicemarszałek Sejmu”.

■ **BRUTALNE METODY PRZESŁUCHAŃ**. Informacja Wojskowa stosowała brutalne metody przesłuchań – przyznał b. oficer Informacji, 75-letni Zdzisław M. na procesie swego kolegi Mikołaja Kulika. Wojskowy Sąd Garnizonowy w Warszawie zakończył wczoraj zeznania świadków w procesie majora w stanie spoczynku Mikołaja Kulika – śledczego Informacji (kontrwywiadu wojska w latach stalinizmu), oskarżonego o znęcanie się w latach 1949–1953 w Gdyni nad aresztowanymi marynarzami. Odpowiadający z wolnej stopy Kulik nie przyznaje się do winy. Grozi mu do 10 lat więzienia.

■ **PSL NIE ZGODZIŁ SIĘ**. Wbrew wcześniejszym zapowiedziom nie doszło do powołania nowego klubu senackiego przez senatorów z Koła Senatorów Ludowych i Niezależnych, Samoobrony i LPR. Nie doszło do powołania tego klubu, ponieważ w ostatniej chwili przyszedł faks od władz naczelnych PSL, który mówi o tym, że ich klub parlamentarny zabrania senatorom PSL utworzenia klubu z senatorami ugrupowań prawicowych i Samoobrony – powiedział Sławomir Izdebski z Samoobrony.

■ **AKTA BĘDĄ UDOŚTĘPNIONE**. Akta procesu Barbary Labudy będą udostępnione, gdy zapozna się z nimi sama zainteresowana – zapowiedziała wczoraj minister sprawiedliwości Barbara Piwnik.

■ **POSŁOWIE SAMO-OBRONY PRZED SĄDEM**. Posłowie Samoobrony z Warmii i Mazur, Adam Ołdakowski i Mieczysław Aszkiełowicz, oskarżeni przez olsztyński sąd o zdeorganizowanie przed dwoma laty pracy Urzędu Wojewódzkiego w Olsztynie, zgodzili się na uczestniczenie w wytoczonej przeciw nim sprawie.

■ **ZARZUTY WOBEC SZEREMIETIEWA**. Prokuratura Apelacyjna w Warszawie przedstawiła zarzuty Romualdowi Szeremietiewowi – wiceministrowi obrony w rządzie Jerzego Buzka. Zarzuty dotyczą przekroczenia obowiązków przez funkcjonariusza publicznego i ujawniania tajemnic państwowej lub jej wykorzystania wbrew przepisom ustawy, co jest zagrożone karą 5 lat więzienia.

Redaktorzy wydania:
Marek Lovell
Remigiusz Półtorak

Dokończenie ze str. 1
Fundusze, jakimi dysponowała spółka PRO-MO w latach 1998–2000, pochodziły głównie ze środków budżetowych KBN; w kolejnych latach stanowiły 65,8–88,9 proc. jej przychodów. Płace wszystkich pracowników spółki w 1999 roku w 100 proc. były finansowane z pieniędzy przyznanych przez KBN na projekty badawcze, natomiast rok później – w 99,3 proc. W firmie, jak wynika z raportu, nagminnie kupowano aparaturę naukowo-badawczą całkiem inną niż określoną w umowach z KBN, a dodatkowo część funduszy na te zakupy pochodziła ze środków przyznanych na inne zadania.

PRO-MO nabył od spółki DANTOM za około 17 tys. zł analizator dźwięku oraz wibrometr WH 31, chociaż zakup ten nie miał z punktu widzenia realizacji projektu badawczego – żadnego uzasadnienia. Równocześnie, jak ustaliła NIK, KBN sfinansował zakup tej aparatury... dwukrotnie.

W koszty projektów bezzasadnie wliczono koszty wyjazd

dów za granicę osób, które nie uczestniczyły w projektach (m.in. prezes zarządu spółki był w Japonii). W sumie PRO-MO wydatkował niezgodnie z prawem 413,1 tys. zł – czyli 38 proc. funduszy przyznanych przez KBN. Inspektorzy podkreślają, że spółka otrzymywała kolejne transze środków z KBN ze znacznym wyprzedzeniem w stosunku do ustalonych terminów, a także w stosunku do stopnia zaawansowania prac.

W spółce DANTOM źródłową dokumentację finansowo-księgową z pierwszego roku realizacji projektu zniszczono w związku z upływem pięciu lat od czasu jej powstania. Ewidencji kosztów, którą należało zachować, niezależnie od upływu lat, również nie było – z powodu, jak oświadczył właściciel spółki, uszkodzenia dysku komputera. Na podstawie zachowanej dokumentacji kontrolerzy NIK ustalili jednak, że wniosek

o realizację projektu i raport końcowy z jego wykonania sporządzono niezgodnie z zasadami KBN – a komitet i tak przyjął te dokumenty bez zastrzeżeń. W szczególności w koszty projektu wliczono 39,5 tys. zł z tytułu wynagrodzeń dla osób, które z wykonywaniem projektu nie miały nic wspólnego. Kolejne 60,5 tys. zł przeznaczono na inne, nie związane z projektem wydatki (np. zestaw wakacyjny – plecak, wideo itp.).

Przez ostatnie dwa dni, mimo wielokrotnych starań, nie udało nam się skontaktować z przedstawicielami obydwu spółek.

Akademii Górniczo-Hutniczej inspektorzy NIK zarzucili m.in. to, że w sześciu projektach dokonała zmian kosztorysów (na łączną kwotę 43 tys. zł) bez uzgodnienia tego faktu – w formie aneksów do umów – z KBN. Generalnie w badanym okresie w AGH wydano 15 tys. zł niezgodnie z przeznaczeniem okre-

ślonym w umowach. – *To zaledwie 0,2 procent funduszy, wydanych przez nas na badane projekty* – odpowiada prof. Janusz Kowal, prorektor AGH. – *Generalnie kontrola NIK wypadła dobrze i nie wykazała poważnych nieprawidłowości*. Przyczyną zdecydowanej większości z nich – w ocenie prorektora – jest biurokracja. Przykładowo: do realizacji projektu badawczego potrzebny był np. zakup oscyloskopu, ale procedura załatwiania formalności związanych z otrzymaniem grantu trwa bardzo długo, więc w międzyczasie kierownik projektu zakupił urządzenie z innych funduszy. Po otrzymaniu grantu, w którym znalazły się m.in. pieniądze na oscyloskop, za środki te zakupił inną, potrzebną do realizacji projektu aparaturę – ale nie załatwił w terminie aneksu do umowy z KBN-em.

– *Po zakończeniu kontroli zorganizowaliśmy spotkanie naszej*

kadry kierowniczej z dyrektorem krakowskiego NIK-u; uczuliśmy naszych pracowników na wszystkie rodzaje stwierdzonych uchybień – podkreśla prorektor AGH.

W Instytucie Odlewnictwa 68 tys. zł wydano na usługi nie wymienione w umowach z KBN. Prawie 10 tys. zł pochłonęły wyjazdy zagraniczne 2 osób, nie związanych z realizacją projektów.

Z wyjaśnienia, przekazanego nam przez dyrekcję instytutu wynika, że fundusze wydane na usługi nie wymienione w umowach z KBN przeznaczone wyłącznie na wykonanie stanowiska, doświadczalnego niezbędnego do przeprowadzenia badań. Natomiast zarzut dotyczący wyjazdów zagranicznych jest – w ocenie kierownictwa instytutu – bezpodstawny. Na wydatek części kwestionowanej kwoty wyraził bowiem zgodę KBN, natomiast wyjazd drugiej osoby był uzasadniony – była ona tzw. pracownikiem pomocniczym i jej nazwisko nie znalazło się w raporcie końcowym.

DOROTA STEC-FUS

Rodzinne granty

Szkoła z certyfikatem

Pierwszy w Polsce system akredytacji

(INF. WL.) Dyrektorzy wszystkich szkół mogą już składać do Społecznego Towarzystwa Oświatowego wnioski o akredytację swoich placówek. Te, które spełnią warunki określone przez STO, otrzymają certyfikaty jakości ważne przez 3 lata.

STO zrzesza ponad 170 szkół niepublicznych w całym kraju. Od prawie 2 lat władze stowarzyszenia pracowały nad projektem pierwszego w Polsce systemu akredytacyjnego, dotyczącego szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich.

Wymagania określone przez STO zawarte są w tzw. księdze jakości. Ocenie komisji podlegać będzie m.in. oferta szkoły, program wychowawczy i efektywność pracy. Zainteresowani dyrektorzy szkół muszą zebrać odpowiednie dokumenty i wysłać je wraz z wypełnionym wnioskiem o akredytację. Komisja akredytacyjna zdecyduje o ich przyjęciu bądź odrzuceniu. Kolejnym etapem będzie 2-dniowa wizyta komisji w ocenianej placówce. Na wniosek komisji Kapituła Godła Jakości STO nada szkole certyfikat jakości opatrzony godłem „Schola rei publicae”, czyli „Szkoła dla Rzeczypospolitej”.

- Certyfikat będzie ważny przez 3 lata, bo przez ten okres szkołę można już „zepsuć”. A takie godło

- wykorzystywane na świadectwie, pieczęci, papierze firmowym - ma oznaczać naprawdę dobrą szkołę - mówi Anna Okońska-Walkowicz, wiceprezes STO.

Procedura oceniania szkoły - jak zapowiadają pomysłodawcy systemu - będzie trwała od 3 do 6 miesięcy.

Z wnioskami o akredytację mogą występować dyrektorzy wszystkich szkół, nie tylko tych zrzeszonych w STO.

- Jakość szkoły nie zależy od tego, czy jest ona lub nie jest publiczna. Wiele szkół państwowych w niewielkich miejscowościach działa naprawdę znakomicie. Mam nadzieję, że zdobyciem certyfikatu jakości zainteresują się także szkoły publiczne - mówi Jerzy Lackowski, małopolski kurator oświaty.

Obecnie szkoły niepubliczne proponują jednak uczniom znacznie bogatszą ofertę edukacyjną. Koszt utrzymania ucznia szkoły prywatnej jest bowiem ponad 2-krotnie wyższy niż koszt utrzymania ucznia szkoły publicznej; w państwowym liceum ogólnokształcącym wynosi około 200 zł miesięcznie, a w prywatnym - około 450 zł.

(MWK)

Maturalne wątpliwości

(INF. WL.) Uczniowie, którzy mają wątpliwości związane z tegoroczną maturą, mogą skorzystać z informacji telefonicznej Małopolskiego Kuratorium Oświaty i Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Krakowie.

W kuratorium informacje są udzielane w poniedziałki w godz. 12 - 15 oraz od wtorku do piątku w godz. 12 - 16 pod numerami telefonów:

Kraków - 411 43 89 (Aniela Kamińska), 616 01 86 (Jerzy Jaśkaniec); Tarnów - 621 66 95 (Hanna Skalska), 621 40 70 (Andrzej Witkowski); Nowy Sącz - 443 53 81 (Walenty Szarek), 443 53 01 (Jerzy Stochel); Wadowice - 823 33 24 (Leszek Kucharski), 873 14 98 (Janina Turek); Nowy Targ - 266 33 62 lub 0604 585 737 (Anna Pęksa).

W krakowskiej Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej infor-

macje są udzielane pod numerem: (0-prefiks-12) 427 27 20 w. 309.

Pytania dotyczące matury można także kierować na adres poczty elektronicznej kuratorium (matura@kuratorium.krakow.pl) oraz OKE (oke@oke.krakow.pl). Odpowiedzi będą zamieszczane na stronach internetowych tych instytucji (www.kuratorium.krakow.pl oraz www.oke.krakow.pl).

(MWK)

30 lat Wolnej Grupy Bukowina

Piosenkami i chlebem

(INF. WL.) Były piosenki bardzo znane i nowe, które właśnie ukazały się na dwupłyty albumie „Wolna Grupa Bukowina - Słonecznik. Antologia”; był uroczy klimat, o który zadbała, jak zawsze, Halina Bisztyga z Toproduction; była wystawa poświadczenia zespołowi i Wojtkowi Bellonowi, i chleb, którym dzielili się wszyscy uczestnicy tego niezwykłego koncertu, jaki odbył się w czwartkowy wieczór w krakowskim klubie Rotunda.

Właśnie na chleb, nie torcie, umieszczono 30 świec, które zdmuchnęli członkowie zespołu. Wszak w „Balladzie o Czesku

Piekarzu” Wojtek napisał: „chleb się chlebie, chleb się chlebie, bo nad chleb być może co...”. Od 16 lat Wojtek Bellon nie żyje, ale jest - reaktywowana po kilku latach przerwy - Wolna Grupa Bukowina, założona przez niego w rodzimym Busku 30 lat temu.

Przypomina te początki właśnie płyta „Antologia”, zawierająca stare nagrania, a także wypowiedzi Wojtka Bellona. „Słonecznik” natomiast to 13 piosenek premierowych, powstałych m.in. do tekstów twórcy Bukowiny.

Minione lata przywołała też wspomniana, przygotowana specjalnie na czas koncertu,

wystawa zdjęć, rękopisów Wojtka wierszy, pamiątkowych dokumentów...

Uroczy koncert poprowadziła, też specjalnie i wyjątkowo, żona Wojtka - Joanna, a wzięła w nim udział i córka - Olga.

A potem publiczność wraz z muzykami przeszła na Błonia, gdzie Wojciech Jarociński i Wacław Juszczyszyn zaintonowali jedno z najbardziej znanych piosenek Wolnej Grupy Bukowina „Sielankę o domu” i „Chodzą ulicami ludzie”; zapłonęły zimne ognie, w niebo wyrzuciła pirotechniczna gwiazda. Pewnie doleciała do Wojtkowych teraz już niebiańskich połonin. (WAK)

Uroczystości w krakowskim Muzeum Etnograficznym

0 90 latach w jeden dzień

(INF. WL.) Uroczyste spotkanie w sali Sceny El-Jot rozpoczęło wczorajsze obchody 90-lecia krakowskiego Muzeum Etnograficznego. Uroczystość zgromadziła etnografów z różnych ośrodków i instytucji (muzea regionalne, muzea skansenowskie), przybyły władze Krakowa i województwa, a minister kultury nadesłał list gratulacyjny.

Podczas uroczystości głos zabierali m.in. Marek Nawara, marszałek województwa małopolskiego, i rektor UJ prof. Franciszek Ziejka, który nawiązując do dziejów badań ludoznawczych w Polsce, określił Seweryna Udzięła (założyciela i patrona muzeum), jako ucznia Kolberga i duchowego wnuka Dołęgi-Chodakowskiego.

Były też odznaczenia dla pracowników Muzeum Etnograficznego; m.in. Złotym Krzyżem Zasługi odznaczono mgr Marię Zachorowską, dyrektorkę muzeum, oraz dr Annę Spiss, dr Urszulę Janicką-Krzywdę i mgr. Andrzeja Rataja.

Ważnym akcentem obchodów rocznicowych są dwie otwarte ekspozycje. W budynku przy ul. Krakowskiej 46, na wystawie „Podróźnicy” udo-



Ubiór zimowy z Wysp Komandorskich (kolekcja Benedykta Dybowskiego)
Fot. Wacław Kłag

niono najstarsze polskie zbiory pochodzące z krajów pozaeuropejskich. Jako jedna z pierwszych trafiła do Muzeum Etnograficznego kolekcja zgromadzona przez Benedykta Dybowskiego w latach 1879-83, obejmująca ok. 150 obiektów, a wśród nich unikatowy zbiór ubrań z futer, skórek ptasich i rybich, z jelit kotów morskich, wykonywanych i używanych przez Itelmenów, Koriaków i Ewenów zamieszkujących Kamczatkę oraz Aleutów z pobliskich Wysp Komandorskich.

Druga z otwartych wczoraj wystaw (eksponowana przy pl. Wolnica 1) związana jest bezpośrednio z 90-letnią historią muzeum (wybierającym się na tę wystawę rekomendujemy artykuł Andrzeja Kozioła na str. 32 tego wydania „Dziennika”).

Wieczór wspomnień odbywający się pośrodku tej ekspozycji zakończył obchody, które trwały jeden dzień, ale dzięki wystawom i albumowi, który wczoraj miał swoją premierową prezentację, pozostaną z nami dłużej. (AN)

Zmienione logo, zadania i dyrektor

Nowy model MOK

(INF. WL.) Nowe logo, nowe wyzwania, nowy profil działania nowym językiem przedstawił wczoraj nowy dyrektor Małopolskiego Ośrodka Kultury w Krakowie Antoni Bartosz.

Mającą 55-letnią tradycję placówka, od blisko trzech lat podlegała Urzędowi Marszałkowskiemu, od miesięcy poddawana jest radykalnym zmianom - kadrowym, strukturalnym, programowym. Towarzyszy temu także protest części pracowników - w postaci m.in. listu do ministra kultury, w którym oskarżenia starej i nowej kadry, ale i nadzieje, w tym organu założycielskiego, że restrukturyzacja MOK uczyni z niego nowoczesny ośrodek, który przejdzie „na model stylizujący, monitorujący, doradczy i organizatorski”.

Opisać pokrótce tego nie sposób; Antoni Bartosz prezentował swój program, dzięki któremu wygrał konkurs na stanowisko dyrektora przez godzinę, z czego nie miało czasu poświęcić sporem z dawnym zespołem, zwolnieniom, odprawom i zapowiadany procesom z pracownikami, którzy schronili się pod parasol utworzonego pośpiesznie związku zawodowego.

Jedno jest pewne - MOK w nowym kształcie jawi się jako inna placówka. Ale tak naprawdę dopiero czas pokaże, co kryje się za hasłami „inspirowanie i uruchamianie nowoczesnych form zarządzania ofertą kulturalną w regionie”; „wspomaganie lokalnych instytucji kultury w tworzeniu własnych długofalowych projektów”; „budowanie i rozpowszechnianie scenariuszy edukacji świadomego odbiorcy kultury”; „inicjacje

nowe ścieżki współpracy między narodowej między instytucjami kultury”; „opracowanie i wprowadzenie alternatywnych form kształcenia moderatorów kultury”.

Wiele z tych założeń, mających na celu aktywizację środowisk wsi i małych ośrodków, dostarczenie im wiedzy, jak ożywiać działalność, jak z nią docierać wykorzystując „kreatywne formy relacji z odbiorcą” oraz „pakiety medialne”, jak pozyskiwać fundusze na działalność, także z funduszy europejskich - pewnie jest na miarę XXI wieku. Jak będzie, zweryfikuje życie GOK-ów i innych placówek w Bobowej, Racławicach, Gołczy, Wygiełzowie. Dla krakowian istotna informacja - istniejąca przy MOK Biblioteka Szuki trafi do Muzeum Narodowego - Oddział Kamienica Szołajskich. (WAK)



Muzeum Narodowe w Krakowie
zaprasza na trzecią wystawę tryptyku OPUS MAGNUM:

Jan Matejko
**Opus
Magnum**
Polichromia
Kościoła
Mariackiego
w Krakowie

Wystawie towarzyszy ekspozycja
w Domu Jana Matejki
„Matejko i średniowiecze”

wystawa czynna od 13 października do 6 stycznia 2002.
Gmach Główny Muzeum Narodowego w Krakowie, al. 3 maja 1
Rezerwacja grup (do 30 osób) tel. (012) 634-33-77, 423-47-23

Główny sponsor tryptyku
wystaw Opus Magnum

BANK BPH

patroni
medialni RZECZPOSPOLITA

patroni internetowi

WWW.KRAKOW.PL

Wystawa dofinansowana
przez Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

MAGICZNY KRAKÓW

onet.pl

DZIENNIK POLSKI

PREZENTY

29 XI 2001 r.

na łamach
„Dziennika Rodzinnego”

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-78.

BĘDĘ MAMĄ

27 XI i 4 XII

dodatek specjalny
na łamach
"Bądź Zdrow"

Do reklamy szczególnie zapraszamy
kliniki położnicze, szkoły rodzenia,
gabinety lekarskie oraz producentów
i dystrybutorów produktów i usług
dla przyszłych mam oraz ich dzieci.

DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34

Gorsze życie

Kobieta z trojgiem dzieci domaga się 100 tysięcy złotych odszkodowania od skarbu państwa

(INF. WL.) Mieszkanka nowosądeckiej wsi wraz z trojgiem dzieci domaga się od skarbu państwa 100 tys. zł odszkodowania za śmierć syna, u którego lekarze nie rozpoznali tętniaka aorty. Proces w tej sprawie rozpoczął się przed Sądem Okręgowym w Krakowie.

9 kwietnia 1996 roku 20-letni Bogdan M., uczeń V klasy technikum, trafił do Szpitala Rejonowego w Gorlicach z bólami w klatce piersiowej. Lekarze stwierdzili, że przyczyną złego stanu zdrowia pacjenta jest niestrawność i po dwóch dniach wypisali go do domu. Na zdjęciu rentgenowskim nie zauważyli tętniaka aorty. Męż-

czyzna zmarł kilkanaście godzin później; przyczyną zgonu było pęknięcie tętniaka.

W sprawie błędnej diagnozy, postawionej przez dwóch lekarzy z gorlickiego szpitala, było prowadzone postępowanie karne przed Sądem Okręgowym w Nowym Sączu. Jeden z lekarzy zmarł w trakcie procesu, drugiego uznano winnym nieudzielenia pacjentowi pomocy i narażenia go na niebezpieczeństwo utraty życia. Sąd ukarał go grzywną w wysokości 2 tys. zł oraz nakazał mu wypłacić 8 tys. zł na rzecz oskarżycieli posiłkowych – członków rodziny zmarłego.

Matka zmarłego, wraz z trójką dzieci, postanowiła domagać

się odszkodowania za śmierć syna w procesie cywilnym. W pozwie skierowanym do krakowskiego Sądu Okręgowego stwierdziła, iż śmierć syna pogorszyła warunki życia całej rodziny. Bogdan M. po ukończeniu technikum miał bowiem przejąć warsztat stolarski po ciężko chorym ojcu i w ten sposób materialnie wspomagać rodziców i rodzeństwo.

Pełnomocnik wojewody zażądał oddalenia roszczeń. W odpowiedzi na pozew stwierdził, że nie ma bezpośredniego związku między zawinionym działaniem lekarzy a śmiercią mężczyzny i to wyłącznie odpowiedzialność skarbu państwa. (STRZ)

Znieważył policjantów

Tysiąc złotych za „buraka”

Na grzywnę tysiąca złotych za znieważanie policjantów skazał krakowski sąd biznesmena Feliksa S.

Do zdarzenia doszło w południe 6 czerwca ubiegłego roku na placu Matejki w Krakowie. Jak ustaliła prokuratura, kiedy policjanci legitymowali osoby pobierające nielegalne opłaty za parkowanie, za radiowozem stanął mercedes i wysiadł z niego bosi mężczyzna, który zaczął przeszkadzać policjantom w pracy, a jego samochód blokował trasę autobusowi MPK. Mężczyzna reagował na pouczenia funkcjonariuszy agresją. Przy próbie legitymowania miał stwierdzić: „Jeśli nie wiesz się jutro, jak cię zwolnię”.

Zaproszony do radiowozu szarpał się i powoływał się na znajomości w KWP i KGP oraz w prywatnej telewizji. Kierowcy mercedesa kazał dzwonić po „komendanta” i ekipę telewizyjną. Policja wezwała posiłki i odwozła mężczyznę do izby wytrzeźwień. Tam stwierdzono u niego 1,42 promila alkoholu.

Oskarżony przyznał się tylko do słów „burak” i „burek” wypowiedzianych pod adresem funk-

cjonariuszy. Jego zdaniem – są to inteligentne złośliwości wobec osób ze wsi lub małych miasteczek, które mogą być regionalizmem uwłaczającym godności, jednakże nie mają charakteru powszechnie obraźliwego. Wyjaśnił, że chciał tylko zapytać policjantów, czy może zaparkować. Był chory, miał zaburzoną równowagę i niewyraźną mowę. Dlatego mógł sprawić wrażenie nietrzeźwego.

Na podstawie zeznań innych świadków sąd uznał jednak winę oskarżonego i skazał go na karę 1 tysiąca zł grzywny. Nakazał mu także pokryć koszty sądowe w wysokości 400 zł. Jako okoliczności obciążające sąd przyjął wielokrotność zniewag wypowiedzianych pod adresem funkcjonariuszy oraz równocześnieść poniżania i celowego utrudniania policjantom obowiązków służbowych przez oskarżonego. Okolicznościami łagodzącymi były dla sądu niekaralność i stan zdrowia oskarżonego oraz fakt, że agresywne reakcje ludzi są niejako wpisane w ryzyko zawodowe policjantów i nie powinny stanowić dla nich zaskoczenia. Wyrok nie jest prawomocny. (PAP)

W gminie Klucze

Rodzinny interes

(INF. WL.) Policjanci z Olkusza zatrzymali trzech braci, mieszkańców jednej z miejscowości w gminie Klucze, podejrzanych o sprzedawanie części z kradzionych samochodów, handel nielegalnym alkoholem oraz podrabianie świadectw maturalnych.

Bracia mają od 16 do 26 lat. Pomagał im mężczyzna z Piliicy (woj. śląskie). Złapano ich w trakcie rozbierania na części

tira, skradzionego w powiecie będzińskim. W ich mieszkaniach znaleziono również części z trzech innych pojazdów oraz około 100 butelek wódki z fałszywymi znakami akcyzy, a także podrobione świadectwa maturalne i fałszywą pieczęć jednej z krakowskich szkół średnich. Zdaniem policji, złodziej za przywieziony do nich pojazd otrzymywał 3,5-4,5 tys. zł. (PAZ)

W Wierchomli obsunęło się zbocze

Ratowanie torów

(INF. WL.) W czwartek wieczorem Wierchomla po raz drugi w tym roku została pozbawiona połączenia ze światem od strony Piwnicznej. Podczas remontu drogi obsunęło się zbocze. Zwały ziemi zagroziły biegnącym poniżej torom kolejowym.

– Od czwartku prace prowadzone są tam praktycznie przez cały czas – mówi burmistrz Piwnicznej Marian Czop. – Nie przzerwano ich nawet nocą. Dzięki temu udało się zapobiec zniszczeniu torów kolejowych. (SZEL)

Wspólnie taniej

Pięć województw kupi autobusy szynowe

(INF. WL.) Przedstawiciele pięciu województw: małopolskiego, podkarpackiego, świętokrzyskiego, śląskiego i opolskiego podpisali wczoraj porozumienie w sprawie wspólnego zakupu kilkunastu autobusów szynowych.

Samorządy województwa otrzymują z budżetu państwa dotacje do kolejowych pasażerskich przewozów regionalnych. 10 proc. z otrzymywanych kwot ma być przeznaczane na inwestycje, czyli zakup nowych autobusów szynowych. Wspólne zamówienie ma na celu obniżenie ich ceny; w sumie województwa wydadzą 36,4 mln zł. Pierwsze pięć autobusów szynowych otrzymają w sierpniu przyszłego roku. Pozostałe pojazdy zostaną dostarczone do końca roku 2002. Małopolska prawdopodobnie kupi dwa pojazdy.

Zakup nowych autobusów szynowych z 60-80 miejscami siedzącymi ma obniżyć koszty obsługi najbardziej deficytowych linii kolejowych. (GEG)

Odzyskane łupy

(INF. WL.) Od dwóch miesięcy nowosądecka policja odnotowywała na terenie Nowego Sącza i okolic zwiększoną liczbę włamań do mieszkań i domów jednorodzinnych. Łupem złodziei padał najczęściej sprzęt RTV, AGD i biżuteria. W środę i czwartek funkcjonariusze zatrzymali sześć osób.

Są to mężczyźni w wieku od 18 do 22 lat. Pięciu uczy się w szkołach średnich. Szóstym zatrzymanym jest 36-letni mężczyzna, podejrzany o paserstwo.

Podczas przeszukań policjanci odnaleźli wiele przedmiotów pochodzących z włamań. Wśród nich znalazły się m.in. 3 wieże stereo, magnetowid, 2 odtwarzacze, 4 telefony bezprzewodowe, mikrofalówka, kilkadziesiąt sztuk złotej biżuterii, głównie łańcuszków, pierścionków i obrączek, a także zegarki i 7 rowerów. Ich wartość wstępnie oszacowano na 40 tys. zł. (MIGA)

Nadal nie ma ustawy dotyczącej badań kodu genetycznego

Obywatel do identyfikacji

(INF. WL.) Medycy sądowi, prokuratorzy, sędziowie, adwokaci i policjanci w czasie krakowskiego seminarium na temat badań kodu genetycznego potwierdzili konieczność pilnego opracowania ustawy porządkującej wszystkie kwestie związane z tym najdoskonalszym sposobem identyfikacji sprawców przestępstw.

W Polsce badania DNA – oprócz Instytutu Ekspertyz Sądowych w Krakowie i akademickich zakładów medycyny sądowej – wykonują laboratoria policyjne, a także firmy prywatne. Ustalenie kodu genetycznego jest możliwe, gdy materiał porównawczy stanowi nie tylko krew, pot, ślina, naskórek czy włosy, ale także przedmiot, na którym pozostawiono ślady wydzielin. Ponieważ Polska dysponuje coraz lepszym sprzętem, otrzymanie wyników badań porównawczych nie trwa już miesiącami – specjalne sekwentatory pozwalają na au-

tomatyzację tego skomplikowanego procesu.

– Jednak, z powodu braku uregulowań prawnych, ta coraz doskonalsza technika identyfikacji nie jest u nas dostatecznie wykorzystana – uważa prof. Józef Wójcikiewicz z Katedry Kryminalistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego. – Konieczna jest osobna ustawa porządkująca te kwestie. Trzeba już teraz zastanowić się, do jakich wzorców nawiążemy; czy np. – tak jak w Kanadzie – od każdego podejrzanego o zabójstwo i zgwałcenie będzie przymusowo pobierana próbka do badań DNA, czy też zastosujemy np. model holenderski, gdzie sędzia śledczy może dać zgodę na przymusowe pobranie materiału do badań, gdy ktoś popełnił przestępstwo, za które grozi od ośmiu lat więzienia.

Rzecznik praw obywatelskich prof. Andrzej Zoll już w lipcu tego roku skierował do Ministerstwa Sprawiedliwości zapytanie w sprawie braku spójnych podstaw prawnych

do pobierania materiału do ekspertyz DNA. Przepisy zawarte w kodeksie postępowania karnego, kodeksie karnym i Ustawie o policji nie rozwiązują tego problemu. Brakuje także określenia zasad gromadzenia i dostępu do przechowywanych próbek.

– Należy również rozwiązać sprawę weryfikacji laboratoriów oraz standaryzacji metod pozwalających potem na porównywanie wyników – uważa Aleksander Głazek, dyrektor Instytutu Ekspertyz Sądowych w Krakowie.

Obecny wczoraj na krakowskim seminarium zastępca prokuratora generalnego Ryszard Stefański przyznał, że brak regulacji prawnych może oznaczać, że państwo polskie będzie coraz częściej przegrywać sprawy w trybunałach międzynarodowych. – Wiemy, że obecnie polska policja czasami przemocą czy fortelem zdobywa próbki do badań DNA, a tak być nie powinno – stwierdził prokurator Stefański. (MADE)

Adekwatne odszkodowanie

Sąd Apelacyjny oddalił roszczenia kierowcy

(INF. WL.) Sąd Apelacyjny w Krakowie nie uwzględnił wczoraj apelacji poszkodowanego w wypadku kierowcy, który domagał się powiększenia kwoty odszkodowania o 15 tys. zł. Sąd uznał, że ponad 50 tys. zł wypłacone przez Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Warta” jest sumą adekwatną do poniesionego przez kierowcę 70-proc. uszczerbku na zdrowiu.

Do wypadku doszło w 1999 roku w okolicach Jędrzejowa.

Na jadącego renaulta wjechał polonez caro. Kierowca renaulta doznał poważnych obrażeń nóg i dziś porusza się o kulach. „Warta”, w której ubezpieczony był sprawca wypadku, wypłaciła poszkodowanemu 30 tys. zł odszkodowania. Kierowca, który w wyniku wypadku stracił zdrowie w 70 proc., uznał, że to za mało. Wniósł do sądu pozew domagając się 35 tys. zł. Jego roszczenia sąd uznał tylko w części za słuszne i orzekł

o wypłacie 21 tys. zł. Kierowca odwołał się jednak od decyzji sądu, domagając się dodatkowych 15 tys. zł. Wczoraj krakowski Sąd Apelacyjny oddalił jego roszczenie. Uznał, że ponad 50 tys. wypłacone przez „Wartę” jest sumą adekwatną do poniesionego przez kierowcę uszczerbku na zdrowiu.

W odrębnym postępowaniu kierowca domaga się ponad 110 tys. zł odszkodowania za utracone zarobki. (STRZ)

Koniec konfliktu?

Dokończenie ze str. 1

– Uważam, że nie ma żadnego powodu, żeby odwoływać obecnego dyrektora ze stanowiska – stwierdziła prof. Symonides.

Z głównym konserwatorem przyrody spotkali się także przedstawiciele lokalnych samorządów oraz górale z Bukowiny Tatrzańskiej i Witowa. W czasie rozmowy w Białej Izbie Związku Podhalań profesor Symonides została zapewniona, że granice parku pozostaną niezniknięte. Samorządowcy zgodzili się także na powstanie otuliny, której utworzenie jest niezbędne do ukazania się rozporządzenia o parku narodowym.

Po południu przedstawicielka Ministerstwa Środowiska spotkała się w schronisku na Hali Ornak w Dolinie Kościeliskiej z załogą Tatrzańskiego Parku Narodowego. Prosiła o wyciszenie wszystkich emocji. Przyznała, że głęboko ubo-

lewa nad sposobem, w jaki Wojciech Gąsienica-Byrcyn został usunięty ze stanowiska. Powiedziała, że zostanie on od ministra kilka propozycji, które powinien rozważyć.

– Minister chce wykorzystać doświadczenie Wojciecha Gąsienicy-Byrcyna i jego zaangażowanie w sprawy ochrony przyrody – tłumaczyła Ewa Symonides.

Symonides zapowiedziała także, że w przygotowywanej właśnie nowej Ustawie o ochronie przyrody zostaną wprowadzone zasadnicze zmiany dotyczące statusu dyrektorów parków narodowych.

– Uważam, że dyrektor parku powinien być przede wszystkim normalnym pracownikiem etatowym, powoływanym na określoną kadencję – tłumaczyła pracownikom TPN Ewa Symonides. – Powinna to być kadencja pięcioletnia. (KOV)

Spirytus w woreczkach

(INF. WL.) 200 litrów spirytusu znaleźli funkcjonariusze Inspekcji Celnej w samochodzie obywatela Ukrainy, który został zatrzymany na drodze krajowej nr 4 w Brzesku. Alkohol w woreczkach foliowych ukryty był w przyczepie z podwojnym dnem.

Podczas tej akcji policjanci celni znaleźli także 40 litrów spirytusu z ukraińskimi znakami akcyzy w autobusie relacji Przemyśl – Bielsko. Do wartościowego bagażu nie przyznał się żaden z pasażerów. (GS)

METAL MIND PRODUCTIONS PREZENTUJE:

PENDRAGON

SUPPORT ACT:

Martin Orford (IQ), Gary Chandler (JADIS)

21.11.01 – Kraków, Miasto Krakoff, godz. 19⁰⁰.

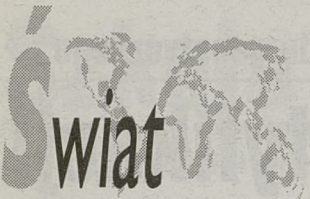
CENY BILETÓW: BILET ZWYKŁY: 60,00 zł, SUPERBILET: 95,00 zł

(SUPERBILETY GWARANTUJĄ: SPOTKANIE Z ZESPÓŁEM, PŁYTE „PENDRAGON THE HISTORY 1984 – 2000” ORAZ PŁAKAT Z AUTOGRAFAMI CZŁONKÓW ZESPOŁU, ILOŚĆ SUPERBILETÓW JEST OGRANICZONA.)

WWW.METALOPOLIS.PL

DZIENNIK POLSKI

Informacje o koncertach i sprzedaży biletów: 0-prefiks-32/205 25 00, e-mail: koncerty@metalmind.com.pl, www.metalopolis.pl



Wojna i ramadan

Talibowie mieli rozpocząć wycofywanie się z Kandaharu

■ **OPTYMIZM MINI-STRA.** Włodzimierz Cimoszewicz, który podczas jednolitej wizyty w Sztokholmie omawiał głównie kwestie rozszerzenia Unii Europejskiej, podkreślił, że Polska będzie gotowa do członkostwa w 2004 r. i będzie do niego w pełni przygotowana. Zaznaczył, że w negocjacjach „nie powinno się zostawiać kwestii najtrudniejszych na później lub na koniec, lecz negocjować je razem z innymi, łatwiejszymi rozdziałami, ponieważ w ten sposób można dużo więcej zyskać i uzyskać istotne ustępstwo zamiast symbolicznego gestu na samym końcu”.

■ **SKAZANY POLAK.** Na cztery miesiące i cztery dni więzienia grodzieński sąd skazał działacza Związku Polaków na Białorusi (ZPB) Kazimierza Konkola. Profesor Grodzieńskiego Instytutu Medycznego był oskarżony o łapownictwo. W czerwcu KGB zatrzymało Konkola w momencie przyjęcia łapówki od studenta. Dowodu – 50-dolarowego banknotu – przy wykładawcy nie znaleziono. Funkcjonariusze twierdzili, że profesor pokłnął banknot.

■ **STAN POGOTOWIA W WENECEJI.** Włoskie ministerstwo ochrony środowiska ogłosiło stan pogotowia w Wenecji, jednym z najchętniej odwiedzanych przez turystów włoskich miast. Powodem tej decyzji jest coraz gęstszy ruch łodzi na weneckich kanałach, który zagraża fundamentom domów i pałaców w tym północnowłoskim mieście, zbudowanym na lagunie.

■ **LENIN Z AFISZA.** Miliona hrywien (200 tys. dolarów) odszkodowania od jednej z donieckich firm zażądał Ogólnoukraiński Związek Robotników za obraźliwe wykorzystanie postaci Lenina w kampanii reklamowej. Członkowie Związku Robotników poculi się obrażeni, gdy pojawiły się billboardy, na których Lenin zaleca kupienie „prawdziwie burżujskiej kuchenki”.

Różne

Zarząd Budynków Komunalnych informuje,

że od 13.11.2001 r. wywieszone zostały w siedzibach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3/4, ul. Wielopole 17A, oraz w Zarządzie Budynków Komunalnych, ul. Wielopole 17 A, oraz przy ul. Wrzesińskiej 5/6 - II p., na okres 21 dni wykazy lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia w trybie bezprzetargowym.

Szczegółowych informacji udziela Zarząd Budynków Komunalnych, Dział Wynajmu Lokali Użytkowych z siedzibą w Krakowie przy ul. Wrzesińskiej 5/6 - II piętro, nr tel. 422-28-81 oraz 422-37-30.

8375801



Żołnierz z Sojuszu Północnego ochrania modlących się afgańskich muzułmanów przed meczetem Jamae w Heracie Fot. PAP/EPA

pracowników Osamy ben Ladena – Egipcjanin, używający imienia Atef. Ten był egipski policjant kierował militarnym skrzydłem Al-Kaidy, zwanym Islamską Armią Wyzwolenia Miejsc Świętych. Był też szefem służby bezpieczeństwa ben Ladena.

Według amerykańskiego wywiadu, Atef był „wojskowym planistą” zamachów terrorystycznych w Nowym Jorku i Wszech Anglii 11 września. Taką sa-

mą rolę pełnił w atakach bombowych na ambasady USA w Kenii i Tanzanii w 1998 roku.

Pentagon poinformował, że mimo rozpoczynającego się ramadanu (muzułmańskiego miesiąca postu) Amerykanie będą kontynuowali naloty bombowe na Afganistan.

Według Pentagonu, w ostatnich dniach talibowie stracili kontrolę nad dwiema trzecimi terytorium Afganistanu. (PAP)

Terror w imię religii

Profesor z Cleveland broni amerykańskiej polityki

– *Religia jest dla człowieka czymś prywatnym, w Afganistanie jednak stała się narzędziem politycznym* – powiedział David Forte, znawca islamu i profesor prawa w Cleveland-Marshall College of Law w Cleveland podczas telekonferencji dotyczącej islamu i polityki zagranicznej Stanów Zjednoczonych. Prof. Forte odpowiadał na pytania polskich specjalistów zadawane za pośrednictwem łączy satelitarnych w konsulacie USA w Krakowie.

– *Rządy talibów to bezustanne terrorizowanie ludności afgańskiej – w imię religii* – mówił prof. Forte. – *Wyzwolenie spod panowania talibów, po pięciu latach ich rządów, Afgańczycy przywitani z radością. Mężczyźni golą brody, które przedtem zmuszeni byli nosić. Kobiety odkrywają twarze. Oznacza to, że operacja w Afganistanie była potrzebna.*

David Forte podkreślił, że wojna, jaką toczą Stany Zjednoczone i ich sojusznicy, nie jest wojną z islamem. – *Jednak w tym kraju islam stał się narzędziem terrorystów* – stwierdził.

Profesor twierdzi, że sposób, w jaki postępują talibowie i Osama ben Laden, nie jest zgodny z tym, co mówi Koran, a naukę proroków interpretują oni wybiórczo i na swój sposób.

Na zarzut, że USA zamierzają wskazywać właściwą formę religii, co jasno wskazywałoby, że obecna interwencja wymierzona jest przeciwko islamowi, odpowiedział, że „to jego wyznawcy sami muszą określić, jaka ma być ich religia”.

Profesor Forte przypominał, że nie jest to pierwsza interwencja Stanów Zjednoczonych w krajach niedemokratycznych tego rejonu świata.

– *Wiemy, że dziś kraje, w których interweniowaliśmy, np. Iran czy Irak, są nastawione bardziej proamerykańsko niż pozostałe* – powiedział. Ta wypowiedź została jednak poddana w wątpliwość przez polskich specjalistów.

– *Oby Stany Zjednoczone nie myliły się i tym razem w swoich ocenach, tak jak to zrobiły już w przeszłości* – skomentował tę wypowiedź prof. Andrzej Kapiszewski, były ambasador Polski w Zjednoczonych Emiratach Arabskich.

– *W ostatnich dziesięciu latach USA zmieniły swoją politykę zagraniczną. Dlatego sądzię, że nasze dane są prawdziwe* – odpowiedział David Forte.

Profesor Forte, podobnie jak prezydent USA George W. Bush, porównał obalenie reżimu talibów do obalenia komunizmu w Europie Wschodniej i Środkowej. Polacy sprzeciwili się jednak porównywaniu tych dwóch sytuacji.

(DL)

Zażegnany kryzys rządowy w Niemczech

Pokerowa zagrywka

Bundestag – izba niższa niemieckiego parlamentu – zgodził się wczoraj na udział Bundeswehry w operacji antyterrorystycznej w Afganistanie i przegłosował wotum zaufania dla rządu kanclerza Gerharda Schroedera

Kancelarz wyszedł obroną ręką z kryzysu, który omal nie doprowadził do upadku rządu socjaldemokratów i zielonych. Wielu zielonych sprzeciwiało się wysłaniu żołnierzy do Afganistanu, ostatecznie jednak większość z nich poparła udział Bundeswehry w operacji antyterrorystycznej.

336 posłów głosowało za wysłaniem niemieckich żołnierzy do Afganistanu, przeciwko było 326 parlamentarzystów.

– *Schroeder zagrał o wysoką stawkę, ale wygrał* – tak wynik głosowania skomentował przewodniczący klubu parlamentarnego zielonych Rezzo Schlauch, wyrażając zadowolenie, że koalicja przetrwała.

Szefowa opozycyjnej chadeckiej Angela Merkel określiła wynik głosowania jako pyrrusowe zwycięstwo. Jej zdaniem kry-

zys w koalicji przyczyni się do zwycięstwa CDU w wyborach parlamentarnych we wrześniu przyszłego roku.

O rychłym końcu koalicji mówił również szef klubu parlamentarnego liberalnej FDP Wolfgang Gerhard.

– *Rząd musi być przygotowany na rozwiązywanie politycznie niewygodnych problemów, a najwyraźniej nie jest do tego zdolny* – podkreślił Schroeder, komentując postawę zielonych. Kancelarz zaznaczył, że wysłanie żołnierzy do Afganistanu nie podlega dyskusji. Udział ten określił jako historyczną cezurę w powojennej historii.

– *Po raz pierwszy niemieccy żołnierze uczestniczyć będą w konflikcie rozgrywanym się poza granicami NATO. Jednak w tak ważnej kwestii, nieodzwonione jest poparcie koalicyjnej większości* – podkreślił kanclerz. Dlatego też Schroeder świadomie doprowadził do politycznej konfrontacji, łącząc kwestię wysłania niemieckich żołnierzy do Afganistanu z wnioskiem o wotum zaufania dla rządu.

EWA GRZESZCZUK (Berlin)

Macedończycy zmienili konstytucję

Czas na mentalność

W nocy z czwartku na piątek, po kilkunastu godzinach debat, z dwumiesięcznym opóźnieniem parlament Macedonii przyjął 15 poprawek do konstytucji zmieniających status społeczności albańskiej. Zmiany te to najważniejszy element porozumienia pokojowego, zawartego 13 sierpnia w Ochrydzie.

– *Udało nam się zmienić konstytucję, teraz musimy zmienić naszą mentalność, by uniknąć konfliktów narodowościowych* – skomentował decyzję parlamentu lider Demokratycznej Partii Albańczyków Arben Džaferi.

Poprawki nadają albańskiemu status drugiego języka oficjalnego w gminach, gdzie mniejszość albańska stanowi ponad 20 proc. mieszkańców, zapewniają jej licznější reprezentację w administracji państwowej oraz w policji, dają jednakowe prawa Kościołowi prawosławnemu i innym związkom wyznaniowym, w tym wyznawcom islamu i Kościołowi katolickiemu, blokując decyzje parlamentu i samorządów w sferze kultury dyskryminujące mniejszości narodowe.

Jednym z najtrudniejszych problemów była preambuła konstytucji, w której – zgodnie z porozumieniem pokojowym – zamiast sformułowań o narodzie państwowym i mniejszościach miał być jedynie zapis o obywatelach Macedonii. Pod naciskiem partii macedońskich pozostawiono ostatecznie zapis o narodach – macedońskim oraz innych, które są częścią narodów zamieszkujących w innych krajach. Przeciwno temu opowiadała się albańska partia PDP, lecz ustąpiła w zamian za obietnicę zagranicznych mediatorów ogłoszenia zadowolającej Albańczyków formuły amnestii dla rebeliantów i uregulowanie statusu nielegalnego uniwersytetu w Tetowie.

PAWEŁ JANOWSKI

WYDZIAŁ ARCHITEKTURY POLITECHNIKI KRAKOWSKIEJ

ogłasza nabór na 3-letnie

STUDIA DOKTORANCKIE

W DZIEDZINIE ARCHITEKTURY I URBANISTYKI

rozpoczynające się 18 lutego 2002 r.

Kandydaci zobowiązani są do złożenia następujących dokumentów w terminie do 12 grudnia 2001 r. w Dziekanacie Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, ul. Warszawska 24, 31-155 Kraków.

1. Podanie o przyjęcie na Studia Doktoranckie WAPK;
2. Kopia dyplomu ukończenia magisterskich studiów architektonicznych;
3. Kwestionariusz osobowy z czterema fotografiami;
4. Życiorys ze szczególnym uwzględnieniem działalności zawodowej;
5. Wykaz dotychczasowych własnych osiągnięć naukowych i twórczych.

Kandydaci będą przyjmowani na podstawie kwalifikacji prowadzonej przez Komisję Wydziału Architektury PK wg następujących kryteriów:

1. Egzamin kwalifikacyjny z dziedziny architektury i urbanistyki – odbędzie się w Dziekanacie WAPK 14 stycznia 2001 r. o godz. 9.00;
2. Osiągnięcia naukowe i twórcze;
3. Oceny w dyplomie magisterskim.

8422401

Zarząd Gminy Biskupice

zaprasza do składania pisemnych ofert

w PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

na dzierżawę nieruchomości:

działka nr 677/2 o pow. 0,12 ha położona w miejscowości Bodzanów, zabudowana wyremontowanym budynkiem, w którym wydzielone są dwa mieszkania (w stanie surowym otwartym):

M1 – o pow. 65,1 m², 2 pokoje, kuchnia, łazienka

M2 – o pow. 53,6 m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka

oraz pomieszczenie o pow. 42 m² z osobnym wejściem

poprzez przedsionek o pow. 6,5 m².

Możliwość wykorzystania poddasza o pow. ok. 100 m² – wejście na poddasze z przedsionka prowadzącego od M1 i M2.

Do budynku doprowadzony jest przyłącz wody.

Istnieje możliwość podłączenia do sieci gazu.

Pisemna oferta powinna zawierać:

- nazwę i siedzibę oferenta,
- propozycję zagospodarowania nieruchomości,
- oferowaną miesięczną stawkę czynszu dzierżawnego,
- oczekiwany okres dzierżawy.

Oferty należy składać w zaklepanych kopertach z napisem: „Oferta na dzierżawę starej szkoły podstawowej w Bodzanowie” w sekretariacie Urzędu Gminy Biskupice w miejscowości Trąbki, pokój nr 5, do dnia 11.12.2001 r. do godz. 10.00.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. 250-68-99.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 11.12.2001 r. o godz. 10.30 w Urzędzie Gminy Biskupice w Trąbkach.

Przystępujący do przetargu jest obowiązany do wpłacenia w kasie Urzędu Gminy Biskupice (w miejscowości Trąbki) wadium w wysokości 1000 zł. Dówód wpłaty wadium należy dołączyć do oferty.

Wadium przepada na rzecz ogłaszającego przetarg jeżeli oferent, którego oferta została przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy.

Ogłaszający przetarg zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty oraz prawo przeprowadzenia dodatkowych rokowań z oferentami, jak również unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

8376401

W ostatniej chwili

Zanim nowe przepisy podatkowe zostaną opublikowane (a stanie się to najprawdopodobniej już w przyszłym tygodniu) możemy dokonać inwestycji, które uchronią oszczędności przed pazernością fiskusa. Poza lokatami bankowymi, które szeroko opisujemy w dzisiejszym wydaniu „Pełnej kieszeni”, możemy zainteresować się innymi popularnymi instrumentami dostępnymi na rynku.

Obligacje skarbowe. Cała pula obligacji listopadowych proponowanych na rynku pierwotnym już została sprzedana, pozostaje więc rynek wtórny – przede wszystkim giełda papierów wartościowych. A na warszawskim parkiecie możemy kupić: obligacje trzyletnie o nominale 100 złotych i zmiennym oprocentowaniu (odsetki będą co kwartał przelewane na rachunek bankowy), obligacje 10-letnie o stałej lub zmiennej stopie i różnych terminach wykupu (cena nominalna – 1000 złotych), obligacje 5-letnie, o nominale 1000 złotych i oprocentowaniu stałym, obligacje dwuletnie zerokuponowe (sprzedawane są z dyskontem i nie dają odsetek). Pamiętajmy jednak, że większość biur maklerskich pobiera opłatę za prowadzenie rachunku. Zapłacimy także prowizję, która w przypadku obligacji waha się od 0,3 do 0,8 proc. Zauważmy także, iż obligacje mają zmienną cenę, ich kursy różnią się od wartości nominalnej. Niestety, w ostatnich dniach, w odpowiedzi na duży popyt, papiery te stały się droższe, co oznacza niższą rentowność. „Na dzisiaj” waha się od 9 do 12 proc. w skali roku.

Fundusze inwestycyjne. Oferta funduszy inwestycyjnych jest bardzo duża, dostępne są w bankach, biurach maklerskich. Zgodnie z zapowiedziami przedstawicieli resortu finansów, zyski z jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych kupionych przed opublikowaniem Ustawy o PIT będą zwolnione z podatku. Możemy więc je kupić i czekać, właściwie przez dowolny okres. Jednak fundusze inwestycyjne proponują także tzw. plany systematycznego oszczędzania (wpłaca się regularnie odpowiednie kwoty). Tutaj opinie są rozbieżne – niektórzy specjaliści uważają, że zyski z oszczędzania w „planach” będą nie opodatkowane (o ile umowę przystąpienia podpiszemy przed opublikowaniem noweli PIT), inni twierdzą, że zyski z kapitału wpłaconego po opublikowaniu nowych przepisów będą objęte podatkiem.

Polisa. Tutaj mamy spory kłopot. Polisy na życie i dożycie nie powinny być objęte podatkiem, bowiem nie są to produkty z funduszem inwestycyjnym. Jeżeli jednak wykupimy polisę z funduszem inwestycyjnym (nie mylić z „prawdziwymi” funduszami opisanymi powyżej – tamte działają na podstawie prawa „gieldowego”, te na podstawie prawa „ubezpieczeniowego”), to zwolnione z podatku byłyby tylko zyski z polis wykupionych przed opublikowaniem ustawy.

(DER)

Droga do układu Gospodarka

Zarząd Huty im. Sendzimira analizuje sądową listę wierzycieli

- Musimy przeanalizować materiał, który otrzymaliśmy z sądu, i dopiero wtedy zadecydujemy, czy składać zażalenie od tej decyzji – powiedział nam wczoraj Piotr Janeczek – prezes zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira. Jak już informowaliśmy, krakowski sąd zamknął listę wierzycieli, którzy zadecydują w głosowaniu o zaakceptowaniu bądź odrzuceniu układowych propozycji HTS. Huta chce w postępowaniu układowym zredukować część zadłużenia o 40 proc. i rozłożyć spłaty na 5 lat.

- To nie jest porażka huty – tak prezes Janeczek skomentował w rozmowie z „Dziennikiem” fakt, że sąd do układu zakwalifikował wierzytelności w wysokości niecałych 500 mln złotych, a nie, jak proponowała HTS, o kilkaset milionów więcej.

- Sąd nie zgodził się na objęcie postępowaniem układowym wierzytelności, których spłata została zabezpieczona na majątku huty. Sporą część stanowią wyemitowane przez nas euroobligacje. Decyzją sądu nie zostaną objęte układem. Przyznam szczerze, że brałem wcześniej pod uwagę właśnie taki werdykt – dodał prezes Janeczek.

Zarząd HTS przewidywał, że wierzycieli może być niespełna 900. Na sądowej liście znalazło się ich 1218. Jak nam powiedział Piotr Janeczek, stało się tak w wyniku dzielenia wierzy-

telności na mniejsze i cedowania ich na nowe podmioty.

- Przypominam, że nasze długi nie przekraczające 10 tys. złotych mają być spłacone w całości. Redukcja ma objąć długi powyżej 10 tys. złotych, stąd dążenie wierzycieli do rozbijania kwot na mniejsze. Wierzyciele starali się maksymalnie zabezpieczyć swoje interesy – stwierdził prezes Janeczek.

Jak się dowiedzieliśmy, Huta Sendzimira ma największe długi wobec Polskich Kolei Państwowych. Do większych wierzycieli należy także Zakład Energetyczny Kraków. - Najwyższe zobowiązania owszem – sięgają kilkudziesięciu milionów złotych, ale nie przekraczają 100 mln – powiedział Piotr Janeczek.

Zgodnie z pierwotnym harmonogramem, wierzyciele wciągnięci na sądową listę mieli się zebrać jeszcze w tym roku, aby zaakceptować bądź odrzucić propozycje układowe HTS (wspomniane 40 proc. redukcji i rozłożenie spłaty na 5 lat). Przypomnijmy jednak, że obecnie zainteresowane strony mogą składać zażalenia od decyzji sądu, a ten ostatni musi je rozpatrzyć.

- Jestem optymistą. Sądzę, że propozycja redukcji części długu o 40 proc. zostanie zaakceptowana – podsumował prezes Piotr Janeczek.

Przypomnijmy, że zgodnie z uchwaloną niedawno Ustawą o restrukturyzacji hutnictwa,

HTS wraz z hutami Katowice, Florian i Cedler ma wchodzić w skład koncernu Polskie Huty Stali (PHS). Ostatnio jednak pojawiły się (na razie nieoficjalnie) informacje o planach poszerzenia programu o kolejne podmioty (np. huty Częstochowa, Ostrowiec, Królewska, Łąbędz, Zawiercie).

Prezes Janeczek uczestniczył w przygotowaniach biznesplanu dla PHS-u. Biznesplan przygotowywany jest w Ministerstwie Gospodarki. - Z całą odpowiedzialnością mogę stwierdzić, że nie widzę w tej chwili możliwości realizacji planu stworzenia PHS od strony finansowej. Ustawa nie zabezpiecza odpowiednich środków na ten cel, nawet gdyby do PHS-u wchodziły tylko cztery huty. Jeżeli zostaną włączone następne, sytuacja stanie się jeszcze gorsza – twierdzi prezes Janeczek. - Poza tym nie widzę dzisiaj korzystnych efektów z proponowanego łączenia Huty Sendzimira i Katowice. One będą widoczne dopiero po realizacji w Krakowie i Dąbrowie Górniczej proponowanego w podstawowym wariantcie PHS-u – a więc z udziałem czterech hut – programu inwestycyjnego. Nie chcę wchodzić w szczegóły, ale bez tego plany połączeniowe mogłyby doprowadzić nawet do sytuacji, w której z takim trudem wybudowana w Krakowie linia ciągłego odlewania stali nie byłaby wykorzystywana – dodał Piotr Janeczek. (DER)

■ **GWARANCJE DLA PRZEWÓZNIKÓW.** Senacka Komisja Skarbu Państwa i Infrastruktury nie zgłosiła poprawek do Ustawy o gwarancjach dla przewoźników lotniczych. Przyjęta we wtorek przez Sejm ustawa przedłuża gwarancje dla firm lotniczych do 30 czerwca 2002 roku. Gwarancje ubezpieczeniowe na miliard dolarów mają dotyczyć szkód związanych z ryzykiem wojennym i aktami terroru w wysokości powyżej 50 mln dolarów. Mają obejmować wszystkich krajowych przewoźników. Do ich uzyskania potrzebna będzie zgoda ministra finansów.

■ **FIRMY CIENKO PRZEDA.** Wynik finansowy brutto przedsiębiorstw w okresie trzech kwartałów obniżył się w stosunku do trzech kwartałów 2000 r. o 34,0 proc., a wynik finansowy netto o 58,0 proc. – podał w piątek Główny Urząd Statystyczny. Zatrudnienie w przedsiębiorstwach w październiku spadło o 0,3 proc. w porównaniu z wrześniem i o 4,4 proc. w porównaniu z październikiem ubiegłego roku.

■ **STRATEGIA PKP.** PKP Cargo SA, dawny sektor przewozów towarowych PKP, liczy się w latach 2002-2005 ze spadkiem wielkości przewozów do ok. 160 mln ton rocznie. Zarząd spółki pracuje nad strategią rozwoju spółki. Zamierza obniżyć koszty i podnosić jakość usług, aby wygrać konkurencję z firmami, które już uzyskały lub uzyskają koncesje na przewozy.

Dokończenie ze str. 1

Do propozycji, które dla swoich klientów przygotowują niektóre banki komercyjne, aby można było ominąć 20-procentowe opodatkowanie nie dochodów z oszczędności, odniósł się wczoraj bardzo krytycznie minister finansów Marek Belka. - Banki komercyjne zachowują się jak harce-rze na podchodach, a nie jak przedstawiciele instytucji zaufania publicznego – ocenił Belka.

Jego zdaniem, banki znajdują się obecnie „w amoku gonienia za sprytnymi rozwiązaniami, jak wystawić państwo do wiatru”. Dodał, że nie ma pretensji do ludzi chcących ominąć nowe przepisy. Według niego, w przyszłym roku zostaną wprowadzone przepisy mające na celu ochronę właścicieli niewielkich lokat. Pytany o podatek importowy zaznaczył, że jego wprowadzenie odbije się na konsumencie, ponieważ 60 proc.

importu to import zaopatrzeniowy.

Marcin Kaszuba, dyrektor biura prasowego Ministerstwa Finansów, poinformował, że propozycja wprowadzenia podatku importowego nie znalazła się w projekcie przyszłorocznego budżetu. Resort finansów nie wyklucza jednak wprowadzenia takiego podatku – prowadzone są w tej sprawie na bieżąco konsultacje z PSL.

Co zawierają pozostałe poprawki do Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych? Pierwsza z nich zakłada utrzymanie na dotychczasowej wysokości limitów darowizn przeznaczonych dla instytucji pozarządowych, które można odpisać od podatku. Zmniejszeniu do 10 proc. (z obecnych 15 proc.) ulegnie wartość darowizny, jaką po-

Powiedział „Dziennikowi”

Profesor Witold Modzelewski – Instytut Studiów Podatkowych. - Spodziewam się wniosku do Trybunału Konstytucyjnego o zbadanie zgodności z konstytucją trybu wprowadzenia w życie nowych przepisów podatkowych. Spodziewam się także wielu sporów interpretacyjnych już w czasie obowiązywania znowelizowanej Ustawy o PIT. Stosownie burzamy się, że nie ma odpowiedniego vacatio legis – okresu przejściowego, choć przypominam, że w tym przypadku słońca, nieco ułomną, formą vacatio legis jest zapisany w ustawie czas, w którym zyski z oszczędności już objęte podatkiem nie będą tym podatkiem obciążane – do marca przyszłego roku. Chciałbym jednak zwrócić uwagę na praktykę ostatnich lat, gdy wiele zmian podatkowych, mniej nośnych medialnie, wprowadzano z... 3-dniowym vacatio legis. Nasze ustawodawcze obyczaje związane nie tylko z prawem podatkowym są, delikatnie mówiąc, nieeleganckie, ale w prawie podatkowym nie chodzi o elegancję, nawet nie o prostotę – raczej chodzi o to, aby przynosiło zaplanowane wpływy do budżetu i dawało obywatelom poczucie fiskalnej stabilności. Do tego mamy jeszcze daleko. (DER)

datnik może odpisać od dochodu, jeżeli była to darowizna na cele naukowe, oświatowe, kulturalne lub związane

z ochroną zdrowia. Posłowie zmniejszili również do 5 proc. (z 10-proc.) możliwość odpisania od dochodu darowizny

na cele kultu religijnego i na działalność charytatywno-opiekuńczą. Senat przyjął jednocześnie poprawkę nakazującą udokumentowanie darowizny pieniężny dowodem wpłaty na rachunek bankowym obdarowanego. Kolejna poprawka przyjęta przez Senat podwyższa koszty uzyskania przychodu również dla osób dojeżdżających do pracy oraz uzyskujących przychody od kilku pracodawców, czego nie uwzględnił Sejm.

Marek Wagner, minister w kancelarii premiera, powiedział w telewizji TVN24, że Sejm prawdopodobnie w najbliższą środę, 21 listopada, zajmie się poprawkami Senatu do Ustawy o podatku od osób fizycznych. - Później trafi ona do prezydenta i przypuszczam, że zostanie opublikowana 23 listopada – powiedział Wagner. Ustawa weszłaby więc w życie po 7 dniach, czyli 30 listopada.

(PAP)

Poprawianie PIT-u

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 4,090, sprzedaż: 4,140, marka, skup: 1,840, sprzedaż: 1,870, funt, skup: 5,850, sprzedaż: 5,870, frank fr., skup: 0,5450, sprzedaż: 0,5600, frank szw., skup: 2,460, sprzedaż: 2,510, szyl-ing, skup: 0,2610, sprzedaż: 0,2660.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 4,040, sprzedaż: 4,135, marka, skup: 1,820, sprzedaż: 1,860, funt, skup: 5,800, sprzedaż: 5,910, frank fr., skup: 0,5410-0,5430, sprzedaż: 0,5510-5550, frank szw., skup: 2,415, sprzedaż: 2,750, szyl-ing, skup: 0,2575, sprzedaż: 0,2610-0,2650.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 4,070, sprzedaż: 4,180, marka, skup: 1,840, sprzedaż: 1,910, funt, skup: 5,830, sprzedaż: 6,030, frank fr., skup: 0,5470, sprzedaż: 0,5750, frank szw., skup: 2,430, sprzedaż: 2,520, szyl-ing, skup: 0,2620, sprzedaż: 0,2710, korona czeska, skup: 0,1065, sprzedaż: 0,1120, korona słowacka, skup: 0,0810, sprzedaż: 0,0880.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 4,060, sprzedaż: 4,160, marka, skup: 1,840, sprzedaż: 1,890, funt, skup: 5,830, sprzedaż: 6,040, frank fr., skup: 0,5500, sprzedaż: 0,5650, frank szw., skup: 2,440, sprzedaż: 2,540, szyl-ing, skup: 0,261, sprzedaż: 0,270.

■ **OŚWIĘCIM** – dolar, skup: 4,055, sprzedaż: 4,110, marka, skup: 1,830, sprzedaż: 1,855, funt, skup: 5,750, sprzedaż: 5,930, frank fr., skup: 0,5410, sprzedaż: 0,5590, frank szw., skup: 2,390, sprzedaż: 2,480, szyl-ing, skup: 0,2595, sprzedaż: 0,2620.

(B.CH.), (JT), (KIM), (EWA), (PAW)

Tabela NBP nr 223/2001 (z 16 XI) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,1579	1,34
Austria	1 ATS	0,2661	1,26
Belgia	100 BEF	9,0784	1,28
Czechy	1 CZK	0,1100	1,20
Dania	1 DKK	0,4921	1,30
Estonia	1 EEK	0,2341	1,30
Finlandia	1 FIM	0,6159	1,27
Francja	1 FRF	0,5583	1,27
Grecja	100 GRD	1,0747	1,27
Hiszpania	100 ESP	2,2010	1,27
Holandia	1 NLG	1,6618	1,27
Irlandia	1 IEP	4,6500	1,27
Japonia	100 JPY	3,3839	0,98
Kanada	1 CAD	2,6035	1,15
Luksemburg	100 LUF	9,0784	1,28
Norwegia	1 NOK	0,4624	0,83
Portugalia	100 PTE	1,8267	1,28
Niemcy	1 DEM	1,8725	1,28
USA	1 USD	4,1401	1,08
Szwajcaria	1 CHF	2,4935	1,56
Szwecja	1 SEK	0,3913	0,69
Węgry	100 HUF	1,4559	0,59
W. Brytania	1 GBP	5,9283	0,66
Włochy	100 ITL	0,1891	1,23
strefa euro	1 EUR	3,6622	1,27

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 15.11.2001 r.

OFF	15-11-2001	14-11-2001	zmiana w proc.
AIG	12,61	12,63	-0,16
ALLIANZ POLSKA	13,23	13,28	-0,38
BANKOWY	13,35	13,39	-0,30
COMMERCIAL UNION	14,24	14,29	-0,35
DOM	14,14	14,21	-0,49
EGO	13,94	14,00	-0,43
KREDYT BANK	12,41	12,44	-0,24
NATIONALE NEDERLANDEN	14,20	14,24	-0,28
SAMPO	14,25	14,28	-0,21
PBK ORZEŁ	13,94	14,00	-0,43
PEKAO	13,63	13,70	-0,51
POCZTYLION	13,42	13,42	0,00
POLSAT	14,31	14,36	-0,35
PZU (Złota Jesień)	13,56	13,59	-0,22
RODZINA	14,47	14,56	-0,62
SKARBIEC-EMERYTURA	13,41	13,49	-0,59
WINTERTHUR	13,94	13,99	-0,36
ZURICH SOLIDARNI	13,96	14,02	-0,43

16 listopada 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2194

Notowania rynku jednolitego

KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
20,90	46,00	7Bulls	21,10	0,0	0,0	0	R	5,70	x
14,45	41,10	Agros	16,70	0,0	0	0	P	0,65	x
16,80	27,00	AmerBank	18,00	3,4	0,7	20	P	0,71	238,6
1,19	1,96	Ampli	1,19	-0,8	1,1	450	W	0,58	13,9
1,52	5,10	AnImex	1,91	-1,5	13,6	3550	P	7,91	1,7
4,40	22,90	BCZ	4,95	0,0	0,0	0	R	6,84	x
0,83	2,95	Beefsan	1,04	-4,0	22,8	11007	W	0,39	19,2
4,26	16,00	Best	6,20	-10,1	1,3	92	P	x	x
0,80	19,50	Beton Stal	0,86	0,0	0,0	0	R	x	x
5,50	19,20	Bedzin	8,50	-2,3	54,1	3266	W	0,42	x
6,65	14,95	Bielbaw	7,50	2,7	2,2	150	R	0,17	x
0,81	18,10	Budopol	0,89	0,0	0,0	0	W	0,42	x
1,03	3,00	Bytom	2,50	-16,7	1,0	200	P	x	x
0,72	2,95	CenStalGd	1,10	0,0	0,0	20	R	0,25	14,8
0,81	35,00	Clif	30,50	0,0	0,0	0	W	96,76	x
11,70	36,00	Compensa	18,25	0,0	0,0	1	P	4,14	x
1,32	23,30	D24	1,33	-0,7	5,6	2121	P	2,83	43,7
0,78	2,80	Delia	0,94	-6,0	0,4	200	W	0,43	x
0,77	39,50	Drosed	31,30	0,0	0,0	0	P	0,83	7,8
0,97	54,20	Ekodrob	1,01	-7,3	0,1	64	R	0,82	x
0,91	2,82	ElmontWar	0,91	-1,1	21,3	11697	P	0,19	x
1,30	3,70	Enap	2,40	0,0	0,0	0	R	2,43	x
1,73	16,80	Energopol	2,45	0,0	0,0	1	R	0,19	x
0,30	13,00	Espebepe	0,38	2,7	3,0	4000	P	x	x
1,00	5,13	Famot	3,78	0,0	0,0	0	W	1,35	572,7
1,50	5,50	Fasing	1,84	0,0	2,4	655	W	0,15	x
1,63	5,50	Ferrum	2,70	0,0	3,4	628	P	0,24	x
0,47	7,30	Fon	1,00	0,0	0,0	0	W	0,46	x
2,00	24,00	Forte	2,41	0,4	0,0	6	P	0,39	x
2,37	29,00	Fortis	24,80	1,2	0,1	2	P	0,77	26,1
2,80	32,90	Gant	3,00	-4,8	0,3	50	W	0,81	11,0
2,70	7,60	Garbarnia	6,40	0,0	0,0	0	R	0,78	x
4,11	20,30	GKI	18,60	0,0	0,0	0	W	1,41	58,8
2,67	21,10	GPRD	3,35	1,5	14,1	2100	P	1,75	x
3,20	8,85	Hutmen	5,50	0,0	5,0	457	P	0,19	x
5,65	23,00	Hydrogd	23,00	0,0	0,0	0	P	1,06	12,2
8,50	27,00	Hydrobud	9,80	3,2	0,6	28	R	0,39	18,4
1,00	32,00	IBS	1,08	-1,8	0,5	250	R	0,28	x
1,20	24,00	Indykpol	24,00	0,0	1,0	20	P	1,3	10,5
5,95	30,90	Instalkrak	6,60	0,0	0,0	0	R	1,09	16,6
0,70	10,00	Instal	0,79	0,0	0,0	0	R	0,25	x
0,72	255,00	Izolacja	185,00	0,0	0,0	0	P	1,87	x
10,05	400,00	Kable	15,00	6,4	12,3	432	P	0,57	3,8
0,40	28,00	Krak Brokers	0,42	5,0	25,4	30226	W	x	x
1,39	8,00	KrakChemia	2,15	-0,5	2,2	520	R	0,28	x
1,80	5,30	KZWM	3,55	0,0	0,0	0	W	0,62	x
1,85	12,10	LTL	10,20	0,0	0,1	4	W	2,17	x
1,25	11,00	Lubawa	1,42	4,4	0,0	10	R	0,21	8,7
0,80	3,01	ŁDA	0,80	-2,4	28,8	17900	R	0,26	x
0,75	7,60	Łukbat	0,75	0,0	2,1	1400	R	1,75	x
1,10	8,65	Masters	1,60	0,0	1,5	473	R	0,4	x
1,57	4,60	Milmet	3,96	0,0	0,0	0	R	0,24	x
3,00	8,50	Morliny	6,60	0,0	0,4	30	P	0,35	x
0,85	19,80	Muza	15,35	-0,3	0,0	1	R	0,97	21,4
1,71	21,00	Nafta	2,10	-2,3	0,7	157	R	0,28	x
1,61	11,20	NDA	10,55	-5,8	0,7	35	P	0,57	x
7,50	21,00	Novita	17,00	0,0	0,0	0	P	1,08	20,5
0,74	2,41	Odlownie	1,37	0,0	4,1	1510	W	1,67	x
1,60	5,60	Paged	1,85	7,6	1,7	447	P	0,23	x
3,95	8,00	Pekabex	4,77	-0,6	4,8	500	W	0,27	4,0
10,30	21,00	Pekpol	15,10	0,3	2,2	72	P	0,67	17,7
1,08	10,50	Pemug	1,08	-0,9	1,4	625	R	0,25	x
10,00	14,30	Permedia	10,00	0,0	0,0	0	W	1,07	8,7
3,82	25,10	Polar	3,82	-9,5	0,9	123	P	0,43	x
2,95	24,90	Polina	3,00	1,7	17,8	2940	R	0,22	x
12,90	18,70	Polnord	13,55	-1,1	35,0	1290	R	0,53	2,6
13,50	20,60	Ponar	16,00	0,0	32,1	1005	R	0,55	77,9
16,00	40,00	Pozmeat	32,40	0,0	0,0	0	R	0,93	x
0,31	15,65	PPLHOLD	0,57	-13,6	0,3	259	W	x	x
1,85	6,00	Protektor	2,05	0,0	0,0	0	W	0,20	x
0,59	2,90	Próchnik	0,64	1,6	4,3	3361	P	0,86	x
8,55	14,20	Ropczyce	9,00	0,0	21,6	1200	P	0,40	5,6
24,30	43,00	Sanok	29,00	4,3	76,9	1408	P	0,86	21,5
1,21	4,31	Sanwil	1,30	-13,3	2,6	1000	R	0,19	x
2,61	12,90	Skotan	2,79	-10,0	11,1	1955	W	0,22	3,2
11,35	19,50	Stomil B	11,80	3,1	7,4	330	P	0,32	4,8
7,40	22,50	Suway	8,40	0,0	0,0	0	W	0,47	x
0,52	3,80	Tonsil	0,64	0,0	0,3	238	P	0,75	x
0,30	1,60	TUP	0,48	-9,4	0,7	730	W	0,28	x
7,00	15,20	TU Europa	9,75	0,0	0,3	13	R	1,62	9,2
11,60	21,00	Unimil	16,50	0,0	0,0	0	R	0,67	5,1
17,00	31,00	Visco	30,20	0,3	33,0	548	R	1,18	13,2
6,10	10,60	Vistula	6,40	4,1	36,1	2820	P	0,31	5,7
3,50	7,65	Wafapomp	3,85	1,6	3,1	410	R	0,32	x
2,61	4,40	WFM Oborniki	2,93	1,0	14,6	2500	P	0,65	x
19,25	34,60	Wistil	27,50	1,1	11,6	210	R	0,30	3,8
47,50	75,00	WKSM	70,20	-1,1	0,1	1	R	1,05	39,1
5,00	16,80	Wólczańska	8,40	0,0	2,5	150	P	0,24	6,6
5,65	21,00	Yawal	5,95	0,8	22,2	1866	R	0,37	2,1
4,00	9,75	ZEG	5,20	0,0	0,0	0	W	0,20	6,8
11,80	40,30	ZEW	14,15	0,0	0,0	0	P	0,45	x

Wartości indeksów giełdowych

	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	14 474,78	14 593,31	0,3
WIG 20	1 322,43	1 325,13	-0,4
MIDWIG	959,21	971,18	0,6
NIF	57,51	58,59	0,7
WIRR	1 839,71	1 840,31	-0,1
TECHWIG	730,78	726,64	-0,8
WIG-BANKI	19 793,98	19 928,15	-0,5
WIG-BUDOW	12 297,32	12 527,94	1,2
WIG-INFO	11 402,19	11 324,97	-1,8
WIG-SPOZYW	7 774,01	7 918,11	0,8
WIG-TELEKOM	10 573,18	10 824,93	2,7

Makler przed sądem

W Polsce zdarza się, że klienci domów maklerskich tracą na nierzetelności pracowników tych instytucji, ale nie wszystkie takie sprawy wpływają na światło dzienne.

Jeśli roszczenie klienta jest uzasadnione, dochodzi do ugody i nie musi się to kończyć sprawą sądową – twierdzi Marek Fijałkowski, dyrektor generalny Izby Domów Maklerskich. Dlatego, co podkreślił, trudno jest powiedzieć, jaka jest skala tego zjawiska. Jednak, w jego opinii, do tej pory nie było w Polsce wielkiego skandalu, bo nawet te domy, które się likwidowały, nigdy nie „weszły na środki” klientów – zawsze udało się je zlikwidować bez uszczerbku dla klienta. Jednak w naszym kraju ostatnio kilkakrotnie mieliśmy do czynienia z zamieszcaniem wokół domów maklerskich. W październiku tego roku

pracownik DM Elimar naraził firmę na kilkumilionowe straty. Pod koniec września wiele poważnych nieprawidłowości dotyczących działalności maklerskiej doprowadziło do cofnięcia zezwolenia na prowadzenie działalności maklerskiej Domowi Maklerskiemu Sur5.net. To samo spotkało Dom Maklerski Wood & Company. Specjaliści rynku kapitałowego są zdania, że prawne zabezpieczenia interesów klientów takich instytucji są „dość mocne”. Odpowiedzialność domów maklerskich wynika z kodeksu cywilnego, dlatego każdy pokrzywdzony może dochodzić swoich racji na drodze sądowej. Każdy dom maklerski ma również swoją kontrolę wewnętrzną – tam klient w pierwszej kolejności powinien dochodzić swoich racji.

(PAP)

Notowania ciągłe – podsumowanie

KURS			KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł	AKCJE	Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
0,91	5,90	4Media	1,41	1,42	-1,4	647,6	228739	R	0,95	x
39,40	124,00	Agora	56,50	57,00	0,0	2777,1	24430	P	3,35	15,6
15,10	42,00	Amica	26,40	26,70	1,5	122,3	2311	P	0,83	x
41,30	69,80	AMS	64,00	64,80	2,9	46,2	361	P	4,60	x
8,70	14,50	Apator	12,00	12,50	1,2	474,1	19045	R	0,9	29,4
11,75	31,50	Apexim	17,00	16,90	-0,6	45,1	1339	R	x	x
1,05	6,90	Atlantis	1,23	1,24	-0,8	21,9	8870	P	0,68	x
11,50	19,25	Bauma	12,60	12,60	-1,2	9,4	373	R	1,28	15,5
45,50	70,60	Bank Handlowy	57,20	58,20	0,3	254,4	2184	P	1,05	35,6
2,36	9,70	BIG BG	2,59	2,59	0,4	1076,1	207885	P	0,80	x
4,08	8,65	Boryszew	4,85	4,96	2,3	4,8	495	P	0,96	10,2
62,50	86,00	BOS	63,50	63,50	1,6	44,1	351	P	1,49	x
145,00	248,00	BPH	194,00	197,00	1,5	124,9	320	P	1,15	38,2
82,40	145,50	BRE	113,50	112,00	-1,3	4865,5	21592	P	1,10	8,6
17,00	30,10	Budimex	22,10	23,00	2,7	544,1	11974	P	1,07	14,3
27,70	49,00	BZWBK	48,50	47,10	-3,9	5704,8	59375	P	1,59	43,6
4,30	13,90	Centrozap	4,80	4,80	-4,0	52,4	5414	P	x	x
19,40	32,20	Cersanit	26,60	26,90	-0,4	136,5	2567	P	2,44	12,3
32,70	109,00	Comarch	50,50	49,50	-2,9	3216,3	32024	P	2,82	27,1
66,00	130,50	ComputerLand	112,50	111,50	-4,3	6437,3	28441	P	5,41	26,7
16,90	44,00	CSS	26,90	26,90	1,1	8,6	160	R	2,51	19,6
24,60	43,50	Deciba	32,00	32,50	0,3	446,2	6898	P	0,80	35,6
73,00	140,00	Echo	87,00	87,90	1,0	83,9	478	P	1,43	10,3
12,90	28,00	Efekt	23,70	24,60	-0,4	7,6	155	R	1,35	39,1
104,00	233,00	EFL	229,00	226,00	-0,9	48	106	P	2,28	26,5
16,90	30,20	Elektrobudowa	18,00	18,15	0,3	457,6	12504	P	1,09	x
17,00	59,30	Elektrim	19,30	18,65	-3,4	23377	623554	P	0,45	x
0,96	3,44	Elektroex	1,47	1,56	8,3	501,7	166729	P	0,48	x
10,30	37,00	Elkop	10,30	10,30	0,0	15,9	772	W	0,38	x
4,60	32,00	Elzab	5,50	5,40	-1,8	4,5	415	P	0,21	x
20,10	44,50	Energopld	20,50	20,40	-1,0	10,2	250	P	0,41	68,4
10,10	27,00	Energopn	20,50	21,90	-0,5	1,4	34	P	0,73	x
0,29	10,50	Eurobud	0,31	0,32	0,0	15,5	24500	W	x	x
17,00	39,70	Exbud	17,60	17,00	-3,4	46,7	1355	P	7,43	x
15,35	25,00	Farmacol	24,60	25,00	1,6	345,5	7012	P	1,11	8,3
13,90	26,00	Frantschach	25,50	26,00	2,0	836,6	16369	P	1,96	7,9
1,20	4,20	Getin	1,79	1,72	-3,4	119,6	34979	R	1,49	x
36,00	59,50	Grajewo	56,50	55,70	-1,2	41,7	370	P	1,32	10,6
13,25	30,00	Groclin	18,50	18,45	-1,3	65,7	1778	R	1,15	6,7
1,55	2,07	Hoga	1,82	1,80	0,0	5,3	1477	P	1,02	x
2,33	33,00	Howell	4,08	4,09	1,7	418,1	50819	P	0,41	37,0
3,50	6,40	Hydrotror	4,25	4,20	0,0	2,7	325	R	0,33	4,2
2,35	9,00	IGroup	3,40	3,51	0,6	176,9	25211	R	0,94	x
13,10	33,00	Impexmet	15,90	15,45	-4,0	8,4	270	P	0,46	25,9
184,00	302,00	ING BSK	291,00	300,00	0,0	704,1	1180	P	2,16	22,3
2,75	14,65	Interia.pl	6,50	6,35	-2,3	171,8	13306	R	1,43	x
7,40	22,00	Irena	13,10	13,65	-0,4	6,2	237	P	1,30	95,2
28,00	52,00	Jelfa	50,60	51,50	-0,4	289,4	2817	P	1,03	15,0
12,50	22,50	Jutrzenka	19,70	19,80	-0,5	301,4	7763	P	0,60	15,9
3,24	7,65	Kable Holding	4,70	4,79	1,3	5025,6	525189	P	0,88	2701,6
34,60	67,00	Kety	45,00	45,00	-0,7	658,6	7318	P	1,36	19,1
10,00	32,80	KGHM	14,80	14,65	-1,0	18214,5	615820	P	0,74	15,7
42,70	56,90	Kogeneracja	43,90	44,90	-0,9	43,3	491	P	1,06	44,4
4,45	11,35	Kompap	9,00	9,00	1,7	1,8	100	R	0,75	x
8,40	30,00	Kopex	—	12,45	0,0	0,0	0	R	0,28	6,7
2,67	14,30	KPBP-BICK	3,06	3,07	0,7	4,9	805	P	0,23	x
12,80	18,70	Kredyt Bank PBI	17,75	18,00	0,0	78,7	2197	P	1,12	9,2
32,00	47,00	Krosno	41,40	43,00	3,1	90,8	1064	P	0,80	16,8
4,89	9,10	Kruszwica	6,20	6,20	-0,8	61,3	4959	P	0,74	108,0
14,00	29,00	Lentex	16,20	16,35	-2,7	138,2	4285	P	0,66	20,5
0,25	3,57	LETA	0,28	0,30	3,4	123,2	204975	W	x	x
13,10	27,50	LG PetroBank	25,40	26,00	0,4	13,9	272	P	1,89	37,4
46,50	52,50	LPP	51,30	51,90	1,2	35,2	342	R	1,52	8,1
10,05	101,00	Microsoft	14,20	13,95	1,1	28,9	1033	P	2,14	x
6,00	11,40	Manometry	—	10,00	0,0	0,0	0	R	0,97	x
0,93	10,75	MCI	1,65	1,69	2,4	3163,1	935504	R	1,32	x
19,80	36,10	Mennica	32,10	33,00	0,0	33,9	516	P	0,91	14,5
6,90	11,00	Mieszko	8,30	8,40	1,2	703,8	41614	R	1,22	11,8
8,80	14,75	Mitex	13,80	13,95	0,0	22,9	824	P	2,45	10,7
2,54	5,75	Mostalexp	3,47	3,51	2,6	520,4	74246	P	0,64	12,7
11,30	18,40	Mostafgd	13,80	13,80	0,0	1,2	43	P	0,73	7,4
8,05	16,65	Mostalpic	9,05	9,20	0,0	133,7	7314	P	0,31	2,9
4,45	15,10	Mostalsid	6,55	6,70	0,0	3,4	254	P	0,57	7,8
5,05	15,80	Mostalwar	6,95	7,00	-1,4	90,8	6417	P	0,50	x
15,00	14,75	Mostalzbz	7,00	7,50	5,6	555,5	37873	P	0,83	x
6,35	14,00	MpecWro	7,45	7,15	-4,0	17,6	2,6	P	0,94	10,8
2,16	118,00	Netia	6,05	5,95	0,0	4879,7	409974	P	10385,703	x
0,71	17,60	Ocean	10,85	10,78	-1,3	35,4	22352	P	1,49	x
9,20	20,00	Okocim	10,85	10,98	0,5	31,4	1446	P	0,68	x
6,20	15,00	Olawa	7,75	7,70	-3,8	6,1	393	P	0,56	5,0
36,80	210,00	Optimus	53,20	53,50	0,9	959,1	8899	P	2,29	x
12,40	34,90	Orbis	18,30	18,50	1,1	1913,4	51795	P	0,78	16,2
11,05	28,50	Orfe	10,30	19,90	0,0	103,4	2600	P	0,98	66,5
0,80	40,00	Pazur	1,45	1,50	3,4	242,5	81322	R	x	x
73,50	123,00	PBK	97,70	97,80	0,1	2502,5	12689	P	1,23	16,5
46,80	84,50	Pekao	83,10	84,00	-0,6	20584,2	122481	P	2,17	13,1
10,45	36,70	Pepees	12,70	13,10	1,9	110,0	4284	P	0,22	4,5
26,10	38,90	PGF	35,90	36,00	-0,0	436,8	6076	P	2,05	x
5,50	11,20	Piasecki	7,15	7,30	0,0	24,5	1682	P	0,8	14,7
15,10	22,60	PKN	19,40	19,35	-0,3	16744,7	429662	P	1,18	22,8
46,00	120,00	Pofa Kutno	118,00	120,00	0,8	139,5	587	P	2,34	13,8
3,12	8,25	Polifarb CW	4,60	4,64	1,3	185,7	20214	P	0,60	53,5
15,55	24,40	Poligrafia	16,90	16,15	-3,9	8,2	247	R	1,17	18,3
7,45	19,00	PollenaE	8,90	8,90	-0,6	1,8	100	R	0,70	36,0
10,00	17,00	PPWK	14,50	14,40	0,0	7,2	250	R	0,71	x
3,54	6,40	Prochem	5,35	5,35	0,0	1,6	150	P	0,62	x
3,40	6,10	Projprzem	4,35	4,55	1,3	46,3	5150	R	0,77	37,6
71,00	247,50	Prokom	119,00	120,00	0,8	10151	42300	P	3,14	40,5
11,70	16,50	Prosper	15,10	15,00	0,0	42	1400	P	0,92	8,2
5,60	8,80	Rafako	6,80	6,75	3,8	27,4	2079	P	1,02	x
22,20	54,00	Relpol	35,20	35,60	-1,1	334,5	4795	P	0,74	3,9
1,83	4,99	Remak	2,50	2,57	1,6	15,7	3050	P	0,28	28,7
1,89	5,45	Rolimexp	2,79	2,80	-0,4	237,3	42275	P	0,82	x
3,09	14,11	Simple	4,87	4,89	-0,2	10,5	1120	P	1,42	x
17,50	123,00	Softbank	29,00	27,50	-6,1	19688,4	346636	P	1,61	30,5
1,33	3,10	Sokolow	1,90	1,94	4,9	2314,4	597009	P	0,57	x
1,15	24,00	Stalexport	2,54	3,10	30,8	4190	737073	P	0,49	x
9,40	18,50	Stalprod	—	9,95	0,0	0	0	P	0,50	44,3
6,55	14,50	Stalprofi	8,00	8,20	0,0	95,7	5980	W	0,47	23,0
7,40	28,50	Sterpro	9,90	10,00	-4,3	219,5	10857	P	1,78	x
0,04	21,00	STGroup	—	0,04	0,0	0	0	W	x	x
21,40	34,00	Stomil Olsztyn	26,30	27,00	0,0	34,4	644	P	1,31	23,1
2,00	2,89	Stzolec	2,49	2,51	0,8	18,0	3600	R	1,01	116,2
1,74	4,18	Swarzedz	2,19	2,20	0,0	123,1	28276	P	1,28	7,3
19,60	41,00	Szeptel	23,40	23,00	-1,3	21,4	460	R	2,92	x
8,50	30,00	Talex	13,50	12,95	-4,1	13,9	524	R	1,27	19,7
0,61	14,15	TIM	0,72	0,76	5,6	48,8	33277	R	0,75	x
10,50	34,00	TP SA	16,65	17,35	4,5	59742,4	1749272	P	1,88	14,2
18,00	25,80	TRAS	23,00	23,00	0,0	6	130	R	2,37	35,9
1,25	3,33	Wandalex	1,94	1,90	0,0	5,0	1300	W	0,88	22,7
90,10	166,00	Warta	105,00	105,00	4,0	31,5	150	P	1,18	20,7
14,65	23,50	Wawel	21,70	21,90	-0,5	28,4	650	P	0,90	10,2
2,21	2,96	Wilbo	2,89	2,87	1,1	351,6	61270	P	0,60	13,7
13,90	28,50	ZPUE	19,40	19,40	2,1	0,4	10	W	0,81	8,5
18,80	28,70	ZREW	19,50	19,50	0,0					



W tym tygodniu WIG20 przełamując opadającą linię trendu spadkowego (1320 pkt), mającą swój początek w marcu 2000 r., zmienił długoterminowy trend na rosnący. Oczywiście strona kupująca nie może spocząć na laurach, ponieważ do podtrzymania na razie jeszcze niewielkiego pływaka potrzebne są wciąż nowe kapitały. Można jednak stwierdzić, że taki potencjał do wzrostów, jaki mogliśmy oglądać w ciągu ostatnich paru sesji na warszawskim parkiecie, szybko się nie skończy.

Jeszcze poniedziałek był dla inwestorów jak zły sen. Po południu Airbus A-300 linii lotniczych American Airlines lecący z Nowego Jorku do Santo Domingo rozbił się wkrótce po tym, jak wystartował z lotniska Johna F. Kennedy'ego w Nowym Jorku. Ryński na całym świecie zinterpretowały to jako kolejny zamach terrorystyczny, wpadając tym samym w panikę (niemiecki DAX - 5 proc.). Również i krajowi gracze nie pozostali obojętni na te doniesienia i solidaryzując się z giełdami zagranicznymi rozpoczęli wyprzedzać akcje. Jak się później okazało, był to najmniej odpowiedni moment do wyzbycia się posiadanych walorów. Katastrofę samolotu uznano za „wypadek przy pracy” i wszystkie rynki jak jeden

Zdaniem analityka

Tańczmy, póki trwa bal



maż zaczęły odrabiać straty. Do euforycznego ataku popytu na WGPW doszło w środę. WIG20 otworzył okno hossy o budzącej szacunek szerokości 24 pkt. Obroty, które wyniosły niemal 440 mln zł, przypiętowały zwycięstwo by-

pie w historii (+7,1 proc.), głównie dzięki promocjom oferowanym przez producentów samochodów na zakup nowych aut. Analitycy spodziewali się wzrostu sprzedaży detalicznej o 2,7 procent po spadku o 2,2 procent we wrze-

siu. Po odliczeniu sprzedaży samochodów, wskaźnik wzrósł o 1,0 proc. Zdaniem analityków dane te mogą być pierwszym sygnałem, że gospodarka amerykańska zaczyna się odradzać. Uczestnicy rynku pozytywnie odebrali również wiadomość o wkroczeniu wojsk opozycyjnego Sojuszu Północnego do stolicy Afganistanu, Kabulu, co utwierdziło amerykańskich in-

westorów w przekonaniu o sile swojej gospodarki.

W Polsce natomiast sytuacja ekonomiczna nie może zachwycać. Październikowy spadek eksportu może być początkiem wyraźniejszych oznak recesyjnych w naszym kraju. Tym bardziej że nadal utrzymywane są wysokie stopy procentowe, których poziom nie może pozostać bez wpływu na wyniki działalności polskich przedsiębiorstw. Agresywna polityka pieniężna prowadzona przez rodzimą RPP jest skuteczna wobec inflacji, która w październiku spadła do rekordowo niskiego poziomu 4 proc. Drogi kredyt musiał uderzyć w konsumenta, co również rykoszetem odbiło się w producentów towarów. Obecnie polskie akcje drożeją z trzech powodów. Po pierwsze, na światowych rynkach akcji panuje dobra atmosfera. Po drugie, inwestorzy liczą na dalsze obniżki stóp procentowych w Polsce, szczególnie w obliczu nadal spadającej inflacji. Trzecia sprawa to utrzymanie zwolnienia opodatkowania zysków z inwestycji giełdowych. Na pierwszy ogień poszły fundusze inwestycyjne. Kupno jednostek uczestnictwa przed podpisaniem odpowiedniej ustawy zwolnione jest od opodatkowania. Dlatego za ogromnym popytem, generowanym w tym tygodniu na WGPW, musieli stać duzi gracze typu Fundusze Inwestycyjne.

WOJCIECH WAŚNIEWSKI,
Biuro Analiz i Informacji
DM Polonia NET SA

Z pozycji gracza

Żabie skoki

kolwiek się spodziewał, czyli to tylko korekta, zwłaszcza że sytuacja gospodarcza świata i Polski nie napawa optymizmem. Także rola czynników politycznych, związanych z wojną, terroryzmem na świecie, a u nas - strukturą polityczną Sejmu - także nie skłania do zakupów akcji. Z drugiej strony kolejne obniżki stóp procentowych, spore zakupy akcji przez fundusze emerytalne i zmiany podatkowe, faworyzujące inwestycje w akcje w przyszłym roku, sugerują, że hossa może jednak zagościć u nas na dłużej. Ta

niepewność co do kierunku rozwoju sytuacji powoduje „żabie skoki” indeksów. Symptomatyczne też są zmiany nastroju i reakcja na plotki. Gdy w czwartek w „niusach” pojawiła się informacja o pożarze lotniska w Teksasie, to w ciągu kilku minut ceny zaczęły gwałtownie spadać, i to mimo braku potwierdzenia tej informacji. Na pewno istotnym problemem jest koncentracja obrotów na niewielu spółkach. Liczba walorów, które „strupiały”, czyli nie ma na nie obrotu, a cena długo- trwale utrzymuje się na bar-

dzo niskim poziomie, nie reagując na zmiany sytuacji na całym rynku, ciągle rośnie. Nawet jeśli byłyby fundamentalne podstawy zakupu takich akcji, to żaden, nawet nieco większy inwestor nie pozwoli sobie na ryzyko kupna takiej spółki, bo problem wyjścia z takiej inwestycji jest zbyt duży, a czasami takie działanie jest w ogóle niemożliwe. Sytuacja na rynku NFI pokazuje, że mimo korzystnych rozstrzygnięć sądowych w sporze między skarbem państwa a zarządami w sprawie wykupu własnych akcji celem umorzenia, chętnych na ich zakup nie ma. Płynność jest dla wielu głównym czynnikiem ryzyka w wyborze celu inwestycji.

GRACZ

Na rynku walutowym



Opublikowane w czwartek dane o inflacji okazały się co prawda nieco gorsze od oczekiwań, ale spadek do 4 proc. rok do roku i tak należy uznać za dobrą informację. Na tyle dobrą, że część uczestników rynku obligacji zdecydowała się na realizację zysków spekulacyjnych. Jeśli dokonuje się takich transakcji wtedy, kiedy rynek jest nastawiony optymistycznie, to nawet duże zlecenia nie muszą prowadzić do spadków. Co prawda, aż tak dobrze nie było, ale do silnej korekty nie doszło. Zresztą niekorzystnie na papiery podziały także pogłoska o tym, że jedna z najważniejszych światowych agencji ratingowych chce obniżyć ocenę Polski (taka informacja rozpowszechniana była w czwartek wieczorem wśród inwestorów londyńskich). W sumie ceny obligacji spadły i to pociągnęło za sobą także spadek wartości PLN (złotówki ze sprzedaży papierów zamieniano na inne walu-

ty). W piątek rano było więc 9,3 proc. ponad starym paritetem (kursy 4,16 wobec USD i 3,68 w stosunku do euro) i był to najniższy w tym tygodniu poziom. Potem zaczęliśmy odrabiać straty, co zaprowadziło nas pod koniec dnia na 10,4 proc. (4,108 i 3,638.). To i tak niższe niż w poniedziałek rano, kiedy byliśmy na 10,7 proc. (4,074, 3,64).

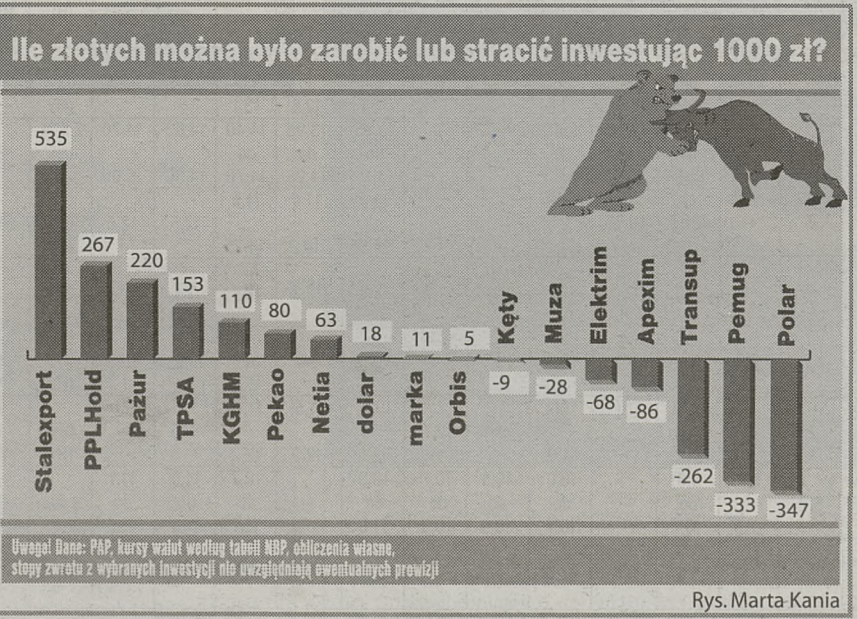
Teraz najważniejsze dla rynków będzie zapewne posiedzenie Rady Polityki Pieniężnej. W najbliższych dniach wicepremier Belka powinien przedstawić propozycję budżetu na 2002 rok. Jeśli projekt spodoba się członkom RPP, to przy dobrych prognozach inflacyjnych (październikowy spadek inflacji do 4,0 proc. rok do roku oznacza, że wskaźnik w grudniu może nie przekroczyć 4,5 proc. rok do roku) może dojść do kolejnego obniżenia stóp procentowych. I to być może już na najbliższym posiedzeniu, które odbędzie się pod koniec listopada.

MAREK ZUBER,
analityk finansowy
Departamentu Skarbu Banku
Przemysłowo-Handlowego SA

Kto zarobił? Kto stracił? (9.11 – 16.11.2001 r.)

Mijający tydzień przyniósł kontynuację silnej zwyżki kursów akcji, a WIG 20 bez problemów pokonywał kolejne opory. Może więc będziemy świadkami jego wzrostu do poziomu 1500 pkt. - zastanawiają się analitycy.

Telekomunikacja Polska SA w ciągu mijającego tygodnia zyskała łącznie 15 proc. Kolejne spółki przedstawiły wyniki kwartalne. Zawiódł Elektrim, który wykazał w trzecim kwartale stratę netto w wysokości ponad 23 mln zł (mimo uwzględnienia zysku ze sprzedaży 2 proc. udziałów



Uwaga! Dane: PAP, kursy walut według tabeli NBP, obliczenia własne, stopy zwrotu z wybranych inwestycji nie uwzględniają ewentualnych prowizji

Tydzień na skróty

Akcjonariusze Stalexportu zdecydowali o celowości dalszego istnienia spółki, mimo generowanych strat. - *Decyzja ta pozwala na dalszą realizację programu naprawczego, zakładającego m.in. przywrócenie stabilności finansowej spółki, wzrost jej wartości oraz wysoki stopień zaspokojenia roszczeń wierzycieli* - powiedział prezes Wąsacz. Jego zdaniem, kompleksowa restrukturyzacja Stalexportu SA powinna zakończyć się w 1,5 roku. Po tym czasie spółka ma być gotowa na pozyskanie inwestora strategicznego.

- *Chcemy, by wówczas Stalexport był zdrową firmą handlową, atrakcyjną dla potencjalnego inwestora strategicznego* - mówił prezes po zakończeniu NWZA. Dodał, że jest przekonany o powodzeniu postępowania układowego, które doprowadzić ma do redukcji 40 proc. z 607 mln zł zobowiązań zgłoszonych do układu. Pozostałą część Stalexport spłaciłby w ciągu 5 lat, po rocznej karencji. Głosowanie nad układem przewidywane jest na koniec pierwszego kwartału 2002. Co najmniej trzecią część pozostałych do zapłaty długów układowych spółka chciałaby zamienić na akcje.

Vistula SA, producent garniturów męskich, kończy etap restrukturyzacji, która przyniosła obniżenie kosztów wytworzenia o 20 proc. Firma wprowadza na polski rynek licencyjną markę Artisti Italiani. Prezes spółki Janusz Płocica poinformował, że ze struktury Vistuli SA wydzielono do tej pory trzy z pięciu zakładów produkcyjnych, co przyniosło zmniejszenie zatrudnienia w spółce do 800 osób z 2,5 tys. osób. Prezes podtrzymał zapowiedzi, że w tym roku Vistula SA odnotuje wzrost przychodów ze sprzedaży i zysku netto przynajmniej na poziomie inflacji. Po trzech kwartałach tego roku spółka miała 113,7 mln zł przychodów ze sprzedaży i 4,8 mln zł zysku netto w stosunku do trzech kwartałów zeszłego roku, kiedy wyniosły one odpowiednio 106,7 mln zł i 5,4 mln zł.

BIG Bank nie zgodził się na przedłużenie Energoaparatu-

rze SA kredytu w rachunku bieżącym i wyznaczył 7-dniowy termin spłaty zadłużenia, które na 6 listopada wynosi 1,7 mln zł. Może to wpłynąć na pogorszenie się sytuacji finansowej spółki.

Doniesienie o popełnieniu przestępstwa dotyczące nieprawidłowości w ustalaniu zarobków w biurze zarządu KGHM Polska Miedź SA złożył w prokuraturze Związek Zawodowy Pracowników Przemysłu Miedziowego. Jak poinformował Ryszard Zbrzyzny, poseł SLD i szef związku, wnosząc o wszczęcie dochodzenia w tej sprawie związkowcy zawiadomili Prokuraturę Rejonową w Lubinie o „podejrzeniu popełnienia przestępstwa z art. 296 kodeksu karnego przez prezesa zarządu KGHM Polska Miedź SA w Lubinie, Mariana Krzemieńskiego”. Związek wystosował jednocześnie pismo do premiera Leszka Millera, alarmując o „szokującym” - według związkowców - zarobkach „wybrańców” prezesa zarządu firmy. Poinformowano m.in. o tym, że kierownik-mechanik, z tytułem dyrektora departamentu-pełnomocnika zarządu ds. zabezpieczeń, zarabia miesięcznie ok. 40 tys. zł. Miesięczne wynagrodzenie kierownicy prezesa sięga 30 tys. zł, a sekretarka zarabia 20 tys. zł. Zbrzyzny poinformował także, że dla pełnomocnika ds. zabezpieczeń wynajęto willę w Podkowie Leśnej, w której faktycznie mieszka rodzina prezesa miedzianej firmy, a comiesięczne opłaty z tego tytułu wynoszą ok. 1500 USD. Złożone w prokuraturze zawiadomienie o przestępstwie związkowcy uzasadnili tym, że przeprowadzona na ich wniosek kontrola Państwowej Inspekcji Pracy wykazała „rażące nieprawidłowości i uchybienia polegające na objęciu specjalnymi przywilejami płacowymi niektórych pracowników zatrudnionych w biurze zarządu, co naraziło spółkę na straty finansowe”. Podejrzenia związkowców potwierdził okręgowy inspektor pracy we Wrocławiu Tomasz Gdowski.

(B.CH)

0 procentowanie kredytów, lokat złotych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)														Skutki zerwania umowy (kapita-lizacja)	Mini-malny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)							
	Go-tów-kowe	Na działal-ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)														waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36	a vista				3	6	12	24	36		
PKO BP	od 17,7	L	3,5	C od 3,5	do 8,1 ^E	do 10,4 ^E	do 10,4 ^E	do 10,7 ^E	—	—	do 10,0	—	do 11,5	do 12,3	do 12,5	A (I)	500	USD DEM	1,45 2,25	2,65 3,55	2,60 3,50	2,80 3,40	— —	— —	100- (a vista) -500	
Pekao SA	od 22,25	L	0,1 ^K	C 3,5	5,6 ^E	8,1 ^E	8,0 ^E 8,5	7,5 ^E 8,6	—	—	7,0 ^E 8,8	—	9,1	9,2	9,3	A (I)	500 -5000	USD DEM	0,50 1,00	1,45 1,90	1,55 2,00	1,65 2,15	1,70 2,25	1,80 2,30	100 (a vista) 250	
ING Bank Śląski SA w Katowicach	21 ^E od 24,4	L	—	C 3-4,5	S	9,0 ^F - -10,0 ^E	8,0 ^E	3,0- -10,25	—	—	3,0- -10,5	—	3,0- -11,0	12,25	—	A (H)	500	USD DEM	2,00 2,50	1,65 2,50	1,60 2,55	1,60 2,60	— 2,70	— —	10- (a vista) -100	
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	od 20,49	L	do 2,4	C 3,1-6,1	5,7 ^E	od 8,1 ^E	—	od 8,7 ^E	—	—	9,35 -9,55	9,40 -9,60	9,55 -9,75	9,65 -9,85	9,9	A (H)	500	USD DEM	0,10 0,10	0,90 0,60	0,95 0,65	1,00 0,70	1,05 0,80	1,10 0,85	50- (a vista) -300	
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 20,1	L	1,5	C 5,10	7,45 ^E do 7,65	10,20 ^E do 10,40	—	10,80 ^E do 11,00	—	—	10,60 ^E do 10,80	—	11,65 do 11,85	11,85 do 12,05	11,85 do 12,05	(A) (I)	500	USD DEM	2,10 1,60	2,25 2,25	2,30 2,30	2,35 2,40	2,75 2,55	2,85 2,55	100 (a vista)	
Bank Zachodni WBK SA (xxx)	od 18,9	od 15,87	od 0,5	do 4,0	10,15 ^E -13,3 ^S	9,0 ^E -13,1 ^S	8,8 ^E -12,6 ^S	9,1 ^E -12,4 ^S	—	—	8,3 ^E -11,4 ^S	9,5	10,0	10,5	—	3% (H)	1000	USD DEM	1,20 2,00	1,50 2,30	1,60 2,40	1,70 2,50	2,25 2,60	2,55 2,70	-500 -10 (a vista)	
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 22,9	od 17,5 + marża	3	5,8	7,0 -9,4 ^E	7,5 -10,6 ^E	7,5 -10,7 ^E	10,7 ^E -12,3	10,2 ^E -12,4	10,0 ^E -12,45	9,8 ^E -12,5	9,4 ^E -12,7	9,2 ^E -13,0	12,9 -13,3	13,0 -13,5	7% (H)	200- -500	USD DEM	2,50 2,60	do 3,20 do 3,70	do 3,20 do 3,80	do 3,50 do 4,50	do 3,50 do 4,60	do 3,50 do 4,70	10- (a vista) -1000	
Citibank (**) (Poland) SA	od 22,95	—	—	2,0 -3,0	—	10,0 ^E -10,4 ^E	9,8 ^E -10,0 ^E	9,5 ^E -10,8	—	—	9,0 ^E -10,4	—	8,0 ^E -10,7	7,5 ^E -10,7	7,6 ^E -10,8	w (I)	1000	USD DEM	do 0,20 do 0,50	0,70 1,90	0,70 2,15	0,80 2,20	0,80 2,20	0,45 1,45	1000	
Deutsche Bank 24 (d. BWR SA)	19	od 22	—	2,5 -5,0	od 3,0	od 9,1 ^E	od 9,2	od 9,2 ^E	—	—	od 9,3	od 9,4	od 9,4	—	—	A (H)	200- -2000	USD DEM	0,50 0,50	do 1,00 do 1,50	do 1,25 do 1,75	do 1,40 do 1,75	— —	— —	250- (a vista) -1000	
Fortis Bank SA	17	L	7,5 ^K (x)	6,0 -9,90 ^E	9,60 ^E -11,3 ^E	10,0 -11,15 ^E	10,10 -11,0 ^E	10,2 ^E -11,0 ^E	—	—	9,5 ^E -11,05	9,0 ^E -11,4	8,7 ^E -11,5	S	S	A (H)	5000	USD DEM	do 0,70 do 1,25	do 0,70 do 1,60	do 0,70 do 1,65	do 0,80 do 1,70	— —	do 1,20 do 1,80	500	
Kredyt Bank SA (xxx)	od 19	L	(x)	C 6,5-7,5	10,0	11,0	11,0	11,0	10,2	11,3	10,2	10,0	9,5	10,0	10,0	A (H)	200- -2000	USD DEM	1,50 2,00	1,80 2,90	1,90 3,25	1,95 3,40	1,95 3,50	— —	100	
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 20,5	od 18,7	4	C 6	9,4 ^E	9,25 ^E	10,4	9,0 ^E	10,6	10,65	8,75 ^E	10,85	11,0	11,0	11,0	4% (I)	200	USD DEM	1,90 2,30	2,20 3,00	2,30 3,10	2,40 3,20	2,50 3,30	2,50 3,30	100- (a vista) -500	
Polski Kredyt Bank SA (xxx)	od 23	od 22,5	2,5	7,5	—	12,5 ^E	12,7 ^E	12,3 ^E	12,25 ^E	12,2 ^E	12,0 ^E	13,5	12,0 ^E	13,8	14,0	A (I)	200	USD DEM	2,20 2,00	3,20 2,80	3,10 3,00	3,20 3,10	3,30 3,20	— —	100 euro	
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xxx)	od 20,75	od 20,25	4,25	C 4,25	—	od 8,5 ^E	—	od 8,4 ^E	—	—	od 8,75	od 9,1	od 9,5	od 10,9	—	A (I)	50	USD DEM	1,60 2,00	2,55 2,85	2,65 3,00	2,70 3,10	2,75 3,20	— —	50- (a vista) -250	
Krakowski Bank Spółdzielczy (xxx)	od 19	od 21,5	5,5 ^K	C 7,0 ^K	9,0	10,3 ^S	10,4 ^S	10,5 ^S	10,6 ^S	10,7 ^S	11,0 ^S	11,2 ^S	11,4 ^S	11,5 ^S	11,5 ^S	2,75% (K)	50	USD DEM	1,20 1,20	1,70 2,70	1,75 2,75	1,80 2,80	— —	— —	50- -100	
BIG Bank Gdański SA (xxx)	od 17,8	L	4,5	5,75	—	10,75	11,2	11,4	11,4	11,4	11,3	11,2	11,1	—	—	A (H)	200	USD DEM	2,00 2,00	3,50 3,10	2,80 3,30	3,00 3,50	3,00 3,70	3,50 3,75	300	
Millennium	od 21	—	—	C 3,5-13,0	8,35 ^E -10,3 ^E	9,0 -11,0	9,0 ^E -11,3 ^E	9,25 ^E -12,0 ^E	—	—	9,1 ^E -10,75 ^E	—	9,0 ^E -10,70 ^E	—	—	A (I)	500	USD DEM	— —	1,30 1,95	1,30 2,00	1,30 2,00	— —	— —		
LG Petro Bank Oddział w Krakowie	od 22,5	L	6-8 (x)	8-11	9,55	9,7	9,8	9,9	10,0	10,1	10,2	10,45	10,7	10,7	—	A (I)	100- -3000	USD DEM	1,20 1,70	do 2,10 do 2,80	do 2,00 do 2,80	do 2,00 do 2,60	do 2,00 do 2,60		100	
Gospodarczy Bank Ptd.-Zach. we Wrocławiu Oddział w Krakowie	od 19,5	od 18,5	3,72	C do 9,15	do 6,7	do 10,3	do 9,9	do 11,3	do 11,0	do 11,1	do 11,5	do 11,3	do 12,0	do 11,5	do 11,7	2,5% (I)	250	USD DEM	2,00 1,80	2,20 3,00	2,25 3,10	2,40 3,20	2,50 3,30	2,50 3,35	100 (a vista) 300	
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	—	2-5	9-10	9,8 ^E -10,5 ^E	11,5 ^E -12,2 ^E	10,4 ^E -11,1 ^E	10,5 ^E -12,0	10,6 ^E -12,1	10,7 ^E -12,2	10,8 ^E -12,3	—	12,1 -12,8	12,35 -13,05	12,6 -13,3	A (H)	200	USD DEM	2,30 2,20	3,30 3,50	3,40 3,80	3,50 4,50	3,70 4,50	4,00 4,50		
Nordea Bank Polska Oddział w Krakowie (xxx)	od 20	L	—	C 8-9	10,45	12,3 ^E	12,3 ^E	12,3 ^E	—	—	12,85	12,9	13,5	—	—	A (I)	500	USD EUR	1,90 2,00	2,15 2,85	2,15 3,00	2,15 3,20	— —	— —	100 -1000 euro	
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xxx)	od 18,5	od 17	3	C 4,5	8,0 ^E	8,7	—	9,2	—	—	10,2	10,5	10,7	11,2	11,5	A (I)	—	USD DEM	2,00 2,00	2,80 2,40	3,20 2,60	3,60 2,70	4,00 2,80	4,40 2,90	200	
Małopolski Bank Regionalny SA	od 18	od 18,5	8	9,5	—	11,5 ^E	11,7 ^E 12,2	12,0 ^E 12,5	—	—	11,5 ^E 13,0	11,3 ^E 13,2	11,0 ^E 13,5	13,6	13,7	11% (I)	50	USD DEM	2,00 2,20	2,35 2,80	2,40 3,10	2,65 3,40	— —	— —	50	
Bank Rozwoju Eksportu SA (x)	—	WIBOR + marża	3	—	—	12,90 12,80 ^E	12,60 12,50 ^E	12,30 12,30 ^E	—	—	11,70 11,40 ^E	11,20 10,70 ^E	11,00 10,10 ^E	S	S	B (H)	50000	Uwagi								
Raiffeisen Bank Polska	—	—	—	4-6	—	do 10,5 ^E	do 10,5 ^E	9,8 ^E -10,9	—	—	9,5 ^E -11,4	—	11,1 -11,4	—	—	A (H)	10000									
AIG Bank Polska Oddział w Krakowie	—	—	—	—	—	—	—	11,0 ^E -11,9 ^E	—	—	11,7 ^E -12,2 ^E	11,4 ^E -11,9 ^E	11,2 ^E -11,7 ^E	—	—	2% (H)	10000									
Bank Spółem SA	—	18,0 + marża	—	—	10,0	9,8 ^E do 11,55	—	10,0 ^E do 11,8	—	—	10,4 ^E 12,1	10,9 ^E 12,8	11,0 ^E 13,1	13,4	13,6	B (H)	500									
Lukas Bank	od 20,5	—	—	C 11	11,40 do 11,70	12,30 ^E do 12,8 ^S	12,50 ^E do 13 ^S	13,50 ^E do 13,90 ^S	—	—	13,85 do 14,15	13,95 do 14,25	14,40 do 14,70	14,60 do 14,90	14,70 do 15,00	2,5 % (H)	200	Uwagi								
N.B.S. w Solcu Zdroju Oddział w Krakowie (xxx)	od 20	od 17,5	4-8	C 8	—	10,75	10,75	10,75 -14,0	—	—	11,0 -14,05	11,4 -14,2	11,5 -14,25	12,5	12,5	6% (H)	100									
Bank Spółdzielczy w Wieliczce	od 17	od 19	6	8 ^K	—	11,2	11,5	11,7	11,8	11,9	12,0	12,2	12,4	12,6	12,8	3% (I)	50									
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 20,5	od 21	2,5	C 4,2	6,8	9,1	9,1	10,2	—	—	10,3	8,0	10,3	9,5	10,3	2% (H)	100									
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 22	od 20	4,5	C 7	11,7	11,3 ^E 11,7	11,4 ^E 11,7	11,6 ^E 11,9	12,1	12,1	10,8 ^E 12,1	11,5 ^E 12,2	11,1 ^E 12,3	12,5	—	6% (H)	50 -1000	Uwagi								
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	18,5-22,9	17,0 -19,9	4,5	5,2	7,4 -7,9	9,6 do 10,1	—	10,0 do 10,7	10,5 do 10,9	10,1 do 10,9	10,2 do 11,0	—	10,7 do 11,2	11,0 do 11,4	11,1 do 11,6	4,5% (H)	200									
Bank Spółdzielczy w Krzeszowicach	od 19	od 18 do 21,5	3	5	—	8,3	8,4	9,25	—	—	9,6	—	10,0	10,2	—	N	—	Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu do czwartku (godz. 12). FAX: 61-99-190								

Pełna kieszeń

NR 48

Ostry dyżur

Alicja w krainie koszmarów

Trzy lata temu rozpoczęliśmy z mężem budowę domu jednorodzinnego. Chcąc sfinansować tę inwestycję, zaciągnęliśmy kredyt hipoteczny „Alicja” w PKO BP na kwotę 74 tys. zł. Kredyt ten reklamowany był wówczas jako doskonały produkt, otrzymał nawet nagrodę ufundowaną przez jeden z miesięczników. Nic więc nie zapowiadało dalszego, tragicznego ciągu wydarzeń.

Pierwsze zdziwienie przyszło w momencie, kiedy po paru miesiącach od zawarcia umowy odwiedziłam oddział banku celem wpłacenia kolejnej raty. Okazało się, że w komputerowej bazie danych termin spłaty kredytu wyznaczony jest na... 15 stycznia 2023 r. Tymczasem zamierzaliśmy go spłacić w ciągu dziesięciu lat, do 15 listopada 2008 r. – taką też datę wpisała w naszej obecności, podczas sporządzania umowy, pracownica banku, nie wspominając ani słowem, że kredyt przeznaczony był wyłącznie na 25 lat. Poinformowano nas o tym dopiero podczas tej wizyty. Na pytanie: co można teraz zrobić (ponieważ oboje mamy już ponad 40 lat, kwestia wcześniejszej spłaty kredytu była dla nas bardzo istotna), pracownicy banku odpowiedzieli, że niestety nic, bo ich koleżanka, która najwidoczniej się pomyliła, już tu nie pracuje.

Prawdziwy szok przeżyliśmy jednak wtedy, gdy okazało się, że – mimo regularnego spłacania rat w wyznaczonej przez bank wysokości – kwota naszego zadłużenia rośnie! W tej chwili, po zapłaceniu 43 rat i kwoty 42,7 tys. zł jesteśmy w sytuacji gorszej niż wyjściowa. Zadłużenie wynosi ponad 90 tys. zł – i zgodnie z naszymi wyliczeniami – będzie się nadal zwiększać. Po dokładnej analizie okazuje się, że przyczyną jest przyjęcie przez twórców kredytu błędnego założenia dotyczące wysokości stóp procentowych w Polsce. Zwróciliśmy się w tej sprawie z reklamacją

do banku. Odpowiedź była krótka: niestety, ten produkt jest nieudany (przypomnę, że przed podpisaniem umowy zachwalano go jako najkorzystniejszą ofertę na rynku!), a nasz złożony podpis oznacza wyrażenie zgody na wszystkie zawarte warunki i nie da się obecnie negocjować zmiany umowy. Zaproponowano nam jedynie zaciągnięcie kolejnego kredytu, który miałby umożliwić spłatę obecnego.

Dlaczego jednak koszty tej pomyłki – w postaci wydatków na podpisanie aneksu, opłaty sądowej, podatku od czynności cywilno prawnych, itp. – ma ponosić tylko jedna strona, czyli klient? Płacąc „grzecznie” wszystkie ustalone według „szalonego” wzoru PKO BP raty, pozwolilibyśmy, aby kredyt i koszt tego długu, jakim są odsetki zwykłe i kapitalizowane pozostały naszą zimą do końca życia. Prawo bankowe określa zarówno obowiązki banku, jak i kredytobiorców. Bank powinien więc nam pomóc, zmieniając umowę w taki sposób, aby wpłacone raty choć w części zostały zaliczone na poczet zmniejszenia kapitału. Pragnę nadmienić, że nie uchylamy się od spłaty zadłużenia.

Nazwisko i adres do wiadomości redakcji

Mirosław Kowalski, zastępca dyrektora oddziału regionalnego PKO BP w Krakowie:

Konstrukcja kredytu na cele mieszkaniowe z odroczoną spłatą części należności opierała się na założeniu, iż sytuacja gospodarcza kraju ulegać będzie systematycznej poprawie. Wysokość spłacanej miesięcznie przez klientów raty ustalana była w oparciu o wysokość tzw. normatywu – wskaźnika publikowanego przez Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast. Tymczasem zmiany sytuacji makroekonomicznej, w tym mniejsze od zakładanych spadki stóp pro-

Dokończenie na str. 12

Uciec przed fiskusem

Codziennie nowe oferty

Banki, chcąc zatrzymać klientów i uchronić się przed gwałtownym odpływem depozytów, przygotowują nowe oferty, które pozwolą uniknąć podatku od zysków kapitałowych. Znajdują się w trudnej sytuacji, bowiem działają po omacku, nie wiedząc, jaki kształt przybiorą ostatecznie przepisy podatkowe. Mimo to codziennie pojawiają się informacje o kolejnych nowościach.

Wszystkie wprowadzane teraz na rynek formy depozytów mają pewne cechy wspólne i generalnie przypominają znane od lat lokaty rentierskie. Są jednak od nich atrakcyjniejsze. Przede wszystkim pozwalają na oszczędzanie naprawdę długoterminowe (nawet ponad 20 lat – tego dotychczas w Polsce nie było), przy jednoczesnym obniżeniu minimalnej wysokości kwoty, warunkującej założenie lokaty. Umożliwiają również na ogół wycofanie wkładu bez utraty odsetek. Niestety, do lokat tych w trakcie obowiązywania umowy nie można już dopłacać.

W poprzednim, sobotnim wydaniu „Pełnej kieszeni” prezentowaliśmy propozycje Banku Zachodniego SA (lokata Impet+), Kredytu Banku SA (lokata JUŻ) oraz wirtualnego mBanku (eMAX lokata). Dziś kolejne nowości.

PKO BP, największy bank detaliczny w Polsce, wprowadził od 15 listopada nowe lokaty długoterminowe **Progresje**, o 24-, 36- i 64-miesięcznym terminie oszczędzania. Oprocentowanie lokat ustalone jest w stosunku rocznym, a wysokość odsetek zależy od okresu utrzymywania pieniędzy na rachunku. „Progresje” są lokatami dynamicznymi, tzn., że klient może wypłacać pieniądze z konta, nie tracąc należnych odsetek. Oprocentowanie jest stałe i rośnie wraz z wy-

dłużaniem się czasu oszczędzania. Decydując się na lokatę roczną, po zakończeniu okresu umownego, otrzymamy – 9,5 proc. odsetek, w przypadku dwuletniej – 10,5 proc., trzyletniej – 11,7 proc., a lokaty pięcioletniej – 12,5 proc. Minimalna kwota wpłaty wynosi tysiąc złotych.

Bank Przemysłowo-Handlowy od ubiegłego poniedziałku oferuje 15-letnią lokatę **Va-Bank**. Minimalną wysokość wpłaty, warunkującą otwarcie takiego rachunku, określono na 500 zł. Oprocentowanie (zasadniczo zmienne, ale stałe w danym kwartale) zależy od wysokości wkładu i waha się od 10,5 proc. w skali roku do 11,5 proc. (przy lokatach powyżej... 1 mln zł). Odsetki – do dyspozycji klienta po upływie każdego kwartału kalendarzowego, do czasu kolejnej kapitalizacji. Wkład (kapitał) może być w całości lub częściowo wycofany przed końcem okresu umownego bez utraty prawa do należnych odsetek. Bank pobierze jednak za to niewielką opłatę – 4,5 zł.

Nowa 10-letnia lokata **Pekao SA** ma charakter odnawialny i występuje w trzech wariantach: **Standard** i **VIP** (oprocentowane od 10,47 do 12,50 proc.) oraz **Private** (oprocentowanie negocjowane). Przy wersji standardowej wymagana jest wpłata co najmniej 1000 zł, przy depozycie VIP 25 tys. zł, a w ofercie Private – 500 tys. zł lub 100 tys. euro czy USD.

Odsetki będą naliczane i wypłacane co pół roku. W przypadku lokaty VIP powyżej 100 tys. zł i Private okres odsetkowy może być również trzymiesięczny. Oprocentowanie ustalone jest w oparciu o 3- i 6-miesięczne stawki WIBOR (po której banki pożyczają pieniądze na rynku międzybankowym). Zysk, jaki

przyniesie lokata, będzie równy tym stawkom, pomniejszonym o marżę banku, która przez cały czas trwania umowy nie zostanie zmieniona.

Całkowite zerwanie lokaty w Pekao SA powoduje nienaliczenie oprocentowania za bieżący okres odsetkowy, natomiast nie spowoduje utraty odsetek naliczonych za zakończony okres oszczędzania.

Invest-Bank wprowadza lokaty terminowe o znamiennej nazwie **PANACEUM**. Pierwsza z nich to lokata długoterminowa o zmiennej stopie procentowej, deponowana na 1, 2, 3, 5 lub 10 lat. Aby ją założyć, trzeba wpłacić co najmniej 1000 zł. Odsetki będą stawiane do dyspozycji klienta co 3 miesiące i mogą być pobierane w całości lub częściowo. Jeżeli w ciągu roku nie nastąpi wypłata z rachunku lokaty, przy saldzie minimum 1000 zł, wówczas klient otrzyma bonus procentowy za 12 miesięcy w wysokości 0,5 pkt. proc. Środki zgromadzone na rachunku lokaty mogą być wycofane w dowolnym momencie częściowo lub w całości, a jeżeli wypłata nastąpi po upływie 3 miesięcy od dnia otwarcia rachunku, klient nie traci wcześniej naliczonych odsetek.

PANACEUM numer 2 to lokata z dyskontem o stałej stopie procentowej, zakładana na rok. Minimalna kwota: 1000 zł. Klient dostaje odsetki w pełnej wysokości już w dniu założenia lokaty. Po upływie okresu deponowania otrzymuje zwrot kapitału początkowego.

Nazwa nowej lokaty, oferowanej przez **Lukas Bank**, też mówi wszystko o jej charakterze: **Obronna**. Aby otworzyć Obronną, zakładaną na 1, 2, 5, 10 lub 15 lat, wystarczy 200 zł. Jej oprocentowanie (zmienne przez cały czas istnienia lokaty lub stałe

w okresach kapitalizacji) ma być zbliżone do oprocentowania innych lokat terminowych, znajdujących się w ofercie Lukas Banku. Wybór okresu kapitalizacji należy do klienta: odsetki mogą być naliczane co 90, 190 lub 365 dni. Jeżeli ktoś ma już w Lukas Banku lokatę terminową, może przekształcić ją w Obronną bez utraty odsetek za wcześniejszy okres.

W ofercie **Fortis Banku** pojawiła się nowa, zakładana na okres od 1 roku do 10 lat, lokata o oprocentowaniu zmiennym w całym okresie jej istnienia lub stałym w okresach trzymiesięcznych, wynoszącym aktualnie 11,1-12 proc. Minimalna kwota depozytu to 5000 zł. Odsetki są wypłacane co trzy miesiące, ale traci się do nich prawo w przypadku zerwania lokaty. Regulamin pozwala jednak na częściową wypłatę kapitału, pod warunkiem, że na koncie pozostanie co najmniej 5000 zł.

Nowe propozycje **Deutsche Banku 24** nawiązują do liczby, widniejącej w nazwie tego banku. Otwierając lokatę **24 FIX** posiadacz rachunku powierza bankowi swoje pieniądze (co najmniej 5000 zł) na 24 tygodnie. Zgromadzone na koncie środki oprocentowane są według stawki stałej, wynoszącej obecnie 10,24 proc. w skali roku. Lokata jest odnawialna. Jeżeli klient nie wycofa wkładu po upływie zadeklarowanego okresu, umowę uważa się za automatycznie przedłużoną na następne 24 tygodnie. Zasady funkcjonowania lokaty 24 FIX nie przewidują ani częściowych wypłat, ani dopłat do jej rachunku.

Druga z lokat, oferowanych przez DB 24, jest przyjmowana aż na 24 lata. Jej oprocentowanie jest zmienne (obecnie 11,24 proc. w skali roku).

Dokończenie na str. 12

piąty AS, już w kioskach



piąty AS, już w kioskach



10,24 %*

lokata 24 fix

Lokata na 24 tygodnie, min. kwota 5 000 zł. Oprocentowanie stałe.

*oprocentowanie w skali roku

DB-Infolinia: 0 801 18 18 18

www.db-24.pl

Deutsche Bank 24

Oddziały Deutsche Bank 24 S.A.:

- Oddziały w Krakowie: • ul. Sarego 2, tel. (012) 618 21 01 • ul. Bracka 10, tel. (012) 429 65 88 • ul. Karmelicka 9, tel. (012) 431 12 80 • os. Młodości 1, tel. (012) 642 28 00 • ul. Starowiślna 88, tel. (012) 422 18 97 • ul. Ujastek 1, Budynek S HTS, tel. (012) 643 50 17 • ul. Lea 112, tel. (012) 639 15 20 • ul. Saska 4, tel. (012) 656 00 54 • pl. Szczepański 5, tel. (012) 422 55 81 • Oddział Zielonki, ul. Krakowskie Przedmieście 87, tel. (012) 415 14 04 • Oddział Nowy Sącz, ul. Konarskiego 5, tel. (018) 443 54 45 • Oddział Mszana Dolna, ul. Spadochroniarzy 6, tel. (018) 331 02 45 • Oddział Limanowa, ul. Marka 15, tel. (018) 337 50 30 • Oddział Trzebinia, ul. Kościuszki 39, tel. (032) 611 01 33

DZIENNIK POLSKI zaprasza do udziału w specjalnym dodatku

KREDYTY

Informator o rodzajach kredytów, formach i zasadach zaciągania pożyczek oraz rodzajach kart płatniczych

ukaze się **24 listopada 2001 r.** na łamach „Pełnej Kieszeni”

Do reklamy szczególnie zachęcamy: banki, firmy pośrednictwa finansowego oraz sklepy oferujące karty płatnicze.

Szczegółowe informacje można uzyskać w **Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”:**

- Kraków, tel. (012) 619-92-30, fax (012) 619-91-84,
- Nowy Sącz, tel. (018) 444-21-50, Nowy Targ, tel. (018) 266-30-72,
- Oświęcim, tel. (033) 844-47-54, Rzeszów, tel. (017) 852-24-78, Tarnów, tel. (014) 622-31-48

Z bankiem przez Internet

Posiadanie internetowego rachunku pozwala oszczędzić czas i skraca odległość między bankiem a klientem

Czas, który tracimy w kolejkach w banku, możemy przeznaczyć na coś bardziej pożytecznego. Jak to zrobić? Najlepiej założyć konto, do którego mamy dostęp przez Internet. Nie trzeba już ruszać się z domu, aby zlecić przelew lub sprawdzić historię operacji na rachunku czy też uzyskać pożyczkę. Nie jesteśmy też ograniczeni godzinami pracy oddziału banku – są one dostępne 24 godziny na dobę. Zbyt piękne, żeby było prawdziwe? Przekonajmy się, jak to wygląda w praktyce...

Korzystanie z usług bankowych stało się elementem życia codziennego, jest już niemal tak powszechne jak robienie zakupów. Samo posiadanie rachunku nie stanowi już wyłącznie domeny ostrożnych i zapobiegliwych obywateli, to wręcz wymóg stawiany np. przez pracodawcę. Dostęp do Internetu też nie jest już tak ograniczony jak kilka lat temu. Dlaczego zatem nie połączyć konieczności z nowoczesnością?

Założenie rachunku internetowego stanowi jednak tylko dodatkową ofertę banków. Nie będąc w stanie jej skutecznie wyprzeć, może ją tylko uzupełniać. Korzystanie z internetowego rachunku ma sens tylko wtedy, gdy posiadamy odpowiedniej szybkości dostęp do Internetu. Powszechnie wykorzystywane wolne, modułowe połączenie jest nieodpowiednie dla tego typu potrzeb. Warto więc zastanowić się, czy naprawdę oszczędzamy czas korzystając z takiego rachunku. Może się bowiem zdarzyć, że czas ten stracimy, próbując uzyskać połączenie z bankiem. Przy takich technicznych ograniczeniach błędnie też internetowa oferta banków. Zlecić dokonanie przelewu można też za pomocą telefonu, a historię operacji na rachunku uzyskać za niewielką opłatą w banku. Jeżeli więc się nam nie spieszy, a nie możemy liczyć na szybkie połączenie internetowe, załóżmy sobie klasyczne konto.

Założenie konta internetowego jest bardzo proste. Nale-

ży udać się do banku i złożyć stosowny wniosek. Oczywiście nie wszystkie banki w Polsce oferują takie usługi. Mamy możliwość skorzystania z oferty: Wielkopolskiego Banku Kredytowego, Banku Przemysłowo-Handlowego, Fortis Banku, Pekao SA, Kredyt Banku, PBI oraz jednego z „Macbanku”: Millennium, Handlobanku i Lukas Banku.

Wniosek o założenie takiego rachunku często można wysłać przez Internet, co jednak nie zwalnia nas z wizyty w banku. Samo założenie rachunku bankowego jest bezpłatne, natomiast płaci się za jego prowadzenie. Stawki są zróżnicowane i zależą najczęściej od sumy obrotów na rachunku. I tak np. Lukas Bank bezpłatnie prowadzi założone konto pod warunkiem, że średnie miesięczne saldo obrotów na rachunku wynosi 5000 zł, w innym przypadku koszt obsługi wynosi 7 zł.

Nie wszyscy jednak klienci mogą się przekonać o korzyściach z posiadania internetowego rachunku. Banki ograniczają często dostęp do tych usług wskazując minimalne kwoty miesięcznych wpłat na rachunek. Bank PKO SA oferuje wgląd do rachunku za pomocą Internetu po założeniu Eurokonta, wymagając deklaracji miesięcznych wpłat powyżej 500 złotych. Inne banki różnicują ofertę dopasowując się do możliwości finansowych klienta. Krakowski BPH propozycje założenia e-konta kieruje zarówno dla młodzieży (konto Sezam Junior), studentów (Sezam Student), jak i dorosłych (Sezam). Podobnie Fortis Bank przedstawia ciekawą internetową ofertę usług bankowych, nastawioną zarówno na nieco zamożniejsze osoby (ekskluzywne pakiety: srebrny i złoty), jak i na przeciętnych obywateli. Z ekskluzywnej oferty mogą skorzystać osoby, które udokumentują miesięczne wpływy w wysokości 3 tys. zł, z pakietu e-konto wszyscy pozostali klienci.

Zakres uprawnień posiadacza internetowego rachunku zależy przede wszystkim od

rodzaju posiadanego konta i banku, z którego usług korzystamy. Banki oferują z reguły szerszy lub węższy zakres dostępnych operacji na rachunku mając za podstawę także wysokość środków na rachunku klienta i charakter wybranego przez niego wariantu. Dotyczy to również kosztów dokonywanych operacji. I tak, klient WBK może sprawdzić za pomocą Internetu bezpłatnie saldo i historię operacji na rachunku; dokonać bezpłatnego przelewu na rachunki własne i obce, założyć lokatę terminową. W Lukas Banku otwarcie konta, przelewy, otwieranie lokat, wydanie karty płatniczej pozostaje bezpłatne. Płacimy natomiast za przedterminowe zerwanie lokaty (20 zł), korzystanie z bankomatów innych banków (1,5 proc., min 4 zł), otrzymywanie miesięcznych wyciągów z konta (3 zł). BPH ma w swej ofercie możliwość dokonywania bezpłatnych przelewów krajowych i korzystania z darmowej skrzynki poczty elektronicznej (za pomocą której bank kontaktuje się z klientem). Dla lubiących zakupy bank oferuje dodatkowo zniżki w internetowym sklepie www.emarket.pl.

W Handlonecie dostęp do konta jest darmowy; a bank nie wymaga określenia minimalnych wpływów miesięcznych. Co ciekawe, bank ma w ofercie dwie opcje: pasywną i aktywną. Jak sama nazwa wskazuje opcja pasywna – dostęp do konta w celu sprawdzenia stanu środków i salda – szczególnie polecana jest tym osobom, które nie wierzą w bezpieczeństwo operacji dokonywanych w Internecie.

Nad bezpieczeństwem wirtualnych operacji czuwają odpowiednie programy komputerowe. Klient musi też korzystać z tokenu, urządzenia kodującego dokonywane przez nas czynności, przed niepowołanymi osobami. Wypożyczenie tokenu w zależności od banku kosztuje od 30 zł w górę (w Lukas Banku 35 zł rocznie), a czasami jest bezpłatne.

MAREK SONDEJ

Ulga przy kasie

Gdy pięć lat temu powstały kasy mieszkaniowe, sporo osób zainteresowało się możliwością odpisu od podatku aż 30 proc. kwoty tam zgromadzonej. Później jednak pęd do zapisywania się do kas wyraźnie osłabł. W 1999 r. w trzech istniejących wówczas kasach prowadzono w sumie 63,6 tys. rachunków; rok później było ich już 60,1 tys., natomiast na koniec października br. liczba klientów, którzy należeli do kas, stopniała do 48,3 tys. Obecnie, w związku z nowelizacją Ustawy o podatku dochodowym, kasy mieszkaniowe znów są „na topie”.

Klienci kas mieszkaniowych, zwłaszcza ci bardziej zasobni, przeżyli niemało rozczarowań. Pierwsze z nich to wprowadzenie limitu odpisu z tytułu oszczędzania w kasie. Pojawił się w formularzu PIT za 1997 r. i wynosił wówczas 4 914 zł, co oznaczało, iż tak naprawdę, do tego podwyższonego odpisu liczyło się tylko 16 380 zł oszczędności, co odpowiadało miesięcznym wpłatom 1 365 zł. Było to i tak bardzo dużo, mając na względzie zasobność kieszeni przeciętnego Polaka, jednak niektórzy liczyli na znacznie więcej. Na otarcie łez pozostawał fakt, że limit ów co rok się zwiększał, a na bieżący rok wynosi 9 660 zł (wpłaty po 2 683 zł).

Na kasach zawiedli się również ci, którzy sądzili, że oszczędzając w kasie będą mogli wziąć duży i bardzo tani kredyt. Co najmniej o połowę tańszy niż w banku. Uwadze tych ludzi umykał fakt, że jakkolwiek oprocentowanie kredytu jest małe (połowa stopy redyskonta NBP, co obecnie odpowiada wartości 7,75 proc.), to jednak jeszcze mniejsze jest oprocentowanie oszczędności (jedna czwarta stopy NBP). Gdyby policzyć dokładnie, to łączny bilans okresów oszczędzania i kredytowania nie jest wcale aż taki korzystny.

Następna niemiła niespodzianka dla bardzo zasobnych członków kas mieszkaniowych to istnienie kolejnego limitu. Kredyt kontraktowy z K.M. (musi być oczywiście wydatkowany na cele mieszkaniowe, gdyż inaczej będziemy musieli zwrócić

fiskusowi wcześniejszy 30-proc. odpis podatkowy) wchodzi w zakres tzw. dużej ulgi mieszkaniowej. Na inwestycję mieszkaniową, po zakończeniu oszczędzania w kasie, można oczywiście przeznaczyć dowolną kwotę, lecz duża ulga budowlana jest limitowana i żadne wydatki powyżej tego limitu nie przyniosą korzyści podatkowych. W 1997 r. ten ogólny limit (za lata 1992 do 1997) wynosił 81 900 zł (15 561 zł odpisu), natomiast na rok bieżący jest to kwota 161 000 (30 590 zł).

Trudno zresztą nie przyznać racji tym, którzy wymyślili zasadę limitowania odpisów. Program kas mieszkaniowych był bowiem w zamyśle przeznaczony dla przeciętnie zarabiających obywateli naszego kraju, a nie dla ludzi bogatych. W rzeczywistości jednak nie jest skierowany nawet dla tych *średniaków*. Kredytu z kasy udziela się bowiem zasadniczo na okres równy okresowi oszczędzania (w jednej z kas można ubiegać się o wydłużenie o jeden rok bądź dwa lata). Krótki okres spłaty kredytu oznacza bardzo wysokie miesięczne raty. Można oczywiście oszczędzać w kasie długie, długie lata, lecz wydłuży to okres oczekiwania na upragnione M.

Kupując mieszkanie można oczywiście korzystać z pieniędzy z dwóch źródeł. Trochę z kasy, a na resztę zaciągnąć normalny kredyt długoterminowy. Można, lecz nie jest to rozwiązanie korzystne. Musimy bowiem dwukrotnie przełożyć uciążliwe procedury kredytowe, a co w tym najgorsze, szukać zabezpieczeń dla obydwu tych kredytów. Najbardziej chętnie widziane przez kredytodawców jest zabezpieczenie hipoteczne, ale przeciętny obywatel naszego kraju nie jest wielkim posiadaczem. Pół biedy, jeśli ma własne mieszkanie (i założoną dla tego lokum księgę wieczystą). Gdy nie ma nic, musi zapewnić sobie pomoc ze strony żyrantów, co wcale nie jest takie proste.

MARIAN CHOLEWIŃSKI

W następnym odcinku przedstawimy m.in. wiele korzyści wynikających z członkostwa w kasie mieszkaniowej.

Alicja w krainie koszmarów

Dokończenie ze str. 11

centów, a więc czynniki niezależne od banku, powodowały, iż dokonywane przez klientów wpłaty nie pokrywały w pełnym stopniu należnych bankowi odsetek. Zgodnie więc z warunkami umowy następowało dopisywanie ich do kwoty zadłużenia z tytułu kredytu.

W celu ograniczenia negatywnego wpływu opisanych zjawisk na warunki spłaty kredytu oraz na jego koszt, bank PKO BP, wychodząc tym samym naprzeciw oczekiwaniom klientów, zaproponował wszystkim osobom korzystającym z kredytu na cele mieszkaniowe z odroczoną spłatą części należności, wiele korzystnych rozwiązań umożliwiających zmianę warunków umowy kredytowej.

Jednym z nich jest dokonanie zmiany formuły spłaty (np. na raty malejące) i waluty kredytu (do wyboru pozostają obecnie następujące waluty: EUR, DEM, CHF, USD). Poinformowani zostali o tym wszyscy zainteresowani klienci. Co ważne, bank przy dokonywaniu opisanych zmian warunków umowy nie pobiera od klientów żadnych opłat.

(B.CH.)

Co nowego

Pożyczka gwiazdkowa w BPH

Mikołaj i gwiazdka tuż-tuż – oprócz przyjemności, jakie niesie ze sobą świętowanie, oznacza to również dodatkowe wydatki. Pamiętając o tym banki, uruchamiając już w listopadzie specjalne pożyczki i kredyty świąteczne. Bank Przemysłowo-Handlowy SA proponuje **pożyczkę gwiazdkową** w okresie od 15 listopada do 31 grudnia 2001 r. Oferta skierowana jest zarówno do dotychczasowych klientów, jak i osób, które dotychczas nie korzystały z usług banku.

Kwota pożyczki wynosi od 2 tys. do 15 tys. zł. Jej koszt związany jest z jednorazową prowizją pobieraną z góry, w zależności od okresu kredytowania, przy zerowym oprocentowaniu. Przy okresie kredytowania do 12 miesięcy prowizja wynosi 9,99 proc., do 18 miesięcy – 11,99 proc. Spłata następuje w równych ratach miesięcznych. Na rozpatrzenie wniosku czeka się 2 dni.

Centrum Komunikacji

14 listopada rozpoczęło działalność Centrum Komunikacji Banku Zachodniego WBK, obsługujące klientów korzystających z usług bankowości elektronicznej, posiadaczy kart płatniczych, elektronicznych terminali POS oraz klientów korporacyjnych korzystających z systemu Minibank 24.

Centrum działa przez 24 godziny na dobę, przez siedem dni w tygodniu. Zatrudnia 80 pracowników, którzy posługują się telefonami i terminalami komputerowymi do szybkiego wyszukiwania i przekazywania informacji klientom banku. Oprócz tego mogą oni szybko wykonać większość czynności związanych z obsługą usług bankowych, w tym m.in. zastrzeżenia skradzionych kart, zablokowania lub odblokowania usług e-bankingu, autoryzacji transakcji.

Millenium Prestige

BIG Bank Gdański otworzył sieć oddziałów przeznaczonych dla zamożnych klientów – **Millennium Prestige**. W tej chwili działają już dwie takie placówki – w Warszawie i Gdańsku. Do końca roku powstanie 14 kolejnych w największych polskich miastach. W Millennium Prestige obsługiwani będą klienci o dochodach powyżej 6 tys. zł miesięcznie lub dysponujący aktywami ponad 100 tys. zł. Mogą się oni spodziewać specjalnego traktowania. Kontakty z bankiem odbywać się mają za pośrednictwem doradców bankowych.

Poza typowymi produktami bankowymi, takimi jak: rachunki bankowe, karty płatnicze i lokaty, sieć świadczyć ma usługi brokerskie, oferować zarządzanie aktywami, umożliwiać zakup jednostek uczestnictwa funduszy inwestycyjnych. Dla wygody klientów wszystkie oddziały Millennium Prestige zlokalizowane będą przy punktach obsługi Domu Maklerskiego BIG BG. Obecnie z bankiem można się też kontaktować za pomocą infolinii i bankomatów. W perspektywie pół roku planowane jest uruchomienie dostępu przez Internet.

(B.CH.)

Codziennie nowe oferty

Dokończenie ze str. 11

Podobnie jak w przypadku 24 FIX, nie ma możliwości częściowego wypłacania lub dopłacania pieniędzy. Już po 24 tygodniach klient ma jednak prawo wycofać całość ulokowanych środków wraz z pełnymi odsetkami. Odsetki te dolicza się do rachunku lokaty co 6 miesięcy. Można je także – również co pół roku – wypłacać.

Także Raiffeisen Bank Polska SA oferuje klientom indywidualnym nową, 10-letnią **Megalokatę**. Jej oprocentowanie – w zależności od wysokości wkładu – wyniesie od 11,50 do 12,25 proc. Odsetki, naliczane według zmiennej stopy procentowej, będą wypłacane co trzy miesiące.

LG Petro Bank wprowadził do swojej oferty złotowe i walutowe depozyty 9-letnie. W przypadku lokat złotych klient będzie miał do wyboru różne okresy naliczania i kapitalizo-

wania odsetek: 3, 6, 9 i 12 miesięcy, a także – w lokacie o nazwie **Pensja BIS** – możliwość wypłaty odsetek w dowolnym momencie. Minimalna kwota lokaty 9-letniej wynosi 1000 zł lub 100 euro i 100 USD. Oprocentowanie lokat jest zmienne, a ich wypłata przed terminem nie powoduje utraty naliczonych odsetek.

Małopolski Bank Regionalny SA oferuje długoterminowe lokaty 5 – 10 – 15. Są one otwierane na 5, 10 lub 15 lat z minimalną wpłatą 300 zł, 100 USD lub 100 euro, oprocentowane według rocznej zmiennej stawki, przy czym oprocentowanie zmienia się w cyklach 3- lub 6-miesięcznych, zgodnie z dyspozycją właściciela; jest ono ustalane na poziomie dla depozytów 3- lub 6-miesięcznych o oprocentowaniu stałym. Odsetki są przelewane co 3 lub 6 miesięcy; w trakcie trwania lokaty nie można częściowo jej

zlikwidować ani do niej dopłacić; zerwanie lokaty przed upływem okresu umownego powoduje, że za ostatni cykl 3- lub 6-miesięczny odsetki nie zostaną naliczone.

ING Bank Śląski zaproponował klientom całą grupę nowych produktów, pozwalających uniknąć opodatkowania zysków z lokat i wykorzystać szanse stwarzane przez obecne i projektowane ulgi podatkowe. W skład tego zestawu wchodzi m.in. 10-letnia lokata z minimalną wpłatą w wysokości 5 000 zł, o 3- lub 6-miesięcznych cyklach naliczania odsetek, z możliwością ich kapitalizacji lub wypłaty. Wyjątkowy charakter ma lokata z odroczonym terminem wypłaty. Klient podpisuje z bankiem pewnego rodzaju umowę, dotyczącą założenia w ciągu najbliższych dwóch lat lokaty 3-, 6- lub 12-miesięcznej. Jako zadatek wpłaca 0,25 proc. kwoty tej lokaty.

(RYM, ET)

Pełna kieszeń

Redaguje

Beata Chomętowska

tel. 61-99-193

ekonomia@dziennik.krakow.pl

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy o śmierci emerytowanego pracownika Narodowego Banku Polskiego

dr. JERZEGO GRYGLASZEWSKIEGO

byłego długoletniego Dyrektora VII Oddziału Miejskiego w Krakowie, oficera Wojska Polskiego zasłużonego w wojnie o wolność Państwa, więźnia hitlerowskich obozów koncentracyjnych, wyróżnionego wysokimi odznaczeniami państwowymi, resortowymi i regionalnymi. Przeżywszy lat 89 odszedł od nas pozostając jednak nadal w pamięci swych przyjaciół, kolegów i byłych współpracowników.

Dyrekcja i Pracownicy Oddziału Okręgowego Narodowego Banku Polskiego w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 13 listopada 2001 r., odeszła od nas na zawsze

ś t p

dr RENÉE HACHULSKA-LEDWOS

emerytowany pracownik naszego Muzeum, zasłużona podczas badań archeologicznych na terenie Nowej Huty.

Mężowi i Rodzinie Zmarłej wyrazy szczerego współczucia składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z Muzeum Archeologicznego w Krakowie

Ś t p

HENRYK KWIATKOWSKI

Ukochany Ojciec, Kuzyn

przeżywszy lat 77, po krótkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 15 listopada 2001 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 19 listopada 2001 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Syn i Rodzina

„Nie ma już Ciebie wśród nas, jednak w sercach naszych pozostaniesz...”

Ś t p

KRZYSZTOF TECL

Wspaniały i Kochający Mąż, Ojciec, Dziadziuś, Brat, Szwagier i Wujek, przeżywszy lat 61, po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 14 listopada 2001 roku.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie we wtorek, dnia 20 listopada 2001 roku o godzinie 13.00 w nowej kaplicy na cmentarzu Batowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku. Pograżona w głębokim smutku

Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12.11.2001 r. zmarł nagle, przeżywszy 41 lat,

ś t p

ROBERT MAJDA

Nasz Najukochańszy, Jedyny Syn.

Pogrzeb odbędzie się dnia 19.11.2001 r. o godz. 10.00 na cmentarzu Podgórskim.

Pogrążeni w żalu

Rodzice

Ś t p

gen. STEFAN TARNAWSKI

„Jarema”, „Kmicic”, „Skóra”, „Tarło” (1898-2001)

oficer Komendy Głównej Armii Krajowej, szef Kedywu Okręgu Krakowskiego w latach 1941-1944, Komendant TOW w Krakowie, współorganizator POW w Humaniu.

Pozostanie w naszej pamięci jako wspaniały Polak, patriota, wychowawca.

Dyrektor i Pracownicy Oddziału IPN w Krakowie

Z wielkim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 XI 2001 r. zmarł nagle w wieku 41 lat

ś t p

ROBERT MAJDA

Najukochańszy Zięć, Szwagier, Wujek i Przyjaciół.

Pogrzeb odbędzie się 19 XI 2001 r. o godz. 10.00 na cmentarzu Podgórskim.

Pogrążeni w bólu

Mama Basia, Maciek z Renią i Marcin

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.

CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE

TEL. 658-21-11,

8.00 - 15.00 – 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł. Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00

cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04 BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

W ten okrutny listopadowy dzień, nagle zatrząsł się świat, a nasze słońce zgąsło, wtedy odszedłeś...

Ś t p

ROBERT MAJDA

Nasz Najukochańszy Mąż i Tatuś, który nasze życie uczynił pięknym, a czasem burzliwym, ale był...

W naszych sercach jesteś nadal, ale pustki na tym świecie nic nie zastąpi...

Pogrzeb odbędzie się dnia 19.11.2001 r. o godz. 10.00 na cmentarzu Podgórskim.

Pogrążone w rozpacz

Kasia i Natalka

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80

zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

FRYZJERKĘ damsko-męską. /012/429-44-35. 83102/A

ZATRUDNIĘ piekarza. 0608-334-138. 84440/A

ZATRUDNIĘ windykatów. /012/431-01-23. 85113/A

Nauka

MATEMATYKA, Andrzej. /012/632-14-45. 84271/A

MATEMATYKA. /012/421-69-73. 84760/A

Kupno

FORTEPIAN. /014/67-98-077. 84865/A

KOMÓRKI. 0604-717-419. 79687/A

Sprzedaż

BETONIARKĘ 150 na gwarancji. 0602-806-878. 85011/A

Zwierzaki

OKAZYJNIE labradorka. 012/421-05-33. 13975/C

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupić. 012/281-15-50, 0601-862-504. 83273/A

A. A. Autoskup powypadkowych. 012/27-14-155, 0604-797-236. 84726/A

A. Auta uszkodzone kupić. 012/645-03-72. 62030/B

A. Autoskup. 012/388-59-67. 74697/B

AUTOSKUP. 012/645-55-45. 84714/A

CITROEN AX 1.0. 012/271-51-68. 85139/A

MERCEDES 230 TE, 91` - combi, I właściciel, ciężarowy, faktura, 28.500,-. 0601-470-948. 84785/B

PASSAT 2000 bezwypadkowy. 0601-426-686. 85261/A

PEUGEOT 405, GR 1.8, 95 r., stan idealny, wyposażenie dodatkowe. Tel. 014/663-33-12, 607-715-734. 84896/A

POLONEZ tanio. 014/621-07-09. 85234/A

Lokale

GARSONIERA, 350,-, /012/387-15-90. 84793/A

ODSTĄPIĘ udziały TBS „Buma”. 012/421-56-18. 13858/A

ZAKOPANE 50 m² przy Równi Krupowej. 012/636-83-06, 0607-162-153. 84390/A

Nieruchomości

DZIAŁKA budowlana, uzbrojona, 21 arów, Świątniki Górne, sprzedam. 0692-321-243. 84743/A

KUPIĘ domek niedrogo, bez pośredników, okolice Wieliczki. Może być do remontu. /012/655-58-96, 0604-197-879. 13799/A

KUPIĘ las. 0609-735-152, 013/434-90-70. 85258/A

KUPIMY kamienicę bez pośredników. /012/643-00-25, /012/425-76-66. 84680/B

PONAD 1 ha, wyjątkowo panoramiczna lokalizacja, góry, las, słońce, wykorzystaj ulgę budowlaną. Tanio. Od 10.00 do 24.00 012/272-13-32, 012/27-217-00, 0600-529-632. 85146/A

SPRZEDAM działkę, Wola Justowska, zezwolenie na budowę budynku wielorodzinnego, działalność komercyjną. /012/643-00-25, /012/425-76-66. 84680/A

SZCZAWNICA. Do sprzedania działka budowlana 5,30 a. 018/262-29-15. 84731/A

Usługi budowlane

WIĘZBY dachowe. 012/274-78-20. 13938/B

Naprawy

CAŁODOBOWY! Komputerowy serwis. 0604-276-555, 012/658-22-11 (8.00-16.00). 83975/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 12480/D

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92; 0600-613-256. 79406/A

Biznes

ODSTĄPIĘ sklep owocowo - warzywny. 012/285-92-68, 0605-030-860. 13950/A

Pożyczki

POŻYCZKI gotówkowe, limity kredytowe, „Zagiel”, SA, Kraków, Krupnicza 28/2, /012/431-01-72. 85113/B

Różne

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 75857/A

MASAŻ komfortowo. 0502-991-173. 75858/A

NAGRODA za wskazanie miejsca postoju Fiata Cinqecento nr rej. KRA J220, kolor czerwony, szyberdach: 0605-307-928, 0692-217-673. 13895/A

ZESPÓŁ zagra, bał sylwestrowy. Referencje. /012/421-19-07, 0605-788-237. 84169/A

Towarzyskie

0503-356-336. 85193/A

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków,
ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2,
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31,

tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,

tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033) 844-47-54, fax 844-47-55

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jąłowego 29,

tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85

Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogiła 43 pok. 308,
tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,

ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,

ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,

DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),

DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,

FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,

GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,

tel. 643-44-33, fax 643-66-33,

LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10,

tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,

MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,

tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,

NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,

tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,

ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,

STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2,

tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,

SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,

VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,

C.U.I., Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,

KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,

KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81,

NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,

PROMOCJA, Wadowice, ul. Wojtyłów 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Gieldzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeżdżę - **0,80 zł/słowo**
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80 zł/słowo**
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70 zł/słowo**
- - wydanie magazynowe - **100 zł/słowo**
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - **100 zł/moduł**
- magazyn - **200 zł/moduł**
- pozostałe - **85 zł/moduł**
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 70%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **13 gr/egzemplarz**
- wydanie magazynowe - **16 gr/egzemplarz**

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia,
równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych
www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

Praca

A. Avon. 012/619-71-30, 625-42-17.

79241/A

A. Avon. 012/645-58-70.

70519/B

AGENCJA ekskluzywna zatrudni panie, za-
kwaterowanie. 0608-51-00-79. 69434/A

APTEKA zatrudni mgr. farmacji. 0606-44-
35-50. 83533/A

AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty.
012/619-76-40, 640-90-80, 609-029-
265, 609-029-295. 75850/A

AVON, dodatkowa praca, prezenty. 012/
636-72-89, 0501-470-026. Biuro 012/
619-76-41 (12.00-16.00). 75607/A

BARDZO dobry klub zatrudni panie. 0600-
424-258. 78474/A

CASTING- Niemiecka Talent Showgirls-
Modelagentur zaprasza atrakcyjne dziew-
czyny chcące zrobić karierę fotomodelki i
tancerki do teledysku. Spotkanie w dniu
24.11 godz. 14.00 do 18.00 w Hotelu Eu-
ropejskim. Informacja tel. 0501-841-978.
83114/A

CHAŁUPNICTWO. 0600-116-564. 82218/A

CHAŁUPNICTWO; /012/ 640-19-91, /012/
640-19-90. 63838/A

FIRMA zatrudni filizarzy. 012/272-29-26.
82569/A

FIRMA zatrudni inżyniera elektryka z upr.
budowlanymi, wiek 50 lat. Doświadczenie
w prowadzeniu dużych budow, prawo jazdy,
obsługa komputera, operatywność, komu-
nikatywność. 018/267-55-22 do 16.00,
018/27-73-025 w godz. 19.00-21.00,
0606-101-845. 79211/A

FIRMA zatrudni krawcowe, prasowaczki.
/012/632-20-15, /012/637-58-51. 73178/A

ORIFLAME bezpłatne wejście. 012/645-
58-70, 012/285-68-80 (20,30). 79954/A

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii,
Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32.
54629/A

PRZYJME sprzedawcę do sklepu audio-
video. 0503-398-441. 83289/A

PRZYJME sprzedawczynię do sklepu mięs-
no-wędliniarskiego. /012/411-05-99 kon-
takt do godz. 11.00. 13754/A

SALON masażu zatrudni panie. Do tańca.
/012/ 429-20-91. 79452/A

ZATRUDNIĘ dyspozycyjnego młodego,
kierowcę z własnym samochodem oso-
bowym na gaz - diesel. Dalekie trasy. 012/
644-87-23. 13768/A

ZATRUDNIĘ masażystkę kosmetyczkę.
/012/ 632-88-96, 0502-393-216. 83957/A

ZATRUDNIĘ wróżkę. /012/421-35-65
/10.00-17.00/. 12503/C

Szukam pracy

A. A. http://www.BiuroPracy.pl 78510/D

BIEGŁY rewident podejmie konsultacje
księgowe, przeglądy ksiąg rachunkowych,
przekształcenia firm lub inne prace. /012/
626-46-24. 13368/A

GLÓWNA księgowa. /012/ 655-31-53,
0607-532-377. 65915/A

KASJERKA po kursie księgowości,
doświadczenie finansowe. 0501-413-717.
13658/A

KIEROWCA kat. „B”, świadectwo, młody,
dyspozycyjny, doświadczenie. /012/418-
10-39. 84036/A

KIEROWCA z samochodem osobowym.
0501-323-438. 81322/A

PRZEDSZKOLE domowe. /012/411-98-45.
13317/A

RENCISTA, młody, ślusarz -spawacz podej-
mie każdą pracę. 0601-273-304. 13785/B

SAMODZIELNY kucharz. 012/276-83-45.
13745/A

ŚLUSARZ doświadczenie, rysunek, do-
datkowej. 0604-819-344. 13605/A

Nauka

A. A. A. Autokursy „Robex”, Mickiewicza 5.
/012/634-26-64, 0501-402-088. 12455/A

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat” Kalwaryjska 9.
012/656-04-61. 76594/A

A. A. Autokurs A,B, „Szofer”. /012/656-38-
72 Rynek Podgórski 3. 70642/A

A. „Arma” nauka jazdy. Lea 60, /012/638-
44-13. 12304/A

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie.
/012/265-02-40, 0604-21-17-21. 76742/B

A. Autokursy B600; testy gratis:
Wrocławska 48, 012/633-49-77. 77113/A

A. Autoszkola Rolminex. 012/644-17-08.
82023/A

A. Nauka jazdy Rondo, ul. Zacisze 14.
0602-225-173, 012/429-64-16. 76018/A

AKADEMIA filmowa. /012/422-08-14,
/012/422-19-55. 88229/B

ANGIELSKI 4 razy szybciej. Callan. /012/
292-12-30. 80885/A

ANGIELSKI Callan Method, zajęcia dla firm.
012/413-85-34, 413-89-98, 685-56-26.
75838/A

ANGIELSKI Callan Method. Zajęcia również
w soboty. Tel. 012/413-85-34, 413-89-98,
685-56-26. 75835/A

ANGIELSKI w 2 tygodnie metodą „Sita”, ul.
Dietla 93, /012/429-66-40. 77441/A

ANGIELSKI, /012/648-52-51. 74911/A

ANGIELSKI, aktywnie. 0606-62-81-58.
81929/B

ANGIELSKI, matura. /012/656-24-66,
/012/649-29-23. 71503/B

ANGIELSKI, mgr anglistyki. 012/633-71-
74. 13024/A

ANGIELSKI. /012/412-69-89. 80173/B

ANGIELSKI. /012/637-92-05. 81255/A

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 72555/A

ANGIELSKI. 0504-322-627. 83285/A

ANGIELSKI. 0600-555-539. 13552/A

AUTOKURSY. /012/641-00-35. 79021/A

BEZPŁATNE, trzyletnie Studium Po-
licealne - ubezpieczenia. Nabór od
12.11.2001. ZSE nr 1, Kapucyńska 2.
012/422-02-84. 13573/B

BUKIECIARSTWO, indywidualnie, grupo-
wo. /012/251-15-86, 0605-234-951.
12825/A

CHEMIA, egzaminy. 0606-62-81-58.
81929/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 77563/A

CHEMIA. /012/643-43-02. 71023/C

FIZYKA, chemia na Akademii Medycznej.
0501-678-385. 83484/A

FIZYKA, korepetycje, przygotowanie do ma-
tury i egzaminów, doktorant fizyki UJ.
/012/411-75-49. 83921/A

FIZYKA, matematyka. 0504-133-423.
83470/B

FIZYKA. 012/658-88-67, 0603-194-604.
83022/A

FRANCUSKI, korepetycje, matura. /012/
637-00-29. 13694/A

GITARA. 0606-986-701. 13400/A

HISTORIA sztuki, solidnie. 0502-028-710,
/012/294-74-05. 13383/A

HISTORIA. /012/648-18-97. 82417/A

HISZPAŃSKI. /012/636-80-30. 84066/A

KOMPUTER, lekcje. /012/649-29-23,
0600-42-43-30. 71170/A

KOMPUTER. 012/647-20-41. 79631/A

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy.
/012/ 422-07-30, Śródmieście. 82593/A

KURSY komputerowe. /012/429-62-72.
80682/A

KURSY tańca. /012/421-00-91, /012/266-
54-05. 73225/B

MATEMATYKA absolwent. /012/656-33-
41. 71083/B

MATEMATYKA bezstresowo, efektywnie,
tanio. /012/421-58-53. 76451/A

MATEMATYKA dojeżdżam. 012/649-21-
33, 0600-712-757. 12886/B

MATEMATYKA dojeżdżam. 0603-961-
957, /012/637-18-19. 13415/B

MATEMATYKA fizyka. 0504-133-423.
83470/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0607-384-
633. 12802/A

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO.
0501-801-553. 13045/A

MATEMATYKA, Huta. 0503-567-533.
78484/B

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-
09. 79708/A

MATEMATYKA, studentka. /012/637-38-
91 pokój 407. 81810/A

MATEMATYKA. /012/266-17-63. 73112/A

MATEMATYKA. /012/422-91-07. 13462/A

MATEMATYKA. /012/634-36-23. 78484/A

WYNAJME pokój studentce, warunki komfortowe, blisko centrum. 0605-332-243, /012/417-17-38. 13773/A

WYNAJME studentce jednopokojowe superkomfortowe, centrum. 012/269-15-55. 13667/A

WYNAJME tanio 2 lokale blisko centrum w Myślenicach. Tel. 012/274-38-74, 609-512-755. 78804/A

WYNAJME: Żabiniec 2-, 4-pokojowe. 012/429-19-42. 13764/B

3-pokojowe. Śródmieście, pilnie. 0502-072-722. 82918/A

Nieruchomości

„ABESTA-DOM“ domy Krowodrza. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/J

„ABESTA-DOM“ domy Podgórze. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/I

„ABESTA-DOM“ domy Śródmieście. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/K

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieruchomościami. /012/423-13-12. 11682/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami, pośrednictwo nieruchomości. Licencja państwowa. Tel/fax. 012/296-34-57, 012/296-34-58. 80299/A

BIBICE, nowy dom sprzedam, wynajmę. /012/415-13-25. 78872/A

DOM do wynajęcia. /012/653-01-71. 76908/A

DOM drewniany, Marcyporeba, sprzedam. 0606-585-309. 83085/A

PERFEKT
LICENCJA PAŃSTWOWA
Królewska 65
BEZPŁATNE KONSULTACJE
SPADKI, WYCENY
- Kazimierz, parter 56 m² na lokal użytkowy 160.000 PLN
- 700 m² budynek biurowy w trakcie realizacji, ul. Monte Cassino.
Doskonała lokalizacja.
Tel. 636-84-72. 81661/O1

DOM, Kliny, sprzedam 750.000,-. 0601-48-37-22, 0501-24-90-11. 73415/A

DOMY szeregowe 164-174 m², wysoki standard, Nowy Sącz, ul. Gucwy, 1780 m² brutto w tym działka, opłatę skarbową, notarialną ponosi sprzedający. Możliwość zamieszkania od zaraz, ulga budowlana. Tel. 018/449-09-40. 77725/A

DZIAŁKA 42 ary, M4 /u p, ul. Pasternik, pełne uzbrojenie. 0501-737-021, 0501-259-000. 13273/B

DZIAŁKA 83 ary, Łukanowice. 014/6746-126. 83188/A

DZIAŁKA budowlana, 10 arów z WZiZT, Ściejowice. 0607-403-309. 83149/A

DZIAŁKĘ budowlaną, uzbrojoną, w Brzeziu, zachodni Kraków. /012/285-11-97. 13130/G

GÓRNA Wieś koło Michałowic, działkę budowlaną, widokową, 16 arów sprzedam. 012/634-50-07, 0503-33-11-89. 13729/A

KAMIENICĘ w Krakowie z dwoma wolnymi mieszkaniami sprzedam. Tel. 0-prefix71-321-96-09 /wieczorem/ 83922/A

MIELEC, działka 25-arowa, w tym budowlana, uzbrojona, atrakcyjnie położona, cena do uzgodnienia. /012/657-06-74. 82981/A

MIESZKANIA D.B.A.- Development - Nowy Sącz- Jamnicka, 38-65 m². Teren ogrodzony, parkingi, indywidualny garaż. Własność hipoteczna, beczynszowe. Cena 1.840 zł/m² netto. Ulga budowlana. Zakończenie lipiec 2002 r. Tel. 018/449-09-40. 77727/A

NOWY Sącz, kamienica z lokalem handlowym 110 m² - sprzedam. 018/20-110-18 wieczorem. 81050/A

PARCELA 8,5 arów, Michałowice- Komora, pozwolenie, sprzedam. 0607-618-298. 83784/A

PIĘKNE działki rolne (5 - 20 a), Bronowice Tetmajera. /012/269-35-64. 83870/A

SPRZEDAM 20 arów, Brzezie. 012/285-48-60. 13793/A

SPRZEDAM 77 arów grunty rolne z możliwością zabudowy przemysłowej w Brzesku 0601-521-322. 82070/A

SPRZEDAM dom 150 m², w rozliczeniu mieszkanie 3-pokojowe. Tel. /012/419-22-60. 13182/A

SPRZEDAM dom do wykończenia w Myślenicach. 0502-540-577. 78695/A

SPRZEDAM dom jednorodzinny, nadający się na działalność gospodarczą w Jugowicach, 7 a, mieszkanie, 200 m², produkcja 270 m², wysoki przydział mocy, 425.000 PLN. 0602-279-126. 81518/A

SPRZEDAM dom na dużej działce Szafflary. 018/266-73-32, 27-547-74. 82952/A

SPRZEDAM dom, działka 10 a, widokowa w Myślenicach. Tel. 012/274-38-74, 609-512-755. 78803/A

SPRZEDAM działkę 5,8 a, media, WZiZT, ul. Armii Kraków. /012/415-91-44 8.00-15.00. 78880/A

SPRZEDAM działkę budowlaną w Bieżanowie. 0692-418-028. 82439/A

SPRZEDAM działkę budowlaną w Rabce, 16 a. 018/268-02-06. 81636/A

WYCENY. 0601-43-35-75. 68336/A

WYNAJME mieszkanie w Zakopanem - 64 m² po remoncie 1000 zł + media. 018/201-58-35, 0604-50-82-34. 81742/A

ZABIERZÓW, działka budowlana 7-arowa, sprzedam. /012/421-63-12 po 16.00. 13416/B

Zguby

AGNIESZKA Banaś, legitymacja studencka UJ. 84020/A

INDEKS PK: Łukasz Palider. 83359/A

INDEKS, legitymacja PK Grzegorz Polowy. 13711/A

JADWIGA Ludwikowska, prawo wykonywania zawodu pielęgniarki 7799. 83334/A

KSIĄŻECZKA zdrowia, AGH, Agnieszka Gwoździakowska. 83198/A

KSIĄŻECZKA zdrowia: Paweł Kralka. 83092/A

LEGITYMACJA AR: Krokosz Marcin. 83209/A

LEGITYMACJA, AGH, Chrobot Zdzisław. 83203/A

LEGITYMACJĘ PSB 3035, Maciej Piotrowski. /014/611-67-03. 13620/A

MACIEJ Kocerń, legitymacja AGH. 82763/A

MAGDALENA Kosar, legitymacja AR 84041/A

PAWEŁ Świder, legitymacja studencka PK. 83302/A

SKRADZIONO legitymację szkolną PLM oraz bilet semestralny MPK na nazwisko Barbara Szpakiewicz. 83156/A

ZGUBIONO prawo wykonywania zawodu pielęgniarki na nazwisko Sieradzka Anna, wydane przez UW-Kielce. 82525/A

ZGUBIONO studencką książeczkę zdrowia na nazwisko Sobków Anna. /012/422-81-36. 13574/A

ZGUBIONO uprawnienia do obsługi wyciągu narciarskiego o niskim prowadzeniu liny Stoch Maciej, rok wydania 1988 wydana przez OIKDT w Krakowie. 82947/A

Usługi

ALARMY. /012/423-55-44 75871/A

ALARMY. 012/641-66-69. 71863/A

ANTENA, montaż, naprawa. /012/423-09-24. 81380/A

ANTENA. 012/645-19-13. 79290/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 69738/A

ANTENY, Cyfra. /012/659-13-92, 0501-417-455. 81911/B

ANTENY, montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 80746/A

ANTENY. /012/656-48-85. 73146/A

ANTYWŁAM. zamki. 012/423-45-04. 75271/A

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 75827/A

ANTYWŁAMANIA atestowane zamki domykatcze, tapicerowanie, awarie „Express-serwis”. 012/274-60-42, 0607-447-447. 76611/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 74373/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicerki. /012/421-83-06, 0602-437-748. 79351/B

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka „Tempo”. 012/267-13-00, 649-71-51, 0605-269-211. 75272/A

ANTYWŁAMANIOWE rolety. 0600-174-331. 67341/A

BRAMY na pilota, ogrodzenia, balustrady. /012/411-36-49, 0504-599-649. 70288/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 76413/E

BRAMY, drzwi, napędy, szlabany. /012/294-22-45. 81808/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 73148/A

DOCIEPLANIE poddaszy itp. 0603-451-020. 82877/A

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 78527/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 77483/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 81939/A

DOMOFON, tanio. 012/642-04-36. 71282/A

DOMOFON. /012/412-60-76. 72910/A

DRZWI stalowe (antywlamaniowe). /012/635-17-54. 71583/A

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/429-58-68. 81034/A

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 67802/A

ELEKTROAWARIE. 012/412-40-61. 78833/A

ELEKTROAWARIE, elektroinstalacje, itp. 0606-579-760. 13388/A

ELEKTROINSTALACJE tanio. 012/388-50-46. 83741/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 76638/C

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 76123/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 70749/A

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343. 56751/B

ELEKTRYK ekspres. /012/423-42-45, 0604-828-907. 78625/A

FIRMA elektryczna wykona roboty elektryczne, VAT. /012/658-54-40. 82062/A

FLIZOWANIE. 0603-451-020. 82874/A

FLIZOWANIE. Panelarz. /012/423-38-55. 13006/B

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 75807/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 12187/A

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 66575/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 12187/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 12187/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 12187/B

INSTALACJE wod. kan. gaz CO. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 82125/A

KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. 012/656-16-57. 75555/A

KOSZENIE. /012/654-21-50. 80064/A

KRATY antywlamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71, 0601-40-37-64. 77192/A

KRATY antywlamaniowe. /012/632-39-38. 71583/B

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 71583/C

KRATY tanio. /012/633-40-14. 71583/D

KRATY. /012/635-17-54. 71583/E

MEBLE kuchenne, szafy wnękowe. 012/636-35-45. 78418/A

MEBLE, zabudowy, szafy, pawlacze, schody. 012/644-32-06. 80905/A

NAPRAWA telewizorów, gwarancja. /012/411-63-27. 73969/A

P. Panelarz. /012/412-73-67. 76465/A

PANEL podłogowy. 012/647-32-44, 0501-470-676. 83752/A

PANELE fachowo. 012/655-87-05. 75082/A

PANELE. /012/637-02-26. 11846/C

PARAPETY zewnętrzne, tel. 012/261-09-49. 76096/A

„PARKIETLAND“. Usługi, cyklinowanie, lakierowanie, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, desek podłogowych, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalbmierza 8. /012/412-52-52, /012/412-90-65. 75800/A

PISMA każde. 012/429-64-63. 12448/A

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 76406/A

PRZEPISYWANIE. /012/648-44-22, 0504-424-724. 76504/A

PRZEPISYWANIE. 012/647-20-41. 79630/A

PRZEPROWADZA Avia. 012/643-60-26. 72765/A

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowywanie mebli, pojemniki bezpłatnie. „King-Pol”. 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 75822/A

ROLETY najtaniej. 0600-701-343. 67342/A

ROLETY tekstylne, tel. 012/261-09-65. 76511/A

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m². Tel. 012/261-09-60. 76093/A

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 71583/F

ROLETY. 012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”, Opolska 12, producent. 12506/C

SCHODY. Tel. 604-071-983 wieczorem. 70065/A

SIATKI przeciwinsektowe, tel. 012/261-09-61. 76105/A

SPRZĄTANIE. 012/415-11-34. 11944/A

SZAFY wnękowe, meble kuchenne, biurowe na wymiar. 012/267-09-81, 0501-331-580. 83741/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 73603/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 70014/B

SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 75573/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 73601/A

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 60913/A

SZKLARZ. /012/425-63-38. 70014/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/412-46-12. 71466/B

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/417-35-85, 0501-425-022. 71465/B

ŚLUSARSKIE, zadaszania, kraty. 012/451-78-40. 69245/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 74373/B

TAPICER, ekspres. /012/411-07-76. 75241/A

TAPICER. 012/638-61-16. 74879/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 79351/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 69679/A

VIDEOEKSPERT. 012/412-61-43. 13104/B

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 79646/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 75476/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 73173/B

ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, 0501-248-975. 69408/A

ŻALUZJA, atrakcyjnie, rolety systemy Velux, markizy, najnowsze rozwiązania Vertena. 012/417-12-01. 82970/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 59106/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żalmax”. 012/655-74-74. 75564/A

KOPARKOLADOWARKA. 012/645-98-95, 602-249-184. 76392/B

KOPARKOSPYCHARKA. 012/278-36-69, 0602-35-01-08. 11998/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 79932/A

KRATY. /012/633-40-14. 71583/G

KUCIE betonu, transport. /012/421-24-92. 41923/A

MUROWANIE, ogólnobudowlanka. /012/654-92-73. 82725/A

NAPRAWA i przebudowa kominów, rynien, obróbka blacharska. Tel. 0608-721-921. 13751/C

REMONTY mieszkań. Flizy, malowanie, suche tynki. 012/636-76-73, 0601/52-95-63. 75767/A

REMONTY, suche tynki. 0504-048-627. 71603/A

REMONTY, tynki, wylewki. /012/251-72-74. 83096/A

SAUNY. /012/411-48-03. 12719/A

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 76034/A

SCHODY, parkiet, montaż, produkcja. /012/412-73-67. 76465/C

SUCHE tynki, adaptacje. 012/648-52-01. 82538/A

SUCHE tynki, remonty „Bemar”. 0608-417-955. 71125/A

SUCHE tynki. 012/262-43-42, 641-06-77. 78261/A

SUCHE tynki. 012/637-02-26. 81890/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 78399/A

SZAMBA koparką, tanio, studnie. /012/264-93-94. 72496/D

TAPETOWANIE, malowanie. Tel. 0608-721-921. 13751/B

TYNKI agregatem, wylewki mikroskretem. 0601-27-33-99. 83151/A

TYNKI, wylewki maszynowo. 0601-273-399. 73751/A

TYNKI, wylewki. /012/654-92-73. 82725/B

TYNKI: gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 74703/A

USŁUGI remontowo-budowlane i adaptacyjne kompleksowo. Referencje do wglądu. 0601-443-005, 0501-276-819. 77013/A

USŁUGI remontowo-budowlane. Tel. 0608-721-921. 13751/A

WANNY, odnawianie, remonty łazienek. 012/265-74-25. 67513/B

WSZYSTKIE roboty budowlane. 0607-644-462. 12943/A

WYCINKA drzew, pielęgnacja, drewno opałowe. 0602-713-683. 83117/A

WYLEWKI maszynowe. 013/469-13-90, 0501-037-338. 79098/A

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE, przekaz elektroniczny ZUS. 0602-74-84-07. 73025/A

SERWIS foteli biurowych. 012/423-63-82. 80748/A

Naprawy

A. Automatyczne pralki. /012/430-65-87, /012/296-18-81. 76065/A

A. Pralek. 012/649-19-80. 76388/A

BOJLERY, kotły, piecyki, kuchenki, spłuczki, pralki. 0602-717-791, 012/265-74-25. 67516/B

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 67802/B

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 77261/A

GAZ. Awaryjne piecyków. 012/419-22-63. 77225/A

GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 75155/A

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 80192/A

KOMPUTER. 012/647-20-41. 79626/A

LODÓWEK. /012/415-33-95. 10715/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 80943/B

LODÓWEK. 012/425-86-14. 76028/A

LODÓWEK. 012/647-51-22. 76026/A

LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 82467/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 72894/A

LODÓWKI. /012/636-25-49 (8-20), 0602-155-090. 83106/A

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 12527/A

NAPRAWA profesjonalna telewizora, monitora u klienta. /012/648-13-55, 0502-789-662. 75653/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 12458/C

PIECYKI. 012/648-49-91. 78923/A

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 12450/A

PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”. 0605-060-828. 12453/B

PRZEWJAZANIE: silniki, wirniki, elektronarzędzia, AGD. Handlowe 5. 0602-463-718. 81145/A

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 77126/A

SERWIS „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 12453/E

TELEWIZOR Funai, „Samsung”, „Mayama”. 0605-64-78-84. 12453/A

TELEWIZOR, gwarancja. /012/623-73-96. 73969/B

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 12480/C

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 12480/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 12480/A

Transport

A. A. A. A. A. A. A. Absolutnie wszystko wywieziemy, załadujemy. 0602-79-99-68, 012/657-40-22. 79719/B

A. A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 12286/A

A. Kraj, zagranica. 012/641-00-07. 79729/A

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 0604-750-519, 012/267-54-47. 75371/A

AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 503-049-832. 73898/A

AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20. 75673/A

BAGAŻOWY. /012/250-68-73, 0501-026-005. 70926/A

BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60. 12846/A

BUS, 14 miejsc, wynajem. 012/645-48-70. 82138/A

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608/62-12-52. 73589/A

DOSTAWCZYM. 0604-057-318. 79438/A

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-50. 74235/A

GRUZ, piasek ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 74698/A

JELCZ, wywrotka + przyczepa pod plandeką, 18 ton. /012/413-17-28, 0602-12-48-78. 82507/A

KAMAZ, Ostrówek, piasek, kamień, gruz. 0600-551-972. 72237/A

KAMAZY, wywrotki, zwalka. 0501-215-334. 11505/A

KRAJ, zagranica, 3 t. 0604-592-129. 12429/A

LUBLINEM podwyższonym. /012/269-20-65, 0604-807-362. 75225/A

MERCEDES 3 tony, wszystko, tanio. /012/264-93-94. 72496/F

MIKROBUS 9-osobowy. 0606-122-926. 77888/A

MIKROBUS. /012/648-65-18. 74493/A

MIKROBUSY. 012/283-81-84, 0606-74-62-77. 81737/A

PIACH, żwir, kamień. /012/264-93-94. 72496/H

PIASEK, gruz, ziemia. 0501-411-420. 81755/A

PIASEK, kamień, ziemia. /012/270-31-76, 0504-614-754. 11437/B

PIASEK. 0603-130-116. 11606/A

PRZEPROWADZA „Avia”. 0601/18-66-98, 0503-44-17-44. 72604/B

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 79472/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 74548/A

PRZEPROWADZAM. /012/429-60-99. 79668/A

PRZEPROWADZKI, sejfy, pianina. /012/430-65-62, /012/263-05-80, 0601-502-800. 82119/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601/52-95-63. 75765/A

SPRINTER 1t, tanio. 0503-036-763. 75967/A

STAR HDS wywrotka, załadunek wywóz śmieci gruzu. 0502-563-855. 71369/A

T. Transport, kamień, piasek, żwir. 0603-11-23-62, /012/423-11-29. 12553/A

TANI piasek, ziemia. 0602-737-269. 81767/A

TANI transport. 0503-516-254, /012/636-92-57. 70950/A

TRANSPORT 4t 21 m³. 0601-40-80-91. 82275/A

TRANSPORT do 1,5 t, ekspres, tanio. 0501-778-719. 79390/A

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 81228/A

TRANSPORT, przeprowadzki, tanio. 0603-754-472, /012/262-77-45. 13432/A

WYWROTKA 8 ton. /012/413-17-28, 0602-12-48-78. 82507/B

ZIEMIA czarna. /012/294-00-45. 12553/C

ŻUK, piach, żwir w workach, wszystko. /012/264-93-94. 72496/G

ŻUK. /012/266-47-47. 76519/A

ŻUK. /012/278-17-90. 70894/A

16 ton. /012/264-93-94. 72496/C

Biznes

A. Biuro księgowe. 012/425-11-47. 12427/A

ABAK. „KraK Biznes”. Biura rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13, 633-53-14. 74883/B

ABSOLUTNIE spółka przyjmie pożyczkę, 2 procent miesięcznie. /012/294-44-92. 78749/A

AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 77538/A

AGENCJA „Prokura”, długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18, 0501-161-970. 12764/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 73090/A

BIURO księgowe. /012/632-38-32. 51201/A

BIURO nieruchomości (licencja) przyjmie współnika. 0601-29-83-72. 13725/A

BIURO podatkowe. 012/656-15-95. 77120/A

BIURO Rachunkowe „As”. /012/266-11-44. 62157/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 69893/A

BIURO rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 73318/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 12265/A

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 73899/A

BUFET odstąpię. 012/283-67-50. 82951/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

EXSECUTOR. Długi, odzysk. 0503-951-564. 76202/A

KLUB rozrywkowy w centrum, odstąpię. 0608-597-909. 13636/A

KSIEGOWOŚĆ. /012/292-24-79. 13108/A

KSIEGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 76159/A

LICENCJONOWANE biuro księgowe, pełna obsługa firm, ZUS. 012/429-25-52, 0609-27-09-41. 77609/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 76226/A

SALE konferencyjne. /012/422-74-50. http://hotel.cracovia.pl 70945/A

SPÓŁKĘ z o.o., każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 68366/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 79943/A

Pożyczki

A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości. Firma Małczyk, 0601-33-25-89. 11468/A

A. A. A. A. Lombard „Perla” 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji, również w domu klienta. 76035/A

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 74025/A

ABSOLUTNIE dla zadłużonych pożyczki bez zabezpieczeń w 24 godziny. /012/421-63-63. 78749/B

„ART” Kredyty bezporęczeńiowe. /012/681-30-53, /012/292-61-97, Krzeszowice /012/28-23-012. 78716/A

ATRAKCYJNE kredyty z upominkiem do 30.000! Do 4.000, bez zgody współmałżonka i poręzczyieli, kredyty hipoteczne i samochodowe: BEST SA /012/422-89-13, /012/656-16-55, /033/844-53-20, /018/440-74-11. 77904/A

BEZPORĘCZENIOWA, chwilowa, lombardowe. /012/656-03-53. 81924/A

BEZPORĘCZENIOWO. /012/632-59-79. 77776/D

BEZWARUNKOWO. /012/429-46-08. 77776/A

CHWILOWE. /012/429-46-08. 77776/B

CHWILÓWKI. /012/632-59-79. 77776/C

GOTÓWKA, hipoteczne, samochodowe, Pszona 3/68. /012/417-15-84. 73285/A

KORZYSTNY www.lombard.L.pl, Kalwaryjska 18. /012/65-65-150, /012/65-66-328. 78768/A

KREDYT 48 godzin dla zadłużonych, dojazd. 0503-598-434. 78516/A

KREDYTY do 30.000,-, bez poręzczyieli. 0601-457-837. 11636/A

KREDYTY, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89. 73838/A

KREDYTY, pożyczki. /012/633-79-60. 13526/A

KREDYTY. 012/623-74-66, 012/423-38-14. 13338/A

LOMBARD, ubezpieczenia. Wolnica 14. /012/430-57-82. 68666/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 75320/A

LOMBARD. Komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, /012/422-41-43. 9726/A

LOMBARD. Oprocentowanie 0,5%. Grzegorzeczka 12. /012/421-06-31. 78949/A

NOWE kredyty bez poręzczyieli, bez opłat wstępnych. Kraków, Lubicz 25, „Nafta” pokój 510. 012/619-76-72. 78275/A

Różne

A. Tipsy tanio u klientki. 0602-228-336. 83077/A

A. Tipsy tanio, profesjonalnie. 012/431-00-65. 71877/A

AKTORKA czyta dorosłym, dzieciom. /012/633-66-69. 13460/A

BAL sylwestrowy, 190,-. /012/643-03-24, /0121/412-18-72. 74354/A

DIETA Cambridge, najtaniej. /012/41-41-333. 61534/S

DIETA Cambridge. /012/643-42-22. 73444/A

DOM dla osób starszych. 012/283-35-65, 0604-181-682. 13779/A

HERBALIFE. /012/647-26-29. 82106/A

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 75843/A

MASAŻ komfortowo. 0502-991-173. 75846/A

MASAŻE luksusowo. 0504-704-500. 75848/A

MASAŻE, wszystkie. Tanio. 0604-677-306. 40539/B

MASAŻE. /012/632-88-96. 77996/A

MASAŻE. 0504-664-113. 75628/A

ORKIESTRA. /012/269-28-97. 13439/A

PRZYJĘCIA weselne, centrum Krakowa. /012/429-52-75. 12348/D

PRZYJĘCIA, wesela, 65,-. /012/415-09-82, /012/412-18-72. 74353/A

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 82057/A

RESTAURACJA „Margerita” wesela, studniówki, sylwester. 012/419-28-71. 80408/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 74460/A

RESTAURACJA „Ślaska”. Wesela, przyjęcia do 160 osób, klimatyzacja. Sylwester. /012/633-07-15. 12042/A

RESTAURACJA, wesela, studniówki, tanio. 012/267-09-50. 12907/A

SYLWESTER w hotelu „Kazimierz”, promocyjna sprzedaż biletów, Miodowa 16. /012/421-66-29. 76464/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy, 012/637-73-35. 75034/A

UMIESZ wyrzeźbić płaskorzeźbę w gipsie, zadzwon: 0602-806-878. 13722/A

WESELA, 62,-. /012/681-37-23, /012/294-44-44. 76249/A

WESELA, bankiety, profesjonalnie za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 76464/B

WESELA, sylwester, restauracja, tanio. 012/648-36-04. 76518/A

WESELA, sylwester. 0601-85-23-00, 645-40-02. 70185/A

WESELA, sylwester. Restauracja. 012/422-96-94. 12908/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46, /012/631-35-70. 13116/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 82359/A

19-LATKI. /012/656-07-21. 75219/A

Różne

WODZIREJ. 0604-227-359. 81150/A

WRÓŻBY, Bosacka 5. /012/421-35-65 /10.00-17.00/. 12503/B

WRÓŻBY, Bosacka 5. /012/421-35-65 /10.00-17.00/. 79385/B

WRÓŻKA lzyda. /012/430-72-49. 75604/A

WRÓŻKA. 0503-653-375. 82899/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopal), obrusów. 012/645-66-21. 76393/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54, /012/292-52-22. 73886/B

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 12733/A

Turystyka

GORCE - święta, sylwester, ferie. 018/266-67-85, 0607-893-804. 82729/A

KĄPIELE lecznicze Bašeňová. 0604-06-11-91. 77203/A

MIKROBUSY. 0601-954-493, 0608-538-063. 82152/A

PENSJONAT Sindlery Słowacja, Partizanska Lupca 533. Zakwaterowanie + pełne wyżywienie 3 km od termalnego kąpieliiska Besenowa, tel/fax 00421/445-590-346, komórkowy +421/903-171-345. 81983/A

SŁOWACJA, piękne góry, tani sylwester, wyciągi, narty. Tel. 00421-8475395539, 00421-8475395858. 13770/A

SYLWESTER 2001 - 012/421-77-88, 017/862-25-55, www.sylwester.info.pl 76246/A

ZAKOPANE, góralskie chatki. 012/421-53-13. 76353/A

Towarzyskie

/012/633-18-86. 80859/C

/012/634-07-12. 80859/E

0503-331-373. 83368/D

0504-489-812. 82085/C

0604-566-106. 80070/A

19-LATKI. /012/656-07-21. 75219/A

HANDEL * USŁUGI * PRODUKCJA oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w "Dzienniku Polskim"

94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna http://www.tai.com.pl

Stowarzyszenie Wspólnoty Świętego Brata Alberta „CHŁEB i ŚWIATŁO” z siedzibą w Krakowie przy ul. Estery 12 z dnia 7 VI 2001 roku utraciło prawo dalszego użytkowania nieruchomości będącej własnością PARAFII ŚWIĘTEGO WOJCIECHA W OSIECZANACH. Z dniem 7 VI br. utraciło również moc prawną oświadczenie L. dz. 77/98, z dnia 26 VI 1998 roku. 6401

Przyjazna, bezpieczna, z atrakcyjną ofertą Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa

SKOK

30 - 969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 643-73-99; 644-49-54 Oddziały: os. Boh. Września 80, tel. (012) 645-99-86 ul. Wielicka 265, tel. (012) 658-76-51, 658-13-84 os. Złota Jesień 1, tel. (012) 647-66-66 wew. 318 pl. Szczepański 5, tel. (012) 422-76-60, 423-13-01 al. Mickiewicza 30, tel. (012) 637-55-65

ZAPRASZAMY DO NASZEJ KASY Proponujemy między innymi : ❖ tanie, szybkie kredyty do 30 tys. zł (czas oczekiwania na kredyt do 3 dni) ❖ kredyty celowe na korzystnych warunkach (na wykup mieszkania, wymianę okien) ❖ pożyczki natychmiastowe do 2.000 zł tzw. "chwilówki" do 500 zł ❖ lokaty terminowe (ubezpieczenie depozytów do wys. 15 tys. euro) ❖

Sport

Ekstraklasa hokejowa

Zagrali bez głowy

Dwory Unia – GKS Katowice 0-2

Dwory Unia Oświęcim – GKS Katowice 0-2 (0-2, 0-0, 0-0). Bramki: Adamczik 5, Karliczek 5. Kary: Dwory – 12 min, GKS – 10 min. Sędziował: Krzysztof Rzerzycha z Krakowa. Widzów: 1200.

Dwory Unia: Jaworski – Cinalski, Gonera, Klisiak, Parzyszek, Puzio – Zamojski, Kozak, L. Laszkiewicz, Kelner, Jaros – Duleba, Bukna, Wojciechowski, Bacho, Wojtarowicz oraz Witek

Katowice: Batkiewicz – Marecek, Łabuz, Hajnos, Stodczyk, Podlipni – Niedźwiedź, Gil, Adamczik, Stebnicki, Tkacz – Szymański, Karliczek, Pohl, Koszowski, Józwik

Kibice w Oświęcimiu nie potrafili sobie przypomnieć, kiedy hokeistom Dworów Unii nie udało się na własnej tafli zdobyć gola. Mistrzowie Polski przystąpili do tego spotkania dziwnie rozkojarzeni. Pierwsze ostrzeżenie otrzymali już w 26 sekundzie, gdy Hajnos przechwycił podanie Gonery w tercji obronnej i tylko Jaworskiemu zawdzięczają, że nie stracili w tym momencie bramki. Chwilę później w dobrej sytuacji znalazł się Adamczik, ale strzelił nad poprzeczką.

Adamczik chwilę później przymierzył lepiej i nad oświęcimską bramką po raz pierwszy zapaliło się czerwone światło. Na trybunach jeszcze nie minęło zaskoczenie, gdy 19 sekund później Jaworskiego pokonał Karliczek.



Ostro walczone pod bandami

Fot. Marek Mordan

Dopiero wtedy gospodarze zaatakowali bardziej zdecydowanie, ale przesadą było mówić, że Batkiewicz miał w tej części spotkania dużo zajęcia. Najlepszej sytuacji nie wykorzystał Parzyszek, który jechał sam na katowicką bramkę.

Na początku II tercji Klisiak przyjął po piłkarsku krążek na pierś, ale potem z najbliższej odległości nie trafił do pustej bramki. Gdy w 32 min przetrzymali przez 61 sekund podwójne osłabienie (Duleba, Parzyszek), wydawało się, że wreszcie przełamią rywali. Zepchnęli rywali do obrony, ale Batkiewicz, mimo kilku dogodnych okazji, nadal nie udało im się pokonać.

Trochę więcej emocji było w końcówce meczu, gdy Dwory po wycofaniu bramkarza

i dwóch karach dla GKS grali przez 17 sekund 6 na 3, a potem z przewagą dwóch zawodników. Na tydzień przed turniejem półfinałowym o Puchar Kontynentalny w Zwoleniu forma Dworów Unii może budzić niepokój. Wciąż kontuzjowany jest Wieloch, a Bukna po uderzeniu w bandę zjechał z lodu już w I tercji z obolałym kolaniem. Jedynym pozytywnym był niezły debiut Duleby. Trener Karel Suchanek: – *Było widać dużą przerwę we wspólnych treningach spowodowaną występami w reprezentacji, ale to wcale nas nie usprawiedliwia. Po stracie dwóch goli zawodnicy grali bez głowy, brakowało koncepcji na rozegranie krążka, zawodnicy próbowali indywidualnych zagrań, co odpowiadało katowiczantom.* (BK)

Gdzie są strzelcy?

MMKS Nowy Targ – GKS Tychy 1-4

MMKS Nowy Targ – GKS Tychy 1-4 (0-1, 0-0, 1-3). Bramki MMKS: T. Podlipni 42, dla GKS: Ślusarczyk 12, Słaboń 46, Horny 51, Rzymyski 56. Kary: MMKS 2; GKS 8 minut. Widzów 1000.

MMKS: Zborowski – Sroka, Wilczek, Malinowski, Biela, Łyszczarczyk – Puławski, Paweł Gil, Witer, Koszarek, Różański – S. Smreczyński, Piotrowski, T. Podlipni, Łukasz Gil, Batkiewicz.

Gospodarze nie zdołali pokonać wicelidera, choć długimi momentami byli równorzędnym rywalem dla Tych, a w całym meczu oddali nawet więcej strzałów.

– *Niestety, znowu w naszym zespole zawiodła skuteczność, pozycji było bez liku, nasi zawodni-*

cy strzelali mało precyzyjnie. Rywal wykazał się na lodowisku większym cwaniactwem – mówił po meczu II trener MMKS Jacek Szopiński.

W 12 minucie goście po strzale Ślusarczyka objęli prowadzenie. Nowotarżanie często atakowali, świetne pozycje mieli Łyszczarczyk, Malinowski.

Na początku III tercji Tomasz Podlipni doprowadził do remisu. Wydawało się, że teraz górą będą atakujący gospodarze, ale 4 minuty później Słaboń pokonał Zborowskiego. Goście zdobyli jeszcze dwa gole i wygrali 4-1.

Być może już w niedzielę w Krynicy w zespole MMKS zagra napastnik Pajerski, który dzisiaj ma przylecieć do Polski z USA. (AS)

Udany debiut Włodarczyka

Zagłębie Sosnowiec – KTH Krynica 2-3

Zagłębie Sosnowiec – KTH Krynica 2-3 (1-2, 1-1, 0-0). Bramki dla Zagłębia: Sarnik 12, Hub 22; dla KTH: Voznik 6, Piksa 20, Leśniak 31. Kary: Zagłębie 18 min w tym 10 za nie-sportowe zachowania Sedlak; KTH 22 min w tym 10 za nie-sportowe zachowanie Sobala.

KTH: Włodarczyk – Mainer, Mytnik, D. Laszkiewicz, Voznik, Witowski – Csorich, Strzempke, Niemiec, Cieślak, Sobala – Leśniak, Tyczyński, Radwański, Piksa, Budaj (30 Cieracjew).

W tym meczu sąsiadów tabeli lepsi okazali się kryniczanie, którzy wygrali 3-2. W zespole gości udanie zadebiutował bramkarz z Polonii Bytom – Włodarczyk. W decydujących momentach swoją dobrą postawą podbudował kolegów.

Kryniczanie zaczęli mecz w dobrym tempie, już w 6 minucie po wygraniu bulika Voznik strzelił mocno pod poprzeczkę. Gospodarze wyrównali w 12 minucie, grając z przewagą jednego zawodnika. W ostatnich sekundach I tercji Voznik wygrał wznawienie, podał do Piksy i było 2-1 dla gości.

W 22 min Hub doprowadził do remisu. Mecz stał się bardzo interesujący, pozycje miały oba zespoły. Świetnie bronił w tym okresie Włodarczyk w bramce KTH. W 31 minucie obrońca Leśniak wjechał w tercję rywala i mocnym strzałem zdobył gola.

Mimo wielu okazji z obu stron gol już nie padł. W ostatniej minucie gospodarze wycofali bramkarza, potem po karze jednego z graczy KTH atakowali w szczęściu na czterech.

– *Cieszę się z wygranej, która pozwoliła nam odskoczyć od Zagłębia na 6 punktów. Punktem zespołu okazał się pozyskany z Polonii bramkarz Włodarczyk. Mielśmy trochę pecha w tym meczu, dwukrotnie po strzałach Piksy i Witowskiego krążek odbijał się od słupków bramki bronionej przez Bacę* – powiedział trener KTH Andrzej Słowakiewicz.

W niedzielę o godz. 17 KTH podejmuje MMKS Nowy Targ. Stocznowiec – Polonia Bytom 5-0 (walkower)

1. Dwory	18	44	91-44
2. Tychy	17	34	84-53
3. Katowice	17	33	62-41
4. Stocznów,	16	24	52-45
5. KTH	17	21	50-78
6. MMKS N.T.	16	13	34-61
7. Zagłębie	16	13	48-69

(AS)

UKS „Korzeniowski.pl”

W piątek w Zielonkach k. Krakowa rozpoczął działalność Uczniowski Klub Sportowy „Korzeniowski.pl”. 50 dziewcząt i chłopców uczestniczyło w pierwszym treningu, który poprowadził pomysłodawca i jeden ze współzałożycieli klubu, mistrz olimpijski Robert Korzeniowski. Inauguracja działalności UKS „Korzeniowski.pl” nastąpiła w nowej hali sportowej, która będzie jedną z trzech baz szkoleniowych klubu obok obiektów Wawelu i Parku Wodnego. Szczegóły w poniedziałkowym „Dzienniku Sportowym”.

I liga hokejowa: SMS II – Cracovia 2-9

5 goli nowicjuszy

I liga hokejowa: SMS II Sosnowiec – Cracovia 2-9 (0-3, 0-1, 2-5), bramki dla Cracovii: Krzysztofik i Czarnecki po 2, G. Karnas, Piecuch, Małysz, Pawlik, Milan po 1.

Cracovia: Kosiński – Malacz, Ślusarek, Drozdowicz, Pawlik, Bączkowski – Pieczkonak, Pomykała, Wągroda, Kociołek, Gnutek (G. Karnas) – Dudek, Piecuch, Małysz, Gaska, Ćmóczek – Milan, Czarnecki, Krzysztofik.

Cracovia zagrała z trzema pozyskanymi z Polonii Bytom graczami – Krzysztofikiem, Czarneckim i Piecuchem. Byli oni poważnym wzmocnieniem zespołu, zdobyli 5 bramek. Krakowianie, którzy grali w tym meczu na 4 ataki, mieli wyraźną przewagę przez cały mecz. Nie wystąpił kontuzjowany Kozendra (noga w gipsie).

W niedzielę o godz. 17.30 w Krakowie Cracovia podejmuje 3. drużynę w tabeli – SKH Sanok. Zapowiadają się duże emocje!

Mecz braci Brejtów

SKH Sanok – MMKS II Nowy Targ 7-5 (2-0, 2-2, 3-3), gole SKH: Proć 8, D. Brejta 20, R. Brejta 21, 26, 41, G. Brejta 43, P. Karnas 46, MMKS II: M. Kolusz 33, Pohrebny 35, R. Smreczyński 48, 49, 57.

Był to mecz braci Brejtów z Sanoka, którzy zdobyli razem 5 bramek. Sanoczanie dominowali do 46 minuty, kiedy to prowadzili 7-2. W końcówce po trzech golach R. Smreczyńskiego goście zniżyli na 5-7.

Sensacja w Toruniu

TKH Toruń – SMS I Sosnowiec 5-6 (2-2, 1-4, 2-0). Sensacyjna, pierwsza porażka zdecydowanego lidera.

1. Toruń	11	30	88-30
2. SMS I	12	29	73-42
3. Sanok	11	24	49-51
4. Cracovia	11	13	57-58
5. MKMS II	12	9	44-70
6. Orlik	11	9	45-70
7. SMS II	12	6	34-69

(AS)

NHL: Remis na szczycie w Calgary

Jagr jeszcze bez formy

W najciekawszym meczu NHL Calgary zremisowało z Chicago 2-2 po dogrywce. Oba zespoły walczyły o fotel wicelidera. Po 22 min goście prowadzili 2-0, ale w ostatnich sekundach II tercji Calgary strzeliło kontaktowego gola. Na wyrównującą bramkę trzeba było czekać aż do 56 min. Rozstrzygnięcia nie przyniosła dogrywka.

Hokeiści Philadelphia pokonali Washington 5-0 i odnotowali najwyższe zwycięstwo w czwartkowej serii meczów NHL. Gospodarze meczu w Filadelfii „załatwili” sprawę na początku meczu. W 4 min objęli prowadzenie 3-0, po bramkach Primeau, Czecha Dopity i Recchio. W zespole Capitals drugi mecz po wyleczeniu kolana rozegrał Czech Jaromir Jagr. Nie jest jeszcze w najwyższej

formie – w dwóch tercjach oddał jeden strzał na bramkę rywali i był na lodzie, gdy Capitals stracili dwie bramki.

Hokeiści Boston Bruins pokonali w dogrywce New Jersey Devils 5-4. Decydującą bramkę w drugiej minucie dodatkowego czasu gry uzyskał Thronton. Był to ósmy gol tego zawodnika w sezonie.

Wyniki: Boston – New Jersey Devils 5-4 po dogr., Ottawa – Carolina 1-1 po dogr., Philadelphia – Washington 5-0, Tampa Bay – Toronto 2-3, Phoenix – San Jose 5-3, Calgary – Chicago 2-2 po dogr., Vancouver – St. Louis 2-1, Los Angeles – Dallas 3-4.

Prowadzi Detroit 31 pkt, Calgary i Chicago po 28, Toronto 25, NY Rangers, NY Islanders i Carolina po 25. (AS)

Masters tenisistów

Lleyton Hewitt najmłodszy i najlepszy

Wczoraj 21-letni Australijczyk Lleyton Hewitt zapewnił sobie 1. miejsce na koniec sezonu w światowym rankingu tenisistów ATP. Jest dopiero 12. zawodnikiem, który zwyciężył w tej klasyfikacji w jej 29-letniej historii. Żadnemu z jego poprzedników nie udało się tego dokonać w tak młodym wieku, Hewitt ma dopiero 20 lat i 8 miesięcy.

Te zaszczyty spadły na Hewitta po wczorajszym zwycięstwie nad rodakiem Patrickiem Rafterem 7-5, 6-2 podczas rozgrywanego w Sydney turnieju Masters, z pulą nagród 3,7 mln dolarów.

Lleyton, podobnie jak Rosjanin Jewgienij Kafielnikow i Francuz Sebastien Grosjean, już wcześniej zapewnił sobie awans do półfinałów imprezy. Wczoraj stawkę tę uzupełnił Hiszpan Juan Carlos Ferrero, który pokonał Chorwatą Gorana Ivanisevica 7-6 (7-4), 7-6 (7-5).

Wyprzedzony w rankingu ATP przez Hewitta, broniący tytułu mistrza Masters zdobytego przed rokiem w Lizbonie Brazylijczyk Gustavo Kuerten w swoim ostatnim występie w nowo-czesnej hali SuperDome uległ wczoraj Kafielnikowowi 2-6, 6-4, 3-6. (SAS)

I liga piłkarska

Gospodarze górá

Wyniki wczorajszych meczów I ligi piłkarskiej o miejsca 1-8:

Ruch Chorzów – Polonia Warszawa 3-1 (1-1). Śrutwa 28, Bizacki 59, Woś 69 – Gołaszewski 41. Sędziował Antoni Fijarczyk (Stalowa Wola). Żółte kartki: Malinowski, Pawlak (Polonia). Widzów 3068.

Legia Warszawa – GKS Katowice 1-0 (1-0). Sokołowski 35 karny. Sędziował Ryszard Wójcik (Opole). Żółte kartki: Murawski (Legia), Andruszczak, Gajtowski (GKS). Czerwona kartka: Gajtowski (GKS) 73. Widzów 3500. (PAP)

Wizja Sport out!

Z dniem 31 grudnia tego roku kanał Wizja Sport zaprzestanie nadawania programu. Koszty związane z prawami do transmisji i produkcją programów sprawiły, że dalsze nadawanie programu Wizji Sport byłoby „ekonomicznie nieuzasadnione bez znaczącej podwyżki abonamentu”. Wizja Sport jest kanałem kodowanym. Powstała 18 września 1999 roku jako kanał autorski Wizji TV. Miała prawa do transmisji z wielu imprez. (PAP)

Trzy zdania zza słupka

Przypomnienie

Po meczu Polska – Kamerun trener Jerzy Engel cieszył się, że znowu nie przegraliśmy. To samo mógłby pewnie oznajmić trener drużyny Kamerunu. Warto więc przypomnieć, że gra w piłkę nożną polega przede wszystkim na wygrywaniu.

TOMASZ DOMALEWSKI

Multi Lotek

3, 13, 15, 22, 23,
30, 35, 36, 41, 45,
46, 47, 50, 54, 56,
62, 64, 68, 76, 78

Twój Szczęśliwy Numerek

36
7, 15, 29, 31

Jutro o godz. 13 Odra Wodzisław Śląski - Wisła Kraków

Trener Franciszek Smuda narzekał na... gołąbki

Po wczorajszym treningu trener piłkarzy Wisły Franciszek Smuda skusił się w stadionowym barze na gołąbki. - *Za mało mięsa, tylko sam ryż - strofował kucharza. Zawodnicy mieli szczęście, że zajęcia odbyły się wcześniej, gdy trener Smuda był jeszcze w dobrym nastroju. Wszyscy w ekipie mistrza Polski mają przed niedzielnym spotkaniem w Wodzisławiu Śląskim jeden cel - zrewanżować się rewelacyjnej jesienią Odrze za niedawną porażkę 0-1.*

Zagra w tym meczu słowacki bramkarz Ivan Trábalík, chyba również Bogdan Zając i na pewno Argentyńczyk Mauro Cantoro. Cieszy wysoka forma, zaprezentowana w rewanżu młodzieżówek Włoch i Polski przez Arkadiusza Głowackiego, który stał się już pierwszoplanową postacią „Białej Gwiazdy”. W odróżnieniu od poprzedniego sezonu nie otrzymuje żółtych kartek, interweniuje w obronie na wyczuciem, zdecydowanie.

Zanosi się na to, że mający ostatnio problemy z pachwiną Ryszard Czerwiec - z tego powodu nie wystąpił w Pucharze Polski przeciwko Stomilowi Olsztyn - rozpocznie potyczkę z Odrą na ławce rezerwowych. Nie wiadomo, czy znajdzie się na niej Grzegorz Pater, uskarżający się wczoraj na bóle kręgosłupa.

Przypuszczalny skład Wisły: Trábalík - Baszczyński, B. Zając, Głowacki, Kaliciak - Szymkowiak, Moskal, Cantoro, Kosowski - Żurawski - Frankowski.

Trener Smuda jest zadowolony z dyspozycji wiślaków: - *Im bliżej końca, tym są żywsi, więcej im się chce. Jest tak, jak zaplanowaliśmy. I jestem przekonany, że potwierdzi się to w najbliższych czterech meczach (dwóch w lidze - z Odrą i Pogonią Szczecin oraz w dwóch Pucharu Polski - z ŁKS-em - przyp. red.)*

Krakowianie jeszcze dziś, o godz. 14 przeprowadzą trening i zaraz potem wyjadą razem za miasto.

Już wczoraj rozpoczęła się druga część rozgrywek ekstra-

klasy. Osiem zespołów rywalizuje o mistrzostwo kraju, osiem broni się przed spadkiem. Drużynom zaliczono połowę dorobku punktowego z pierwszego etapu zmagania.

1. kolejka: grupa mistrzowska, sobota - Pogoń Szczecin - Amica Wronki (13), niedziela - Odra Wodzisław Śląski - Wisła Kraków (13), mecze Legia Warszawa - GKS Katowice i Ruch Chorzów - Polonia Warszawa odbyły się wczoraj; grupa spadkowa, sobota - Groclin Dyskobolia Grodzisk Wielkopolski - Zagłębie Lubin (13), Śląsk Wrocław - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski (13), Stomil Olsztyn - Górnik Zabrze (13), Widzew Łódź - RKS Fameg Radomsko (17)

Sypniewski w poniedziałek

Ustalono nową datę spotkania Igora Sypniewskiego i jego menedżera Adama Mandziara z kierownictwem Wisły. Sypniewski i Mandziara mają się zjawić w Krakowie w najbliższy poniedziałek, 19 listopada.

(SAS)

Kamil Kosowski:

Żeby tylko nie zapeszyć...

- Jak zamierzacie zrewanżować się Odrze za porażkę 0-1, która przerwała długą passę sukcesów w meczach z tą drużyną? - zapytałśmy Kamila Kosowskiego.

- *Stawką meczu jest pozycja lidera ekstraklasy. Jeśli wygramy, wyjdziemy na pierwsze miejsce i będziemy mieć punkt przewagi nad Odrą, a w przypadku porażki - pięć punktów straty. W pierwszym rzędzie chcemy zderzyć Odrę, dopiero potem liczy się premia, a na końcu chęć rewanżu za ostatnią porażkę.*

- *Wtedy zawiodła przede wszystkim skuteczność przy dobrej grze w drugiej połowie.*

- *Dlatego mam nadzieję, że nie powtórzy się to w niedzielę i uda się nam szybko strzelić gola i wszystko potoczy się po naszej myśli. Wisła, gdy zdobędzie bramkę, kontroluje grę.*

- *Czy czternaście rozegranych pierwszoligowych meczów stanowi już rozdział zamknięty?*

- *Chodziło w nich o zgromadzenie jak największej ilości punktów. Jednych z wielkich różnic między zespołami nie ma, wszystkie osiem drużyn może jeszcze myśleć o wywalczeniu mistrzostwa, ale moim zdaniem Wisła jest głównym pretendentem, Amica się wzmocniła. Nie wiadomo, na co liczy Odra, dlatego nasze spotkanie z nią będzie bardzo ciekawym widowiskiem, nie lada gratką dla kibiców na stadionie i w całej Polsce.*



Kamil Kosowski mijając rywala w meczu ze Stomilem. Fot. Michał Klag

- **Terminarz grupy mistrzowskiej jest dla Wisły korzystny?**

- *Chyba tak, bo w końcówce drugiej rundy mamy u siebie bardzo mocnych rywali. Na pewno korzystniejszy niż w poprzednim sezonie, chociaż lepiej wtedy spisywaliśmy się na obcych boiskach. Teraz trochę skuteczniej gramy u siebie. Zdaję sobie sprawę, że ciężko jest obronić tytuł mistrza, ale nie rezygnujemy i liczymy nadal na wsparcie kibiców.*

- **Wszedł do zespołu Mauro Cantoro, grał na różnych pozycjach, ostatnio w pomocy. Jak się Panu z nim współpracuje na boisku?**

- *Mauro jest piłkarzem, który ma bardzo dobry przegląd sytuacji. Bierze grę na siebie. Nieraz za bardzo. Na pewno nie będzie osłabieniem drużyny, tylko jej*

wzmocnieniem, szczególnie gdy troszeczkę poprawi grę w defensywie. W odbiorze. Wiadomo, że nie rozumie się jeszcze z wszystkimi, jak trzeba. Ale jest skuteczny, a to się najbardziej liczy.

- **Pan nie zdołał jesienią uniknąć kryzysu formy. Na szczęście, wyszedł Pan już z „dołka”.**

- *Po dziesięciu, wydaje mi się, udanych meczach, przyszedł delikatny kryzys. Straciłem formę i wiarę w siebie. Tak już jest. Jakiś poziom trzeba prezentować, nie zawsze ten najwyższy. Tak akurat się stało, teraz jest wszystko w porządku. Tak myślę. Żeby tylko nie zapeszyć. Jestem dobrze przygotowany do dużej dawki meczów, inni chyba też. Spora w tym zastęga Ryszarda Szulca. Mam odpowiednią wytrzymałość, a szybkość dużo lepszą.*

Rozmawiał: (SAS)

Beckham, Figo czy Raul?

130 trenerów wybiera najlepszego piłkarza świata 2001 roku

Od 1991 roku FIFA wybiera najlepszego piłkarza świata na podstawie głosowania trenerów reprezentacji z całego globu. W tym roku wyboru dokonają selekcyonerzy 130 drużyn narodowych. Trenerzy oddają głosy

FIFA poinformowała, że na krótkiej liście kandydatów do miana na najlepszego piłkarza świata w 2001 roku znaleźli się: zawodnik Manchesteru United - **David Beckham**, oraz dwaj gracze Realu Madryt - **Luis Figo** (Portugalia) i **Raul**

w tym plebiscycie drugie miejsce, przegrywając tylko z Francuzem Zinedinem Zidanem.

Z reguły selekcjonerzy starają się być obiektywni i głosują na rzeczywiście najlepszych piłkarzy świata. Bywają jednak wyjątki. Zdarzało się, że trenerzy głosowali tylko na swoich podopiecznych lub na dosyć egzotyczne kandydatury, np. w 1999 roku selekcjoner Wysp Cooka na drugie miejsce umieścił... piłkarza, Chinę Sun Wen. Nasz selekcjoner Jerzy Engel w ubiegłym roku tytował następująco: 1. Figo, 2. Zidane, 3. Batistuta. Jak się okazało, miał dobrego nosa. Jego wybrańcy zajęli odpowiednio drugą, pierwszą i czwartą lokatę. Czy teraz też wykaże się plebiscytowym zmysłem?

Nazwisko najlepszego piłkarza świata 2001 roku zostanie ogłoszone 17 grudnia podczas gali w Zurychu. W tym roku po raz pierwszy zostanie wybrana także najlepsza piłkarka świata. Kandydują **Mia Hamm** i **Tiffany Milbrett** (obie USA) oraz wspomniana **Sun Wen** (Chiny). (FIL)

Dotychczasowi wybrańcy selekcjonerów		
1991	Matthaeus (Niemcy)	Weah (Liberia)
	Papin (Francja)	Shearer (Anglia)
	Lineker (Anglia)	1997 Ronaldo (Brazylia)
1992	van Basten (Holandia)	R. Carlos (Brazylia)
	Stoiczko (Bułgaria)	Bergkamp (Holandia)
	Haessler (Niemcy)	i Zidane (Francja)
1993	R. Baggio (Włochy)	1998 Zidane (Francja)
	Romario (Brazylia)	Ronaldo (Brazylia)
	Bergkamp (Holandia)	Suker (Chorwacja)
1994	Romario (Brazylia)	1999 Rivaldo (Brazylia)
	Stoiczko (Bułgaria)	Beckham (Anglia)
	R. Baggio (Włochy)	Batistuta (Argentyna)
1995	Weah (Liberia)	2000 Zidane (Francja)
	Maldini (Włochy)	Figo (Portugalia)
	Klinsmann (Niemcy)	Rivaldo (Brazylia)
1996	Ronaldo (Brazylia)	

na 3 piłkarzy, z zaznaczeniem ich kolejności. Za pierwsze miejsce przyznaje się 5 punktów, za drugie 3 punkty, a za trzecie 1 punkt.

(Hiszpania). Wszyscy trzej walczyli o awans swoich reprezentacji do finałów mistrzostw świata. Figo w ubiegłym roku zajął

Jaap Stam przyłapany na dopingu!

Holenderski piłkarz Jaap Stam stosował niedozwolone środki dopingujące - poinformował Włoski Komitet Olimpijski. Przeprowadzony test wykazał w organizmie obrońcy Lazio Rzym obecność nandrolonu, sterydu

anabolicznego. W myśl włoskich przepisów Stam został zawieszony do czasu przebadania próbki B. W sierpniu Stam przeszedł do Lazio z Manchesteru United za 25,2 mln dolarów. (PAP)

Hutnik - Świt Nowy Dwór Mazowiecki

Skleca „jedenastkę”

Podczas bieżącego weekendu rozegrane zostaną mecze 21. kolejki II ligi piłkarskiej. Będzie to 2. kolejka z rundy wiosennej. Zajmujący 12. lokatę w tabeli **Hutnik Kraków** zmierzy się jutro na własnym stadionie z będącym na 3. miejscu **Świtem Nowy Dwór Mazowiecki** (początek meczu o godz. 13).

Krakowianie po serii czterech kolejnych zwycięstw doznali trzech porażek z rzędu. Jak spiszą się jutro? Czy przełamają złą passę? Niestety, jak zwykle hutników dopadają kłopoty zdrowotne. Na różne urazy narzeka **Marcin Latos** (ma problemy z korzonkami nerwowymi), **Marcin Jałocha** (na szczęście powoli wraca do siły), **Krzysztof Szewczyk** (narzeka na skrócenie stawu skokowego), **Tomasz Bernas** (w śródownym meczu z Tłokami w Gorzycach grał na własne ryzyko) i **Andrzej Białek** (wciąż odczuwa skutki ostatniej kontuzji).

- *Jakoś jednak skleciemy „jedenastkę” i będziemy walczyć*

o trzy punkty. Liczę, że chłopcy się zmobilizują na ten mecz. W pierwszej rundzie przegraliśmy ze Świtem 1-2 dość pechowo. Świt to solidna drużyna. Nie ma gwiazd, ale występuje w niej kilku doświadczonych zawodników. Wszyscy grają twardo, nieustępliwie, konsekwentnie w obronie - mówi trener hutników **Władysław Łach**.

Świt to jedna z rewelacji bieżących rozgrywek II-ligowych. Cały czas zajmuje miejsce w czołówce tabeli. W minionej kolejce wygrał u siebie z Jagiellonią Białystok 2-1.

Pozostałe pary (wszystkie mecze odbędą się dziś): **Hetman Zamość** - **Polar Wrocław**, **Ceramika Opoczno** - **Górniki Polkowice**, **Zagłębie Sosnowiec** - **GKS Bełchatów**, **Arka Gdynia** - **Ruch Radzionków**, **Garbarnia Szczakowianka Jaworzno** - **Orlen Płock**, **Górniki Łęczna** - **Ryan Odra Opole**, **Włókniarz Kietrz** - **Lech Poznań**, **Jagiellonia Białystok** - **KS Mysłków** i **ŁKS Łódź** - **Tłoki Gorzyce**. (FIL)



Gwarancją minimum wygranych są 4 jedenastki i 14 dziesiątek. Zakłady są przyjmowane dziś do godz. 12.

1. Odra Wodzisław - Wisła Kraków	3	4	3	1	X	2
2. Pogoń Szczecin - Amica Wronki	3	3	4	-	X	2
3. Ruch Chorzów - Polonia W-wa	2	5	3	-	X	-
4. Groclin - Zagłębie Lubin	3	4	3	1	X	2
5. Stomil - Górnik Zabrze	3	3	4	-	X	2
6. Śląsk - KSZO Ostrowiec Św.	4	4	2	1	-	-
7. Widzew Łódź - RKS Radomsko	4	4	2	1	X	-
8. Arka Gdynia - Ruch Radzionków	3	4	3	1	X	2
9. Ceramika - Górnik Polkowice	5	3	2	1	-	-
10. Hutnik Kraków - Świt Nowy D.	2	5	3	1	X	-
11. ŁKS Łódź - Tłoki Gorzyce	3	5	2	1	-	-
12. Szczakowianka - Orlen Płock	3	3	4	1	X	2
13. Zagłębie Sosnowiec - Bełchatów	4	4	2	1	X	-

Wynik meczu w poz. 3 będzie wylosowany.

(FIL)

Kalendarzyk sportowy

PILKA NOŻNA
II liga: Hutnik - Świt Nowy Dwór Mazowiecki (n. 13)

Puchar Polski w Krakowie: Alwernia - Niedźwiedź (s. 12), Garbarnia - Górnik Wieliczka (s. 12), Dalin Myślenice - Proszowianka (s. 13), Wieczysta - Cracovia (n. 12), Skawinka - Świt Krzeszowice (n. 12)

Rozgrywki trampkarzy, hala Wawelu (s. 10-19, n. 10-19)

Mecz towarzyski: Tempo Rzeszotary - Orzeł Piaski Wielkie (n. 13.30)

BIEGI PRZELAJOWE
Finał sztafetowych biegów przełajowych o Puchar Zarządu KOZLA (s. 11, park obok AWF Kraków)

TAEKWON-DO
Mistrzostwa Polski seniorów i kadetów (s. 9 i 15, n. 9 i 14, hala KS Tomex, ul. Ptaszyckiego 4)

KOSZYKÓWKA
I liga kobiet: AZS AWF Kraków - Bank SP Wołomin (s. 16.30)

I liga mężczyzn: Wisła Euro-nit American Bull - KKS Poznań (s. 18), Wisła - Turów (n. 17)

O wejście do I ligi koszykarek: GTK Gorlice - Górnik Wieliczka (s. 17), Wisła II - Stal Stalowa Wola (n. 12)

II liga koszykarzy: Glimar Gorlice - Lafarge Kielce (n. 17)

SIATKÓWKA
Seria B I ligi: Wisła Celt - Start Łódź (s. 15.30), Dalin Myślenice - AZS Ostrowiec Świętokrzyski (s. 17.30 hala SP 3 w Myślenicach)

II liga mężczyzn: Wanda In-tro Dajwór - Okocimski Brzesko AZS AWF Kraków (s. 18)

TENIS STOŁOWY
I liga kobiet: Wanda - Stal Zawadzkie (s. 14), Bronowianka II - Leśpol Borek Stary (s. 16)

HOKEJ
I liga: Cracovia - STH Sanok (n. 17.30) (PAN)

SOBOTA. 15.25 POLSAT SPORT: HSV - Schalke (liga niemiecka); **15.55 CANAL PLUS:** Tottenham - Arsenal i MU - Leicester (liga angielska); **19 SAT 1:** liga niemiecka; **19-21 EUROSPORT:** USA - Reszta Świata (golf); **20 CANAL PLUS:** Liga+ (mag. ligi polskiej); **20.30 DSF:** turniej tenisowy ATP Masters w Sydney

Sportowy Ekran
(półfinały); **21.25 CANAL PLUS NIEBIESKI:** La Coruna - San Sebastian (liga hiszpańska). **NIEDZIELA. 4 POLSAT SPORT i 23.30 DSF:** turniej tenisowy ATP Masters w Sydney (finał); **12.45 CANAL PLUS:** Odra - Wisła (liga polska); **16.40-17.25 POLSAT SPORT:** li-

ga niemiecka; **17.25 POLSAT SPORT:** Borussia MG - Energie (liga niemiecka); **18.10 RAI UNO:** liga włoska; **18.30-21 EUROSPORT:** USA - Reszta Świata (golf); **19 TVP 2 i 21.40 TV Polonia:** Gol (mag. piłkarski); **19 SAT 1:** liga niemiecka; **20.25 CANAL PLUS NIEBIESKI:** Verona - Chievo (liga włoska); **22.05 TVP 1:** Sportowa jedynka; **23.10.**

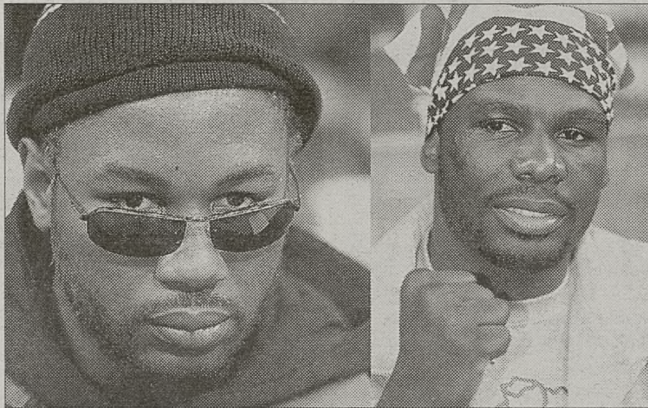
Dziś ostateczne rozstrzygnięcie?

Lennox Lewis walczy z Hasimem Rahmanem w Las Vegas o odzyskanie pasów bokerskiego mistrza świata wagi ciężkiej

– Te ostatnie siedem miesięcy było najwspanialszymi w moim życiu – mówi Hasim Rahman, od 22 kwietnia mistrz świata wagi ciężkiej wersji WBC i IBF. Dzisiejszej nocy dowiemy się, czy rzeczywiście – jak twierdzi Lennox Lewis – jego wiosenne zwycięstwo w Republice Południowej Afryki była jedynie wypadkiem przy pracy Brytyjczyka. – On się mieni mistrzem? – pyta Lewis – chyba mistrzem jednego, przypadkowego ciosu.

Jak na boksera, który przygotowuje się do jednej z najcięższych walk w swoim życiu (wszak pierwszą potyczkę z Rahmanem przegrał przez nokaut w 5. rundzie), Lewis nie sprawia wrażenia człowieka w pełni skoncentrowanego na wyznaczonym celu. Choć sam temu zaprzecza. W oświadczeniu, jakie wydał 6 listopada, czytamy: – W stu procentach koncentruję się na walce z Hasimem Rahmanem, niemniej w ubiegłym tygodniu poprosiłem Jerome Andersona z Business Management Team, by skonsultował z Frankiem Maloneyem nowe warunki współpracy. Ponieważ Frank w odpowiedzi zażądał ogromnej sumy pieniędzy, nasza współpraca dobiegła końca.

Lewis Maloneyowi zawdzięcza niemal wszystko – to on 11 lat temu przygarnął go i wpompował w jego karierę 2 mln funtów bez żadnej gwarancji, że kiedykolwiek się mu zwróci. Jednak gdy do akcji wkracza Don King, żadne sentymenty nie grają roli. King obiecał Lewisowi w przypadku wygranej z Rahmanem 100 milionów dolarów za cztery następne walki. Trudno sobie wyobrazić większą motywację przed pojedynkiem.



Lennox Lewis (z lewej) i Hasim Rahman

Fot. PAP/EPA

Walka odbędzie się w kasynie Mandalay Bay w Las Vegas. Od trzech miesięcy jest reklamowana jako „Ostateczne rozstrzygnięcie”. Czy to oznacza, że w razie porażki Rahman nie otrzyma już szansy kolejnej walki z Lewi-

Don King w szpitalu

Don King, organizator walki Lewis – Rahman trafił do szpitala – informuje „Las Vegas Review-Journal”. Podczas lotu z Los Angeles samolot gulfstream II wpadł w turbulencje, a King, wypadając ze swego fotela jak z katapulty, doznał obrażeń twarzy. Ucierpieli także po upadku na podłogę dyrektor ds. public relations Alan Hopper i asystent Kinga, Eric Brown. Szwanku nie doznał jedynie drugi z asystentów, Isadore Bolton, który był przypięty pasami. King został przebadany w Valley Hospital. (KRZYK)

sem? Pewne jest tylko to, że w każdym wypadku zwycięzcą będzie Don King, który kilka miesięcy temu doprowadził do zerwania umowy Rahmana z je-

go dotychczasowym promotorem Cedricem Kushnerem. Amerykanin dostał za to od razu 5 mln dolarów i zyska kolejne 10 mln za walkę z Lewistem (który dostanie taką samą sumę).

Gdy Rahman miał 19 lat, oddano do niego pięć strażów z pistoletu kaliber 38 mm. Jedną z kul przeszła lewą rękę, druga utknęła w kregosłupie. – Dlaczego nie zostałem sparaliżowany? Widocznie Allah miał wobec mnie inne plany, choć wtedy nie przypuszczałem, że będę one dotychczas boks – mówi pięściarz z Baltimore, który po zwycięstwie nad Lewistem odbył pielgrzymkę do Mekki. Z ufnością, że plany Allaha nie ograniczają się do minionych siedmiu miesięcy.

36-letni Lewis jest 7 lat od niego starszy. Jest też nieco wyższy i cięższy (246 funtów wobec 236 Rahmana). Stoczył tylko 4 walki więcej, za to zbierał doświadczenia w starciach z bardziej utytułowanymi pięściarzami, jak choćby Evander Holyfield. Bardzo prawdopodobne, że wkrótce Lewis znów się z nim spotka. (KRZYSZTOF KAWA)

Cegielski z Crumpem

Krzysztof Cegielski, żużlowiec gdańskiego Wybrzeża, będzie w przyszłym sezonie drugim, obok Australijczyka Jasona Crumpa, zawodnikiem zespołu Jimmy'ego Nilsena. Nadal będzie startował w British Elite League, ale już nie w drużynie Poole, lecz w Eastbourne.

Przenosiny z zespołu „Piratów”, gdzie występuje mistrz świata Tony Rickardsson, wymusiły nowe przepisy w lidze angielskiej. Z uwagi na zwiększenie liczby turniejów Grand Prix do dziesięciu, drużyny nie mogą zatrudniać więcej niż jednego żużlowca występującego w tych rozgrywkach. W Eastbourne jego partnerem będzie m.in. Anglik Joe Screen.

Dla Cegielskiego fakt, że w GP będzie jeźdźcą Nilsena, ma ogromne znaczenie. Były żużlowiec ze Szwecji jest prekursorem nowego trendu – twierdzi, że w tej dyscyplinie wkrótce wszyscy będą startować w barwach teamów jak w samochodowej Formule 1. Cegielski będzie oczywiście zawodnikiem numer 2 po wicemistrzu świata Crumpie, lecz z drugiej strony otrzyma wszechstronną i profesjonalną pomoc na najwyższym poziomie. Jest więc szansa, że 20-letni gdańszczanin nie będzie w GP tylko statystą na wzór pozbawionego takiego wsparcia Piotra Protasiewicza. (KRZYK)

Koszykarki Wisły wróciły z długiej podróży

Porażka bez ujmy

Koszykarki Wisły, aby rozegrać pierwszy mecz w swej grupie w Pucharze Ronchetti, musiały przemierzyć 4200 km. Tyle wyniosła droga z Krakowa do Wołody i z powrotem.

Krakowianki w tym sezonie stale podróżują. Ostatnio pojechały do Lublina na mecz ligowy, stamtąd przez Warszawę do Rosji. – Drużyny nie było w Krakowie tym razem sześć dni – mówi trener zespołu Remigiusz Koć. – Z Warszawy wyjechaliśmy pociągami do Moskwy, a stamtąd trzeba było pojechać jeszcze 600 kilometrów autokarem do Wołody. Podróż pociągami, choć dłuższa, była wygodniejsza, bo mieliśmy miejsca leżące. Autokar był uciążliwy. Dobrze, iż na miejscu mogliśmy trochę odpocząć.

– Jak przyjęła Was Wołody?

– Bardzo dobrze. Gospodarze okazali się gościnni. Graliśmy w hali o pojemności 2 tysięcy miejsc, które się zapełniły na meczu. Gospodarze nie spodziewali się tylko tego, że Szwakacie pójdzie tak trudno z nami. Jeszcze na minutę przed końcem meczu wygrywała tylko 2 punktami i niewiele brakło nam do wyrównania. W dodatku wygraliśmy pierwszą kwartę. Porażka 74-82 w Wołodzie ujmy nam nie przynosi.

– Jakiej klasy jest ten rywal?

– Uważam, że bardzo dobrej. Posiada aż sześć koszykarek mierzących powyżej 190 cm. Budowany jest z myślą sięgnięcia

po tytuł mistrza Rosji za dwa lata. W ubiegłym sezonie był trzeci w lidze. Teraz w dziesięciu meczach wygrał dziewięć razy. Jedną porażką 7 punktami nastąpiła w spotkaniu, na które podróżowano 800 kilometrów. Ale nazajutrz, w rewanżu Szwakacie wygrała już 35 punktami. W ten weekend zagra z niepokonanym w tym sezonie Dynamem Moskwa. To klub znakomicie zorganizowany, znajduje się w budzie miasta i nie ma finansowych problemów. Nawet dowozi na treningi z domów te koszykarki, które nie mają samochodów. Przed meczem z Wisłą drużyna z Wołody wyeliminowała Slavię Sofia, wygrywając różnicą ponad 30 punktów u siebie i 15 punktami na wyjeździe. Nic dziwnego, iż gospodarze byli zaskoczeni wyrównanym bojem z wiślaczkami.

– Pana zespół w lidze gra słabiej niż w pucharach...

– Taką prawidłowość istotnie daje się zauważyć. Z meczów z niemieckim Rist Wedel i w Wołodzie jestem bardzo zadowolony. W spotkaniach ligowych już nie było tak dobrze. Niemniej spodziewałem się takiego rozwoju sytuacji. Na początek odmłodzona Wisła za dużo gra meczów na wyjeździe. Liczę, że w rewanżach odrobimy straty z początku rozgrywek ekstraklasy.

– Czy zaskoczyliście faworyzowany zespół z Wołody?

– Wolą walki, koncentracją w grze. Kilka zawodniczek po-

kazało się z jak najlepszej strony. Przede wszystkim Czepiec, która dużo rzucała i dyrygowała zespołem. To był bardzo udany występ Kobryń, wykazała, iż od naszych najlepszych koszykarek już jej niewiele brakuje. Pochwalić też trzeba Dłużyk, w ciągu 32 minut gry zaliczyła 11 asyst, 3 przechwyty, tylko raz straciła piłkę. Oby taka postawa z pucharu przełożyła się teraz na występy ligowe!

– Co dalej przed wiślaczkami?

– Teraz dwa tygodnie przerwy w lidze, bo gra reprezentacja, tak więc Czepiec i Wielebnowska pojadą na mecze o awans do finałów mistrzostw Europy. Pozostała grupa ćwiczyć będzie dwa razy dziennie w Krakowie. 1 grudnia znów mamy wyjazd, do Łodzi, a stamtąd na Ukrainę, na mecz Pucharu Ronchetti z Kozacką Zaporozie. Zapowiada się znów uciążliwa droga, wtedy na pewno panować będzie zima. Już teraz, wracając z Wołody, napotkaliśmy między Moskwą a Mińskiem na duży opad śniegu. Po powrocie z Ukrainy znów czeka nas mecz ligowy na wyjeździe, a przed krakowską publicznością pokażemy się dopiero 12 grudnia. Wtedy na własnym parkiecie podejmiemy w pucharowym pojedynku łotewski TTT Ryga.

Rozmawiał: JAN OTAŁĘGA

Siódme zwycięstwo mistrzów NBA

Phil Jackson mobilizuje

Po siódmym zwycięstwie LA Lakers coach Phil Jackson próbuje utrzymać drużynę w pogotowiu. Aby mistrzom NBA nie przewróciło się w głowach, Jackson zaakcentował: – Houston było pierwszym naszym przeciwnikiem, który przystąpił do meczu mając dodatni bilans.

W tym pierwszym trudniejszym sprawdzianie Lakers szło opornie. Niski, za to szybki zespół Rakiet dotrzymywał kroku Kalifornijczykom. Ale w dogrywce obudził się Shaq (7 pkt), a ostatnią akcję Houston zepsuł Cuttino Mobley, który będąc na otwartej pozycji próbował przekazać piłkę Kevinowi Willisowi. Lakers szło opornie, lecz zmagali się rywal. To równie mocno, jak efektowne zwycięstwa, potwierdza klasę drużyny.

Lakers wygrali 7 razy, zaś Memphis uległo 8-krotnie. Klub od początku istnienia (1995) snuje się wśród maruderów, ale tak złego startu wcześniej nie miał.

Do obfitującej w gorące wydarzenia historii meczów NY z Miami dopisano kolejny rozdział. Jego autorem był coach Zaru Pat Riley. Po porażce z Knicks Pat zarzucił sędziom stronnictwo. – Przyznali nam jednego wolnego w ostatniej kwarcie. Od początku sezonu jest tak samo. Próbowaliśmy zachowywać się godnie, ale dziś już nie wystarczy mi na to siła. Na poparcie tezy Riley przytoczył statystykę, z której wynikało, iż Miami wykonuje najmniej rzutów wolnych w NBA. Zaś kryzys Żaru jest widoczny. Zespół wygrał 2 z 8 spotkań. Zatruty jedzeniem Alonzo Mourning stracił ponad

3 kilogramy i lekarze, pomni jego dolegliwości nerkowych, zalecieli mu co najmniej tygodniową przerwę. Brian Grant stłukł kość prawej stopy; nie zagra w co najmniej 5 spotkaniach. Działacze wpisali do składu nastolatka Ernesta Browna, który w zeszłym sezonie pracował w kuglarskiej drużynie Harlem Globetrotters.

Czwartek w NBA: Denver – Orlando 82-101 (Bowen 14 – Hill 23), Detroit – Dallas 115-89 (Stackhouse 28, 8 as. i 8 zb. Wallace 5 bl. – Finley 19), Houston LA Lakers 97-98 po dogrywce (Francis 26 i 12 zb., Mobley 26 – Bryant 31, O'Neal 30 i 13 zb., Hunter 5 prz.), Memphis – Portland 85-101 (Battier 30 i 3 bl. – Wallace 27), New York – Miami 83-74 (Houston 17 – Jones 22). (MARO)

MP w taekwon-do w hali Tomeksu

Sztuka walki nogą i ręką

Dziś i jutro w hali KS Tomex w Krakowie odbywać się będą mistrzostwa Polski w taekwon-do GTF/TI. Będą to IX MP seniorów (18 lat i starsi) oraz VI MP kadetów (13-15 lat). Spodziewany jest udział ponad 200 zawodników i zawodniczek, w tym ponad 20-osobowa ekipa Krakowskiego Centrum Taekwon-do. Na starcie staną niemal wszyscy członkowie polskiej drużyny, która podczas czerwcowego Pucharu Świata w Opolu zdobyła pierwsze miejsce w rywalizacji męczyznych i drugie w zmaganiach kobiet.

Taekwon-do to koreańska sztuka samoobrony, której nawę można przetłumaczyć jako „sztuka walki nogą i ręką”. Jest to bardzo efektowna i zarazem efektywna sztuka walki, w której przeważają techniki nożne (ich ilość i różnorodność nie mają odpowiedników w żadnym innym stylu). Mimo że korzenie taekwon-do sięgają VI wieku, uznawany jest on za sport nowoczesny, cieszący się wielką popularnością na świecie, który zadebiutował w olimpijskiej rodzinie podczas IO w Seulu w 1988 roku. Uprawia się też rekreacyjnie i jako kompletny system samoobrony.

W taekwon-do wolno zadawać uderzenia pięściami i kopnięciami powyżej pasa

w przód lub boki ciała przeciwnika. W zależności od stopnia trudności techniki za każde trafienie można otrzymać od 1 do 4 punktów. Walczący muszą być zabezpieczeni ochraniaczami: kaskiem, szczęką bokserką, rękawicami, ochraniaczami na krocze, piszczele i stopy, a w przypadku dziewcząt także ochraniaczami na piersi.

Krakowskie Centrum Taekwon-do powstało w 1996 roku. Jego założycielem, prezesem i trenerem był Piotr Adamski (6 dan). W ciągu 5 lat działalności krakowianie zdobyli ponad 80 medali mistrzostw i Pucharu Polski, mistrzostw Europy i Pucharu Świata. Obecnie szefem klubu jest Mikołaj K. Kotowicz (3 dan).

Program mistrzostw Polski: sobota – godz. 9 układy formalne, godz. 11 walki przerywane (eliminacje), godz. 15 walki ciągłe (eliminacje), godz. 19 zakończenie;

niedziela – godz. 9 dokończenie eliminacji, godz. 11 walki przerywane (finały), godz. 12 uroczyste powitanie i pokazy (techniki nie związane z walką, elementy samoobrony), godz. 14 walki ciągłe (finały), godz. 15 techniki specjalne i testy siły, ok. godz. 18 zakończenie.

Ceny biletów (ważnych na jeden dzień) – 5 i 10 zł. (FIL)

Dziś i jutro gra Wisła Euronit American Bull

„Smoki” kontra Rutkowski

„Smoki” pragną przerwać fatalną passę trzech porażek pod rząd w I lidze koszykarskiej. Czy im się to uda? Do Krakowa w sobotę przyjdzie Sport Poznań (mecz o godz. 18), a w niedzielę lider tabeli Turów Zgorzelec (mecz o godz. 17), w którym występuje Roman Rutkowski.

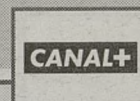
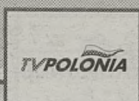
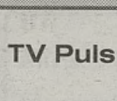
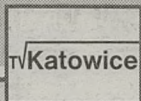
Trener Wisły Euronit American Bull Wojciech Kobielski słusznie sugeruje sprowadzenie zagranicznego rozgrywającego. Prezes spółki koszykarzy Marcin Fall twierdzi, że rozmowy są w toku. – Chciałbym widzieć obcokrajowca jak najszybciej. Pożliwe, że przyjedzie jeszcze przed świętami Bożego

Narodzenia – powiedział trener Kobielski.

Ten weekend będzie ostatecznym sprawdzianem dla rozgrywanego Adama Renery, który mimo ekstraklasowego doświadczenia gra nierówno. Wiśle przydałby się rozgrywający, taki jak Amerykanin Kevin Turner, dzięki któremu w zeszłym sezonie Noteć Inowrocław awansowała do ekstraklasy. Turner robił wszystko, co powinien: rozgrywał, podawał i rzucał. Z tym ostatnim elementem mają największe kłopoty obecni rozgrywający. Nie można wygrać meczu, jeśli niscy zawodnicy zdobywają po kilka punktów.

Mecz z Turowem, gdzie grają sami doświadczeni zawodnicy, oprócz Rutkowskiego m.in. Bielen i Kołodziejczak, to na pewno atrakcja tej rundy dla krakowskich kibiców. Turów, tegoroczny beniaminek, gra rewelacyjnie, choć bywa groźniejszy na własnej hali, niż na wyjazdach. Sport Poznań to trzeci zespół zeszłego sezonu, jednak ma kłopoty finansowe i w tym sezonie słabszy skład.

Po ostatnich porażkach „Smoki” wypadły poza pierwszą ósemkę. By do niej wrócić i nie stracić dystansu do czołówek, muszą oba mecze wygrać. (RS)



6.30 Horacio Homblower: Bunt – serial przygodowy
8.05 10 cudów stworzonych przez człowieka
9.00 Król szczerów – dramat (USA, 1965)
11.15 Cinema, Cinema
11.45 Mały bohater – komedia (USA, 1999)
13.20 Gwiazdy Hollywood
13.55 Drugie życie – komedia (Francja, 1999)
15.45 Koncert – Savage Garden
17.00 Juliette – komedia (Francja, 1999)
19.00 Horacio Homblower: Bunt – serial przygodowy, reż. Andrew Grieve, wyk. Ioan Gruffudd, Robert Lindsay, David Warner, Nicholas Jones, Paul McGann, Jamie Bamber, Philip Glenister (90 min.)
Wyróżniony nagrodą Emmy brytyjski miniserial telewizyjny o przygodach osiemnasto-wiecznego żeglarza. Siedem-nastoletni Horacio Homblower dzięki swojej odwadze przeszedł do historii morskich bi-tew.
20.30 Gwiazdy Hollywood
21.00 Kasa (10) – serial oby-czajowy
22.00 Siedem dni życia – thril-ler (Niemcy, 2000), reż. Seba-stian Niemann
Pewne małżeństwo zamiesz-kuje w domu, w którym dwa-dzieścia lat wcześniej zamor-dowano kobietę. Martin i Ellen przeżywają własną tragedię – śmierć synka. Upiory z prze-szłości nie dają im jednak spo-koju.
23.35 Diamantowa afera – ko-media (USA, 1999)
1.05 Porachunki – film sensa-cyjny (Wielka Brytania, 1998)
2.50 Opowieści Lady Chatter-ley (10) – serial erotyczny
3.20 W zawieszeniu – dramat (USA, 1999)
5.25 Pocztówki Clive'a Jamesa: Hawana

7.00 Teledyski – program roz-rywkowy
8.50 Odjazdowe kreskówki
10.20 Teleshopping
10.50 Zaginiony skarb – ko-media (USA, 1994), reż. Ro-bert Hicks, wyk. Loring Steven-son, James E. Christopher, Samantha Carpel
12.30 Hotel (4) – serial oby-czajowy (USA, 1983), reż. Jer-ry London, wyk. James Brolin, Connie Sellecca, Shea Farrell
13.20 Teleshopping
13.55 Gra w przeboje
14.25 SOS Barracuda – thril-ler (Niemcy, 1997), reż. Tho-mas Freundner, wyk. Nick Wil-der, Wolfgang Krewe, Chrissy Schulz
16.05 Niesamowite maszyny
16.35 Niesamowite maszyny
17.05 SeaQuest (58) – serial sf (USA, 1993), reż. Anson Wil-liams, wyk. Michael Ironside, Don Franklin, Jonathan Bran-dis
18.00 Słoneczny patrol (23) – serial przygodowy (USA, 1989), reż. Gus Trikonis, wyk. David Hasselhoff, Parker Ste-venson, Shawn Weatherly
19.00 Duran Duran
20.00 Falszywe oskarżenie – dramat (USA, 1993), reż. No-el Nosseck, wyk. Lisa Hart-man, Christopher Meloni, Gwyneth Walsh
21.45 Mroczna obsesja – thril-ler (USA, 1992), reż. Jonathan Sanger, wyk. Shannen Doherty, William Devane, Clare Ca-rey
23.30 Inna kobieta – dramat (USA, 1992), reż. Jag Mundh-ra, wyk. Adrian Zmed, Lee An-ne Beaman, Jenna Persaud
1.15 Duran Duran
2.05 Falszywe oskarżenie – dramat (USA, 1993), reż. No-el Nosseck, wyk. Lisa Hart-man, Christopher Meloni, Gwyneth Walsh
3.35 Teleshopping – program reklamowy

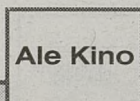
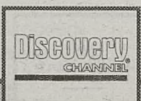
7.00 Czerwony pies Clifford (5) – serial animowany
7.30 Tommy i Oscar (23) – se-rial animowany
8.00 Spotkania z tradycją
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
8.30 Z życia Kościoła
8.50 TV Katowice proponuje...
9.00 Święty (17) – serial krymi-nalny
10.00 Teleturniej 3 na 6
10.25 Książki z górnej półki – prezentacje
10.30 Łza się w oku kręci: Przez łzy do szczęścia – film fa-bularny (Polska, 1939), reż. Jan Fethke, wyk. Irena Malkiewicz-Domańska
12.00 Cel podróży
13.00 Skarbiec
13.25 Genialne zwierzaki
13.40 Genialne zwierzaki
14.00 Skapane w słońcu
14.25 Gościniec
15.00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (7) – serial familijny
15.30 Muzyka – łączy pokole-nia!?
16.15 Zaproszenie
16.35 Szczęśliwej podróży
17.00 Cieszyński festiwal VIVA IL Canto
17.50 Palce lizać – kuchnia re-gionalna
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 Nie tylko o muzyce z...
19.00 Pierniżek z minus je-den, albo najpiękniejszy dzień w życiu – spektakl teatralny
20.10 Jagiellonka w nowej szca-cie
20.40 Telekurier Bis
21.00 Europejskie nagrody mu-zyczne MTV
21.30 Aktualności
22.00 Kino mocne: Morder-stwo w Orient Expressie – film kryminalny (Wielka Brytania, 1974), reż. Sidney Lumet, wyk. Albert Finney, Lauren Bacall, Martin Balsam, Ingrid Bergman, Jacqueline Bisset
0.05 Muzyka w filmie

7.00 Telesklep
8.00 Rycerz Redwall (11) – se-rial rysunkowy (Wielka Brytania, 1991)
8.30 Karolina i przyjaciele (5) – serial animowany (Francja)
9.00 Domek na prerii: Kwesta (55) – serial obyczajowy (USA, 1974)
10.00 Dotyk anioła: Świąteczny podarunek (130) – serial oby-czajowy (USA, 1994)
11.00 Tajemniczy element (22) – serial sensacyjny (USA, 2000), reż. Scott Williams, wyk. Adrian Pasdar
12.00 Gra o Niemcy
13.30 Remington Steele: Mię-dzy młotem a kowadłem (44) – serial sensacyjny (USA, 1982), reż. Don Weis, wyk. Stephanie Zimbalist, Pierce Brosnan, Do-ris Roberts
14.25 Wyprawy w nieznane
15.20 Cudowne lata: Ślub (91) – serial obyczajowy (USA, 1987), wyk. Fred Savage, Alley Mills, Dan Lauria
15.50 Człowiek, który zabił L. Valancea – western (USA, 1962), reż. John Ford, wyk. Lee Marvin, James Stewart, John Wayne
18.10 Nastroje serca – film oby-czajowy (USA, 1993), reż. T.C. Christensen, wyk. Leigh Lom-bardi
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport
20.25 Pogoda
20.30 Zdarzyło się jutro (22) – serial sensacyjny (USA, 1996), reż. Randy Zysk, wyk. Kyle Chandler
21.25 Pan wzywał Milordzie? (11) – serial komediowy (Wielka Brytania, 1988), reż. David Croft, wyk. Paul Shane
22.20 Kwiat kaktusa – komedia (USA, 1969), reż. Gene Saks, wyk. Walter Matthau
0.15 Pan wzywał Milordzie? (11) – serial komediowy (Wielka Bry-tania, 1988), reż. David Croft, wyk. Paul Shane

6.00 Ogłoszenie matrymonial-ne – komedia (Polska, 1972)
7.00 Echa tygodnia
7.30 Tajemnice palacu Branic-kich
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Lecznica pod św. Fran-ciszkiem
8.45 Ziamo
9.10 Ale cyrk
9.35 Plebania (11) – serial oby-czajowy
10.00 To jest moje niebo
10.30 Uczmy się polskiego
11.05 Klan (507) – telenowela
11.30 Klan (508) – telenowela
11.55 Klan (509) – telenowela
12.20 Ogród Barbarzyńcy
12.45 Polonia dziś
13.05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
13.30 Mapeciątka (72) – serial animowany
14.00 Gościniec
14.30 Piraci
15.00 Jest jak jest (10) – serial obyczajowy
15.30 Kulisy PRL
16.00 Ojczyzna-polszczyzna
16.15 Pamias Literacki
16.25 Kompozytorzy
16.35 Polonia rendez-vous 2001
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Dozwolone od lat 40.
17.55 Na dobre i na złe (61) – serial obyczajowy
18.55 Zaproszenie
19.15 Przygody Misia Colargola
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.53 Sport
20.00 Polonica: Dzieci wojny (1) – film wojenny (Francja/Pol-ska, 1991)
21.20 Kapela Pieczarków
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Benefis Andrzeja Gra-bowskiego
23.45 Między muzyką a polityką
0.15 Na dobre i na złe (61) – se-rial obyczajowy

7.00 Celine Dion – koncert
8.00 Neneh Cerry – koncert
9.00 Bill Evans – koncert
10.00 Panorama Australii – se-rial dokumentalny
10.30 Łowca duchów (7) – se-rial dokumentalny
11.00 Praktyczny przewodnik po Europie – serial dokumental-ny
11.30 Królewskie rody świata – serial dokumentalny
12.00 Wojny XX wieku: Terro-ryzm (8) – serial dokumentalny (USA)
12.30 Aficionado – program dokumentalny
13.00 Ferrari furia – film doku-mentalny
14.00 Macy Gray – koncert
15.00 Aficionado – program dokumentalny
15.30 Informacje
15.50 Biznes tydzień – maga-zyn informacyjny
16.15 Aficionado – program do-kumentalny
16.45 Kalejdoskop – magazyn
17.15 Planeta Południe – serial dokumentalny
17.45 Dziennik
18.00 Focus – poznaj świat – serial dokumentalny
18.30 Informacje
18.50 Kalejdoskop – magazyn
19.15 Wehikuł – magazyn mo-toryzacyjny
19.35 Aficionado – program dokumentalny
20.05 Siła karate
21.25 Na każdy temat – talk show (60 min.)
Jeden z najbardziej popular-nych w Polsce programów ty-pu talk show. Prowadzący, Ma-riusz Szczygiel, porusza w nim coraz bardziej kontrowersyjne i pikantne tematy, łamiąc „pol-skie tabu”.
22.25 Słynne marki samocho-dów – serial dokumentalny
23.25 Europejski przegląd ero-tyczny – serial erotyczny
23.50 Aficionado – program muzyczny

7.00 Łapu Capu
7.15 Minisport +
7.25 Diabelski Młyn – film ani-mowany
8.00 Teletubbies II – serial ani-mowany
8.25 Czerwoni – film sensacyj-ny (USA, 1981), reż. Warren Bea-atty, wyk. Warren Beatty, Diane Keaton, Maureen Stapleton
11.40 100 Center Street – se-rial obyczajowy (USA, 2001), reż. Sidney Lumet, wyk. Alan Ar-kin, La Tanya Richardson, Paula Devicq
12.30 Rozkodowany Bugs Bunny – film animowany
13.30 Aktualności Filmowe
14.00 Łapu Capu
14.10 Randka ze śmiercią – film kryminalny (Wielka Brytania, 1988), reż. Michael Winner, wyk. Peter Ustinov, Lauren Ba-call, Carrie Fisher
15.55 Mecz + Mecz
18.00 Trzeci cud – film obyca-jowy (USA, 1999), reż. Agniesz-ka Holland, wyk. Ed Harris, An-ne Heche, Armin Mueller-Stahl
20.00 Liga +
21.00 Bliźniacy – komedia (USA, 1988), reż. Ivan Reitman, wyk. Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito, Kelly Preston
22.45 Ich dwóch – dramat (USA, 2000)
0.15 30 lat życia – film sf (Kana-da/Luxemburg/USA, 1998), reż. Michel Tuchner, wyk. Ro-bert Hays, Hugh O'Connor, Amy Robins
1.50 Umrzeć powtórnie – thril-ler (USA, 1991), reż. Kenneth Branagh, wyk. Kenneth Branagh, Andy Garcia, Derek Jaco-bi, reż. Kenneth Branagh
Akcja filmu rozgrywa się w Los Angeles, równoległe w cza-sach współczesnych i w latach 40. Grace jest kobietą w śred-nim wieku, która cierpi na za-nik pamięci. Nie wie kim jest i skąd pochodzi.
3.35 Wąż i tęcza – horror (USA, 1988), reż. Wes Craven



7.00 Na pomoc zwierzętom
7.30 Na pomoc zwierzętom
8.00 Lassie: Koty z worka
8.30 Lassie: Dochodzenie
9.00 Nowe przygody Czarnego Księcia
9.30 Nowe przygody Czarnego Księcia
10.00 Małpi świat
10.30 Małpi świat
11.00 Zwierzęta Aspinalla
11.30 Zwierzęta Aspinalla
12.00 Shark Gordon
12.30 Shark Gordon
13.00 Przygody Marka O'Shea
13.30 Przygody Marka O'Shea
14.00 Życie nad przepaścią
15.00 Mistrzowie przetrwania – program przyrodniczy
16.00 Cała prawda o... żukach – program przyrodniczy
17.00 Archiwum krokodyli
17.30 Archiwum krokodyli
18.00 Podróże Questa
19.00 Przygody Marka O'Shea
19.30 Shark Gordon (30 min.)
Wizyta w australijskiej zatoce Jervis Bay, gdzie rekiny rozpo-częły właśnie okres godowy. Towarzyszymy im podczas składania jaj i aż do momentu pojawienia się małych.
20.00 Zakręcone opowieści
20.30 Zakręcone opowieści
21.00 Zwiędzone archiwum X
21.30 Zwiędzone archiwum X
22.00 Weterynaria przyszłości
22.30 Weterynaria przyszłości
23.00 Pogotowie weterynaryjne
23.30 Międzynarodowe pogo-towie weterynaryjne

8.00 Pytania codzienności
9.00 W cieniu czerwonych ol-brzymów
10.00 Rekiny dzikiego wybrze-ża
11.00 Pogoń za tornadami – film dokumentalny
12.00 Zaginiony meteor – film dokumentalny
13.00 Tajemnicza jaskinia – film dokumentalny
14.00 Pytania codzienności – serial dokumentalny
15.00 W cieniu czerwonych ol-brzymów – film przyrodniczy
16.00 Rekiny dzikiego wybrze-ża – program przyrodniczy
17.00 Pogoń za tornadami – film dokumentalny
18.00 Zaginiony meteor – film dokumentalny
19.00 Psie profesje – serial do-kumentalny
19.30 Tętno Ziemi – film doku-mentalny
20.00 Grobowce żółwi zielo-nych – program przyrodniczy
21.00 Tygrys syberyjski – dra-pieżnik czy ofiara – program przyrodniczy (60 min.)
Tygrysy syberyjskie są najwięk-szymi kotami na świecie. Grozi im całkowite wymarcie. Obec-nie na świecie żyje tylko zaled-wie 200 przedstawicieli tego gatunku. Czyżby drapieżnik stał się ofiarą?
22.00 Czerwona panda – w cieniu pandy wielkiej – pro-gram przyrodniczy
23.00 Motyla – opowieść o słońcu – film dokumentalny

9.00 Świat według Anny Wal-ker
9.25 Problemy przyszłości
9.55 Brygada N
10.20 Brygada N
10.50 Święto smakoszy – przez Kanadę z Gregiem i Ma-xem
11.15 Wielka wyprawa
11.45 Potężny bawół
12.40 Zwoje znad Morza Mar-twego – magazyn naukowy
13.30 Pojazdy specjalnego przeznaczenia – serial doku-mentalny
14.00 Saperzy – film doku-mentalny
14.25 Granice nauki – maga-zyn naukowy
15.15 Klub fitness – magazyn
15.40 Klub fitness – magazyn
16.10 Bohaterowie – film do-kumentalny
16.35 Wojenne miesiące – serial dokumentalny
17.05 Narzędzia wojny – film dokumentalny
18.00 Mille Miglia – film doku-mentalny
19.00 Wysypisko – serial do-kumentalny
20.00 Lot 93 – film dokumen-talny
21.00 Oblicze terroryzmu
22.00 Amerykańska wieża Babel
23.48 Człowiek i jego rakieta
0.00 Amerykańscy prawnicy
1.00 Medycyna detektyw
1.30 Medycyna sądowa
2.00 Zderzenia – film doku-mentalny

9.00 Kick In Action – maga-zyn piłkarski
9.30 Zawody Pucharu Świata kobiet w Königsee – bobsleje
10.30 Zawody Pucharu Świata kobiet w Königsee – bob-sleje
11.30 Zawody Pucharu Świata kobiet w Königsee – bob-sleje
12.30 Eliminacje mistrzostw świata 2002 – piłka nożna
14.00 Zawody Pucharu Świata mężczyzn w Lake Placid – bobsleje
15.00 Zawody Narodów – ko-larstwo
16.00 Zawody Pucharu Świata mężczyzn w Lake Placid – bobsleje
17.00 Zawody Narodów – ko-larstwo
18.45 Eurosportnews flash – wiadomości sportowe
19.00 Turniej UBS Warburg Cup – golf
21.00 Zawody Narodów – ko-larstwo
0.00 Eurosportnews report – wiadomości sportowe
0.15 Puchar Świata w Calgary – podnoszenie ciężarów
1.15 YOZ – Youth Only Zone – magazyn
1.45 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

6.30 W służnej sprawie – dra-mat (USA, 1992), reż. John Da-vid Coles, wyk. Christine Lahti
Prawniczka podejmuje walkę z olbrzymim koncernem tyto-niowym. Występuje w imieniu przyjaciela syna, który umiera na raka jamy ustnej. Początko-wo sprawa wydaje się z góry skazana na przegrana.
8.30 Niech drogę do domu wskażą gwiazdy – film obyca-zowy (USA, 2001), reż. Dick Low-ry, wyk. Eric Close
10.30 Niepokonani – dramat (USA, 1968), reż. Leslie H. Mar-tinson, wyk. Daren McGavin
Grupa kierowców wyścigo-wych rywalizuje o tytuł mistrza świata oraz o... względy tej sa-mej kobiety.
13.00 W drodze na szczyt – film przygodowy (USA, 1990), reż. Richard A. Colla, wyk. Lori Sin-ger
15.00 Katts i pies (21)
15.30 Katts i pies (22)
16.00 Niech drogę do domu wskażą gwiazdy – film obyca-zowy (USA, 2001)
18.00 Shiralee (2)
20.00 John John wraca do przeszłości – dramat (USA, 1999), reż. Jefferson Davis, wyk. Randy Travis
22.00 Malpiania – film fanta-styczny, reż. Stan Daniels, Brad Turner, Allan King, wyk. Ally She-edy
0.00 John John wraca do prze-szłości – dramat (USA, 1999)
2.00 Katts i pies (21)

8.00 Skapani w ogniu – film wo-jenny (Polska, 1963), reż. Jerzy Passendorfer, wyk. Stanisław Mikulski
9.30 Kiedy musical królował w Hollywood – film dokumental-ny
10.30 Kobieta inna niż wszyst-kie – film obyczajowy (Kanada, 1997), reż. Mina Shum, wyk. Moira Kelly
11.50 Trema – film krótkometra-żowy
12.05 Opowieść z Los Angeles – komedia (USA, 1991), reż. Mick Jackson, wyk. Steve Mar-tin
13.40 Kto się boi Virginii Woolf? – dramat (USA, 1966), reż. Mi-ke Nichols
15.50 Zimowi ludzie – melodra-mat (USA, 1989), reż. Ted Kot-cheff, wyk. Kurt Russell
17.40 Jabłko – film obyczajowy (Iran/Francja, 1998), reż. Sami-ra Makhmalbaf, wyk. Masso-umeh Naderi
19.05 Kiedy musical królował w Hollywood – film dokumental-ny
20.00 Weekend w Australii!: Amy – film obyczajowy (Austra-lia, 1998), reż. Nadia Tass, wyk. Alana De Roma
21.45 Kino na świecie
22.40 Czerwona gorączka – komedia sensacyjna (USA, 1988), reż. Walter Hill, wyk. Ar-nold Schwarzenegger
24.25 W szachu – dramat (USA, 1987), reż. John Sayles, wyk. Chris Coope

13.00 Podróże kolejami szwaj-carskimi: Na szlaku Appenzell – program turystyczny
14.00 Żyłka podróżnicza: Ma-roko – program turystyczny
14.30 Aventura – sekrety kuchni włoskiej: Gaeta – pro-gram turystyczny
15.00 Zabawy z golfem: Połu-dniowa Francja – Lazurów Wybrzeże – program turystycz-ny
15.30 Kolekcja konesera – program turystyczny
16.00 Świat Graingera – pro-gram turystyczny
17.00 Zmyslny podróżnik – program turystyczny
17.30 Turysta – program tury-styczny
18.00 Taksówki wielkich miast – program turystyczny
18.30 Przejazdki na krawędzi – program turystyczny
19.00 W podróży... – program turystyczny
19.30 Wszel i wzdłuż – pro-gram turystyczny
20.00 Na końcu świata – pro-gram turystyczny
21.00 W 80 dni dookoła świa-ta – program turystyczny
21.30 Na nartach w Ameryce – program turystyczny
22.00 W Krainie Oz – program turystyczny
23.00 Smaki Australii – pro-gram turystyczny
23.30 Krótkie wycieczki do Ir-landii – program turystyczny
0.00 Świat Graingera – pro-gram turystyczny

HBO

RTL 7

TV Katowice

TV Puls

TV POLONIA

Polska 2

CANAL+

6.30 Stuart Malutki – kino familijne (USA, 1999), reż. Robert Minkoff, wyk. Geena Davis
8.00 Wspaniała historia krasnali ogrodowych
9.00 Powrót do domu – kino familijne (USA, 2000), reż. Robert Fedor, wyk. Edward Asner
10.45 Światła sceny – film obyczajowy (USA, 2000), reż. Nicholas Hytner, wyk. Amanda Schull
12.45 Panienka z okienka (1) – film dla dzieci (Polska, 1964), reż. Maria Kaniewska, wyk. Pola Raksa, Jadwiha Chojnacka, Krzysztof Chamiec
14.25 Stalowy gigant – film animowany (USA, 1999), reż. Brad Bird
16.00 10 największych budowli świata
16.55 Juliette II – komedia (Francja, 1999), reż. Jérôme Foulon, wyk. Claire Keim
18.30 Cinema, Cinema
19.00 Stuart Malutki – kino familijne (USA, 1999), reż. Robert Minkoff, wyk. Geena Davis, Hugh Laurie, Jonathan Lipnicki, Brian Doyle-Murray, Estelle Getty, Julia Sweeney, Dabney Coleman (85 min.)
George ma wszystko, czego zapragnie. Brakuje mu tylko... rodzęństwa. Jego rodzice postanawiają więc adoptować dziecko, jednak zamiast upragnionego braciszka przynoszą do domu mysz imieniem Stuart.
20.25 Na planie serialu „Band of Brothers”
21.00 Premiera: Wbrew regułom – dramat (USA, 1999), reż. Lasse Hallstrom, wyk. Tobey Maguire, Charlize Theron, Delroy Lindo
23.05 Zagubione serca – dramat (USA, 1999), reż. Sydney Pollack, wyk. Harrison Ford, Kristin Scott Thomas, Charles Dutton
1.20 Wariatka z Alabamy – dramat (USA, 1999), reż. Antonio Banderas

7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
10.40 Teleshopping
11.10 SeaQuest (58) – serial sf (USA, 1993), reż. Anson Williams, wyk. Michael Ironside, Don Franklin, Jonathan Brandis, Roy Scheider, Ted Raimi, Michael DeLuise, Edward Kerr (50 min.)
W czasie odwiedzin w karnej kolonii porucznik Henderson dostrzega wśród więźniów swego byłego chłopaka i pomaga mu w ucieczce z więzienia.
12.00 SOS Barracuda – thriller (Niemcy, 1997), reż. Thomas Freundner, wyk. Nick Wilder, Wolfgang Krewe, Chrissy Schulz
13.40 Teleshopping
14.15 Słoneczny patrol (23) – serial przygodowy (USA, 1989), reż. Gus Trikonis, wyk. David Hasselhoff, Parker Stevenson, Shawn Weatherly
15.10 Szczur
16.10 Człowiek w żelaznej masce – film przygodowy (USA, 1976), reż. Mike Newell, wyk. Richard Chamberlain, Patrick McGeehan, Jenny Agutter
18.00 Puma – szkoła męstwa (4) – serial sensacyjny (Niemcy, 1999), reż. Michael Schneider, Donnie Yen, wyk. Mickey Hardt, Susanne Hoss, Ercan Durmaz
19.00 Gdy kaskader popełnia błąd
20.00 Ja i Will – dramat (USA, 1998), reż. Melissa Behr
21.45 Rzeźbiarka – thriller (USA, 2000), reż. Ian Merrick, wyk. Jeff Fahey, Patrick Bauchau, Katie Wright
23.35 Inna kobieta – dramat (USA, 1992), reż. Jag Mundhra, wyk. Adrian Zmed, Lee Anne Beaman, Jenna Persaud
1.15 Puma – szkoła męstwa (4) – serial sensacyjny (Niemcy, 1999), reż. Michael Schneider, Donnie Yen, wyk. Mickey Hardt
2.00 Ja i Will – dramat (USA, 1998), reż. Melissa Behr

7.00 Witaj Franklin (3) – serial animowany
7.30 Tęczowy domek (2) – serial animowany
8.00 Tam, gdzie biją źródła
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
8.30 Koncert Życzeń
9.00 Święty (18) – serial kryminalny (Wielka Brytania, 1966), reż. Leslie Norman, wyk. Roger Moore
10.00 Małe ojczyzny
10.30 Niefortunna czarownica II (7) – serial komediowy (Kanada, 1998), reż. Andrew Morgan, Stefan Pleszczyński, wyk. Emma Brown
10.55 Angela Anakonda (7) – serial animowany (Kanada, 1999), reż. John Halfpenny
11.20 Książki z górnej półki – książka tygodnia
11.30 Wojny, bitwy, żołnierze II II
12.30 Studio Gol
13.00 Sport na luzie
13.30 Z życia Kościoła
13.50 TV Katowice proponuje...
13.55 Klub globtrotera
14.30 Człowiek i przyroda
15.25 Klasztory polskie
16.00 Bob Morrison (5) – serial komediowy (Australia, 1994), reż. Pino Amenta
16.20 Bob Morrison (6) – serial komediowy (Australia, 1994), reż. Pino Amenta, wyk. Andy Anderson
16.45 Gościniec
17.15 Kabaret
18.00 Aktualności
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 To jest temat
18.35 Popioły (1) – dramat (Polska, 1965)
20.20 Sport
21.00 W kręgu nordyckich mitów
21.30 Aktualności
21.40 Ale kino
22.00 Konfesor – dramat psychologiczny (Kanada, 1995)
23.40 Country nocą

6.50 Gra o Niemcy
8.15 Karolina i przyjaciele (6) – serial animowany (Francja)
8.45 Biblia: Cud Jezusa (1) – serial animowany
9.15 Człowiek, który zabił L. Valancea – western (USA, 1962), reż. John Ford, wyk. Lee Marvin, James Stewart, John Wayne
11.30 Cudowne lata: Wróćmy nad jezioro (92) – serial obyczajowy (USA, 1987), wyk. Fred Savage, Alley Mills, Dan Lauria
12.00 Anioł Pański
12.20 Sarmacja, czyli Polska
13.20 John Wayne
14.20 Polak, katolik, obywatel
14.50 Arsene Lupin: Tajemnicza kryjówka (20) – serial sensacyjny (Francja, 1971), reż. Jean-Pierre Desagnet, wyk. Georges Descrieres, Evelynne Dresse, Marika Green
15.50 Covington Cross (8) – serial przygodowy (Wielka Brytania, 1992), wyk. Nigel Terry, Cherie Lunghi, James Faulkner
16.50 Zdarzyło się jutro (22) – serial sensacyjny (USA, 1996), reż. Randy Zysk, wyk. Kyle Chandler, Shanesia Davis-Williams, Fisher Stevens
17.45 Wizyta w domu Jana, Mateusza i Marcina Pospieszalskich
18.10 Kwiat kaktusa – komedia (USA, 1969), reż. Gene Saks, wyk. Walter Matthau, Ingrid Bergman, Goldie Hawn
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport
20.25 Pogoda
20.30 Detektyw w sutannie: Niesforny brat (11) – serial kryminalny (USA, 1989-91), reż. Chris Hibler, wyk. Tom Bosley, Tracy Nelson, Mary Wickes
21.25 Piątka u Semki
22.00 Widzialne i niewidzialne
22.30 John Wayne
23.20 Sarmacja, czyli Polska
0.05 Studio otwarte

6.15 Na dobre i na złe (61) – serial obyczajowy
7.15 Słowo na niedzielę
7.20 Polonia rendez-vous 2001
7.45 Spotkania z tradycją
8.10 Fraglesy (48) – serial animowany
8.35 Festiwal Muzyczny Łańcut 2001
9.00 Niebo złote ci otworzę...
9.30 Złotopolscy (332) – telenowela
9.55 Złotopolscy (333) – telenowela
10.20 Wspomnień czar: Skłamałam – melodramat (Polska, 1937)
11.40 U wód...
12.00 Anioł Pański
12.10 Czesy
12.25 Piękno, pamięć, pietyzm
12.45 Muzyka w zabytkach Warszawy
13.00 Transmisja Mszy Świętej
14.05 Legenda o Św. Krzysztofie – spektakl teatralny
14.35 Spotkanie z Balladą
15.30 Człowiek zwany świnia
16.15 Festiwal Muzyczny Łańcut 2001
16.30 Kochamy polskie seriale
17.00 Teleexpress
17.15 M jak miłość (11) – serial obyczajowy
17.55 Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji
18.55 Ludzie listy piszą
19.15 Maurycy i Hawranek
19.30 Wiadomości
19.50 Pogoda
19.52 Sport
20.00 Bohaterowie Filmowej Wyobraźni: Przysłań – film obyczajowy (Polska, 1997)
21.15 Dozwolone od lat 40.
21.40 Gol
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Byli żołnierzami Jodły
23.55 Sportowa Jedynka
0.15 Spotkania z tradycją
0.45 Ogród Barbarzyńcy
1.15 Maurycy i Hawranek
1.30 Wiadomości
1.50 Sport-telegram

7.00 Bill Evans – koncert
8.00 Celine Dion – koncert
9.00 Neneh Cherry – koncert
10.00 Słynne samochody świata – film dokumentalny
11.00 Panorama Australii – serial dokumentalny
11.30 Łowca duchów (7) – serial dokumentalny
12.00 Praktyczny przewodnik po Europie – program krajoznawczy
12.30 Królewskie rody świata – serial dokumentalny
13.00 Wojny XX wieku: Teroryzm (8) – serial dokumentalny (USA)
13.30 VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
14.00 Macy Gray – koncert
15.00 Aficionado – program dokumentalny
15.30 Informacje
15.50 Przegląd wydarzeń tygodnia – magazyn informacyjny
16.25 Biznes tygodnia – magazyn informacyjny
16.45 Ludzie się liczą – cykl publicystyczny
17.15 Kontakt – magazyn
17.45 Dziennik
18.00 Aficionado
18.35 Informacje
19.00 Przegląd wydarzeń tygodnia – magazyn informacyjny
19.30 Aficionado – program muzyczny
20.00 Słynne marki samochodów – serial dokumentalny (USA)
21.00 Na każdy temat – talk show (60 min.)
Jeden z najbardziej popularnych w Polsce programów typu talk show. Prowadzący, Mariusz Szczygiel, porusza w nim coraz bardziej kontrowersyjne i pikantne tematy, łamiąc „polskie tabu”.
22.00 Siła karate – film dokumentalny
23.00 Przegląd wydarzeń tygodnia – magazyn informacyjny
23.30 Europejski przegląd erotyczny – serial erotyczny

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny – film animowany
8.00 Teletubbies II – serial animowany
8.25 Kenijscy pasterze wielbłądów
9.20 Nie ma autostrad w chmurach – thriller (USA, 1951), reż. Henry Koster, wyk. James Stewart, Marlene Dietrich, Glynis Johns, Jack Hawkins, Janette Scott
10.55 Serce do jazdy – film obyczajowy (USA, 1983), reż. Jonathan Kaplan, wyk. Bonnie Bedelia, Beau Bridges, Leo Rossi, Anthony Edwards, Hoyt Axton
12.45 Wstęp do meczu
13.00 Liga polska
15.00 Świat to za mało – film szpiegowski (Wielka Brytania/USA, 1999), reż. Michael Apted, wyk. Pierce Brosnan, Sophie Marceau, Robert Carlyle, Denise Richards, Robbie Coltrane
17.05 Wywiad US 3
17.20 Koncert US 3
18.35 Cybernet
19.00 Aktualności Filmowe
19.30 Przyjaciele VII – sitcom (USA, 1999), wyk. Jennifer Aniston, David Schwimmer, Lisa Kudrow, Matthew Perry, Matthew LeBlanc
19.55 Nie Przegap
20.00 Klub +
20.05 Zielona miła – dramat (USA, 1999), reż. Frank Darabont, wyk. Tom Hanks, David Morse, Bonnie Hunt, Michael Duncan, James Cromwell, Michael Jeter, Graham Greene (185 min.)
23.10 Sport +
1.40 Tu na ziemi – melodramat (USA, 2000), reż. Mark Zinnski, wyk. Chris Klein, Lelee Sobieski, Josh Hartnett (1999), reż. Anthony Waller, wyk. Bill Pullman, Gabrielle Anwar, Devon Sawa
5.10 Liga angielska

AFRICA

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

Discovery CHANNEL

SPORT

Hallmark CHANNEL

Ale Kino!

travel

7.00 Na pomoc zwierzętom
7.30 Na pomoc zwierzętom
8.00 Zwierzęta Aspinalla
8.30 Zwierzęta Aspinalla
9.00 Shark Gordon
9.30 Shark Gordon
10.00 Przygody Marka O'Shea
10.30 Przygody Marka O'Shea
11.00 Zwierzęta na wojnie
11.30 A więc chcesz pracować ze zwierzętami...
12.00 Legendarne zwierzęta
12.30 Sprzymierzeńcy – program przyrodniczy
13.00 Opowieści o koniach – program przyrodniczy
13.30 Lotnisko pełne zwierząt – program przyrodniczy
14.00 W błękitach morza – program przyrodniczy
15.00 Opowieści oceanu – program przyrodniczy
15.30 Dzikie oceany – program przyrodniczy
16.00 Węże morskie – program przyrodniczy
17.00 Świnie – program przyrodniczy
18.00 Wilki u naszych drzwi – program przyrodniczy
19.00 Muchy atakują
20.00 Zanim będzie za późno
21.00 ESPU
21.30 Zwierzęcy detektywi
22.00 Na linii frontu
22.30 Policyjna straż przyrody
23.00 Zakręcone opowieści
23.30 Zakręcone opowieści
0.00 Zwierzęce archiwum X
0.30 Zwierzęce archiwum X

8.00 Psie profesje
8.30 Tętno Ziemi
9.00 Grobowce żółwi zielonych
10.00 Tygrys syberyjski – drapieżnik czy ofiara
11.00 Czerwona panda – w cieniu pandy wielkiej
12.00 Motyla – opowieść o słońcu
12.30 Śródziemnomorskie żółwie morskie
13.00 Pingwinki małe – program przyrodniczy
14.00 Psie profesje – serial dokumentalny
14.30 Tętno Ziemi – film dokumentalny
15.00 Grobowce żółwi zielonych – program przyrodniczy
16.00 Tygrys syberyjski – drapieżnik czy ofiara – program przyrodniczy
17.00 Czerwona panda – w cieniu pandy wielkiej – program przyrodniczy
18.00 Motyla – opowieść o słońcu – film dokumentalny
18.30 Śródziemnomorskie żółwie morskie – program przyrodniczy
19.00 Olbrzymy – program przyrodniczy
21.00 Do środka wulkanu
21.30 Niecodzienne sporty
22.00 Skarby świata
23.00 Australia Bena Darka
0.00 Zaginione miasta Inków
1.00 Olbrzymy – film dokumentalny

9.00 Szkoła spadochroniarzy
9.55 Brygada N
10.20 Brygada N – magazyn naukowy
10.50 Antony'ego Henna opowieści o roślinach – program przyrodniczy
11.15 Wyczarowane z drewna – serial dokumentalny
11.45 Zapora Hoovera – program krajoznawczy
12.40 Wojna i cywilizacja – serial dokumentalny
13.30 Zderzenie – film dokumentalny
14.25 Granice nauki – magazyn naukowy
15.15 Medycyna niekonwencjonalna – program medyczny
15.40 Medycyna niekonwencjonalna – program medyczny
16.10 Żądla, kły i kolce – program przyrodniczy
17.05 Śmigłowce na patrolu – film dokumentalny
19.00 Łowca krokodyli – film dokumentalny
20.00 Bio-terrorizm – film dokumentalny
21.00 Kosmiczne kule ognia – magazyn
22.00 Paranal – oko na wszechświat – film dokumentalny
23.00 95 światów... – film dokumentalny
0.00 Oko na świat – serial dokumentalny
1.00 Efekty specjalne – film dokumentalny
2.00 Podróż do krańców Ziemi

9.30 Zawody Pucharu Świata kobiet w Königsee – bobsleje
10.30 Zawody Narodów – kolarstwo
11.30 Zawody Pucharu Świata kobiet w Königsee – bobsleje
12.30 Eliminacje do Mistrzostw Świata 2002 – piłka nożna
14.00 Zawody Pucharu Świata mężczyzn w Lake Placid – bobsleje
15.00 Zawody Narodów – kolarstwo
16.00 Zawody Pucharu Świata mężczyzn w Lake Placid – bobsleje
17.00 Eliminacje do Mistrzostw Świata 2002 – piłka nożna
Najważniejsze wydarzenia spotkań barażowych Oceanii – Ameryka Południowa.
18.15 Eurosportnews flash – wiadomości sportowe
18.30 Turniej UBS Warburg Cup – golf
Pula nagród wynosi 3 mln \$ (po 150 tys. \$ dla każdego członka zwycięskiej drużyny) i 100 tys. \$ dla każdego członka przegranej drużyny.
21.00 American News – wiadomości sportowe
21.15 Zawody z cyklu Winston Cup Series – wyścigi samochodowe
23.00 Eurosportnews report
23.15 Watts – magazyn
23.45 Eliminacje do Mistrzostw Świata 2002 – piłka nożna
1.15 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

7.00 W drodze na szczyt – film przygodowy (USA, 1990)
9.00 Hotelowi zakładnicy – dramat (USA, 1999)
11.00 W rezerwacji – dramat (USA, 1994)
13.00 Martwe pole – dramat (USA, 1993)
15.00 Katts i pies (23) – serial przygodowy
15.30 Katts i pies (24) – serial przygodowy (Kanada, 1988), reż. Roman Buchok, wyk. Jesse Collins
16.00 Hotelowi zakładnicy – dramat (USA, 1999), reż. Hal Needham, wyk. Burt Reynolds
18.00 Uciec jak najwyżej – film akcji (Kanada/USA, 1994), reż. Donald Shebib, wyk. Vincent Spano
20.00 Królowa Śnieżka – film fantastyczny (USA, 2001), reż. Caroline Thompson, wyk. Miranda Richardson
22.00 Małpiarnia – film fantastyczny (Wielka Brytania, 1992), reż. Wayne Turell, Brad Turner, Paul Shapiro, wyk. Frank Langella
23.30 Królowa Śnieżka – film fantastyczny (USA, 2001), reż. Caroline Thompson, wyk. Miranda Richardson
1.30 Katts i pies (23) – serial przygodowy
2.00 Katts i pies (24) – serial przygodowy
2.30 Małpiarnia – film fantastyczny (Wielka Brytania, 1992)
4.00 Szpiegowska rodzina (1) – thriller (USA, 1990)

8.00 Zmowa milczenia – film obyczajowy (Wielka Brytania, 1960), reż. Guy Green, wyk. Richard Attenborough, Pier Angeli, Michael Craig, Alfred Burke, Bernard Lee, Geoffrey Keen, Laurence Naismith
9.35 Błazany bębenek – dramat (Niemcy/Francja, 1979), reż. Volker Schlöndorff, wyk. David Bennent, Mario Adorf, Angela Winkler, Daniel Olbrychski, Katharina Thalbach, Tina Engel, Berta Drews
11.55 Uprzejmie informujemy, że nie są Państwo małżeństwem – komedia (USA, 1952), reż. Edmund Goulding, wyk. Ginger Rogers, Marilyn Monroe, Fred Allen, Victor Moore, David Wayne, Eve Arden, Paul Douglas
13.20 Gdzieś w czasie – melodramat (USA, 1980), reż. Jean-Paul Sarrailh, wyk. Christopher Reeve, Jane Seymour, Christopher Plummer, Teresa Wright, Bill Erwin, George Voskovec, Susan French
15.05 Kino na świecie. Wejście smoka
16.00 Kołysanka z Broadwayu – musical (USA, 1951), reż. David Butler, wyk. Doris Day, Gene Nelson, S.Z. Sakall, Billy de Wolfe, Gladys George, Florence Bates, Anne Triola
17.30 Piosenka Carli – dramat (Wielka Brytania/Niemcy, 1996), reż. Kenneth Loach, wyk. Robert Carlyle, Oyanka Cabezas, Salvador Espinoza, Scott Glenn, Louise Goodall

13.00 Ponad chmurami: Cuillin Ridge – program turystyczny
13.30 W 80 dni dookoła świata – program turystyczny
14.00 W podróży... – program turystyczny
14.30 Krótkie wycieczki do Irlandii – program turystyczny
15.00 Ameryka marzeń Nicka Sandersa – program turystyczny
15.30 Na nartach w Ameryce – program turystyczny
16.00 W Krainie Oz – program turystyczny
11.55 Uprzejmie informujemy, że nie są Państwo małżeństwem – komedia (USA, 1952), reż. Edmund Goulding, wyk. Ginger Rogers, Marilyn Monroe, Fred Allen, Victor Moore, David Wayne, Eve Arden, Paul Douglas
13.20 Gdzieś w czasie – melodramat (USA, 1980), reż. Jean-Paul Sarrailh, wyk. Christopher Reeve, Jane Seymour, Christopher Plummer, Teresa Wright, Bill Erwin, George Voskovec, Susan French
15.05 Kino na świecie. Wejście smoka
16.00 Kołysanka z Broadwayu – musical (USA, 1951), reż. David Butler, wyk. Doris Day, Gene Nelson, S.Z. Sakall, Billy de Wolfe, Gladys George, Florence Bates, Anne Triola
17.30 Piosenka Carli – dramat (Wielka Brytania/Niemcy, 1996), reż. Kenneth Loach, wyk. Robert Carlyle, Oyanka Cabezas, Salvador Espinoza, Scott Glenn, Louise Goodall

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP3
Kraków

Telewizja

Wieży miłości
Wielka Brytania
1996
Dramat miłosny

22.30

Ucieczka na Atene
Wielka Brytania
1979
Film wojenny

12.00

Tajemniczy ogród
USA
1993
Film dla dzieci

12.00

Gang Olsena IX
Dania
1977
Komedia

14.00

Buntownik bez powodu
USA
1955
Dramat

10.00

Konfesonat
Kanada
1995
Dramat
psychologiczny

22.00

Warto zobaczyć



POLSAT 22.00

Michelle Pfeiffer

Szczęśliwy dzień

Rozwiedziony dziennikarz z nowojorskiego „Daily News”, Jack Taylor musi się nieoczekiwanie zaopiekować swoją kilkuletnią córeczką, Maggie, bo jej mama właśnie wyszła ponownie za mąż i nagle zdecydowała się wyjechać w podróż poślubną. W jego sąsiedztwie mieszka projektantka wnętrz – atrakcyjna i bardzo niezależna Melanie Parker, która od czasu rozwodu samotnie wychowuje swojego kilkuletniego synka, Sammy’ego. Oboje z trudem godzą obowiązki zawodowe z potrzebami dzieci, ale bardzo się starają...

USA, 1996, 125’, reż. Michael Hoffman, występują: Michelle Pfeiffer, George Clooney, Mae Whitman, Alex D. Linz, Charles Durning, Jon Robin Baitz, Pete Hamill

TV KRAKÓW 22.00

Konfesonat

Akcja rozgrywa się w 1989 roku w Quebecu. Kilkadziesiąt lat wcześniej Alfred Hitchcock kręcił tu film o księdzu, który chronił mordercę dochowując tajemnicy spowiedzi. To wówczas urodził się Marc...

Kanada, 1995, 100’, reż. Robert Lepage, występują: Lothaire Bluteau, Patrick Goyette, Kristin Scott Thomas, Ron Burrage, Normand Daneau, Anne-Marie Cadieux, Marie Gignac

TVP1 22.30

Wieży miłości

Jude, ubogi kamieniarz, ambitny i inteligentny samouk, marzy o lepszym życiu. Pragnie rozpocząć studia na uniwersytecie w Christminster, choć to dla kogoś z jego klasy społecznej niemożliwe.

Wielka Brytania, 1996, 120’, reż. Michael Winterbottom, występują: Christopher Eccleston, Kate Winslet, Liam Cunningham, Rachel Griffiths, June Whitfield, James Daley, Ross Colvin Turnbull

Dla konesera

Na kresy ze Staśkiem Wielankiem
koncert
(TVP2, 15.00)

Najciekawsze fragmenty recitalu Stanisława Wielanka. Artysta znany ze znakomych wykonania piosenek i ballad warszawskich zaprezentuje się tym razem w zupełnie nowym repertuarze. **Gdy kaskader popęła błąd** serial dokumentalny (RTL7, 19.00)

Coraz sprawniejsi kaskaderzy wciąż starają się zadziwić żądną wrażeń publiczność nowymi popisami. Czasem przygotowania do efektownego numeru trwają miesiącami. Zdarza się jednak, że nawet podczas starannie zaplanowanego występu zachodzą niespodziewane okoliczności, w wyniku których kaskader może być narażony na ryzyko utraty zdrowia lub życia. Dokumentalisci z Fox Television przygotowali porywający program o takich nieudanych próbach.

Kabaretowa noc pod gwiazdami – Lidzbark 2001
kabaret
(TVP1, 21.05)

Najciekawsze fragmenty koncertu „Kabaretowa Noc pod Gwiazdami” zarejestrowanego 31 sierpnia 2001 roku na zamku w Lidzbarku Warmińskim podczas XXII Biesiad Humoru i Satyry. W nastrojowej scenarii na dziedzińcu zamkowym wystąpili: Marian Opania, kabaret Rak z udziałem Elżbiety Okupskiej, Katarzyny Jamróz i inni. Gospodarzem wieczoru był Artur Andrus. **Paranal – oko na wszechświat** film dokumentalny (Discovery, 22.00) Historia budowy jednej z najbardziej ambitnych konstrukcji nowego tysiąclecia. Południowe Obserwatorium Europejskie ESO na górze Paranal w Chile będzie oficjalnie otwarte w 2003 roku.

6.30 Proszę o odpowiedź
6.45 Przystanek Unia
7.35 Błazen, król i zabójca
8.05 Czarodziejski peryskop
8.30 Teleranek
9.00 Zew krwi
10.00 Tydzień
10.35 Wieży krwi – tele-nowela
11.25 Wybierz teledysk – magazyn
12.00 Anioł Pański – program religijny
12.10 Czasy – program religijny
12.25 Od A do Zdrowia – poradnik medyczny

13.00

13.00 Wiadomości
13.10 Od przedszkola do Opola
13.40 Poszukiwacze skarbów
14.10 Póki się znów nie spotkamy (3) – serial obyczajowy
15.00 Póki się znów nie spotkamy (4) – serial obyczajowy (USA, 1989), reż. Charles Jarrott, wyk. Hugh Grant
15.50 Kręgi energii
16.20 Dwadzieścia jeden
17.00 Teleexpress
17.20 Dziennik telewizyjny
17.35 Lokatorzy: Ścigany (61) – sitcom (Polska, 1999)
18.05 Śmiechu warte
18.30 Jaka to melodia?
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.52 Sport
19.58 Pogoda

20.00

20.05 Ogniem i mieczem (1) – serial kostiumowy (Polska, 2000), reż. Jerzy Hoffman, wyk. Izabella Scorupco, Michał Żebrowski, Aleksandr Domogarov, Krzysztof Kowalewski, Bohdan Stupka
Jan Skrzetuski, poseł księcia Jeremiego Wiśniowieckiego, wracając z Krymu ratuje życie pułkownikowi kozackiemu Bohdanowi Chmielnickiemu. Poznaje również miłość swego życia, Helenę Kurcewiczówną.
21.05 Kabaretowa noc pod gwiazdami – Lidzbark 2001 – kabaret
22.00 Rozwiązanie konkursu audiotele – konkurs
22.05 Sportowa Jedynka – magazyn sportowy
22.30 Wieży miłości – dramat miłosny (Wielka Brytania, 1996)
0.30 Noc internauty – magazyn

6.55 Pogranicze w ogniu (7) – serial sensacyjny (Polska, 1990)
7.55 Słowo na niedzielę
8.00 Program lokalny
9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny (86) – serial komediowy (USA, 1990)
9.25 Jej styl
10.00 Na maksa – teleturniej
10.30 Wyprawa z National Geographic – film dokumentalny
11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn kulinarny
12.00 Ucieczka na Atene – film wojenny

13.00

14.00 Familiada – teleturniej
14.30 Złotopolscy: Odzucony (363) – telenowela (Polska, 2001), reż. Radosław Piwoński
15.00 Na kresy ze Staśkiem Wielankiem – koncert
16.00 Na dobre i na złe: Niepokój serca (78) – serial obyczajowy (Polska, 2001)
17.00 Święta wojna: Chłop jak dąb (80) – serial komediowy (Polska, 2001)
17.30 7 dni świat – program publicystyczny
18.00 Program lokalny
18.22 Pogoda
18.30 Panorama
19.00 Gol – magazyn piłkarski
19.55 Koncert życzeń OT.TO – program rozrywkowy

20.00

21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.27 Pogoda
21.35 Marszałek Piłsudski (5) – serial
Lenin chce, by Polska zawarła pokój, jednak Piłsudski nie wierzy w dobre intencje przywódcy bolszewików. Obawia się, że po umocnieniu Związku Radzieckiego uderzy na Polskę.
22.30 Czy tak musi być
22.15 Wstęp Bogusława Kaczyńskiego
23.25 Fiodor Szalapin – śpiewak wspaniałych czasów
0.20 Cześć, Mamo! – czarna komedia
Bohater filmu, Jon Rubin, weteran wojny wietnamskiej, zdobywa kamerę, przez którą podpatruje sąsiadów z nowo wybudowanego domu na przeciwko, rejestrując na taśmie scenki z ich życia.

6.00 Disco Polo Live
7.00 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny
7.30 Jesteśmy
8.00 Normalny Norman (14) – serial animowany
8.30 Kosmiczne wojny (5) – serial animowany
9.00 Hugo
9.30 Power Rangers (140) – serial młodzieżowy
9.55 Disco Relax
11.00 Dharma i Greg IV (90) – serial komediowy
11.30 Sabrina nastoletnia czarownica V (98) – serial komediowy
12.00 Tajemniczy ogród

13.00

14.00 Zawód: szpieg (12) – serial sensacyjny (USA, 1999)
14.50 Benny Hill – serial komediowy
15.20 Podaruj dzieciom słońce
15.30 Informacje
15.40 Prognoza pogody
15.45 Klub Posłatu
16.00 Rodzina zastępcza
16.45 Czas na kabaret
17.35 Chciwość, czyli żądza pieniądza
18.30 Informacje
18.50 Sport
18.55 Prognoza pogody
19.05 Rozbitkowie (12) – serial przygodowy
Naród Wybranych uznaje, że rozbitkowie już dość długo żyli na ich koszt i zmuszają ich do pracy. Jimmy trafia pod opiekę tajemniczego Ezry, który zajmuje się rozrzucaaniem tajni.

20.00

20.00 Życiowa szansa – teleturniej (55 min.)
Teleturniej o charakterze rodzinnym, z ciekawymi, często zabawnymi sytuacjami. Prawidłowo odpowiadając na pierwsze pytanie gracz wygrywa 2000 złotych. Od tego momentu uczestnik decyduje o stawce...
20.55 Zerwane więzi – talk show (65 min.)
Program prowadzony przez Alicję Resich-Modlińską prezentujący autentyczne historie ludzi, którzy stracili ze sobą kontakt przed laty i dzięki programowi ponownie się spotykają...
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie programu) – losowanie totolotka
22.00 Szczęśliwy dzień – komedia romantyczna
0.05 Magazyn Ligi Mistrzów
1.05 Magazyn sportowy
2.40 Muzyka na BIS

6.10 Plac budowy (10) – serial obyczajowy
6.40 Dzieciaki z mgławicy (8) – serial dla dzieci
7.10 Dzika rzeka
9.15 Plac budowy (11) – serial obyczajowy
9.45 Czarny Królewicz (9) – serial młodzieżowy
10.15 Nieustraszone 2010 – serial sensacyjny
12.00 KINOManiaK – odjazdowy magazyn filmowy
12.30 INFORmator prawny
12.45 INFORmator gospodarczy

13.00

13.00 Super VIP
13.30 Obieżyświat
14.00 Gang Olsena IX – komedia (Dania, 1977)
16.00 Łysi i Blondynki
16.50 Bill Cosbby i straszne dzieciaki
17.20 Szczypta smaku (1) – serial komediowy
17.45 Dziennik
17.58 Informacje sportowe
18.05 Jej cały świat (10) – serial obyczajowy (USA, 1998/1999), reż. James Burrows, wyk. Christina Applegate
Młoda i atrakcyjna Jesse Warner, samotnie wychowująca kilkuletniego synka Johna, próbuje na nowo odnaleźć miłość i sens życia u boku nowego przyjaciela.
18.35 Niewiarygodne ale prawdziwe
19.30 Hoboczeki (14) – serial animowany

20.00

20.00 Łysi i Blondynki – reality show
20.55 Drogówka – magazyn policyjny
21.25 Wokanda – program dokumentalny
21.55 Supergol
22.30 Anioł ciemności II – serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz, Charisma Carpenter, Glenn Quinn
23.25 Chińskie duchy II – film akcji (Hongkong, 1990), reż. Siu-Tung Ching, wyk. Leslie Cheung, Joey Wong, Michelle Reis
Druza część popularnej historii o czwórce odważnych wojowników, penetrujących świat chińskich duchów, upiórów i wiedz, wcielonych głównie w okrutnych urzędników cesarskich.
1.25 Super VIP
1.55 Strefa P

6.20 Telesklep – program reklamowy
7.50 Inspektor Gadget (22) – serial animowany
Animowany serial przygodowy, który opowiada o barwnych historiach z życia Inspektora Gadgeta, funkcjonariusza Interpolu wyposażonego w przeróżne fantastyczne urządzenia.
8.15 Wędrowni w czasie – dramat
10.00 Buntownik bez powodu – dramat
12.00 Droga do gwiazd – program muzyczny

13.00

13.00 Przygody Supermana – serial przygodowy (USA, 1995), reż. James R. Bagdonas, wyk. Dean Cain, Teri Hatcher, John Shea
13.50 Co za tydzień – magazyn
14.35 Przygoda z pandą – film fabularny (USA, 1995), reż. Christopher Cain, wyk. Stephen Lang, Ryan Slater, Yi Ding, Wang Fei
16.15 Big Brother – zobacz więcej – program rozrywkowy
17.15 Nauka jazdy – serial dokumentalny
17.45 Ananasy z mojej klasy – program muzyczny
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Milionery – teleturniej

20.00

20.25 Big Brother – Ring – program rozrywkowy
21.40 Pod napięciem – talk show
22.10 Superwizjer tvn – magazyn
22.40 Nie do wiary – magazyn
23.10 Noktowizjer – magazyn
23.45 Ale plama – program muzyczny
0.15 Big Brother – zobacz więcej
1.10 Laker do włosów – komedia (USA, 1988), reż. John Waters, wyk. Ricki Lake, Divine, Colleen Ann Fitzpatrick
Jest rok 1962. Tracy Turnblad, pulchna nastolatka z Baltimore, staje się gwiazdą programu telewizyjnego The Corny Collins Dance Show, co pozwala jej otworzyć głosić antyrasistowskie poglądy.
2.55 Nic straconego – powtórki programów

7.00 Witaj Franklin (3) – serial animowany
7.30 Tęczowy domek (2) – serial animowany
8.00 Kronika Świętokrzyska
8.30 Bzik kontrolowany
9.00 Święty (18) – serial kryminalny
10.00 Małe ojczyzny
10.30 Niefortunna czarownica II (7)
10.55 Angela Anakonda
11.20 Książki z górnej półki – książka tygodnia
11.30 Wojny, bitwy, żołnierze II
12.30 Rola
12.45 Widziane z Franciszkańskiej

13.00

13.00 Z plecakiem i walizką
13.25 Warto wiedzieć
13.30 Miejsce
13.45 Pantofelek z Kurdybanu
14.00 Portrety
14.30 Człowiek i przyroda
15.25 Kłasy polskie
16.00 Bob Morrison (5)
16.20 Bob Morrison (6)
16.45 Gościniec
17.15 Kabaret
18.00 Kronika
18.20 To jest temat
18.35 Popioły (1) – dramat (Polska, 1965), reż. Andrzej Wajda, wyk. Daniel Olbrychski
Akcja filmu rozpoczyna się w 1798 roku, w chwili, gdy podróżujący po Włoszech ksiądz Gintult spotyka obdartych polskich żołnierzy, śpiewających Mazurkę Dąbrowskiego. Wkrótce arystokrata wraca do kraju.

20.00

20.20 Sport
21.20 Kronika Świętokrzyska
21.30 Kronika
21.45 Widziane z Franciszkańskiej – rozmowa
22.00 Konfesonat
23.40 Country nocą
Program pod nazwą „Country nocą” zawiera różnorodne materiały: teledyski prosto z Nashville, wywiady z artystami, recenzje płytowe, country po polsku i wspomnienia z mrągowskich Pikników. W programie nie zabraknie też muzyki folkowej i odrobiny innych gatunków popularnych na amerykańskim Południu. Zdaniem autorów „Country nocą” potrafi zastąpić nieobecny w Europie od paru już lat Country Music Television. Znajdą się w nim chwile miłego relaksu z Shanią Twain i Garthem Brooksem.

Telewizja

Warto zobaczyć



TV KRAKÓW 22.00

Morderstwo w Orient Expressie
Rok 1930 – pociąg ze Stambułu zmierza przez całą Europę do Calias. Jedzie nim m in. słynny na cały świat detektyw Herkules Poirot. Nocą zostaje zamordowany jeden z pasażerów – Rachett. Dochodzenie w sprawie morderstwa prowadzi pan Poirot. Przesłuchuje po kolei jadących pociągiem pasażerów. Szybko wychodzi na jaw prawdziwa tożsamość Rachetta, nazywa się Cassetti i jest on odpowiedzialny za śmierć pięciu osób. Właśnie dlatego musiał uciekać z Ameryki. Ale kto go zabił?

Wielka Brytania, 1974, 125', reż. Sidney Lumet, występują: Albert Finney, Lauren Bacall, Martin Balsam, Ingrid Bergman, Jacqueline Bisset, Sean Connery, Jean-Pierre Cassel

TVN 22.10

Wiecznie młody
W 1939 r. amerykański pilot zgodził się wziąć udział w ściśle tajnym eksperymencie – poddał się hibernacji. W czasie wojny zupełnie o nim zapomniano. 50 lat później znajduje go mały chłopiec.

USA, 1992, 120', reż. Steve Miner, występują: Mel Gibson, Jamie Lee Curtis, Elijah Wood, Isabel Glasser, George Wendt, Joe Morton, Nicolas Surovy

Dla konesera

Duran Duran
koncert (RTL7, 19.00)
Jest lato 1978 roku. Właśnie wtedy powstaje zespół Duran Duran. W tym czasie trwają wielkie przemiany w muzyce popularnej, zapoczątkowane dwa lata wcześniej przez brytyjską grupę The Sex Pistols. Muzyka przez nią zaproponowana została nazwana przez dziennikarzy punk rockiem. Inni muzycy oprócz punku interesowali się także nowojorską sceną disco. Byli wśród nich dwaj mieszkańcy angielskiego Birmingham: Nick Rhodes i John Taylor. Poznali się, gdy mieli po 10, 11 lat. Po ukończeniu szkoły, latem 1978 roku, postanowili założyć zespół.

Grobowie żółwi zielonych
program przyrodniczy (National Geo., 20.00)
Krater wygasłego pod-

TVP1	TVP2	POLSAT	TV 4	tvn	TVP3 Kraków
Obroża USA 1991 Film sensacyjny 22.40	Tombstone USA 1993 Western 22.40	Szybszy niż piorun USA 1990 Thriller 11.00	Pechowiec Fantozzi Włochy 1996 Komedia 0.05	Zabójstwo na żywo USA 1996 Film sensacyjny 1.10	Morderstwo w Orient Expressie Wielka Brytania 1974 Film kryminalny 22.00
6.30 Wszystko o działce i ogrodzie 7.00 Agrolinia 8.00 Wiadomości 8.12 Pogoda 8.15 Dom Czaroksiężnika 8.45 Ziarno – magazyn religijny 9.10 5–10–15 9.40 Sabrina 10.05 Kochanie, zmniejszylem dzieciaki 11.00 Co Pani na to? – program publicystyczny 11.35 Bezpieczna Jedynka – magazyn 12.00 Focus – magazyn 12.30 Zabawy językiem polskim – teleturniej 13.00 13.00 Wiadomości 13.10 Blazen, król i zabójca 13.35 Kwadrans na kawę 14.00 Lista przebojów 14.30 Europejskie nagrody muzyczne MTV 15.05 Dzieci Witkacego – film dokumentalny 15.35 Słoneczny patrol (12) – serial przygodowy (USA, 1996) 16.20 Dwadzieścia jeden – teleturniej 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedynki – rozmowa 17.30 Plebania (107) – serial obyczajowy (Polska, 2001) 18.00 Kochamy polskie seriale – teleturniej 18.30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.52 Sport 19.58 Pogoda 20.00 20.05 Łowcy diamentów – dramat (USA, 2001), reż. Dennis Berry, wyk. Alyssa Milano, Sean Patrick Flannery, Michael Easton <i>Schorowany senior rodu, który dorobił się fortuny na diamentach, stara się przed śmiercią zadbać o interesy. Jest gotów odsunąć od sprawy marnotrawnego syna, aby ratować rodzinny biznes.</i> 21.45 MOC 22.10 Tylko u nas 22.40 Obroża – film sensacyjny (USA, 1991), reż. Lewis Teague, wyk. Rutger Hauer <i>Zdradzony przez współników Frank wpada w pułapkę i trafia do więzienia o zastraszonym rygorze. Nie ma tu krat ani murów, ale więźniowie noszą na szyi obroże elektroniczne, łączące ich zdalnie w pary.</i>	7.00 Echa tygodnia 7.30 Spróbujmy razem 8.00 Program lokalny 9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny (85) – serial komediowy (USA, 1990) 9.25 Psi świat: Uroczą rodzinę (14) – serial animowany (Kanada, 1996) 9.50 Nie tylko dla komandosów 10.15 Znasz-li ten kraj 10.40 Zwierzaki-dziwaki 11.10 Arka Noego 11.35 Jetsonowie – film animowany 12.00 Sprawa Kramerów – dramat 13.00 14.00 Familiada – teleturniej 14.30 Złotopolscy: Dziecko incognito (362) – telenowela (Polska, 2001), reż. Paweł Karpieński, wyk. Zygmunt Kęstowicz, Agnieszka Kotulanka, Tomasz Stockinger, Barbara Bursztynowicz 15.00 Wielka gra – teleturniej 16.00 Śpiewające fortepiany – teleturniej 17.00 30 ton! – lista, lista – lista przebojów – magazyn muzyczny 17.30 Jazda kulturalna – magazyn kulturalny 18.00 Program lokalny 18.22 Pogoda 18.30 Panorama 19.00 Herbatka u Tadka – program rozrywkowy 19.50 Dobry wieczór – Tu Łódź – program rozrywkowy 20.00 20.50 Słowo na niedzielę – program religijny 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.28 Pogoda 21.35 Dobry wieczór – Tu Łódź 22.40 Tombstone – western (USA, 1993) 0.50 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (4) – serial erotyczny (USA, 1998), reż. Michael Fields, wyk. Sarah Jessica Parker 1.20 Mój mężczyzna – film obyczajowy (Francja, 1996), reż. Bertrand Blier, wyk. Anouk Grinberg, Gérard Lavin, Valéria Bruni-Tedeschi <i>Paryska prostytutka przegrywa pod swój dach kłószarza. Wkrótce zostają parą, ale szczęście Marie nie trwa długo, bowiem Jeannot zaczyna rozglądać się za innymi kobietami.</i>	6.00 Disco Relax 7.00 Twój lekarz 7.15 Wystarczy chcieć 7.30 W drodze 8.00 Normalny Norman (13) – serial animowany (Francja, 2000) 8.30 Kosmiczne wojny III (4) – serial animowany (USA, 1996) 9.00 Tajemniczy rycerze (40) – serial sf (USA, 1998) 9.30 Power Rangers (139) – serial młodzieżowy (USA, 1994-95) 10.00 Disco Polo Live 11.00 Szybszy niż piorun 12.50 Flip i Flap: wszystko co najlepsze 13.00 14.05 Benny Hill – serial komediowy 14.35 Różowa Pantera (64) – serial animowany (USA, 1999) 15.00 4 x 4 15.30 Informacje 15.40 Prognoza pogody 15.45 Najzabawniejsze zwierzęta świata 16.15 Apetyt na miłość 16.45 Roswell: w kręgu tajemnic (34) – serial sf 17.35 Asy z klasy II (33) – serial młodzieżowy <i>Pani Glass pisze sztukę teatralną – bajkę o tym, jak zapobiegać chorobom wenerycznym (Asy grają rolę chorób: Lily jest rzeźniczką, April Tuna – syfiliśm).</i> 18.30 Informacje 18.50 Sport 18.55 Prognoza pogody 19.05 Chciwość, czyli żądza pieniądza 20.00 20.00 Miodowe lata – serial komediowy (Polska, 2000), reż. Maciej Wojtyśko, wyk. Agnieszka Piłaszewska <i>„Miodowe lata” to historia dwóch zaprzyjaźnionych małżeństw mieszkających na warszawskiej Woli. Motorczy tramwaju Karol i czyszciciel kanałów Tadeusz wierzą, że zrobią fortunę.</i> 20.50 Graczykowie – czyli Buła i spółka – serial komediowy (Polska) 21.20 Zostać Miss – serial obyczajowy (Polska) 21.30 Losowanie Lotto (w przerwie serialu) 22.25 Miss Polski 0.15 Opowieści z krypty – serial grozy (USA) 0.50 Strzeżone tajemnice – film erotyczny (USA, 1997) 2.35 Flip i Flap: wszystko co najlepsze – komedia (Niemcy/USA, 1991) 3.40 Muzyka na BIS	6.00 Plac budowy (9) – serial obyczajowy 6.30 Czarny Królewicz (8) – serial młodzieżowy 7.00 V max 7.30 Zaginione cywilizacje 8.30 Hoboczeki (13) – serial animowany 9.00 Plac budowy (10) – serial obyczajowy 9.30 Dzieciaki z mgławicy (6) – serial dla dzieci 10.00 Biały Kieł (9) 10.30 K&A 11.15 Z afrykańskiego pamiętnika (5) 12.00 Dawni wojownicy 12.30 Ach, śpij kochanie (11) – serial komediowy 12.55 TV4 kropka pl 13.00 13.25 V max 13.55 Dziką rzeką – dramat (USA, 1994) <i>Rząd Roosevelta rozpoczyna realizację Planu Tennessee. Ujarzmienie dzikiej rzeki ma dać pracę setkom tysięcy bezrobotnych, a farmerów uwolnić od zmyrow powodzi.</i> 16.00 Łysi i Blondynki 16.50 Niewiarygodne ale prawdziwe 17.45 Dziennik 17.58 Informacje sportowe 18.05 Nieustraszone 2010 – film sensacyjny (USA, 1994) <i>Film akcji luźno nawiązujący do popularnego serialu sensacyjnego „Nieustraszone”. Tym razem w rolę nieustraszonego policjanta Jake McQueenę wcielił się Richard Joseph Paul.</i> 20.00 20.00 Łysi i Blondynki 20.55 Rabusie – komedia sensacyjna <i>Wspaniałe plenery Utah i Colorado są tłem nieprawdopodobnych wyczynów rabusia banków Sama Potera i jego dobrze zapowiadającego się syna i następcy Nelsona.</i> 22.40 Anioł ciemności II – serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz 23.35 Drogówka 0.05 Pechowiec Fantozzi – komedia (Włochy) <i>W 9 lat po wielkim kasowym sukcesie pierwszego filmu o Ugo Fantozzim, reżyser Neri Parenti powrócił do historii urodzonego pechowca, obdarzonego rodziną bardzo bliską Kiepskim i Bundym.</i> 1.50 Millennium – serial grozy (USA, 1996) 2.45 Muzyczny VIP	6.15 Telesklep 7.45 Punky Brewster (59) – serial dla dzieci 8.10 Inspektor Gadget (21) – serial animowany 8.35 Przygody Kuby Guzik (40) – serial animowany 9.00 Łebski Harry (46) – serial animowany 9.25 Dennis rozrabiaka (18) – serial animowany 9.50 Uczniowskie manewry (11) – serial komediowy (USA) 10.15 Automaniak 10.45 VIVA Polska! – program rozrywkowy 12.45 Big Brother – program rozrywkowy 13.00 13.30 Przygody Supermana (45) – serial przygodowy (USA, 1995) 14.25 Maraton uśmiechu 14.55 Ananasy z mojej klasy 16.00 Dom pełen pomysłów 16.30 Wielka niespodzianka Klaudiusza 17.00 Kochane kłopoty 17.55 13 posterunek II (11) – serial komediowy (Polska, 2000) <i>Trwa romans Kasi ze stażystą Markiem. Koledzy Czarka ze smutkiem wpatrują się w rzucany przez niego cień jelenich rogów. Cała załoga posterunku angażuje się w znalezienie Cezaremu nowej narzeczonej.</i> 18.30 Ale plama 19.00 TVN Fakty 19.20 Sport 19.35 Milionerzy 20.00 20.25 Big Brother 21.10 Droga do gwiazd 22.10 Wiecznie młody – film fantastyczny (USA) 0.10 Operacja „Wieczność” – serial sf (USA) <i>Dwóch niezwykle silnych mężczyzn wykrada z muzeum ważącą trzy tony kamienną rzeźbę. Ethan i Laurie odkrywają, że rzeźba nie była dziełem sztuki, ale pochodzącą z innego wymiaru czasowego bombą.</i> 1.10 Zabójstwo na żywo – film sensacyjny (USA, 1996), reż. Roger Spottiswoode, wyk. Marg Helgenberger <i>Pia Postman prowadzi codzienny talk-show. Pewnego razu zaprosiła do udziału w programie ofiarę gwałtu. Jedną z zaproszonych dziewcząt wkrótce potem popełnia samobójstwo.</i> 2.50 Nic straconego – powtórki programów	7.00 Czerwony pies Clifford (5) – serial animowany 7.30 Tommy i Oscar (23) – serial animowany 8.00 Kronika 8.10 Pogoda za oknem 8.15 Wiara i życie 8.40 Rekomendacje kulturalne 9.00 Święty (17) – serial kryminalny (Wielka Brytania, 1966) 10.00 Teleturniej 3 na 6 10.25 Książki z górnej półki – prezentacje 10.30 Przez łzy do szczęścia 12.00 Cel podróży 13.00 13.00 Skarbiec 13.25 Genialne zwierzęta 13.40 Genialne zwierzęta 14.00 Skapane w słońcu 14.25 Gościniec 15.00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo: Tajemnica aligatorów (7) – serial familijny (USA, 1996), reż. Chuck Vinson, wyk. Irene Ng, Adam Busch, Preslaysa Edwards 15.30 Muzyka – łączy pokolenia! 16.15 Zaproszenie 16.35 Szczęśliwej podróży 17.00 Portrety 17.30 Z plecakiem i walizką 17.55 Warto wiedzieć 18.00 Kronika 18.20 Zdrowy Kraków 18.30 śWitnik 1711 19.00 Pierwiastek z minus jeden, albo najpiękniejszy dzień w życiu 20.00 20.10 Jagiellonka w nowym szacie – reportaż 20.40 Telekurier Bis – magazyn <i>Sensacyjne zdarzenia, reporterskie interwencje. Ludzkie dramaty i sukcesy. Zwyczajni, ale niezwykli ludzie oraz wielkie gwiazdy ekranu i estrady. W każdym wydaniu widzowie mogą liczyć na reporterską relację na żywo lub krótki reportaż z kraju o wydarzeniu dnia. Przedstawiany społeczny problem wyjaśnia zapraszany do studia z jednego z ośrodków TVP ekspert.</i> 21.00 Bracia naszego Boga 21.25 Warto wiedzieć 21.30 Kronika 21.45 Wiadomości sportowe 22.00 Morderstwo w Orient Expressie – film kryminalny 0.05 Muzyka w filmie: Ennio Moricone



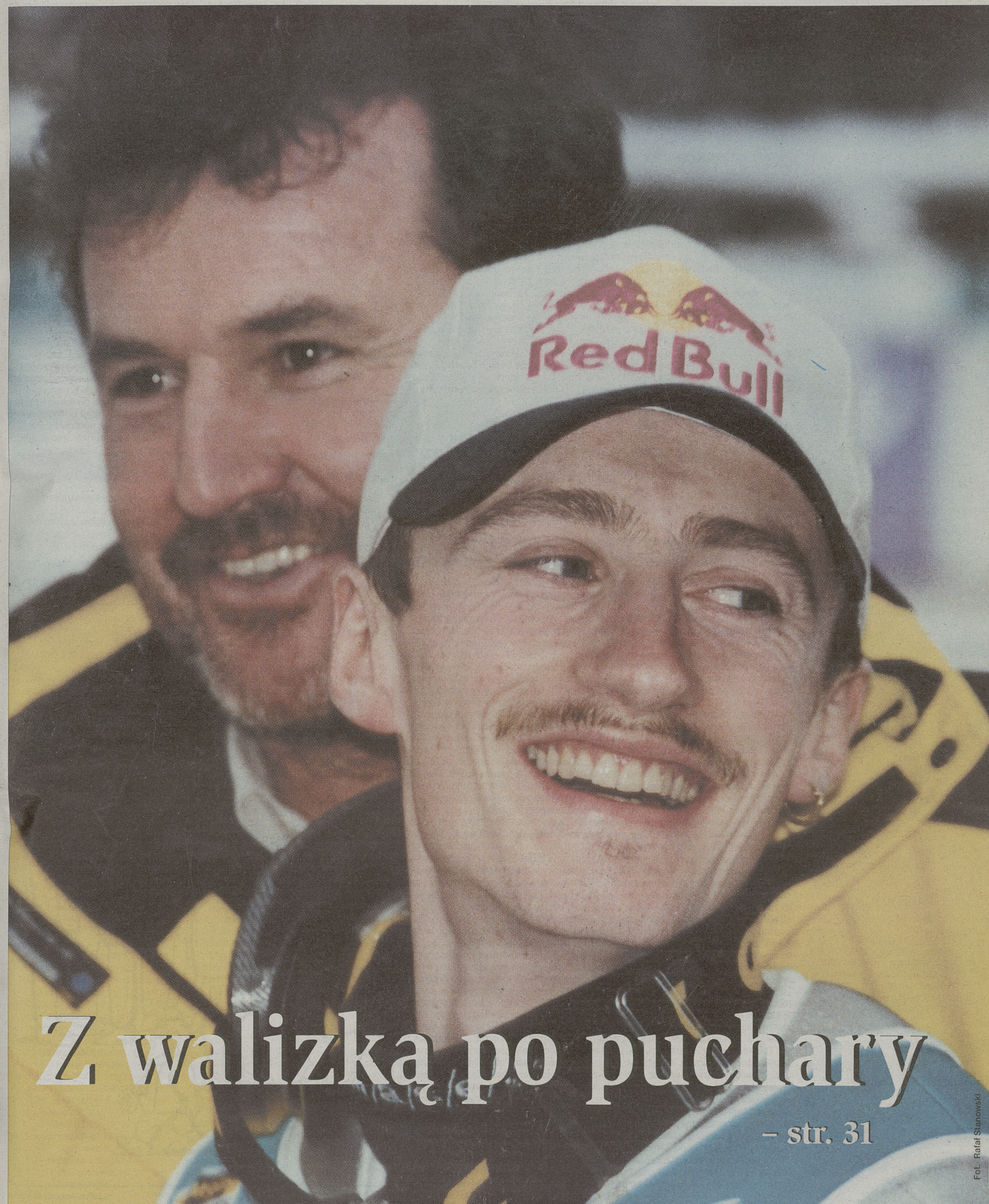
pejzaż

POLSKI

DZIENNIK POLSKI

Sobotnio-niedzielny magazyn „Dziennika Polskiego”

Nr 46/17 listopada 2001



Z walizką po puchary

– str. 31



Tygodniówka

Hart afgański wystawiony przez hodowcę z Rosji zdobył tytuł „Best in Show” na zakończonej w niedzielę w Poznaniu Międzynarodowej Wystawie Psów Rasowych o Puchar Europy Środkowej i Wschodniej.

Mamy nadzieję, że wygrał dobry afgan, który nie ma nic wspólnego z niejakim ben Ladenem.

•

Generał Wojciech Jaruzelski powiedział przed sądem, że w grudniu 1970 roku na Wybrzeżu wojsko strzelało do chuliganów na ulicach, a strajkujący protestowali wtedy w zakładach pracy.

Jak wiadomo, chuligani – na wezwanie sekretarza Kociołka – masowo zjawili się o świcie przed bramą stocznii, aby zabrać się do pracy.

•

Kujawsko-pomorskie „Nowości” piszą, że we wsi Gardeja bramę kościółka od drzwi agencji towarzyskiej dzieli kilka metrów. Po niedzielnej mszy parafianie zerkają na przeciągające się w oknach panienki.

Cnota nie narażona na pokusy nie jest prawdziwą cnotą...

•

Pana postępowanie wyborcy odbiorą więc jako sprytny wybieg, taktyczną zagrywkę, zwykłe oszustwo. I będą mieli rację – napisał Andrzej Olechowski w liście do tych posłów, którzy do Sejmu wjechali na Platformie Obywatelskiej, a później z niej zeskoczyli.

Wyborcy zawsze mają rację, ale, niestety, tylko co cztery lata.

•

Rozpoczęło się burzenie dawnej siedziby Głównego Urzędu Kontroli Prasy, Publikacji i Widowisk na Mysiej w Warszawie.

Spełniła się profetyczna piosenka: *A mury runą, runą, runą...*

•

Czterech litewskich posłów z różnych partii politycznych domaga się, by pogaństwo na Litwie uzyskało status religii tradycyjnej.

Jeszcze tylko pozostaje załesienie Wilna, rozmnożenie niedźwiedzi i żubrów.

•

Prezydenci Putin i Bush na farmie drugiego z nich zajęli się czymś pożytecznym – rabaniem drewna.

Przypominamy, że wprowadzie jeden z amerykańskich prezydentów w młodości był drwalem, ale współcześnie siekierę uczynił swym rekwizytem prezydent RP, Lech Wałęsa.

•

Kwiatek dla nauczyciela to łapówka – taką wykładnię przedstawił w ostatnich dniach białoruski Sąd Konstytucyjny.

A butelka samogonki?

•

Wypełnione i podpisane przez członków komisji wyborczej – a zatem ważne – karty do głosowania z zeszłorocznych wyborów do białoruskiego parlamentu znalaziono na cmentarnym śmietniku w miejscowości Berezyna niedaleko Mińska.

Jeżeli wybory uznamy za najwyższy przejaw demokracji, to na Białorusi cmentarz wydaje się właściwym miejscem dla kart do głosowania.

•

Znany amerykański aktor Jack Nicholson postanowił wystawić na aukcji swoje zęby – podała we wtorek rozgłośnia BBC.

Czyżby recesja w Stanach była głębsza niż sądzimy?

AMK

Swoje wiem

Priszę to z ciężkim sercem. Jestem pod dużym wrażeniem tekstu Lesława Maleszki zamieszczonego w „Gazecie Wyborczej” we wtorek. „Byłem Ketmanem” to spowiedź agenta SB. Historia człowieka zamotanego w wielką politykę na poziomie małych, choć przez to podwójnie niebezpiecznych podłości. Dla tych, którzy nie czytali, krótkie streszczenie tej historii. Lesław M. był studentckim działaczem opozycyjnym, kolegą zabitego przez SB Stanisława Pyjasa. SB go złamało i zyskało w nim wieloletniego informatora. Sprawa wyszła na jaw teraz, po blisko 25 latach. Byli koledzy ogłosili publicznie, że Lesław M. (pseudonim operacyjny „Ketman”) jest zdrajcą. Były „Ketman” też publicznie najpierw przyznał im rację, a potem – we wspomnianym artykule, obficie posypał sobie głowę popiołem. W tym to popiele brodzę od wtorku.

Po pierwsze. Mam wrażenie, że sprawa ta, niestety, mało kogo obchodzi. Może i słusznie. Co mogą o tym wiedzieć ludzie 20-, 25-letni? Ale przecież

z drugiej strony zdrada, dylematy moralne zdrajców to tematy wielkie i nieśmiertelne, a literatura światowa jest ich pełna. Więc może jednak warto się nad nimi pochylić?

Po drugie. Czuję w tekście pana M. jakiś fałsz. Jaką dziwną satysfakcję. „Oto napisałem coś przełomowego. Coś, o czym będzie się mówić”! Czuję w tym tekście taką myśl. Może niestuszenie, ale co zrobić... czuję.

Po trzecie. Autor za lekko przechodzi do porządku dziennego nad śmiercią Pyjasa. Śmiercią swojego – było nie było – najbliższego, jak pisze, przyjaciela. Skąd SB wiedziało, gdzie dopaść Pyjasa? Nie od „Ketmana” przypadkiem? A jeżeli tak, to nie można tego zamknąć stwierdzeniem, że po śmierci Staszka wykrzychało się esbekom prawdę, a po ich odpowiedzi, że to nie oni zabili, zadowolić się stwierdzeniem, że „opadły mi ręce”, i współpracować dalej.

Po czwarte i najważniejsze. Nawet jeżeli podobnie czują jego dawni przyjaciele, to nie rozumiem jednej sprawy. Nie rozumiem idei tekstu pomieszczonego

NADZIEJA. Toruński sędzia Krzysztof D., awanturował się ostatnio w miejscu publicznym i znieważał policjantów. Prasa nie podała szczegółów w tej sprawie, ale przypomniawszy tylko, że ów sędzia uczestniczył także nie tak dawno w słynnej popijawie, w której brali w Toruniu udział miejscowi prawnicy i przestępcy. Trzeba mieć nadzieję – biorąc pod uwagę ostatnie przypadki – że pomimo to, Krzysztof D. w najbliższym czasie nie awansuje.

PODKREŚLENIE. Koło Porycz zdarzyło się, że lekarz pogotowia ratunkowego miał w sobie 2,8 promila alkoholu. W tym stanie zabierał się do udzielenia pomocy chorej, ale jej rodzina tej pomocy zapobiegła. Na dodatek wezwano policję. Ponieważ takie przypadki zdarzają się coraz częściej, wzywając pogotowie należy wyraźnie podkreślić – potrzebujemy trzeźwego lekarza.

PREFERENCJE. Dwaj celnicy z przejścia granicznego w Rzepinie zostali zatrzymani przez funkcjonariuszy Centralnego Biura Śledczego pod zarzutem poświadczenia kręctw w dokumentach przewozowych. Idzie o wiele milionów złotych, które zamiast do skarbu państwa trafiły do firm byłego senatora Aleksandra Gawronika i byłego posła Marka Kolańskiego. Pierwszy był związany z SLD, drugi z AWS. Jak widać, celnicy nikogo politycznie nie preferują. Biorą od każdego.

REFORMY. Minister zdrowia zapowiadała, że tuż po rozpoczęciu pracy natychmiast zreformuje wiele dziedzin mu podległych. I rzeczywiście. Od 15 listopada żadna apteka nie ma prawa do sprowadzania leków zagranicznych, gdyż minister nie podpisał stosownego rozporządzenia. Wygląda na to, że kolejny minister też będzie miał sporo do reformowania.

STRAŻACY. W Krośnie przyłapano dwóch strażaków, którzy najpierw podpalił domy, aby potem brać udział w akcji gaśniczej. To już któryś przypadek tego rodzaju z rzędu. Przypomina on nieco działalność komunistów. Najpierw w pełni popierali naszą służalczą politykę wobec ZSRR, a potem usiedli przy „okrągłym stole”, aby rozmawiać, jak kraj z tej opresji wydobyć.

T.DOM.

Kulturałki: Kapusta z grzybami i Maryla

Uczucie to wypełniło mnie po premierze „Wiedźmina”. Boże, jak błogo się poczułem. Co najmniej jak poseł Ligi Polskich Rodzin, który wie, że nawet stwierdzenie przez prokuraturę fałszerstw na listach jego poparcia nie pozbawia immunitetu. Takich chwil się nie zapomina, one zapadają w pamięć mocniej niż najbardziej powłóczyste spojrzenie Geralda Żebrowskiego, jakim aktor obdarza fanki łaknące autografów; wiem coś o tym, mam córkę. Jakże chciałbym się znaleźć na premierze „Wiedźmina” ponownie, byle tylko znów dyr. Gierat zaprosił do bocznych sal pięknego po remoncie kina „Kijów” (niech marudzą zawistni, że jest inaczej...) na smakotyki restauracji z krakowskiego Podgórza o jakże filmowej nazwie – „Ogniem i Mieczem”. Tylko dzięki harmonii smaku kapusty z grzybami udało mi się zapomnieć o porwanych wątkach, co to ciągał je, każdy w swą stronę, panowie scenarzysta, reżyser i producent. Ten ostatni ponoć wygrał, jak na Lwa, Rywina zresztą, a i czeka postawnego, przystało. Tylko boska woń prawdziwków unosząca się znad przepysznego czerwonego barszczu z tejże „Ogniem i Mieczem” (jakież to „Ogniem i mieczem”, to „Pancernik Potiomkin”, „Rejs” i „Ziemia obiecana” z domieszką „Pretty woman” pospołu) pozwoliła zatrzeć w pamięci widok panny Buzek, podobnie jak jakiegos równie niezdolnego dziecka, które też dostało rolę. A mam wciąż przed oczyma dojmującą grę dzieci w ostatnim filmie Yurka Bogayevicza „Boże skrawki”. Teraz – były to ścinki. Mniejsza o przymiotnik.

Życie jednak wciąż naucza, że nigdy nie jest tak źle, by nie mogło być gorzej. Jak nie Lepper, to Kaucz. Jak nie Kaucz, to coś innego. Na przykład „Tour de Maryla” w Programie TVP 1. Jedyne, co w nim nie dziwi, to „de” w nazwie. Fakt, kupa pieniędzy, których tak bardzo, wciąż płaczą szefowie TV publicznej, brakuje. Maryla Rodowicz jako autorka koncepcji, Maryla R. jako gwiazda. Maryla R. jako Maryla R. Tłumy statystów, artystów, amatorów, gladiatorów, Włochów i ochów, achów i gachów, i wciąż te miny prezentera, co się uśmiecha jak Kamel do sera, a i sam się wydiera, wszak śpiewać każdy może, byle gorzej, byle gorzej... A nad nimi Sierocki, co rozdaje te klocki, tak się bawia za nasze, temu groch, temu – kasę...

Przepraszam za tę litą grafomanię, ale udzieliło mi się. No i szukałem formy adekwatnej do treści, czyli poziomu rozrywki, jaką serwuje Marek Sierocki, szef rozrywki w TVP 1. Nie wiem, Maryla Rodowicz faktycznie to wymyśliła czy też podsunęli jej wrogowie, ale nie mam najmniejszych wątpliwości, że ten *tour*, a mają być kolejne etapy, wiedzie jedynie w dół. „Big Brother” – czuj się zagrożony.

Jak błogo było zasiąść, po latach, na prawdziwej imprezie „Śpiewać każdy może” w krakowskiej Rotundzie. Zbyszek Książek w formie wybornej wywołał śmiech tłumnie towarzyszącej amatorom widowni, a oni w kilku przypadkach znakomici. Nagrodę, jest tylko jedna, odebrał zaprezentowawszy się w pieśni spiritual Miroslaw Witkowski (świeoty głos, kultura muzyczna), ale przecież tak Dawid Motyka z Tarnowa, jak i obdarzona mocnym głosem o ładnej barwie Magdalena Jakubczyk, studentka rusycystyki Akademii Pedagogicznej, mogli uznać swe występy za udane. Pewnie wrócą za miesiąc, dwa...

Niestety, dla młodych, choćby najzdolniejszych, „Droga do gwiazd” wciąż ciernista. Ostatnio w tymże programie w TVN fantastycznie objawiła się krakowianka Magda Kudyk; czy fakt, że ma rodzinne związki ze znakomitymi krakowskimi jazzmanami jej pomoże? Czy fakt, że Majka Sikorowska śpiewa coraz lepiej – co pokazała w pięknym koncercie Grupy Pod Budą – sprawi, że tata odważy się wypuścić ją na żerowisko show-biznesu?

Niełatwe to pytania. Gdy śpiewać, pod egidą pp. Sierockich, każdy może, gdy kręcić, a i być aktorem każdy może, pozostaje już tylko wiara w harmonię smaku kapusty z grzybami i woń prawdziwków unoszącą się znad czerwonego barszczu.

WACŁAW KRUPIŃSKI

Bigosik polski Brunona Miecugowa

Wśród wielu informacji o Święcie Niepodległości „Gazeta Wyborcza” (nr 263) przynosi też taką:

„W tym roku jedną z uroczystości 11 listopada jest koncert w Filharmonii Narodowej pod patronatem księcia Ottona von Habsburga, zwolennika przyjęcia Polski do UE, byłego przewodniczącego Parlamentu Europejskiego i... potomka dynastii, przeciw której walczyli Polacy o niepodległość 83 lata temu”.

O ile nam wiadomo, rozpadała się monarchia habsburska oddawała władzę w Galicji bez oporu i o jakichś walkach Polaków z Austriakami (wyjawszy epizod pod Rarańczą) historia nic nie wspomina. Oprócz tego Habsburgowie byli arcyksiężętami, a arcyksiężę od księcia różni się tym, czym archanioł od anioła.

•

Goszcząc na łamach „Rzeczypospolitej” (nr 263), Janina Paradowska tak ocenia nowy parlament:

„Wiele wskazuje po prostu na to, że może to być Sejm gorszy od poprzednich, co jest zresztą prawidłowością ostatnich lat. Zdecydowanie najlepszy był przecież Sejm kontraktowy, a potem było już tylko gorzej”.

W takim razie warto by może zastanowić się nad powrotem do takiej ordynacji wyborczej, jaką wypracowano przy „okrągłym stole”, by mógł powstać wówczas ów Sejm kontraktowy? Pytanie tylko, czy dziś politycy potrafiliby zasiąść zgodnie przy jakimkolwiek stole (z wyjątkiem stolika w sejmowej restauracji).

Ciekawe, czy będą mieć kaca?

Pejzaż Mieczki

Rys. Andrzej Mleczko

-Wiem, że nie lubi Pan wywiadów, miałam więc szczęście.

- No jakże mógłbym odmówić kobiecie. A wywiadów rzeczywiście nie lubię, bo czuję się jak na przesłuchaniu.

- Czy ma Pan aż tak wiele do ukrycia?

- Cóż może mieć do ukrycia przeterminowany aktor, któremu niebawem stuknie osiemdziesiątka?

- Tym „przeterminowaniem” to chyba Pan kokietuje. Jest Pan w fantastycznej formie, nadal gra, śpiewa, tańczy, recytuje, a propos śpiewania - czy to prawda, że w wieku kilku lat, słysząc głos organów, zaśpiewał Pan „Bajadere”?

- Tak, i do tego w naszej parafii, w kościele Wszystkich Świętych, za co zostałem przez mamę mocno skarcony. Biedna mama miała ze mną kłopot, bo chciała, żebym został księdzem, a ja zszedłem na tak złą drogę. W rodzinie miałem dwóch stryjów - prałatów, a ja się „stoczyłem”. I dobrze się stało, bo nie wyobrażam sobie, żebym mógł robić w życiu coś innego.

- A zanosilo się na to, bo przecież w czasie okupacji skończył Pan technikum samochodowe.

- A potem pojechałem do Lublina na studia politechniczne. Wtedy też, jakimś trafem, znalazłem się w Domu Żołnierza, gdzie przygotowywaliśmy różne spektakle-składanki. Tam wypatrzył mnie Karol Borowski, przedwojenny aktor i reżyser, i tym sposobem, w 1945 r., jeszcze w mundurze, trafiłem do Studia Dramatycznego w Lublinie. Już w roku 1946 zadebiutowałem w „Powrocie z wojny”. Potem był mój ulubiony Fortunio w „Świeczniku” Alfreda de Musseta, Nick w „Marii Stuart”, główna rola w „Weselu Figara”, kilka innych ważnych i wreszcie nadszedł rok 1951, kiedy to przyjechałem na stałe do Warszawy. A właściwie wróciłem, bo jestem warszawiakiem z urodzenia.

U progu swej drogi artystycznej miałem to szczęście, że zetknąłem się z wielkimi, przedwojennymi aktorami: Żabczyńskim, Fertnerem, Mankiewiczówną i wieloma innymi, którzy byli wielkimi gwiazdami przedwojennego kina. Powędrowałem trochę po warszawskich teatrach od Teatru Nowej Warszawy, poprzez Komedie, Współczesny i Polski. W Teatrze Komedii ogromnym powodzeniem cieszyły się musical „Jim i Jill”, w którym grałem z Basią Krafftówną.

- W tym czasie znalazł się Pan także w „Wagabundzie”, bardzo popularnym w tamtych latach kabarecie.

- Karol Szpalski zaprosił mnie od razu do tworzonego właśnie „Wagabundy”, w którym byli też m.in. Lidia Wysoka, Marysia Koterbska, Janusz Oseka. Ile myśmy świata zwiedzieli z tymi programami - od Czechosłowacji poprzez Stany Zjednoczone, Kanadę, Izrael. W owych czasach takie wyjazdy to był ewenement, byliśmy pierwszym powojennym zespołem, który tak często wyjeżdżał za „żelazną kurtynę”. Zawsze jednak na pierwszym planie miałem teatr, ale od estrady nie stroniłem, bo chciałem sprawdzić się w różnych gatunkach. I chyba się sprawdziłem?

- Z Teatru Komedii wyrwał Pana Erwin Axer, angażując do Teatru Współczesnego. To był ponoć najlepszy Pański poligon aktorski?

- To był wspaniały teatr i zespół o wyjątkowo twórczej, kulturalnej atmosferze pracy. We Współczesnym zagrałem wiele ważnych ról i brałem udział niemal we wszystkich prapremierach sztuk Mrożka: „Zabawie”,

„Tangu” (grałem Artura, a dziś już, niestety, Eugeniusza, którego wówczas grał Tadeusz Fijewski), „Szczęśliwym wydarzeniu”, „Emigrantach” z Miciem Czechowiczem. Nie chciałem jedynie grać w „Krawcu”, bo bałem się, że stanę się aktorem jednego autora. A jednak Axer skutecznie przekonał mnie do tej roli, za co jestem mu wdzięczny, bo otrzymałem za nią Nagrodę

go raczej z grą w tenisa, a nie z boksem. Czy pani to wszystko nagrywa?

- Oczywiście.

- Co za marnotrawstwo talentu! I tylko po to, żeby czegoś się o mnie dowiedzieć?

- „Marnujemy” więc ją nadal. Czym był dla Państwa ten kabaret, który do dziś bije rekordy w rankingach popularności?

mówić nie potrafię, bo wszystko zapominam.

- Nie będę drażyła dalej, bo jak powiedział Jeremi Przybora „Wiesio jest człowiekiem niebywałe skromności”.

- I tu powiem nieskromnie - miał rację. „Skromność w życiu, nieprawdaż, to przeszkoda, to wada, gość bezczelny ma wszystko, bo łóckami się pcha. Jemu wszystko się składa, jemu

tego dużo i sam nie wiem, co z tym zrobić - pół szafy filmów własnej roboty, ale też przedwojennych, trzy projektory, cztery kamery i dwa stoły montażowe.

- To nie ma na co czekać, tylko trzeba archiwizować.

- Jestem w kontakcie z Jerzym Janickim. Są takie plany, by zrobić film o moim filmowaniu. Kiedyś Igor Śmiałowski przyszedł do mnie i mówi: „Ty

w roli starej kobiety. Bardzo mnie to zainteresowało. Doszło do tego, że w sztuce „Hiszpanie w Danii” miałem grać matkę Zosi Mrozowskiej. Kiedy okazało się, że moja postać nie jest epizodyczna, tylko prawie nie schodzi ze sceny - szybko się wycofałem. Wcześniej proponował mi Axer Manię w „Pamiętniku szubrawca”, który to spektakl miał reżyserować Towstonogow. „Wygryzła” mnie z tej roli Perzanowska. Tak więc, kiedy Juliusz Machulski zaproponował mi w „Seksmisji” rolę, która wreszcie doszła do skutku - dojrzałej kobiety - postanowiłem uczcić ten fakt dedykacją dla Axera.

- Czy sceniczne vis comica bierze się u aktora z pogody ducha, a życiowe ponuractwo w tym przeszkadza?

- Ależ ja jestem ponurakiem w życiu. I to okropnym.

- I znów Pan kokietuje?

- Nie, tylko staram się mieć poczucie humoru. Ono pomaga żyć.

- Na scenie również?

- Robiliśmy sobie nieraz żarty. Najczęściej z Miciem Czechowiczem. Dobrym partnerem był też Kazio Rudzki, bo każdy żart „gotował go”. Pamiętam jak graliśmy „Pastorałkę” - ja woła - moją ukochaną rolę, gdyż miałem taki kostium, że w ogóle nie było mnie widać, a Kazio jednego z Trzech Króli. Jest scena, gdy Trzej Królowie wchodzi. No to co było wtedy robić? Na cztery łapy. A ja, zamiast ręcznego zegarka przyczepiłem budzik. Jak Kazio to zobaczył, to zaniemówił, ale na szczęście wybrnął z sytuacji. Zawsze jednak staraliśmy się w tych żartach nie przekraczać pewnych granic, żeby nie rozłożyć przedstawienia. Zdarzały się też wypadki nieprzewidziane. W „Emigrantach” Micio Czechowicz dwukrotnie usnął mi na scenie.

- Miał Pan w swym artystycznym życiu mistrzów?

- Los był dla mnie tak łaskawy, że zetknąłem się w pracy z wybitnymi aktorami i reżyserami. Od wszystkich kolegów starałem się brać to, co w nich było najlepsze. Teraz ja staram się młodszym kolegom odwzajemniać nauką i serdecznością, jakich sam zaznałem w życiu.

- Stara się Pan być wyrozumiały wobec ich grzechów młodości?

- Tak, choć nie wiem, czy oni tak bardzo grzeszą jak... ja. Są biedni, bo nastały takie czasy, że grać może każdy, a absolwenci szkół teatralnych nie mają pracy. To dotyczy nie tylko filmu, ale zaczyna się też w teatrze. Dlatego radzą sobie jak mogą: występują w reklamach, chodzą na castingi.

- Pan też dwukrotnie zaplać się w reklamie.

- I wcale się tego nie wstydę. Dzięki temu mogłem wreszcie kupić sobie prawdziwy samochód. Wolę w ten sposób zarabiać pieniądze niż biorąc udział w sitcomach, w których tzw. humor uzyskuje się dzięki nagrany śmiechom publiczności. I znów wzięłem od pani papierośsa, a teraz kolej na mojego.

- Powiedział Pan przecież, że kobiecie się nie odmawia.

- Ale czuję się w tej sytuacji jak słońce.

- Jak słońce?

- Bo pania opalam.

- No i jak to się stało, że taki uroczy, dowcipny, ciepły Pan zagrał Goebbelsa. Dużo oporów musiał Pan w sobie przełamać?

- Niczego nie musiałem przełamywać. Bo jestem ścierwo i zimny drań.

Jutro, na scenie operetki krakowskiej, aktor, m.in. wraz z Wiesławem Gołasem, wystąpi w „Intrydze” w reż. Andrzeja Łapickiego. (Spektakl Teatru Polskiego z Warszawy).

Aktor nieprzeterminowany

Z WIESŁAWEM MICHNIKOWSKIM rozmawia Jolanta Ciosek



Wiesław Michnikowski jako Marceli w „Powrocie z wojny”

na Festiwalu Sztuk Współczesnych we Wrocławiu.

- Na szczęście nie zaszkladkowano Pana?

- Płodowym ról miałem ogromny - od Szekspira, Słowackiego, Mickiewicza, Fredry po Różewicza, Pirandella i Pintera. Zapewne też dzięki temu mam na swym koncie rolę nie tylko ciepłych i lirycznych mężczyzn, ale sporo komediowych, a nawet czarne charaktery: w „Rozbitym dzbanie”, „Lirze” Bonda i Goebbelsa w filmie „Bunkier”. Jak już kiedyś wspominałem, wdzięcznością darzę Jerzego Kreczmara, który widząc mnie w niemal cyrkowej roli w „Sie kochamy” (kilka kwestii mówiłem stojąc na głowie), powierzył mi zupełnie odmienną, w „Urodzinach Stanleya” Pintera. To był dla mnie czas sprawdzania swych możliwości i umiejętności aktorskich.

- I czas „Kabaretu Starszych Panów”, w którym odkrył Pan swoje kolejne, komediowe oblicze?

- W piosence „Wesołe jest życie staruszek”, którą zadebiutowałem u Wasowskiego i Przybory.

- A potem, jak mówią Pańscy koledzy, ten Pański staruszek młodził i młodził z roku na rok.

- Aż tak są dla mnie łaskawi?

- Nawet jeszcze bardziej. Mówią o Panu same dobre rzeczy. Aż nieprzychylnie brzmi taka lawina komplementów. Stała się Pan zaskarbiać sympatię ludzi?

- Starałem się zawsze być przyzwoitym i lojalnym kolegą. Kiedy usłyszałem wypowiedź jednej z moich znakomitych koleżanek - aktorek, iż nauczyła się w zawodzie boksować, to pomyślałem: Bogu dzięki, ja się tego nie nauczyłem. Zawsze miałem stosunek do tego zawodu nieco przedwojenny, porównywałem

- Odbieraliśmy na tych samych falach i świetnie rozumieliśmy się w tej poetyce. Jeremi Przybora zawsze był dla mnie poetą, a jego piosenka: „Bez ciebie jestem tak smutny, jak kondukt w deszczu pod wiatr” bawi chyba wszystkich do dziś. Ci dwaj starsi panowie, swoją kulturą, taktem, inteligencją tworzyli tak fantastyczną atmosferę pracy... Choć spotykałem się z różnymi reakcjami na ten program. To wszystko zależy od wrażliwości człowieka. W moim ostatnim recitalu „Odrobina męczyzny na co dzień” śpiewam kilka piosenek z „Kabaretu” i z ogromną radością obserwuję, jak młodzież świetnie je odbiera, czasami śpiewając razem ze mną. To dopiero frajda i dowód na to, że ten kabaret się nie zestarzał.

- Kolejną Pańską kabaretową przygodą był „Dudek” Edwarda Dziewońskiego. Na ile wzbogacił on Pańskie estradowe doświadczenia?

- Już pod koniec „Starszych Panów” Dudek Dziewoński skrzyknął nas na wspólną rozmowę w sprawie nowego kabaretu. Obok Ireny Kwiatkowskiej, Basi Rylskiej, Wiesia Gołasa, mnie i Dudka potrzebny był czwarty mężczyzna. Wówczas zaproponowałem Janka Kobuszewskiego, którego znałem z wcześniejszych prac w telewizji. I Janek okazał się strzałem w dziesiątkę. Towarzystwo było tak doborowe, że coś odkrywczego mogę powiedzieć o tej pracy?

- Czy coś odkrywczego powiedział Edward Dziewoński mówiąc o Panu: „To jest facet, który wszystko umie, bo ma w sobie syntezę prawdy. Poza tym to fantastyczny kolega i prawdziwy, przedwojenny inteligent”?

- W tym określeniu Dudka jest... Co to ja chciałem powiedzieć? Widzi pani, ja już nawet

I jako Nieduży w „Kabarecie Starszych Panów”

wszystko wypada, a skromnemu? Przepraszam, weźmy przykład, no ja”.

- Zatem skromnie wracając do problemu prawdy aktorskiej.

- To bierze się ona przede wszystkim z mozolnej pracy nad tekstem. Zawsze starałem się „wgryźć” w utwór, szanować intencje autora, nie demonstrować tego, co ja mam do powiedzenia, lecz jego dopuszczać do głosu. Idąc po myśli dobrego autora, dobrze się na tym wychodzi. I trzeba chować się za postać, wtedy człowiek nie sprzedaje swojej prywatności. Największą zaletą zawodu aktora jest to, że przez trzy godziny przebywania na scenie zapomina się o całym świecie, zostawia się go za drzwiami teatru.

- A gdy się wraca, to konfrontacja jest bolesna?

- Czasami bardzo, dlatego wolałbym żyć w XIX wieku. Ale nie chcę mówić o tym wszystkim, co nas dzisiaj otacza, bo może mi się wyrwać coś nieprzypoitego.

- Wróćmy zatem w świat sztuki - tym razem filmowej. Był Pan dość kapryśny w doborze ról, sporo ich Pan odrzucił, a przecież już jako chłopiec skonstruował Pan projektor filmowy. Czyli ciagoty do filmu były...

- Raczej od tej drugiej strony, chciałem być operatorem. Stąd moja młodzieńcza konstrukcja. Wzięto mnie jednak do teatru, „zmarnowano” mi życie i co tu począć? W pewnym sensie zrekomensowałem sobie te marzenia, bo już jako dorosły człowiek filmowałem kamerą życie zza kulis teatru, robiłem reportaże z kabaretu „Starszych Panów”, z wyjazdów z Waga-bundą. Nakręciłem ostatnie teatralne sceny Kazia Rudzkiego, który następnego dnia poszedł do szpitala i już nie wrócił. Jest

takie stare śmieci zbierasz, mam coś dla ciebie, znalazłem w piwnicy”. I podarował mi przedwojenny projektor słynnej firmy Pathé, której sklep mieścił się przed wojną w miejscu obecnego hotelu Forum. Jako dzieciak zaglądałem tam i marzyłem, żeby taki właśnie mieć.

- Pasję Pańskiego filmowania omówiliśmy, a teraz powróćmy do ról. Czy to prawda, że tak dużo ich Pan odrzucił?

- Nigdy nie miałem nadmiaru propozycji, kilka rzeczywiście odrzuciłem. Ostatnio w serialach, ale też w filmie. Gdy dostałem scenariusz, oczom nie mogłem uwierzyć. Nie było kwestii bez wulgaryzmów. Takie kino mnie kompletnie nie obchodzi. A poza tym zawsze bardziej interesowało mnie aktorstwo teatralne. Praca w filmie nie jest aż tak satysfakcjonująca. Jeśli ja, podczas tzw. zbliżenia na planie słyszę uwagę: a - teraz proszę, w trakcie dialogu, przenieść ciężar ciała z jednej nogi na drugą... Albo inna sytuacja. Kręcimy z Basią Krafftówną „Sceny domowe”, mikrofon przypięty mam pod krawatem, co tekst czy poruszenie - słyhać szelesty, na co dźwiękowiec mówi: to proszę teraz oddychać lewym płucem. Nie wiem, jak obecnie jest w filmie, bo dawno już nie grałem.

- Wcześniej było jednak kilka istotnych obrazów, choćby wspomnieć „Gangsterów i filantropów” Hoffmana, „Żonę dla Australijczyka” i „Małżeństwo z rozsądku” Barei, „Upał” Kutza, „Halo, Szpicbródka” Gruzy, „Sześć dni z życia emeryta” Dziewońskiego, „Seksmisja” Machulskiego, seriale, teatry telewizyjne. A propos „Seksmisji” - dlaczego dedykował Pan ten film Erwinowi Axerowi?

- Kiedy byłem w Teatrze Współczesnym, Axer kilkakrotnie mówił mi, że widzi mnie

Do Sofali przybyliśmy o 150 lat za późno...

...czwartego dnia naszej wyprawy do buszu starym, ale jarym mikro-busem. Zjechaliśmy tu z moim przewodnikiem – Mateuszem – w poszukiwaniu noclegu, bo po drodze nie natrafiliśmy na żaden motel czy camping, a słońce niebezpiecznie opadało ku zachodowi.

Na tablicy przeczytaliśmy intrygujący napis, z którego wynikało, że w roku 1889 było w Sofali – 39 tysięcy mieszkańców, a pozostało ich – 41. 41 mieszkańców! Wyobraźcie sobie... W „mieście” 41 obywateli rzuca się w oczy kilka domów, duży „Royal Hotel”, zamknięty na „głucho” budynek poczty, szpitalik, sklep, gdzie szwarc, mydło i powidło. Przez środek uliczki przebiega pies z kulawą nogą, dwie kury, przechodzi dwu mężczyzn o długich siwych brodach, starsza kobieta z wnuczką na ręku...

Ucieszyłem się, że po Sydney i podobnych do siebie kropła w kropkę miasteczkach „amerykańskich” – wreszcie w Australii coś swojskiego, krzywego, zakurzonego, w stylu polskiej Psiej Wólki. To lubię...

Drewniany piętrowy hotel chwali się w szyldzie, że został zbudowany w 1863 roku. W Australii to bardzo sędziwy zabytek...

Właścicielka żąda za nocleg ze śniadaniem po 30 dolarów australijskich (15 amerykańskich) – co nam odpowiada. Będziemy, w dodatku, jedynymi gośćmi. Pokój przyzwoity, choć z pajakami (na szczęście nie jadłowitymi, Mateusz się na tym zna).

Zapłaciliśmy i swoim zwyczajem poszliśmy na kolację... nad pobliską rzekę, gdzie rozpaliliśmy ognisko. Tam, przy pieczonych ziemniakach, kociołku z herbatą i baraninie rozważaliśmy, czy to był dobry pomysł, żeby się tu zatrzymać. Może przeszła tędy cholera? Może w mieście straszy i ludzie pouciekali?

Wieczorem przy piwie „Tooheys” barman Mark – z nudów – opowiedział historię Sofali, w której mieszka od 16 lat. Przybył tu z Anglii w 1984 r. i ożenił się z córką właścicielki hotelu. Pamięta czasy, gdy w restauracji pracowało od świtu do nocy 4 barmanów. Teraz pozostał sam i ma niewiele roboty, choć zachodzą niekiedy amatorzy piwa z okolic doliny rzeki Turon albo zabłąka się jakiś turysta z Gór Błękitnych.

Z opowieści Marka wyłania się Sofala stworzona 150 lat temu przez... złoto i unicestwiona potem przez brak kruszcu, bowiem w momencie, gdy został on wysiany z rzeki i wykopany z ziemi – dość duże już wtedy miasto zaczęło podupadać. Rozpadły się domki z kory budowane m.in. przez chińskich kopaczy złota, których tu było ponad 10 tysięcy. Zarosła droga łącząca Mudgee z Bathurts – ciągnie barman. Bathurst? Nastawiam uszu, bo nazwa wydała mi się dziwnie znana. – *Tak* – przytakuje. – *To tam po raz pierwszy natknięto się na złoto w 1851 r.*

Wieść pofrunęła lotem błyskawicy, ściągając na miejsce tysiące kopaczy z całego świata. Również nad złotonośną rzeką Turon (nad którą paliliśmy dziś wieczorem ognisko) odkryto w 1851 duży brył i cała dolina z biegiem lat stała się australijskim Eldorado. Największy kawał szlachetnego kruszcu znalazł w jaskini skalnej mężczyzna o nazwisku Crosswell. Następny wielki samorodek – jak głosi legenda – przytrafił się Chińczykom. Ponoć był on tak ciężki, iż kilkunastu chłopów musiało go podnosić. Mimo ciężaru – wyparował, bo Chińczykom jakimś cudem udało się zwać z nim do swojego kraju.

Nad rzekę ściągnęły dziesiątki tysięcy ludzi. W mieście wzniesiono wiele zajazdów, hoteli, sklepów. Przejżdżały tędy pociągi i dyliżanse. – *Było wiele pubów* – rozmarza się Mark – *w których złoto, zamieniane w banku na dolary, upłynniało w piwie.* Piwo lało się strumieniami...

W 1851 mieszkało tu 4 tysiące ludzi, w 1855 – 12 tysięcy, w 1869 – 41 tysięcy. Kiedy gorączka opadła, utworzono kilka różnych kopalni złota. Ostatnia

zatrudniała 20 mężczyzn. W 1893 roku ją zamknięto. Później zamontowano w rzece maszynę, która stoi dziś w środku miasteczka jak pomnik miasta złota. Wyrwała i przesiewała piasek z koryta rzeki. Od 1898 do 1914 zdołała w ten sposób wydrzeć z dna blisko 30 tysięcy uncji (30 uncji to kilogram złota).

Józef Baran

Zapomniane miasteczka

Poszukiwaczy złota jest mnóstwo, ale dochody z tego procederu wystarczą, co najwyżej, na piwo



Hotel Royal w Sofali i kopalnie w Hill End

W latach 30. złoto definitywnie się skończyło. Oczywiście, na dużą skalę, bo na małą, można i dziś, przy dużym szczęściu, coś znaleźć. Wystarczy kupić potrzebne przyrządy w sklepie na przeciw i pobawić się w kopacza. Dwa lata temu dwaj miejscowi mężczyźni znaleźli trochę złotego piasku – *Starczyło im przez pół roku na piwo* – śmieje się Mark.

Przez przypadek udało nam się więc trafić do jednego z najstarszych i najbogatszych ongiś w złoto miasteczek, które przyczyniły się do zmiany oblicza Australii. Dzięki pierwszej gorączce z lat 50. XIX w., Australia, dotąd znana głównie jako kolonia dziesiątków tysięcy byłych zesłańców i kryminalistów z Anglii oraz ubogich hodowców – stała się ziemią obiecaną dla przybyszów z całego świata. Z Azji i Europy nadciągały rzesze poszukiwaczy. Ludność, w przeciagu paru lat, podwoiła się, osiagając milion mieszkańców. Duża liczba poszukiwaczy powiększyła rzeszę rol-

ników, sklepikarzy, robotników. Państwo zapewniło sobie częściowy udział w nieprawdopodobnych skarbach wykopanych z ziemi. Bogactwa naturalne stały się czynnikiem dynamizującym gospodarkę.

O ile odkrycie złota przyczyniło się do rozwoju Australii, to na pewno nie

„Gdybyś przyjechał tu w roku 1870, na drodze spotkałbyś tłumy ludzi. Nie słyszałbyś ani żab, ani ptaków, tylko hałasujące maszyny”. Pozostawione na polach urzędzenia, kołowroty, szyby kopalniane, bryły skalne, są dziś muzealnymi rekwizytami. Na tablicy widnieją również stare fotografie: bro-

Zapiski z podróży po Australii (2)

krótkiego postoju, jakieś 20 km za miasteczkiem, zaczęli nas facet za-intrygowany, że mówimy po polsku. Zaciągnął po słowiańsku: „Wy Kroaci, Czechy, Polaki”? Nazywa się Borys Szewczenko, urodził się na Ukrainie, a od 45 lat mieszka w Australii. Właśnie przyjechał na poszukiwanie złota. Kupił elektroniczny detektor do wykrywania metalu za 5 100 dolarów. Mówi, że to urządzenie potrafi przeświecić ziemię na 2 metry w głąb. Nakopał się biedaczyna wraz z żoną przez pół dnia i znaleźli wspólnie trochę zardzewiałych gwoździ.

Żona, nadąsana, nie bierze udziału w rozmowie. Debiutant Borys jeszcze nie rozróżnia dźwięków, jakie maszyna wydaje przy żelazie, a jakie przy złocie (a podobno są istotne różnice). Opowiada nam, że parę lat temu Australię obiegła wieść o znalezieniu w stanie Wictoria przeoczonej przez poszukiwaczy żyły złota. Kopacz zostawił żonę na straży i popędził zgłosić prawa do terenu. Żona cierpliwie czekała, ale jej się to w ostatecznym rozrachunku opłaciło. Gdy po jego powrocie zaczęli kopać i przepłukiwać rudę – zgromadzili pół beczki błyszczącego kruszcu. Zdeponowali ją na policji. Zarobili milion dolarów.

Był to jednak odosobniony przypadek. W Australii pojedynczych poszukiwaczy złota jest mnóstwo, ale ich zajęcie okazuje się tak dochodowe jak zbieranie grzybów. Mają małe szanse, by natknąć się na żyłę. Konkurencję stanowią duże kopalnie, a wykryć złoto w górskich złożach można dzisiaj przy pomocy helikoptera...

W drodze powrotnej Mateusz puszcza mi muzykę country w wykonaniu najpopularniejszego pieśniarza gatunku Slimma Dustila. To najlepsza muzyka „on the road”. Australijczycy tworzą zresztą nie tylko swoją muzykę country, ale i własne westerny, w których występują kowboje, bandyci, aborygeni i poszukiwacze złota. Kilka z nich kręcono właśnie w Sofali.

A jeśli chodzi o Slimma... Ma już pod siedemdziesiątkę. Nagrał ze 100 płyt. Teksty – dowcipne i niekiedy poetyckie. Np. o tym, „*że najsmutniejszą rzeczą na świecie jest pub bez piwa*”. Bohaterami jego ballad są farmerzy, kowboje, ludzie buszu i pustynnych przestrzeni Australii. Śpiewa też pięknie o tęczy (symbolizującej poezję życia) i skale na pustyni. I o tym, że najpiękniejsze jest życie trampa. A kto żyje w miejscu – ten gnije. „*Australio, twoje dzieci są na drodze do piekła*” – ostrzega przed narkomanią i zniszczeniem ekologicznym. W innej piosence opiewa barmana – filozofa. „*Zgarniam pieniądze, nalewam do kufli i wystuchuję mężczyzn o złamanym sercu, bo to też do mnie należy*”. „*Ale sam nikomu się nie zwierzam*”.

Śpiewa też o Williamie, któremu oczy świecą jak latarnie, gdy mówi o zaganianiu bydła, czyli o tym, co robi przez całe życie. „*1000 mil od domu, na pustyni – to jednak daleko*”. To refren tej nostalgicznej ballady... I śpiewa, że życie jest ciągłą wędrówką. Już tyle drogi przeminęło, ale tyle jeszcze drogi przed nim. „*Patrzę do tyłu, patrzę do przodu i idę dalej*”. Bo wiele jeszcze zostało drogi i piosenek o drodze i „wszystko będzie okay!”.

Muzyka country zapada wraz z mikro-busem w ciemność nocy. Dobrze się z nią jedzie. Pędzimy skalnymi, górskimi serpentynami. Trzeba uważać, żeby nie nadziać się na kangura czy wombata. A natknęliśmy się już na cztery – rozwalone truckami. Kangury schodzą bowiem na pobocza, gdzie rośnie najlepsza trawa. Oślepienie światłami – zdezorientowane, wskazują wprost na maskę auta. Gorsze są jednak wombaty: grube prosiakowate, obrosnięte jak niedźwiadki, przypominające borsuki. Jednego Mateusz cudem ominął, choć wylazł na sam środek drogi i pchał się prawie pod koła. Gdyby samochód w niego uderzył – silnik zostałby zniszczony i po podróży... A tu do domu, z Gór Błękitnych, jeszcze 200 kilometrów...

(Cdn.)

Fot. autor

datych mężczyzn w kapeluszach o zakazanych gebach.

Przeczytaliśmy, że „z Sofali do Hill End jechało się wozem 10 godzin, a jak się wysiadło z wozu, to ciało było czarne i pełne siniaków, a mózg roztrzęsiony”. A także, że „chodzenie na rzesach od pubu do pubu (a było ich 30) – należało do pierwszych obowiązków przyjeźdźnych”. Stało tu kiedyś 28 hoteli (ostał się tylko 1) „Możesz sobie wyobrazić huk. Młoty rozkruszały glazy skalne przez 24 godziny dziennie. Kopacze kończyli pracę o 12 w nocy. Zawsze – kurz w lecie, w zimie – błoto. Jeszcze do tego zapach fekalii – oto Hill End w roku 1872”.

Hill End jest dziś trochę większe od Sofali i ożywia je przynajmniej krzyk gromadki dzieci biegnących do szkoły, ale pozostaje również na uboczu głównych traktów. Czas obszedł się z nim jednak łagodniej.

Ruszyliśmy w dalszą drogę. Sądziłem, że już całkowicie wyzwoliliśmy się od historii złota, gdy oto podczas

Nie umiem powiedzieć na sto procent, czy to są prawdziwe, czy fałszywe wizy; bo tylko zbieram zamówienia i dostarczam gotowy towar.

Praktycznie w każdej rodzinie na Podhalu, w co drugiej w okolicach Tarnowa i Rzeszowa albo ktoś już przebywa za wielką wodą, albo był, albo się wybiera. Gdyby nagle przestał płynąć strumień dolarów, upadłoby wiele prywatnych warsztatów rzemieślniczych, a nowiutkie domy z czasem popadłyby w ruinę. Co prawda czas wspaniałego przelicznika „zielonych” na „złote” odszedł bezpowrotnie, ale natężenie ruchu w stronę kontynentu amerykańskiego nie zmalało.

Wydawało się, że zapał Polaków do podróżowania za ocean osłabnie po 11 września. Nic podobnego. Kolejka po wizę nadal trwa, choć Konsulat Generalny USA zmienił system obsługi klientów. – Kto miał jechać, ten pojedzie. Ani ben Laden, ani wąglik mu nie straszny – mówią oczekujący na wyjazd.

Są przynębieni z innego powodu. Obawiają się utrudnień w przyznawaniu wiz, a jeszcze bardziej dokładnego „prześwietlania” swoich biografii. W tej sytuacji zacierają ręce nielegalni pośrednicy. Dotychczas oferowali pomoc za 3 do 5 tys. dolarów. Podobno po 11 września stawka za fałszywą wizę wzrosła jednak pięciokrotnie! Czy ewentualni klienci zechcą ryzykować?

– Zechcą. Niech pani będzie spokojna. Nie ryzykowałaby pani mając za oceanem męża, braci, siostry, praktycznie całą rodzinę? – wyjaśnia spokojnie starszy, elegancki mężczyzna, którego często można spotkać przed budynkiem Konsulatu Generalnego USA w Krakowie.

Przypomina nie tak odległe czasy, gdy do wyśniewionej Ameryki wielu górali płynęło nielegalnie w ładowniach statków. – Mój brat tak płynął. Razem z nim kilkadziesiąt innych osób, upchanych jak było – wspomina.

Przedstawia się: „Tadek z Nowego Targu”. – Inne szczegóły nie są potrzebne – dodaje, ucinając dalsze pytania. Twierdzi, że dzięki niemu, do Ameryki dotarły dziesiątki ludzi. – Wszyscy są zadowoleni. Ciężko harują, aby coś mieć. A ja mam satysfakcję, że

pomogłem wyjechać

uczciwym, a nie jakimś lumpem – dowodzi pan Tadek.

Uważa, że nie popełnia przestępstwa. – To działalność biurowa – mówi z chytrym uśmieszkiem. I już poważnie dodaje, że jest tylko jednym, niewiele znaczącym ogniwem w długim łańcuszku ludzi zajmujących się handlem wizami. – Ja nawet nie umiem pani powiedzieć na sto procent, czy to są prawdziwe, czy fałszywe wizy; bo tylko zbieram zamówienia i dostarczam gotowy towar. W ten sam sposób wystąpiłem do Chicago własne dzieci. Dziś pilnuję dwóch pustych domów, które pomogłem im postawić, i trochę się martwię, bo dachy zaczynają przeciekać, a ja już nie mam siły, żeby wszystko naprawić.

Pan Tadeusz, w trakcie rozmowy dyskretnie rozdaje na prawo i lewo małego formatu ulotki z anonsem „bilećki do Ameryki”. Oficjalnie firma, której numer telefonu (komórkowego) widnieje na ulotce, zajmuje się załatwianiem biletów na przelot do Nowego Jorku i Chicago. Osoby, które wyrażą jakiegokolwiek

zainteresowanie tym rodzajem działalności biurowej, pan Tadek zaprasza do pobliskiej kawiarenki, gdzie uzupełnia ofertę o usługi, których biuro turystyczne nie może klientowi zapewnić. Właśnie upolował jakiegoś mężczyznę w podniszczonym płaszczu z „pedałówką” pod pachą. Mężczyzna, pochodzący z Że-

Grażyna Starzak

Obwoźne biuro wizowe

Spytałem, ile to kosztuje. Spodziewałam się, że nie mniej niż 7-8 tysięcy dolarów. Gdy padła kwota trzech tysięcy, zacząłem mieć wątpliwości. Wtedy pośrednik wyjaśnił, że wiza będzie fałszywa...



Fot. Anna Kaczmarz

bu koło Zakopanego, dowiedział się, że nie dostanie wizy, bo trzy osoby z jego rodziny przebywają w USA już nielegalnie. Pan Tadek pociesza jak umie, obiecując, że jego firma zajmie się tą sprawą „w pierwszej kolejności”. Nie wszystkim, o czym mówią obaj panowie, mogę zrozumieć, siedząc przy stoliku obok. W pewnym momencie widzę, jak klient pana Tadeka wyjmuje z „pedałówki” studolarowy banknot.

- Trza se jakoś radzić

– tłumaczy się sam przed sobą, wręczając zadatek.

Pan Tadek przyznaje, że interes ostatnio gorzej się kręci. – Ale nie z powodu ben Ladena czy wąglika – dodaje. – Po wpadce „Roberta” ludzie są trochę ostrożniejsi. Niektórzy mówią, że muszą się najpierw nagradzić z rodziną. Inni, zanim wpłacą pieniądze, żądają „zabezpieczeń”.

O sprawie „Roberta” ostatnio głośno wśród ludzi, którzy oczekują przed krakowskim Konsulatem Generalnym USA na rozmowę w sprawie przyznania wizy. Jan Kulczyński z Dąbrowy Tarnowskiej opowiada, że trzy miesiące temu sąsiad pokazał mu wycięte z gazety ogłoszenie o treści „wizy do USA na 100 procent”.

W tym samym czasie żona Kulczyńskiego przyniosła do domu wizytówkę, którą wręczono jej na tarnowskim Burku, miejscowym placu targowym. Widniała na niej lakoniczna informacja „wizy u Roberta” i numer telefonu – ten sam, co w ogłoszeniu.

– Zadzwoń – opowiada Jan Kulczyński. – Numer był

skorzystał z usług pośrednika. – Słyszałem, że „paczka Roberta” została niedawno złapana przez policję – mówi.

– Tak, prowadzimy postępowanie w sprawie fałszerzy wiz – przyznaje prokurator Małgorzata Ciężkowska-Gabryś z Prokuratury Rejonowej w Zakopanem. – Podejrzany jest Marek W. z Chorzowa,

Obwoźne „biuro wizowe” znane było na Podhalu, ale także w okolicach Tarnowa i na Śląsku.

– Okoliczności wskazują, że z jego usług mogło korzystać nawet kilkadziesiąt osób – mówi prok. Ciężkowska. – Niektórzy już wpłacili pierwszą ratę w wysokości tysiąca dolarów. Resztę – 2 tys. USD

wąglikowej psychozy i groźby nowych ataków terrorystycznych, liczba Polaków, którzy chcą wyjechać do Ameryki, choćby nielegalnie, nie maleje: – Proszę pamiętać, że o wyjazd starają się przede wszystkim ludzie z niższym wykształceniem i niższym statusem społecznym, którzy w kraju nie widzą dla siebie przyszłości. Im niestraszny jest ben Laden, ale bezrobocie!

„Grupa Roberta” nie jest jedyną, którą zajęła się ostatnio policja. Miesiąc temu Centralne Biuro Śledcze, przy pomocy nowosądeckiej policji, rozpracowało gang fałszerzy wiz, działający w jednej z podsaudeckich miejscowości. Na miejscu znaleziono m.in. kilkadziesiąt sfalszowanych dokumentów. Wedle słów Jacka Wołoszyńskiego, rzecznika nowosądeckiej Prokuratury Okręgowej, jedną osobę już aresztowano. Niewykluczone, że niebawem dołączą następne.

Mniej więcej co cztery, pięć lat policja z Podhala wpada na trop fałszerzy wiz do USA. W maju 1995 r. na lotnisku w Frankfurt nad Menem celnicy zatrzymali grupę górali z podrobionymi wizami w paszportach. Wszyscy mieli jednakowe torby z firmowym napisem PZSS (Polski Związek Sportów Siłowych), i wyjeżdżali

jako grupa „sponsorów”

związku. Okazało się, że w sprawę zamieszany był ówczesny prezes PZSS Piotr K. oraz jego brat Jerzy. Przez kilka lat załatwiali legalnie wizy jako przedstawiciele związku. Zainteresowani wyjazdem musieli zapłacić po 6600 dolarów od osoby. Gdy amerykański konsulat odmówił wydania zezwoleń dla kolejnej grupy „sponsorów”, sprytni bracia, przy pomocy trzech pomagierów, m.in. mieszkańca Bielska, postanowili załatwić góralom fałszywe dokumenty.

Śledztwo w tej sprawie trwało przez kilka miesięcy. Nowosądeckiej prokuraturze udało się ustalić, że pięcioosobowa grupa, w skład której wchodził prezes PZSS oraz jego brat, oszukała co najmniej 55 osób i zarobiła w ten sposób ponad 400 tys. dolarów.

Przedstawiciele Konsulatu Generalnego USA w Krakowie nie chcą komentować opisanych wyżej przypadków. Konsul dr Leslie C. High kategorycznie zaprzecza pogłoskom, jakoby placówki dyplomatyczne tego kraju dawały komukolwiek, jakiegokolwiek prerogatywy do załatwiania formalności wizowych czy tym bardziej do przyspieszania czasu oczekiwania na amerykańską wizę. Na budynkach placówek konsularnych USA wiszą kartki ostrzegające przed kupowaniem fałszywych dokumentów, np. zaproszeń. – Jeśli pracownicy konsulatu stwierdzą taki fakt, starający się uzyskać zakaz wjazdu do USA na 10 lat. Sprawa może również zostać przekazana polskiej policji”.

ciągle zajęty. Wreszcie usłyszałem miły, budzący zaufanie damski głos. Poproszono, żebym podał swój numer telefonu. Oddzwonią, żeby nie narażać mnie na dodatkowe koszty. Przyznam, że spodobało mi się takie postawienie sprawy. Po dwóch godzinach zadzwonili. Tym razem rozmawiał ze mną mężczyzna. Powiedział, że formalności są „banalnie proste”. Wystarczy podać swój adres, a oni w najbliższych dniach przyjadą do mnie i sprawę załatwią „od ręki”. Spytałem, ile to kosztuje. Spodziewałam się, że nie mniej niż 7-8 tysięcy dolarów. Gdy padła suma trzech tysięcy, zacząłem mieć wątpliwości, bo wydawało mi się

podejrzanie mało.

Mężczyzna wyjaśnił, że wiza będzie fałszywa. Wtedy natychmiast odłożyłem słuchawkę.

Potem, dzwonili do mnie kilka razy, ale kazałem odbierać żonie, która informowała, że nie ma mnie w domu. Taka „oferta” była nie do przyjęcia. W razie wpadki, drogę do Ameryki miałbym zamkniętą na zawsze – kończy opowieść Jan Kulczyński. Mieszkaniec Dąbrowy Tarnowskiej dziś „dziękuje Bogu”, że nie

który przebywa w areszcie. Niewykluczone, że będą dalsze zatrzymania, gdyż sprawa jest rozwojowa – twierdzi prokurator Ciężkowska.

Z informacji, które uzyskał, że „grupa Roberta” została zatrzymana pod koniec września na terenie Podhala. W hondzie civic, którą podróżowali trzej mężczyźni, zajmujący się handlem fałszywymi wizami, policjanci znaleźli prawdziwe biuro – m.in. kilkadziesiąt wypełnionych (!) wniosków o wydanie wizy, kserokopie paszportów i zdjęcia różnych osób. W aucie były też notesy z adresami i numerami telefonów klientów, a także wizytówki z napisem „wizy u Roberta” i numerem telefonu skonfiskowanego w hondzie.

mieli dopłacić po przekroczeniu granicy. Gdyby im się udało.

Zakopiańska prokurator nie potrafi powiedzieć, ile osób skorzystało z oferty. – Śledztwo jest trudne, ponieważ mamy kłopoty z odnalezieniem świadków. Na pewno nie zgłoszą się do nas ci, jeśli są tacy, którym udało się wyjechać. Opory mają także osoby, które dopiero nawiązały kontakt z przestępcami. Chciałbym przypomnieć, że tym, którzy uzyskali fałszywą wizę, ale nie zrobili z niej użytku,

nic nie grozi.

Mogą spokojnie przyjść do prokuratury i złożyć zeznania – zapewnia prokurator Małgorzata Ciężkowska-Gabryś.

Zakopiańska prokurator nie jest zdziwiona, że mimo

Warto wiedzieć, że od dwóch miesięcy obowiązuje **nowy system** ubiegania się o wizę wjazdową do USA. W tym celu najpierw trzeba zarejestrować się w konsulacie, wysyłając na podany niżej adres list, zawierający kopertę z adresem zwrotnym i znaczek za 2 zł oraz fotokopię strony paszportowej, zawierającej dane osobowe. List należy adresować następująco: ABC-Direct Contact, skr. poczt. nr 34, 00-981 Warszawa 91. Po otrzymaniu odpowiedzi nadesłanej przez ABC-Direct Contact, należy zatelefonować pod numer płatnej obsługi telefonicznej: 0 701-87-44-88 w celu ustalenia terminu spotkania z przedstawicielami konsulatu. Opłatę ponosi dzwoniący (3,45 zł plus VAT za minutę). **Tylko w ten sposób** starający się o amerykańską wizę może się umówić na rozmowę w konsulacie.

Konsulat Generalny Stanów Zjednoczonych mieści się przy ul. Stolarskiej 7 w Krakowie (tel. działu wizowego 424-51-00, faks 424-51-03.) Obejmuje swoim zasięgiem województwa: małopolskie, śląskie, dolnośląskie, opolskie i podkarpackie.

Pojazd wyglądałby niczym skrzyżowanie pontonu z eleganckim samochodem typu kabriolet, gdyby nie... śmigło zamontowane w tylnej części, które nadaje mu wygląd maszyny latającej. Obsługa jest dosyć prosta, wystarczy przekręcić kluczyk w stacyjce, by kuriozum ruszyło. Potem czuje się wiatr we włosach, rżemka marszczy się wokół, jak gdyby startował śmigłowiec, a porośnięte wikliną brzegi uciekają w tył z bajeczną prędkością. Nic nie pływa po wodzie szybciej od poduszkowca.

- Przydaje się zwłaszcza w ekstremalnych, zimowych warunkach - wyjaśnia nadkomisarz Zbigniew Olszowski, zastępca komendanta policji rzecznej w Warszawie, jedynej tego typu jednostki w kraju, wyposażonej w pojazd poduszkowy. - Kiedy Wisła płynie kra albo drobny łód, zwykła motorówka jest bezużyteczna. Wtedy, jeśli trzeba, ruszamy do akcji na poduszce powietrznej.

Mało pojazdów budzi podobną fascynację. Jeszcze w połowie XX wieku wydawało się, że to skrzyżowanie łodzi z samolotem może niebawem zastąpić tradycyjne samochody, łodzie, a nawet pojazdy szynowe. Cywilizacja miała, dzięki temu, poczynić gigantyczne oszczędności: na drogach, mostach, paliwach, oponach, gruntach pod infrastrukturę komunikacyjną...

Dzisiejsi, stateczni panowie pamiętają zapewne, że w czasach, kiedy byli jeszcze chłopcami, ukazał się numer „Młodego Technika” z poduszkowcem na okładce. Wewnątrz czasopisma zamieszczono instrukcję budowy pojazdu, pod nagłówkiem: „Zbuduj sam”. Niestety, było z tym podobnie, jak z praktycznymi przedmiotami Adama Słodowego. Gdy patrzyło się, jak powstają, wykonanie zdawało się dziecinnie proste. Kiedy człowiek się do tego zabierał, nigdy nie wychodziło, jak powinno...

Pierwsze próby

z wykorzystaniem poduszki powietrznej, jako nośnika pojazdów, podejmowano w tym samym czasie, co prekursorskie eksperymenty lotnicze, czyli na początku minionego stulecia. Był to okres poszukiwań sposobu na zwiększenie prędkości podróżowania oraz przewozu towarów i każda metoda na kursowanie nad ziemią wydawała się dobra.

Kiedy oglądaliśmy na ekranach superszybkich, japońskich pociągów, pędzących z prędkością przekraczającą pół tysiąca kilometrów na godzinę, powinniśmy mieć świadomość, iż jest to możliwe tylko dzięki pozbyciu się tradycyjnych szyn i zastosowaniu poduszki powietrznej. Prekursorem tego pojazdu był francuski wynalazca, Charles Theryc, który całkiem profesjonalny projekt opracował w 1907 roku. Trzy lata później Kanadyjczyk szokowali ludzi zwiedzających wystawę lotniczą w Londynie maszyną nazwaną przez nich *Gyropachute*, bowiem dzisiejsze określenie „poduszkowiec” jeszcze nie wymyślono.

W latach trzydziestych Finowie, korzystając z wielkich, zamarniejących powierzchni swych jezior, prowadzili doświadczenia z „ekranoplanem”, czyli rodzajem samolotu, wykorzystującym częściowo poduszkę powietrzną.

Ciągle jednak szukano pojazdu najbardziej uniwersalnego do ziemskich podróży. Lata pięćdziesiąte należały w tej dziedzinie do Brytyjczyków. Niejaki Christopher Cockerill, inżynier budownictwa okrętowego, szukając sposobu na

wyeliminowanie oporów

tarcia kadłubów o wodę, postanowił tarcie po prostu... zlikwidować. Wprowadził między dno łodzi a powierzchnię morza warstwę sprężonego powietrza, właśnie ową „poduszkę”. Jego rozwiązania oraz eksperymenty prowadzone przez innych naukowców i praktyków zaczęły przynosić coraz lepsze rezultaty. Na początku lat sześćdziesiątych Brytyjczycy wykonali kilka prototypów, wśród których były i takie, które mogły zabierać po kilkudziesięciu pasażerów. Jeden z wielkich poduszkowców wprowadzono nawet na stałą trasę, gdzie świetnie so-

bie radził. Ten właśnie pojazd, po raz pierwszy w historii, wyposażony został w elastyczny „fartuch”, polepszający wyraźnie zdolności manewrowe.

Dzisiaj buduje się również tzw. stałosciany, czyli poduszkowce ze sztywnymi osłonami poduszki powietrznej. Mają one zalety zwłaszcza w przypad-

Adam Molenda

Jazda na poduszcze

Gdzie uzyskać zezwolenie na prowadzenie poduszkowca? Czy wystarczy samochodowe prawo jazdy, czy też patent sternika motorowodnego? Pan Józef posługuje się skutecznie licencją... pilota samolotów.



Fot. Archiwum Józefa Adamowicza

ku dużych poduszkowców, poruszających się wyłącznie nad wodą. Są najbardziej ekonomiczne, łagodne w ruchu i stosunkowo ciche.

Wtedy, czterdzieści lat temu, prowadzono również eksperymenty za żelazną kurtyną. W ZSRR powstały poduszkowce *Raduga*, *Newa*, a następnie *Delfin*, który zabierał na pokład pół setki pasażerów. W Polsce jednym z prekursorów był inżynier Jerzy Bień z Ośrodka Transportu Wewnętrznego w Warszawie, który skonstruował... taczkę, oczywiście do przewozu towarów. Tylko rączki były w niej takie, jak w poczywym, powszechnie znanym urządzeniu. Część nośną stanowiła platforma wielkości skrzyni niedużej ciężarówki, którą zresztą można było łączyć z innymi w celu uzyskania większej powierzchni.

Co to

jest poduszkowiec?

Najprostsza definicja brzmi: *Pojazd poruszający się nad powierzchnią ładu, wody lub ładu, dzięki poduszce powietrznej, wytwarzanej pod jego kadłubem przez pokładowe wentylatory. Ruch z prędkością do 200 kilometrów na godzinę zapewniają silnik i śmigło.*

Pierwszy polski pojazd tego typu powstał w warszawskim... Klubie Młodego Technika. Twórczym zespołem entuzjastów kierował Andrzej Moldenhawer, inżynier z Instytutu Lotnictwa. To on był również konstruktorem trzeciego ponoć na świecie poduszkowca przeznaczanego do pracy w rolnictwie, który nazwano *Ursynów M-6*, bo tam, gdzie są dzisiaj

gigantyczne blokowiska, ciągnęły się jeszcze orne pola.

Poduszkowce w PRL się jednak nie upowszechniły. Środków finansowych brakowało zawsze, za wschodnią granicą też trwały próby, więc ktoś uznał, że lepiej poczekać i kupić gotowe konstrukcje. Obawiano się

logramów, czyli może zabrać na pokład dwóch nieźle zbudowanych mężczyzn albo samotnika z wiktuałami, który zechce spędzić urlop na rzekach i bezdrożach Europy. Maszyna, napędzana popularnym samolotowym silnikiem Rotax, o mocy około 50 koni mechanicznych, pozwala

bo nie ma pieniędzy na naprawę. Nyscy strażnicy najchętniej wymieniliby się na mniejszy i tańszy w eksploatacji, bo ich pali 30 litrów na godzinę.

Poduszkowcami zajmuje się, teraz już znacznie intensywniej niż przed kilkudziesięciu laty, Instytut Lotnictwa w Warszawie. Tutaj również myśli się

o przeznaczeniu ratowniczym

pojazdów.

- *Pracujemy obecnie nad dwoma konstrukcjami* - wyjaśnia inżynier Krzysztof Piwek. - *Do napędu zastosowaliśmy silnik Daewoo z nubiry o mocy około 130 koni mechanicznych. Nasz prototyp może zabrać na pokład pięć osób. Będzie do nabycia w cenie niezłej klasy samochodu, ale i drożej, jeśli klient zamówi specjalne, kosztowne wyposażenie.*

W instytucie również mają nadzieję, że przebiją zachodnie pojazdy tego typu niższymi kosztami zakupu i eksploatacji. Poduszkowiec wygrywa pod tym względem także ze śmigłowcem. Koszty użycia tej drugiej maszyny są blisko sto razy większe.

Angielski pojazd *griffon*, użytkowany przez stołeczną policję rzeczną, a mieszczący cztery osoby, zużywa według normy 15 litrów paliwa na godzinę, czyli tyle, co luksusowa limuzyna. Taki pojazd mieści się w zwykłym garażu, mniej kosztowne są przeglądy i remonty. Jego wszechstronność jest imponująca, bywa bowiem równie użyteczny w płaskim terenie, na wodzie i na lodzie. Nie lubi tylko skał i krzaków, bo też onosi się zazwyczaj tylko kilkadziesiąt centymetrów nad ziemią.

- *Ze względu na różne środowiska naturalne, w których się porusza, powstaje pytanie, kto powinien wydać certyfikat bezpieczeństwa: stacja kontroli pojazdów samochodowych, a może inspektorat lotnictwa cywilnego?* - uśmiecha się Józef Adamowicz. - *Ja stosowne atesty otrzymałem za pośrednictwem Polskiego Rejestru Statków.*

Równie zaskakująca może być odpowiedź na pytanie, gdzie uzyskać zezwolenie na prowadzenie poduszkowca. Czy wystarczy samochodowe prawo jazdy, czy też patent sternika motorowodnego? Pan Józef posługuje się skutecznie licencją... pilota samolotów.

Szansą na upowszechnienie się poduszkowców jest nie tylko

ich użyteczność

dla policji, wojska, Straży Granicznej, celników, strażaków i wszelkiego rodzaju służb ratowniczych. O możliwość nabycia tych pojazdów coraz częściej pytają hobbyści. Nikt nie powie, że to żadna frajda gnać czymś takim z prędkością przekraczającą 100 kilometrów na godzinę.

Miłośnicy pojazdów poduszkowych w Polsce mają już swój klub, służący wymianą informacji oraz spotkaniom towarzyskim. Jego członkowie są zdania, że w najbliższych latach, dzięki upowszechnieniu produkcji, poduszkowce będą zdecydowanie tanieć. Dotychczasowe doświadczenia pozwoliły na wprowadzenie uproszczeń konstrukcyjnych. W małych i średnich poduszkowcach stosuje się jeden silnik i jeden wentylator służące, dzięki rozdzieleniu strugi powietrznej, zarówno do unoszenia pojazdu nad podłożem, jak i nadawania mu prędkości.

A tymczasem wynalazca z Miłoszyc ma kolejne plany. Trwają prace projektowe nad tramwajem, kursującym na poduszce powietrznej. Są nim zainteresowane śląskie miasta, gdzie szkody górnicze nieustannie niszczą torowiska.

Inny, ciekawy pomysł to platformy nośne dla budownictwa. Sprężone powietrze tworzące choćby najcieńszą „poduszkę”, grubości 2 milimetrów, może unieść na jednym metrze kwadratowym platformy nawet 20 ton, co pozwala, by taki ładunek mógł przesuwać bez wysiłku jeden człowiek.

Pasjonaci powiadają, że o ile największym transportowym wynalazkiem ludzkości w zamierzonych czasach było koło, o tyle współcześnie - poduszka powietrzna. Tylko że nie wszyscy to sobie jeszcze uświadamiają.

ADAM MOLEND

też, że za pomocą takiej maszyny łatwiej będzie nielegalnie przekraczać granice.

Po 1990 roku budowy takich maszyn podjęli się... hobbyści. Nie przypadkiem najwięcej egzemplarzy pojazdów poduszkowych można dzisiaj obejrzeć we wsi Miłoszyce opodal Wrocławia. Ich twórca, Józef Adamowicz, z wykształcenia i profesji... rolnik, jest właśnie w okresie przechodzenia na zawód, to znaczy założył firmę i zamierza podjąć produkcję. Choćby i seryjną, nie tylko zresztą pojazdów, ale i innych urządzeń, wykorzystujących z pożytkiem zalety poduszki powietrznej.

- *Mam licencję pilota, budowałem dla siebie ultralekkie samoloty, którymi latałem dla przyjemności, ale z czasem zaczęło mnie to nudzić* - wspomina. - *Zaciekawiony poduszkowcami zacząłem czytać literaturę fachową, wyszukiwać informacje w Internecie. W końcu wziąłem się do pracy.*

Pierwszy pojazd tego typu oddał

nieocenione usługi

podczas katastrofalnej powodzi sprzed czterech lat, kiedy Odra i jej dopływy zalały Dolny Śląsk. Miał jednak wadę - był za mały, zarówno jako pojazd ratowniczy, jak i transportowy. Nośności wystarczyło zaledwie na jedną osobę, więc trudno było ściągać całe rodziny z dachów zatopionych budynków albo dostarczać większe partie żywności. Stąd zrodził się pomysł rodziny większych poduszkowców, o rozmaitym przeznaczeniu.

HT-P200 wygląda trochę jak zabawka, ale jego udźwig wynosi 180 ki-

osiągając maksymalną prędkość 60 kilometrów na godzinę.

Gotowe są prototypy poduszkowców o znacznie większych nośnościach. Pan Józef stosuje w nich czteropowłowe silniki lotnicze, co jest pewnym ewenementem, bowiem na świecie mają one zastosowanie do znacznie większych urządzeń.

Wyposażony profesjonalnie, kilkusobowy ratowniczy poduszkowiec z Miłoszyc, kosztuje, wraz z wózkiem do holowania, około 80 tysięcy złotych. Konstruktor i producent w jednej osobie ma nadzieję, że podbije rynek zarówno relatywnie niską ceną, jak i serwisem na każde zawołanie.

Sześć lat temu kupiono amerykański ratowniczy poduszkowiec strażacki w Nysie na Opolszczyźnie. Jest to jeden z dwóch największych tego typu pojazdów w Polsce i może zabrać na pokład dziesięć osób. Kosztował grubo ponad 200 tysięcy złotych, ale udziału w akcji ratowniczej podczas wielkiej powodzi nie wziął.

- *To delikatne urządzenie, bardzo awaryjne* - tłumaczy Marian Tokarczyk, zastępca dowódcy jednostki ratowniczo-gaśniczej. - *Wadą jest bezpośrednie przeniesienie napędu na turbiny. Brak sprzęgła powoduje, przy nagłych zwrotach, zrywanie pasków, te z kolei niszczą turbiny...*

Podczas ćwiczeń na Jeziorze Turowskim taka właśnie awaria omal nie spowodowała przewrócenia się poduszkowca. W ciągu trzech lat okresu gwarancyjnego amerykański serwisant miał pełne ręce roboty. Dziś wiadomo, że ta konstrukcja nadaje się bardziej do rekreacji niż ciężkiej pracy. Teraz poduszkowiec stoi zepsuty,

Wszystko o skokach narciarskich i zawodach sezonu 2001/2002 w czwartek, 22 listopada, w czterokolumnowym kolorowym dodatku „Dziennika” – „Na skoczniach świata”

Przed rokiem o tej samej porze był narciarskim średniakiem. Startował do nowego sezonu z nadziejami na wejście do pierwszej piątnastki Pucharu Świata, szczerze szczęścia wydawała się dziesiątka. Przed rokiem na konferencję prasową z Adamem Małyszem przyszło do stolicy... 12 dziennikarzy.

Przed kilkunastoma dniami „Sala Olimpijska” w warszawskim hotelu „Grand” pękała w szwach, dwukrotnie medalistę mistrzostw świata z Lahti przepytowało 150 reporterów.

W stylu bawarskim

Adam nadal mieszka z teściami w skromnym domu w Wiśle. Razem z żoną Izą i czteroletnią córeczką Karoliną zajmują dwa pokoje na I piętrze. Kiedy wracaliśmy z mistrzostw świata w Lahti, zwierzył mi się: – *Bardzo chciałbym mieć własny dom. Do budowy zabiorę się chyba po igrzyskach w Salt Lake City w 2002 roku.*

Dom jest w budowie. Państwo Małyszowie kupili działkę prawie w centrum Wisły, w bardzo ładnym miejscu, pod górką. Niedawno wylano fundamenty, willa ma być gotowa wiosną. W stylu bawarskim. – *Drewniane balkony, dużo kwiatów* – mówi Iza.

Dwa w jednym

Iza jest studentką II roku Wyższej Szkoły Administracji w Bielsku. Latem pomyślnie zaliczyła sesję egzaminacyjną, zdała cztery egzaminy. – *Najtrudniejsze było prawo konstytucyjne* – mówi – *ale zdałam w pierwszym podejściu.* Doskonale pamięta datę 23 lutego, kiedy Adam zdobył złoty medal w Lahti, a ona zdała egzamin. – *Cieszyliśmy się oboje, wiem, że mąż mówił o tym na konferencji prasowej z udziałem polskich dziennikarzy.*

Na Izę spadło odbieranie i przeglądanie korespondencji, która nadchodzi do Adama. – *Bywały dni, że listów przychodziło codziennie ponad 50. Niektóre zabawne, z wierszykami, piosenkami.*

– A piszące dziewczyny nie chciały się czasem umawiać?

– *Nie. Parę razy natomiast napisano „Pozdrów żonę”. To miłe. Staram się odpisywać na listy. Ostatnio kupka z załącznikami zmalała.*

Zakochany w... jeepie

W garażu teściów stoją dwa samochody. Audi A-4 i terenówka Chryslera. Przed rokiem Adam nie miał samochodu (wcześniej jeździł „maluchem”, potem używanymi golfem i audi), żona – oplem tigra.

Adam, wygrywając klasyfikację końcową 49. Turnieju Czterech Skoczni, dostał w nagrodę audi. Były, i to spore, problemy ze sprowadzeniem wozu (bardzo wysokie cło), koniecznie końcem stało na tym, że kupił A-czwórkę w Polsce u dealera firmy. Ze sporą zniżką. Jeździ nim Iza. I bardzo chwali sobie samochód. – *To roponiak, mało pali, średnio 5-6 litrów na trasie, szybki, zwrotny. Czasem mam ochotę ostrzej pojeździć, ale rozsądek bierze górę.*

Od czerwca tego roku Adam jeździ natomiast czarnym chryslerem. Samochód został mu użyczony przez amerykańską firmę, podobnego używa trener Apoloniusz Tajner. Dwa 5-osobowe chryslery ma do dyspozycji kadra olimpijska.

– *Samochód jest super, jestem w nim zakochany* – mówi Adam. – *Zawsze o takim marzyłem. To połączenie luksusowego wozu z terenowym. Ma pełną elektronikę i komputer pokładowy. Wkładam kluczyk w stacyjkę i fotele, lusterka ustawiają się automatycznie. W jeepie siedzi się wysoko, to daje poczucie bezpieczeństwa. Ile można nim jechać? Kiedyś na autostradzie w Austrii bez trudu pociągnąłem 175 km na godzinę. Nie żyłowałem, bo był niedotarty.*

Małysz gra w... Małysza

Tego lata Adam dostał od Red Bulla przenośny komputer IMB. Wysokiej klasy, Pentium 3. Pytam – czy gra w...

Małysza? (*To taka gra komputerowa o skokach narciarskich.*)

– *Od czasu do czasu. Druga wersja jest znacznie ciekawsza, ma lepszą grafikę. A tak w ogóle to nie mam czasu na gry. Ostatnio zacząłem spisywać w komputerze treningi.*

tach skacze Adam, uczestniczyła w targach sprzętu sportowego w Monachium. Choć sezon był w pełni, nasz skoczek musiał polecieć na parę godzin. W kwietniu firma LOOS (producent kotłów z Austrii), jeden ze sponsorów polskich skoczków, brała

muszę choćby dotknąć Adama! Každy chciał mieć autograf mistrza.

– *Czasem było ciężko* – mówi Małysz. – *Pod mój dom w Wiśle często przyjeżdżały wycieczki z prośbą o autograf. Gdzie się ruszyłem, tam byli kibice. Staram się ich zrozumieć, roz-*

Z walizką po puchary

Co zmieniło się w życiu Adama Małysza w ciągu minionego roku?



Fot. Rafał Stanowski

Zachęcam Adama, aby zapisywał wszystkie swoje wyniki. Ile razy wygrał konkursy o Puchar Świata, wszyscy wiemy (14), ale ile razy zdobył tytuł mistrza Polski, z tym nawet statystycy mają problemy (ostatecznie w PZN ustaliliśmy tych tytułów w kategorii młodzików, juniorów i seniorów aż 39!).

Z Japonii przywiózł cyfrowy aparat „Sony”. Robi sporo zdjęć. Niedawno na lodowiec Hintertux zabrał kamerę. Nie rozstawał się z nią niemal przez cały dzień. Filmował widoczki, wywrotki narciarzy.

Przed 4 laty podczas pierwszego pobytu w Japonii zaczął zbierać karty telefoniczne: – *Te japońskie były bardzo fajne – spodobały mi się. Dzisiaj mam kolekcję ponad 500 z całego świata, przechowuję je w specjalnym klasztorze.*

Strzał w dziesiątkę

Adam ma prywatnego menedżera, jest nim były skoczek austriacki Edi Federer, który prowadzi także interesy znanego sportowca – Andreasa Goldbergera. Właśnie Federer przed paroma laty namówił firmę Red Bull na sponsorowanie Małysza. To był strzał w dziesiątkę. Dla obu stron.

Jak wysoki jest kontrakt reklamowy? Tajemnica. Nie będę starał się jej rozszyfrować. Kibice i media spekulują, ale powiedzmy sobie szczerze, podawane przez nich liczby są wzięte z sufitu. Według oficjalnych danych, w sezonie 2000/2001 Adam zarobił na premiach Międzynarodowej Federacji Narciarskiej 299 tysięcy franków szwajcarskich (1 frank = 2,48 zł). Ma również olimpijskie stypendium – 4186 tysięcy złotych brutto.

Na planie filmowym

Kontrakty reklamowe to także obowiązki. Są wpisane w umowy między zawodnikiem a firmą. W marcu firma Elan, na której nar-

udział w targach we Frankfurcie. Nie mogło się obyć bez Małysza, który uczestniczył w konferencji prasowej i pozował do zdjęć.

Niedawno z lodowca Xintertux poleciał do Kolonii, na wezwanie stacji telewizyjnej RTL, która w tym sezonie nastawia się na uczynienie ze skoków narciarskich imprezy o randze zimowej Formuły 1. RTL przystępuje do wielkiej akcji reklamowej, chce ustawić przy niemieckich autostradach 6 tysięcy billboardów z podobiznami wielkich rywali – Małysza i Schmitta.

Federer zgodził się na nakręcenie w Kolonii 19-sekundowej reklamówki, która będzie wkrótce pokazywana w RTL. – *Adam okazał się świetnym aktorem* – powiedział mi trener Apoloniusz Tajner. – *Reklamówka powinna być hitem. Najpierw na szarym tle pokazują się dwie sylwetki skoczków. Potem błyska światło i w pełnym narciarskim rynsztunku, w stalowych kombinezonach jak astronauta, z nartami, kaskami pokazują się Adam Małysz i Martin Schmitt. Te 19 sekund robi duże wrażenie.*

Przed kilkunastoma dniami Małysz nieoczekiwanie zjawił się w Krakowie. W salach Urzędu Miasta, w Pałacu Wielopolskich. Przyjechał specjalnie wraz z żoną, aby pogratulować osobiście profesorowi Jerzemu Żołądziowi i doktorowi Janowi Blecharzowi (którzy współpracują na stałe ze sztabem szkoleniowym skoczków) otrzymania dorocznych nagród miasta Krakowa. – *Musieliśmy przyjechać, obu panom tyle zawdzięczałem* – mówił Małysz. Obaj naukowcy dostali od państwa Małyszów kwiaty.

Zimą Adam często skarżył się, że popularność go męczy. Kibice bywali często bardzo natrętni, podczas czerwcowego konkursu na igelicie, na Średniej Krokwi, nie pomogli nawet ochroniarze. Przełamywali bariery, starsza pani krzyczała: – *Ja*

dawać autografy, ale czasem fizycznie jest to niemożliwe. Teraz już jakby łatwiej. Latem moja popularność spadła. Sukcesy to wspaniała rzecz, ale chciałbym nadal pozostać sobą. Nie dać się ogłupić. Mieć swoją prywatność.

Schmitt się nie obraził

Przedstawicielem Edi Federera na Polskę jest prezes zarządu Fan Sport spółka z o.o. w Wiśle Jacek Kisielewski (wiceprezesem ojciec skoczka – Jan Małysz). – *Opiniujemy, a także przygotowujemy oferty reklamowe i sponsorskie, zatwierdzane potem przez Federera* – mówi Kisielewski. – *Austriacki menedżer sędował na nas prawo do dysponowania wizerunkiem Adama. Zajmujemy się produkcją gadżetów, na razie jest ich około 15: koszulki, długopisy, kartki, afisze... Grudniowym hitem powinny być widokówki świąteczno-noworoczne z wizerunkiem Małysza. Wszystkie gadżety będziemy rozprowadzać przez osiem tysięcy placówek Poczty Polskiej – głównego sponsora Polskiego Związku Narciarskiego i grupy skoczków.*

Prezes Kisielewski koordynuje też kręcenie reklamówek. Było ich w tym roku kilka. Na ogół się podołały, choć jedna, reklamująca zupy Winiary, wzbudziła kontrowersje. Część widzów uważała, że była nietaktowna, bo miała jakoby szydzić ze skoczków niemieckich. – *Zdjęliśmy ją z rynku reklamowego* – mówi Kisielewski – *choć w sondażach miała bardzo dużą skuteczność. Moim zdaniem, nikogo nie obrażała, najlepszy dowód, że ze śmiechem oglądali ją sami zainteresowani i Martin Schmitt.*

Igelit za logo

Adam zgodził się, aby 5 procent ze sprzedaży gadżetów przeznaczyć na działalność jego macierzystego klubu KS Wisła Ustronianka. Od li-

stopada klub nosi taką nazwę, bo przybył sponsor – producent wody z Ustronia.

– *Nowy sponsor udostępnił klubowi samochód (fiata ducato panorama, wartości 100 tys. złotych), kamerę do filmowania skoków* – mówi prezes KS Wisła Ustronianka Andrzej Wąsowicz. – *No i pod dostatkiem mamy wody mineralnej. A młodzie chłopców garną się do skoków jak nigdy dotąd. Dzięki Adamowi otrzymaliśmy za darmo 40 par nart firmy Elan.*

W samym centrum Wisły stoi skocznia, na której wychował się Adam. Jest pokryta zniszczonym igelitem, który powinien zostać jak najszybciej wymieniony. – *To spory koszt* – mówi Kisielewski. – *Na razie gminy na to nie stać. Mamy więc propozycję dla sponsorów: za zakupienie i położenie igelitu będą mogli ustawić tam swoje logo. Nawet bardzo duże. Będzie świetnie widoczne niemal z każdego miejsca, bo skocznia leży w sercu Wisły.*

Puchar Świata w Malince?

Dzięki sukcesom Adama ruszyła z martwego punktu przebudowa skoczni w Malince. To po Wielkiej Krokwi druga (i jedyna) duża skocznia w Polsce. Ale ostatnio skakano na niej sporadycznie. Żeby rozgrywać zawody, trzeba było zamykać drogę przecinającą wybieg (tam, gdzie skoczek ląduje). A droga jest ważna, bo prowadzi z Wisły do Szczyrku. Powołano komitet przebudowy skoczni, marszałek województwa obiecał skorygować przebieg drogi. Skocznia zostanie całkowicie przebudowana, uzyska nowy profil. Urząd Kultury Fizycznej i Sportu dał już 70 procent pieniędzy na inwestycję (5,6 mln zł), pozostałe musi znaleźć gmina.

Prezes Kisielewski jest optymistą: – *Prace ostro ruszą wiosną, wierzę, że przyszłej zimy, najpóźniej za dwa lata, będzie już można skakać na Malince. Chcemy ubiegać się nawet o organizację Pucharu Świata! Adam będzie naszym wielkim atutem!*

Adam jest nadal drobny, szczupły. – *Skoczek powinien być*

lekki jak piórko

– *mówią fachowcy. Fizjolog Jerzy Żołądź kontroluje dietę całej grupy zawodników. – Mogą jeść w zasadzie wszystko. Nie za dużo, ale często.*

Profesor skonstruował niedawno nowe, unikalne w skali światowej urządzenie do pomiaru siły i mocy odbicia. A właśnie odbicie praktycznie decyduje o tym, jak długi będzie skok. – *Urządzenie składa się z komputera, kamer, oprogramowania, czujników* – opowiada profesor Żołądź. – *Jest przenośne, można je zainstalować w sali, w terenie, na skoczni. Adam je przetestował i już wiemy, dlaczego skacze tak daleko. Więcej nie mogę powiedzieć, bo to tajemnica. Rywale nie śpią, zwłaszcza Japończycy są szalenie dociekliwi. Chcieliby wiedzieć wszystko. Studiują nawet wycinki prasowe.*

Żarty się kończą

– *Adam jest silny nie tylko fizycznie, ale także psychicznie* – dorzuca psycholog Jan Blecharz. – *Pracuję z nim od trzech lat. Zmienił się nie do poznania. Jest profesjonalistą w każdym calu. Potrafi sobie radzić w najtrudniejszych sytuacjach, nie daje się zaskoczyć nikomu, nawet wścibskim dziennikarzem.*

Doktor Blecharz ma rację. Z jaką swadą, humorem odpowiadał Adam na pytania dziennikarzy na ostatniej konferencji prasowej. Ktoś wypytawał, czy będzie nadal jadał na skoczni bułkę z bananem? Uśmiechnął się: – *Dlaczego nie? To bardzo smaczny zestaw. Ktoś inny pytał, czy wie, że przyznana mu niedawno nagroda „Króla Nart” za sezon 2000/2001 jest bardzo duża. – Będę musiał zabrać na jej wręczanie walizkę* – żartował.

23 listopada żarty się skończyły. W Kuopio zaczyna się Puchar Świata.

ANDRZEJ STANOWSKI



Cracoviana

„Konspekt”

„Konspekt”, pismo Akademii Pedagogicznej w Krakowie, którego narodziny odnotowaliśmy kiedyś z przyjemnością, ukazało się po raz ósmy, tym razem z adnotacją „jesień 2001”. Wydawcy uznali, że nadszedł już czas na bibliograficzne podsumowania trwającej od 1999 roku działalności, więc czytelnicy „Konspektu” otrzymują wraz z ósmym numerem bibliografię zawartości pierwszych sześciu numerów – bezcenny prezent dla bibliotecznych moli, zwłaszcza starszości, nie buszujących po Internecie.

Tym razem wiodącym tekstem wydaje się rozmowa z prof. Tomaszem Grossem, autorem „Sąsiadów”, przeprowadzona przez Zbigniewa Bauera, Henryka Czubałę i Bogusława Grzyszkiewicza. Rzecz może wydawać się nieco spóźniona, bo przecież dawno minęło apogeum dyskusji o książce Grossa, nie bez emocji przetoczyły się uroczystości w Jedwabnem. Jednak chyba rzecz nie tylko w cyklu wydawniczym, bo przecież miesięczniki i kwartalniki obowiązują reguły zgoła inne niż tygodniki, nie wspominając o prasie codziennej. Rzecz także w tym, iż skomplikowanej materii polsko-żydowskich stosunków, także w ich tragicznym, jedwabniańskim wymiarze, nie można traktować akcyjnie, okazjonalnie. Dlatego o tych sprawach należy mówić jak najczęściej i jak najwięcej...

Dobłą tradycją „Konspektu” stało się – tak jak w przypadku wywiadu z Grosse – wybieganie poza uczelniany, nawet krakowski partykularz, ale „Konspekt” jest pismem uczelnianym i ze zrozumiałych względów musi stanowić wizytówkę, kronikę Akademii Pedagogicznej. Ta część pisma, z natury rzeczy mniej interesująca dla postronnego czytelnika, także oczywiście posiada swoje dokumentacyjne walory, a jeżeli chodzi o teksty wykraczające poza mury uczelni, z pewnością należy wymienić kolejną rozmowę – z prof. Jerzym Woźnickim, przewodniczącym Konferencji Rektorów Akademickich Szkół Wyższych. Nie tylko z powodu pozycji i roli rozmówcy, ale także ze względu na temat rozmowy – europejskich standardów szkoły wyższej w Polsce.

Dobłą tradycją „Konspektu” stała się prezentacja związanych z uczelnią artystów. Tym razem czytelnicy mogą zobaczyć prace Andrzeja Bębena, absolwenta krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych i profesora Akademii Pedagogicznej.

AMK

90 lat Muzeum Etnograficznego w Krakowie

Studencka, Wawel, Wolnica

Na początku był Seweryn Udziela, wiejski nauczyciel, szkolny inspektor, etnograf amator, zbieracz, autor licznych prac, między innymi o Łemkowynie. Człowiek niezwykle, być może jedyny w historii członek Polskiej Akademii Umiejętności bez uniwersyteckiego wykształcenia. Kiedyś, przed wielu laty, kiedy rodzina Seweryna Udzieli, wspierana przez garstkę ludzi dobrej woli, próbowała przywrócić Muzeum Etnograficznemu w Krakowie imię Udzieli, jednego z jego założycieli i długoletniego dyrektora (udało się po latach!), wpadły mi w ręce niezwykle dokumenty: „Księga korespondencji Seweryna Udzieli”. Z pana Seweryna musiał być niezły pedant, a i czasy były inne, spokojniejsze. „Księgi” – ogromne zeszyty, zapisane starannym pismem – zawierały wszystkie listy, jakie Seweryn Udziela wysyłał i otrzymywał. Po prostu codzienne (a korespondencję, nawet w małym prowincjonalnym Tarnowie, listonosz przynosił dwukrotnie w ciągu dnia!) pan Seweryn pedantycznie przepisywał. Czego w tych listach nie było! Malownicze opisy tarnowskich Żydów faktorów, relacje ze stołecznego Wiednia, w którym wypadło wojskowo służyć jednemu z przyjaciół, a Wiedeń – to nie tylko piękne mundury, cesarz, dwór, ale także dziw nad dziwy dla chłopca z Galicji – „wielka szajba na Praterze”.

Rozpisał się o Sewerynie Udzieli, a rzecz miała być o czymś nieco innym – o Muzeum Etnograficznym w Krakowie. Powstało przed 90 laty, w 1911 roku, dzięki inicjatywie Towarzystwa Muzeum Etnograficznego. Z towarzystwem związani byli także świetni uczeni – prof. Talko-Hryniewicz, długoletni prezes, prof. Franciszek Bujak. Im, oraz wielu innym równie zasłużonym postaciom polskiej nauki, Muzeum zawdzięcza wyjście poza wąski krąg zainteresowań ludoznawczych i wysiłki zmierzające do stworzenia placówki o ponadlokalnym znaczeniu. Od pierwszych lat Muzeum gromadziło zbiory nie tylko z terenów etnicznie pol-



Profesor Tadeusz Seweryn

skich (aczkolwiek ze zrozumiałych względów stanowią one trzon naszych kolekcji), posiadamy również wartościowe obiekty ilustrujące tradycyjną kulturę innych narodów Europy, głównie słowiańskich (ponad 20 000 eksponatów), a także liczące się kolekcje pozaeuropejskie (około 8 000 eksponatów) – pisze Andrzej Rataj z Muzeum Etnograficznego im. Seweryna Udzieli w Krakowie.

Przywykliśmy do siedziby muzeum w starym ratuszu na placu Wolnica. Leżało ono na szlaku niedzielnych muzealnych wędrowek, jakie odbywałem w dzieciństwie z ojcem. W muzeum PAU (a właściwie PAN, bo przecież Polskiej Akademii Umiejętności już i jeszcze nie

było) podziw budził nosorożec („prehistoryczny” – jak szeptano z nabożeństwem). W zbiorach Czartoryskich dziecięcą wyobraźnię zachwycała szabla Kościuszki, kosmata burka Czarnieckiego, jakiś dziwny kołpak, w którym jego rzekomy nosiciel, cesarz Napoleon, musiał wyglądać niczym stara baba. W Muzeum Etnograficznym wszystko było bliższe i dalsze jednocześnie, bo jeszcze wtedy żyliśmy na przełomie epok i niektóre narzędzia, niektóre sprzęty, dzisiaj już wyłącznie muzealne, wówczas były jeszcze tu i ówdzie po wsiach użytkowane.

Przywykliśmy do muzeum w wolnickim ratuszu, ale zanim zbiory znalazły

się w sercu Kazimierza, wędrowały po Krakowie. Oddajmy głos Andrzejowi Ratajowi: *Początki działalności wystawiennej Muzeum były bardzo skromne. Pierwszą wystawę urządzono w trzech pomieszczeniach wynajętych obywateli mieszkani Prof. Juliana Talko-Hryniewicza przy ulicy Studenckiej i chociaż uroczystość otwarcia Muzeum zaszczytowało swoją obecnością szereg prominentnych postaci Krakowa, miejsce to nie zaspokajało ani potrzeb Muzeum, ani ambicji jego twórców.*

Następna siedziba mogła zaspokoić największe ambicje – w 1913 roku muzeum przeniosło się na Wawel. Decyzję podjął marszałek sejmu krajowego, Agnór Gołuchowski. Historia czasami zatacza dziwne koło – dzisiaj w muzeum dyktuje pani Maria z Gołuchowskich Zachorowska, prawnuczka marszałka Gołuchowskiego...

Wawelski okres obrodził anegdotami, które do dzisiaj kursują wśród pracowników muzeum. A to przez zmurszały strop do muzealnych pomieszczeń wpadła praczka wraz z białą, a to – już po ostatniej wojnie – pracownicy muzeum pod wodzą dyrektora, profesora Tadeusza Seweryna (tego od „Żegoty”, okupacyjnej organizacji pomagającej Żydom) stoczyli regularną bitwę z pracownikami krakowskiej Politechniki, którzy zawładnęli muzealnymi pomieszczeniami. Bój – niestety, przegrany przez muzealników – był homerycki. Jeszcze dzisiaj krąży legenda o strasliwym ciosie zadany przeciwnikowi przez prof. Seweryna. Bronią był muzealny eksponat – krzesło...

Dzień dzisiejszy Muzeum Etnograficznego w Krakowie nie obfituje już w tak dramatyczne wydarzenia. Stało się placówką naukową, poważną i ważną o bogatych zbiorach, archiwaliach, bibliotece. I ciągle stanowi miejsce, do którego krakowianie chętnie przychodzą, nie tylko po to, aby zobaczyć stałą ekspozycję, ale także czasowe wystawy, które później wędrują po świecie...

ANDRZEJ KOZIOŁ

W niedzielę 11 listopada 1945 r. do Krakowa przybył kolejny oddział Wojska Polskiego z Francji.

Żołnierzy powitała na dworcu orkiestra wojskowa i komendant garnizonu krakowskiego płk Sadowski. Po przeglądzie i defiladzie przed gmachem dworca oddział udał się na kwatery. Duże uroczystości powitalne miały się odbyć dopiero za dwa dni. Dla ówczesnych komunistycznych władz wydanie to stanowiło duży propagandowy sukces. Kim byli żołnierze, którzy zdecydowali się wrócić do kraju?

Do Krakowa przyjechał pododdział tzw. Zgrupowania Piechoty Polskiej – jednostki grupującej francuskich Polaków i walczącej w składzie francuskiej armii. Podczas wojny francuska Polonia masowo zasilila polską armię tworzoną przez gen. Władysława Sikorskiego. Po kapitulacji Francji większość żołnierzy powróciła do domów w centralnych i północnych okręgach przemysłowych, biorąc udział w ruchu oporu. Powstały oddziały Polskiej Milicji Patriotycznej oraz polskie jednostki FFI – Francuskiej Siły Wewnętrznych, pozostające pod wpływem Francuskiej Partii Komunistycznej. Dowództwo polskich oddziałów partyzanckich we Francji od razu podporządkowało się PKWN-owi i uznało rząd lubelski. Nie utrzymywało natomiast żadnych kontaktów z polskim rządem w Londynie. Po wyzwoleniu części teryto-

Krakowskie fotografie

Wojsko z Zachodu



Uroczystość powitania na Rynku Głównym. Na pierwszym planie dowództwo Zgrupowania Piechoty Polskiej: w środku mjr Bolesław Jeleń (po wojnie w LWP w stopniu pułkownika, następnie dyplomata). Z lewej mjr Jan Gerhard, dowódca 29. Zgrupowania PP (działacz komunistyczny, uczestnik kampanii wrześniowej, po wojnie w LWP, brał udział w walkach z oddziałami UPA, autor książki „Łuna w Bieszczadach”, redaktor naczelny tygodnika „Forum”, zginął zamordowany w niejasnych okolicznościach w 1971 r.).

rium Francji rząd gen. de Gaulle'a rozpoczął stopniową demobilizację licznych oddziałów partyzanckich, także polskich. Polacy odmówili jednak powrotu do domów i domagali się stworzenia we fran-

cuskiej armii polskiej jednostki oraz udziału w walce. W styczniu 1945 r., w obliczu niemieckiej ofensywy w Ardenach, Francuzi ustąpili. Z rozrzuconych po Francji kompanii i batalionów sformowano 2

jednostki – 19. i 29. Zgrupowania Piechoty Polskiej, liczące razem 2,5 tys. żołnierzy. Dowódcą został mjr Bolesław Jeleń – członek Komunistycznej Partii Francji, uczestnik wojny w Hiszpanii. Jednostka wiosną

1945 r. wzięła udział w walkach wraz z francuską 1 Armią forsując Ren i przez Schwarzwald dochodząc do Dunaju. Po wojnie przez pół roku pełniła służbę na terenie Niemiec. Wreszcie po wielu naciskach i zabiegach dyplomatycznych udało się uzyskać zgodę władz Francji na powrót do Polski. W kolejowym transporcie Zgrupowanie wyruszyło do kraju przez Ulm, Norimbergę, Pilzno.

We wtorek 13 listopada na Rynku Głównym odbyło się oficjalne powitanie. Najpierw żołnierze – w zdecydowanej większości komuniści! – wzięli udział w uroczystej mszy w kościele Mariackim. Następnie na wypełnionym tłumnie Rynku przeglądu ustawionych w czworobok oddziałów dokonał dowódca Okręgu Wojskowego gen. Prus-Więckowski. Powitał przybyłych w imieniu prezydenta Bieruta i marszałka Roli-Zymierskiego. Słowa powitania wypowiedzieli także prezydent miasta Stefan Wolas i wicewojewoda Kulesza. Do przybyłych przemówił obecny w Krakowie przedstawiciel Polonii amerykańskiej Leon Krzycki. Odegrano „Rotę” i „Marsyliankę”. Wreszcie głos zabrał dowódca Zgrupowania mjr Bolesław Jeleń. Defilada Zgrupowania odbyła się przed Grobem Nieznanego Żołnierza. Prasa napisała: *Tymu żałoby przyległe ulice. Przy dźwiękach marsza przeddefilowały przed trybuną oddziały Wojska Polskiego z Francji, witane entuzjastycznie okrzykami: „Niech żyją!”.*

PAWEŁ STACHNIK



Cracoviana

Zagłada

Aleksander Biberstein – lekarz i społecznik w najlepszym, dziełnastowiecznym znaczeniu tego słowa – był niegdyś znaną w Krakowie postacią. Przez wiele lat, do 1958 roku, kierował Wydziałem Zdrowia Wojewódzkiej Rady Narodowej. W następnym roku – jak wielu polskich Żydów – wyjechał do Izraela, zasilał imigracyjną falę, aliję, nazwaną później „gomulkową”.

Dr Biberstein, jak wielu szczerzych, nawet zakutych krakauerów, nie urodził się w Krakowie. Pochodził z Tarnopola, ale nad Wisłą zdał maturę, aby studia ukończyć nad Dunajem, w Wiedniu. Po pierwszej wojnie światowej służył w Wojsku Polskim jako lekarz, a później, aż do 1942 roku, pracował w Ubezpieczalni Społecznej.

Jak wszyscy krakowscy Żydzi znalazł się w getcie. Założył tam szpital zakaźny i kierował nim do końca, do chwili, które znamy z pamiętników Pankiewicza, ze Spielbergowskiej „Listy Schindlera” – do momentu likwidacji getta.

Później był obóz w Płaszowie, obóz koncentracyjny w Gross-Rosen – zwyczajny szlak krakowskich Żydów, jeżeli określenia „zwyczajny” można użyć w takim kontekście.

Podobnie jak Pankiewicz, właściciel apteki w getcie, dr Biberstein prowadził notatki, które udało się mu ocalić w czasie likwidacji żydowskiej dzielnicy i nawet przewieźć do obozu w Gross-Rosen, gdzie je uzupełniał. Niestety, notatki zginęły i po wojnie Aleksander Biberstein rozpoczął benedyktyńską pracę – z pamięci, z rozmów z przyjaciółmi, podwładnymi, pacjentami odnawiał dni spędzone za murami getta.

Wspomnienia zatytułowane „Zagłada Żydów w Krakowie” po raz pierwszy ukazały się nakładem „Wydawnictwa Literackiego” w 1986 roku, a ostatnio to samo wydawnictwo przygotowało kolejne ich wydanie.

„Zagłada” należy niewątpliwie do lektur obowiązkowych dla tych, którzy interesują się najnowszą historią Krakowa, a zwłaszcza żydowskiego Krakowa. Jak wszystkie tego rodzaju wspomnienia, książka Bibersteina poraża brutalnością opisywanej rzeczywistości: *Widziałem wiele scen mrozących krew w żylach... Esemani w różnych stopniach oficerskich i podoficerskich okładali ludzi kijami, pogrzebaczami, pejczami, strzelali do ludzi bez względu na płeć i wiek. Każdy trafny strzał wywoływał u nich wesołość i śmiech...* Jednak „Zagładę” należy polecić przede wszystkim ze względu na jej walory dokumentacyjne, pełną szczegółów konotację umierania społeczności od kilkuset lat mieszkającej w Krakowie.

AMK

Aleksander Biberstein – *Zagłada Żydów w Krakowie*, Wydawnictwo Literackie, Kraków 2001

Tadeusz Żeleński-Boy określał malarza prof. Jana Stanisławskiego (1860-1907) mianem dyktatora krakowskiego życia artystycznego. Był Stanisławski osobą frajdą, o olbrzymiej inteligencji i wiedzy, przepysnie barwnie opowiadał, sypał dowcipami, dość, że zapraszano go chętnie i w salonach, na których się pojawiał, towarzystwu umiał przewodzić.

Próbę zdefiniowania istoty dowcipów Stanisławskiego o ludziach podjął Grzymała-Siedlecki na kartach *Atamana*, twierdząc, iż potrafiły one uchwylić jakiś najbardziej zauważalny rys psychiczny, że w jego humorystycznych przypowiadaniach wyżywał się ołśniewający zmysł literackiego karykaturzysty.

Bywał więc Stanisławski w Krakowie u wielu ludzi znanych i z wieloma miał kontakty – od Asnyka po Tetmajera, Wyczółkowskiego, Wyspiańskiego, Żeleńskiego... Zapraszali go Hoesickowie, Jasieński, Kotarbiński, Maciejowski, Michałowski, Malczewscy, Pareńscy, Pruszyński, Samecki, Starzewski, Tarnowski... Miał kontakty ze światem krakowskich rzeźbiarzy, aktorów, literatów, dziennikarzy, malarzy...

Właśnie świat artystów pędziła. Ci byli mu najbliżsi, zwłaszcza koledzy wykładowcy w Szkole Sztuk Pięknych, później w Akademii – Axentowicz, Mehoffer, Laszczka, Malczewski, Wyczółkowski, Wyspiański. Wszyscy go cenili, jak i on ich. To właśnie Stanisławski wpłynął na Fałata w sprawie powołania na katedrę Wyspiańskiego. To właśnie Stanisławski życzliwie zabiegał u redaktorów warszawskiego czołowego pisma *Młodej Polski* „Chimery” o załatwienie Wyspiańskiemu stałego współpracownictwa.

Warto przeglądnąć *Raptularz* Wyspiańskiego z 1904 i 1905 r., by się przekonać, jak częste były kontakty Stanisławskiego z twórcą witraży we franciszkańskim kościele krakowskim i jak wiele razy Wyspiański gościł twórcę małych obrazków, a 27 III 1904 r. rysował Stanisławskiemu portret. Spotkania Stanisławskiego z Wyspiańskim u tego ostatniego przy ul. Krowoderskiej 79 lub poza pracownią były zwykłe robocze – dotyczyły wystaw w Towarzystwie Przyjaciół Sztuk Pięknych, odbudowy Wawelu, organizacji i wystaw Towarzystwa Sztuka.

Bywając u Wyczółkowskiego, mieszkającego u mego pradziada prof. Teofila Ziembickiego przy ul. Krupniczej 21, zaglądał najprawdopodobniej Stanisławski do innych znajomych, mieszkańców tej ulicy – Michała Pocięchy pod numerem 9 i do Zenona Pruszyńskiego pod numerem 7. Do tego ostatniego, znakomitego litografa, przychodził też, odwiedzając go w jego zakładzie przy ul. Piłarskiej, w budynku Hotelu Polskiego. W tym to zakładzie starannie i czasochłannie przygotowywał Stanisławski wspaniałą jakość swych litograficznych odbitek dla warszawskiego czasopisma „Chimera”.

W cytowanym już szkicu o Stanisławskim – *Ataman* – Adam Grzymała-Siedlecki opowiada barwnie o zdarzeniu, jakie miało miejsce na którymś z niedzielnych spotkań u popularnego wówczas publicysty i pisarza Ferdynanda Hoesicka przy ul. Wolskiej 8 (obecnie Marszałka Józefa Piłsudskiego). Otóż wśród gości Hoesicków na tym popołudniowym spotkaniu byli m.in. Stanisławski i Józef Flach, nauczyciel gimnazjalny, germanista, krytyk literacki i teatralny. Flach z sarkazmem zaczął się wypowiadać o wystawianych właśnie w Towarzy-

stwie Sztuk Pięknych *Raclarach* Chelmońskiego, o wadach płótna i upadku sił twórczych artysty, nie wiedząc zapewne o tym, że Stanisławski uwielbiał tego malarza. Stanisławski ponoć wpatrywał się uporczywie w oratora, nie przerywał potoku dezawuuujących wypowiedzi, krew napływała mu do karku, a palce rąk ruszały się niespokojnie, jakby niecierpliwie czekając na moment... sięgnięcia do gardła. Oddajmy więc głos Siedleckiemu:

„Nie uzmąsłowi sobie nikt pełni sytuacji, kto nie znał, kto nie widział profesora Flacha. Przedstawcie sobie co mizerniejsze ciało hinduskich głodomorów, a będzie to jego figura (...). W kierunku tego to biedaczyny cielesnego, uzyskawszy pozwo-

Tadeusz Z. Bednarski

Lew salonów



Jan Stanisławski

Rys. Jan Skotnicki

lenie na „poprawkę”, sunie oto przez salon wielgachny Stanisławski, przysiadł się doń, można powiedzieć: przygniata go swoim ciężarem, i rozpoczyna:

– Pozwoli pan, panie profesorze, że zapytam, czy pan profesor wie, którym końcem pędziła malarz obrazy swe maluje?

– Oczywiście, że wiem – odpowiada po pauzie skonsternowany Flach.

– Muszę stwierdzić, że mi pan dostarcza dużej ulgi, bo gdyś słuchał świetnego pańskiego wykładu o nicości *Raclarach*, to zaczynał mnie ogarniać niepokój, że w sprawach malarstwa nic panu nie jest tajne oprócz tego, którym końcem pędziła się maluje – no i oprócz tego, na czym polega wartość danego obrazu.

Flach zaczyna rozumieć, czym mu grożą dalsze wypowiedzi „rozmówcy”, zaczyna się już niespokojnie po salonie rozglądać, a kat ciągnie dalej. Przchodzi teraz na grunt historyczny, sypie dziesiątkami kapitalnych przykładów, jak współcześnie nie umieli się poznać na genialnych nieraz twórcach.

– ...I niejeden z tych durniów znanym stał się potomności tylko dzięki tym swoim „niefortunnym” sądom o czymś arcydziele, sądom podobnym do pańskiego, wielce szanowny panie profesorze oceniania *Raclarach* (...).

Tak wyglądały skromne poprawki atamana, gdy kto tura w nim rozjuszył”.

Podczas jednej z wizyt u Tadeusza i Zofii z Pareńskich Żeleńskiej w mieszkaniu przy ul. Karmelickiej 6 na III piętrze, Stanisławski trafił akurat, gdy salon świeżo wzbogacił się o wzór fotelika projektu Stanisława Wyspiańskiego, fotelika surowego o długim oparciu oraz krótkim i wąskim siedzisku. Pisał o tym sam Boy: „...Kiedy przyniesiono od stolacza model takiego fotelika, był u nas z wizytą grubas Stanisławski; pamiętam co za ryk wydał na widok tego mebla, na którym oczywiście mowy nie było, aby mógł usiąść”.

W salonie dra Stanisława i Elizy Pareńskich, jaki mieścił się przy ul. Wielopole 4, obok gmachu Poczty Głównej, vis-à-vis obecnego bu-

selem, naturalnie już po premierze, związane było jedno z powiedzeń Stanisławskiego: „Tak się cały Kraków rozweselił, że kiedy w nocy zawołał na dożkarza, odpowiada słowami Chochola: Kto mnie wołał, czego chciał?”.

Jakże miłym gościem był Stanisławski w salonie Lucyny i Józefa Kotarbińskich. Zamieszkiwali oni podwawelski gród w latach 1893-1905, przy ul. Radziwiłłowskiej 15 ze Stanisławskim, zwłaszcza względem teatru, ale nie tylko, wspomina i pani Lucyna Kotarbińska, i pan Józef w swych książkach.

W książce *Wokoło teatru. Moje wspomnienia* Lucyna Kotarbińska zanotowała duży krąg artystów różnych specjalności i naukowców u nich bywają-

przedwcześnie zmarły mój przyjaciel Józef Dużyk, znakomity autor biograficznych powieści, w książce o malarzu Tetmajerze – *Stawa, Panie Włodzimierzu*, opierając się na wspomnieniach osobistych i zasłyszanych przekazach Klementyny Rybickiej z Tetmajerów, przywołuje szeroki krąg bywalców bronowickich domostw Tetmajerów i Rydlów, wraz ze Stanisławskim, zjeżdżającym tu na plenery.

To Stanisławski miał jakoby w lutym 1900 r. pomysł, by Włodzimierz Tetmajer objął w Szkole Sztuk Pięknych profesurę po Florianie Cynku, który był zresztą mistrzem Stanisławskiego. I choć Tetmajer sądził nie-raz, iż Stanisławski, ze swą opiniodawczą rolą jest mu nieprzychylny, mylił się chyba.

W książce o innym bronowickim twórcy – Lucjanie Rydlu, Józef Dużyk na kartach *Drogi do Bronowic* przytacza słowa, zanotowane w 1899 r. przez Rydla, które dają nam wgląd w jeszcze jeden salon, gdzie bywał Stanisławski: o wizytach Stanisławskiego u Przybyszewskiego.

Marian Turski w *Kopcu wspomnień* zapisał celne powiedzenie Stanisławskiego o Tetmajerze z okresu, gdy Tetmajer stał się politykiem, reprezentującym zamożne chłopstwo, że „widział wszystko na zielono”.

Wielce trafnym epitetem Stanisławskiego była jego opinia o portrecie, jaki Wojciech Weiss zrobił koleźce malarzowi Antoniemu Procajłowiczowi, gdy ten chorował. Stanisławski, zobaczywszy w pracowni portret człowieka wychudzonego z rękami ujętymi między nogi, zaproponował: „No, da nam pan tego melancholika na wystawę Sztuki”. I taki tytuł pozostał – zapisał w *Szkicowniku* Weiss.

Kobiety, powiedzmy skromnie, mniej szanujące swą dobrą opinię, też stawały się przedmiotem słynnych określeń Stanisławskiego. Przypominał Grzymała-Siedlecki, że na którymś z balów kostiumowych dostrzegł nasz bohater diwę krakowskiego teatru, znaną z dość bezceremonialnego prowadzenia się, przebraną za paryską kokotkę. – No, to zupełnie tak, jak gdybym ja się wywatował – zauważył ten arcypaśłuch.

Był też w Krakowie zwyczaj, że można było za bardzo tanie pieniądze otrzymać naza jutrz gazetę, poprzednio przeczytaną przez prenumeratora. Omawiano w kawiarnianym gronie, gdzie był Stanisławski, sytuację, któregoś ze znajomych obdarzanego względami jakiejś aktoreczki, będącej na utrzymaniu kogoś z zamożniejszych przemysłowców. – Taki to „podprenumerat” – określił błyskawicznie Stanisławski”.

dynku Wydawnictwa Jagiellonia SA, tam, gdzie niedawno powstał hotel, gromadzili się – prócz Stanisławskiego – Asnyk, Artur Górski, Frycz, Jasieński-Manggha, Maciejowski, Malczewski, Przybyszewski, Reymont, Rydel, Si-chulski, Starzewski, Tetmajerowie, Wyczółkowski, Wyspiański, Żeleński. Niektórzy z nich siadali do stolików wintu. I znów oddajemy głos Boyowi:

„Rzecz prosta, że w salonie, gdzie spotykało się tyle oryginalnych i różnorodnych indywidualności, niemiędo było o charakterystyczne epizody, że anegdota zbierało się tam garsciami. Już sama kombinacja wintu i sztuki! Stanisławski, doskonały gracz, olbrzym – pasjonat pasowięjący przy najmniejszym oporze, podskakujący na krześle, kiedy mu partner nie zagrał tak, jak on sobie życzył (...). Na bajkę zakrawa, a jednak najprawdziwszą jest prawdą scena, gdy Stanisławski rzucił Wyczółkowskiemu (grającemu co prawda jak noga) kartami w łeb, rycząc: – Z durniami nie gram! – Zrobił się popłoch, Wyczół się rozplakał, oprzytomniał Stanisławski zaczął go ścisnąć, no i partia potoczyła się dalej”.

To u Pareńskich właśnie Wyspiański czytał fragmenty *Wesela*. Na tę okazję grono przyjaciół – może na życzenie poety – wyselekcjonowano. „Byli przy tej lekturze Rudolf Starzewski i malarz Jan Stanisławski” – zanotował Boy w felietonie „*Nad rękopisem Wesela*”. To właśnie z We-



Wychowano nas w duchu ryckim, nauczono wobec innych być szczerym, lojalnym, otwartym. Ale doświadczenie życiowe dostarcza nie skończoną ilość przykładów, iż ta szlachetna taktyka jest często nieskuteczna, niekiedy wręcz samobójcza. Zdarza się, że zamierzamy osiągnąć pewien godziwy cel, za bezdyskusyjną uznajemy konieczność ochrony jakiegoś dobra własnego czy naszej społeczności. I okazuje się to wykonalne tylko z użyciem metod, które uważamy za niegodne, naganne, nikczemne. Stajemy wobec konfliktu wartości. Przychodzi nam wtedy na myśl dewiza – „cel uświęca środki”, nasuwa się argument „zła koniecznego”. Żadna jednak racjonalizacja naszego postępowania nie jest do końca skuteczna, w głębi duszy czai się przykre uczucie psychicznego dyskomfortu; odzywa się i uwiera w najmniej stosownym momencie. W różnym stopniu chyba każdy tego doświadczył, choć szczególnie dla naszej psychiki takie sytuacje nie zdarzają się codziennie. Dla niektórych jest to jednak chleb powszedni. Dla kogo? Nietrudno zgadnąć rzuciwszy okiem na nagłówek naszej rubryki.

Tak daleko jak sięga historia działalności policyjnej, jej funkcjonariusze, by spełniać nałożone na nich zadania, muszą uciekać się do, mówiąc najdelikatniej, dyskusyjnych metod. Od policji oczekuje się przede wszystkim skuteczności w walce z przestępczością. Jak oni to robią, czasem wolimy nie wiedzieć, by nie stracić apetytu. Ale nasza nieświadomość pewnych faktów nie oznacza, iż one nie istnieją. Pomówmy więc o nich po męsku.

Żadna policja, nawet najlepiej zorganizowana i wyszkolona, nie poradzi sobie bez tzw. osobowych źródeł informacji. Z nich pochodzi 90 procent wiedzy operacyjnej, jaką policja dysponuje; tylko pozostałe 10 procent dostarczają przedmioty i dokumenty. To ogólnikowe, eufemistyczne określenie „osobowe źródło informacji” skrywa rozmaite kategorie ludzi. Źródłem wiadomości o przestępstwie i jego sprawcy bardzo często są, przede wszystkim, jego ofiary, przypadkowi świadkowie, nawet podejrzani. Niekiedy to, co powiedzą, wystarczy do ujawnienia przestępcy, ale najczęściej naprowadza tylko na pierwszy trop. Resztę informacji policja musi zdobyć sama, a dostarczą ich ludzie na usługach policji – konfidenci. Zakres i sposoby korzystania z takich usług są bardzo kontrowersyjne, budzą liczne emocje i spory nie tylko na gruncie abstrakcyjnych, moralnych i etycznych rozważań. Rodzą także dylematy natury czysto praktycznej.

Istota zagadnienia nie polega na tym, czy policja ma prawo korzystać z każdego, nawet mętnego, podejrzanego źródła informacji, na które przypadkowo natrafia. Problem w tym, czy ma ona prawo otwierać sobie takie mętne źródła, czy ma prawo i czy powinna werbować aktywnie konfidentów. Jeśli odpowiedź brzmi tak, nasuwa się kolejne, znacznie bardziej kłopotliwe pytanie: jakich granic we współpracy z konfidentami przekroczyć nie wolno, by samemu nie naruszać zasad, za których łamanie chce się karać innych; by ścigając przestępcę, samemu nim nie zostać.

Najprościej byłoby nie stwarzać sobie takich dodatkowych kłopotów, i z konfidentów zrezygnować. Ave-Lallemant, niemiecki teoretyk i praktyk policji kryminalnej, w swym wydanym w roku 1858 podręczniku służby śledczej opowiedział się wprost i stanowczo za usunięciem konfidentów z policji. Nazwał ich „demoniczną władzą policji”, która przynosi więcej szkody niż pożytku. Zwraca uwagę, iż poufność poręczona konfidentowi przez policję zwałnia go od wszelkiej odpowiedzialności za treść i skutki udzielonej informacji. Może nawet bezkarnie zmyślać i fałszować oskarżenia; nigdy nie stanie przed sądem jako świadek, nie będzie zmuszo-

ny odwołać zeznań, liczyć się z napiętnowaniem jako oszust, kłamca i oszczerca. Im bardziej zdeprawowany i zdemoralizowany informator, tym większe niebezpieczeństwo dla wolności osobistej obywateli i dla prawidłowego wymiaru sprawiedliwości.

Stanowisko Ave-Lallemanta jest odosobnione, inni byli i są w ocenie instytucji konfidentów bardziej oportunistyczni, zajmują stanowisko realistyczne. Konfidenci są więc na usłu-

tylko raz, by uzyskać potrzebne informacje, nie budzą zastrzeżeń. Takim informatorem z grzeczności może być barman, recepcjonistka, inkasent, tak-sówkarz, listonosz, pracownik stacji benzynowej, sprzedawca, słowem każdy, kto przypadkiem coś wie w interesującej nas sprawie i w każdej chwili, formalnie, może być wezwany w charakterze świadka. Z takich kontaktów dla żadnej ze stron nie rodzi się jakiegokolwiek zobowiązanie.

materiałem na osobowe źródło informacji. Najlepszym, bo nie tylko inwigilują z zewnątrz, zbierając przypadkowe informacje, ale zazwyczaj są we wnętrzu środowiska czy grupy przestępczej. Najtrudniejszym, bo mogą pracować na obie strony, fałszywie oskarżać z zemsty lub dla zysku, gdy płaćeni są „od sztuki”.

Pomiędzy takim informatorem a prowadzącym go funkcjonariuszem zaczyna się gra. Bardzo ryzykowna,

Czy istnieje w umowie policjant – konfident równość stron, czy respektowana jest z cywilistycznego punktu widzenia fundamentalna dla ważności każdej umowy zasada swobody jej zawierania? Na początku współpracy zapewne tak, ale już po pierwszej transakcji równowaga zostaje zachwiana, staje się pozor-na. Po pierwszym, udanym zadaniu, po złapaniu przynęty, konfident nie ma już najczęściej odwrotu, pułapka się zamyka.

Słowo „konfident” ma źródłosłów łaciński. Jego rdzeniem jest rzeczownik „fides” – wiara, ufność. Wiara w co, zaufanie do kogo? Oczywiście, że nie policji do konfidenta. Każdy podręcznik dla policjantów przestrzega przed ślepym zaufaniem do informatora, podkreśla ujemne strony ich charakteru, nakazuje weryfikować ich doniesienia i traktować je z rezerwą. Prawdę mówiący policjant gardzi każdym takim kolaborantem. „Pomoc konfidenta jest często wprost niezbędną – napisał w klasycznym już dziś podręczniku »Służba śledcza i taktyka kryminalna« komendant lwowskiej policji inspektor B. Łukomski – ale w korzystaniu z ich usług należy być bardzo ostrożnym. Musimy pamiętać, iż taki konfident stoi niżej od zbrodniarza. Brak mu bowiem ostatniej szlachetnej właściwości, która zbrodniarzowi zazwyczaj pozostała, tj. wierności wobec towarzyszy. Urzędnik policyjny musi postępować tak, by nie wystawić na szwank swego stanowiska, nie skompromitować instytucji policji i nie podporządkować się konfidentowi”.

Sens słowa „konfident” nie tłumaczy się więc przez zaufanie policji do informatora. Przeciwnie, to on pokłada ufność w policji, liczy na jej dyskrecję, że nie zostanie ujawniony, że zostanie w ukryciu. Najlepiej więc oddaje istotę zagadnienia francuskie słowo „confidence” – oznaczające poufne udzielanie informacji.

Konfident ryzykuje więcej niż policjant, praktycznie tylko on ryzykuje. Stwarza to faktyczną przewagę po stronie funkcjonariusza. Wcześniej czy później zacznie ją wykorzystywać; manipulować informatorami lub ich szantażować, dyktować warunki, stawiać wygórowane żądania. Spotka się z reakcją, że współpracujący z nim konfident zacznie kłamać lub zmyślać. Ryzykuje wprawdzie w ten sposób swoją i tak już wątpliwą wiarygodność, ale niekiedy nie ma wyjścia. I nim prowadzący go funkcjonariusz zorientuje się w mistyfikacji, sam może stracić zaufanie zwierzchników. Więc w przykazaniach, jakie powinien przestrzegać śledczy prowadzący konfidenta, na pierwszym miejscu zaleca się nieustanną czujność. Dlatego często konfident otrzymuje polecenie zbadania czegoś, o czym jego zleceniodawca już wie, albo jego informacje sprawdza inny, bardziej zaufany konfident.

Głównym zadaniem konfidenta jest rejestracja i zrelacjonowanie faktów, jest więc biernym narzędziem. Nawet jednak w tym podłym fachu istnieje możliwość awansu i kariery zawodowej. Zdarza się, że konfident, który ma ambicje, którego wciąga gra prowadzona przez detektywa, próbuje przejąć ciężar śledztwa na siebie, wykazać się, dowartościować – zaczyna więc sam kreować fakty. Z widza, biernego statysty, przedzierzga się w inspiratora i reżysera wydarzeń. Zostaje prowokatorem.

Z podrzędnego demona posłusznego policyjnej władzy zostaje groźnym demiurmem. Bez żadnej literackiej przesady. Dzieje prowokacji i prowokatorów to jeden z najbardziej niezwykłych, pasjonujących i mrocznych wątków kryminalnej i politycznej historii świata. Prowokacja była i niekiedy jest, ale niezwykle skutecznym narzędziem walki policji politycznych z wrogami reżimu, była też i pozostaje nadal, najbardziej kontrowersyjnym narzędziem policji kryminalnych w zwalczaniu przestępczości, tej najgroźniejszej, zorganizowanej. Ale o tym, o wielkich prowokatorach, o kulisach policyjnych mistyfikacji, które wpływały na bieg dziejów, losy państw i narodów – za tydzień.

Kolumnę opracował
JAN ROGÓŻ

Demoniczna władza policji

Im bardziej zdeprawowany informator, tym większe niebezpieczeństwo dla wolności osobistej obywateli i dla prawidłowego wymiaru sprawiedliwości



gach każdej policji na świecie. By zaś zapobiec przewidywalnym negatywnym konsekwencjom świadczenia tych usług, mieć nad nimi kontrolę, wydaje się stosowne przepisy i regulaminy. Formalnie wszystko więc jest w porządku; w praktyce, jak to w życiu – różnie.

Z potrzeby wypracowania najbardziej efektywnych metod współpracy z informatorami wyodrębniono rozmaite ich kategorie. Niekóre z punktu widzenia etyki są całkowicie neutralne. Przykładowo – relacje pomiędzy prowadzącym śledztwo a osobą, do której pójdzie on

Nieco inaczej wygląda kontakt śledczego z informatorami stałymi. Ich gotowość do stałej współpracy jest czymś motywowana, a za informacje trzeba się im odwdziżyć. Jak? Bywa, że samo złożenie donosu już gratyfikuje informatora. Zaspokaja jego żądze zemsty, likwiduje konkurenta; niekiedy trafi się maniak „społecznik” lubiący wściabiać nos w cudze sprawy, czasem zawiśnik. Najwięcej informatorów gotowych jest mówić za gotówkę; także, bardzo często za jakieś ustępstwo, zaniechanie ścigania, gdy sami mają coś na sumieniu. Ci ostatni są najlepszym, ale i najtrudniejszym

bez określenia jej granic i poza kontrolą. Bo z informatora jest tylko wówczas pożytek, gdy o fakcie, że jest informatorem, wie tylko funkcjonariusz, z którym się spotyka i co najwyżej jego bezpośredni zwierzchnik. W polu zamkniętym w taki, z definicji tajny trójkąt, wszystko może się zdarzyć. I zdarza się.

„Poznałem na początku swej pracy, przypadkowo, wartość zrozumienia dla oszusta – pisze w swych wspomnieniach superintendent William Gosling, emerytowany detektyw Scotland Yardu. – Drobnym gest życzliwości przyniósł mi sporo chwały i właściwie ukierunkował moją karierę zawodową. Zacząłem zjednywać sobie złodziei, przyjaźniłem się z nimi, wysłuchiwałem ich problemów, przymykałem oko na pomniejsze przewinienia”. Po co, tłumaczyć chyba nie trzeba. Podobnie jak nietrudno przewidzieć, bardzo niestety prawdopodobne, skutki takiej fraternizacji. Gosling bez uszczerbku dla kariery ich uniknął, ale zyskał świadomość ryzyka, przed którym ostrzega innych. Przede wszystkim zaczyna się, skądinąd zrozumiała, ale niebezpieczna dla celów nadrzędnych policji rywalizacja między funkcjonariuszami, w myśl zasady „mój informator – moja informacja”. Dążenie do zdobywania informacji coraz lepszych, a w ślad za tym perspektywa zawodowej kariery popycha detektywa do coraz to nowych kompromisów, w których zamyka się granica pomiędzy tym, co on sam uznaje za właściwe, a tym, co zgodne jest z prawem. Amerykański kryminolog J. Skolnick w swych badaniach na temat pracy detektywów zajmujących się narkotykami i włamaniami w dwóch wielkich miastach USA zaobserwował, iż istnieje tendencja, aby nie prowadzić poważnego dochodzenia tam, gdzie działalność przestępcza informatora pozostaje poza obszarem zainteresowania detektywa: „rezultatem tego stanu rzeczy jest zezwalanie informatorom na popełnianie przestępstw, a detektywom na nieprzejmowanie się ich popełnieniem”.

Nie zawsze jednak śledczy miewa na uwadze wyłącznie swoje korzyści. Bywa, iż żywi ze szlachetnych pobudek przekonanie, że współdział w bezprawiu jest nieuniknioną a opłacalną konsekwencją złapania i osądzenia szczególnie niebezpiecznych zbrodniarzy. Łamie więc prawo, aby osiągnąć cel, który w jego mniemaniu służy dobru społeczeństwa; idzie na skróty, a narzuca mu rygory odczuwa jako „biurokrację”. Tak działa tytułowy bohater filmu „Brudny Harry” – policjant, prokurator, sędzia i kat w jednej osobie. Popularność tego i podobnych filmów zdają się wskazywać, iż wobec wzrostu przestępczości społeczeństwo zdaje się akceptować takie metody i gotowe jest rozgrzeszać stróżów prawa z niedostatku skrupułów. Choć historia poucza, iż jest to tendencja równie kompromitująca dla idei wymiaru sprawiedliwości, jak brak reakcji na zbrodnie i przemoc.

Najlepiej nie sięgać po kieliszek, a jeżeli już się stało...

Na kaca nie ma mocnych

Chyba nikogo, kto choć raz pozwolił sobie na zbyt dużą ilość alkoholu, nie trzeba przekonywać, jak wielką udręką dla ciała i ducha jest kac. Następnego ranka po suto zakrapianej zabawie oddalibyśmy niemal wszystko, by tylko pozbyć się fatalnego samopoczucia.

Mimo że popularny „New Scientist” wydał w listopadzie 1999 r. wyczerpującą pracę na temat alkoholu, nie udało się wskazać uniwersalnego środka w pełni zapobiegającego i niwelującego witkacowską „głatwę”.

Czym jest kac?

Najprościej mówiąc, kac jest karą za zbytne pofolgowanie słabościom. W ten nieprzyjemny dla nas sposób organizm mści się oraz broni przed zatruciem alkoholowym. Tak, tak – każda ilość alkoholu jest dla nas trucizną! Etanol – najważniejszy składnik wszystkich trunków – destrukcyjnie działa głównie na ośrodkowy układ nerwowy. Szmerek, jaki odczuwamy po kilku głębszych, to właśnie znak, że osłabione zostaje hamujące działanie kory mózgowej. Stopniowo zmniejsza się też spostrzegawczość i kontrola nad odruchami, wydłuża się czas reakcji, a niekontrolowany sen, jaki często nas dopada po alkoholu, przypomina sen narkotyczny. To niekorzystne działanie potęguje fakt, że alkohol jest bardzo łatwo wchłaniany z przewodu pokarmowego – we krwi można go wykryć już po 5-10 minutach.

Kac pojawia się niemal zawsze, gdy ilość alkoholu wypitego w ciągu 4-6 godzin przekracza 1,5 grama czystego alkoholu na każdy kilogram ciała. Nie wiadomo jednak na pewno, który ze składników mocnych trunków jest najbardziej odpowiedzialny za kaca. Podejrzewa się etanol, a dokładnie jego metabolit – aldehyd octowy. Proces wygląda następująco: 2-10 procent wypitego alkoholu wydalamy w niezmienionej postaci z wydychanym powietrzem i moczem. Reszta szybko przedostaje się do krwi, a z nią do wątroby. Tam do działania przystępuje enzym zwany dehydrogenazą alkoholową. W wyniku jego działania powstaje aldehyd octowy, który jest związkiem mocno toksycznym. Zabiera się więc za niego z kolei dehydrogenaza aldehydowa, przekształcając go w kwas octowy, który utlenia się do dwutlenku węgla i wody. I po alkoholu.

Jednak za cały ten trudny proces utylizacji trucizny organizm musi zapłacić niemałą cenę: właśnie kacem. W dodatku rzadko pijemy alkohol w czystej postaci. Zwykle zawiera on także metanol – równie trujący kuzyn etanolu, a także inne toksyczne substancje powstałe podczas fermentacji, barwienia i aromatyzacji. Najwięcej metanolu zawierają niskogatunkowe trunki, koniak, czerwone wina, rum, brandy, najmniej – białe wino i wódka.

Syndrom następnego dnia

Kac może objawiać się takimi przykrymi dolegliwościami jak ból głowy, fizyczne i psychiczne zmęczenie, drżenie mięśni, nudności, nadwrażliwość na bodźce, wzmożone pragnienie. Wszystkie te symptomy spowodowane są obronną reakcją organizmu.

Jedna ze składowych kaca – silne pragnienie – spowodowana jest spadkiem ilości wazopresyny, hormonu wytwarzanego w przysadce mózgowej. Jest on odpowiedzialny za właściwą ilość wody w organizmie – jeśli zapasy są na wyczerpaniu, informuje o tym nerki, które z kolei rozpoczynają wzmożone wchłanianie. Alkohol drastycznie obniża wydzielanie tego hormonu i blokuje przekaz wazopresyna – nerki. Mimo że woda jest potrzebna organizmowi, bez przeszkód i w szyb-

kim tempie wypełnia pęcherz. Dochodzi do odwodnienia organizmu.

Skutkiem odwodnienia – obok wzmożonego pragnienia – jest także silny ból głowy spowodowany przez utratę ważnych jonów, takich jak sód, potas, wapń i magnez, a także podrażnienie włókien łączących oponę twardą z czaszką. Aby przeciwdziałać odwodnieniu organizm pożyczka wodę z in-

czynności mózgu powodują rozdrażnienie i kłopoty z koncentracją.

Jak się nie dać

Jedynym naprawdę skutecznym sposobem na uniknięcie kaca jest... abstynencja. Istnieje jednak kilka uzasadnionych naukowo przykazań, którymi powinny się kierować osoby pragnące zmniejszyć nieprzyjemne do-



Fot. Piotr Kędzierski

nych organów – m.in. z mózgu. Skurczona na skutek tych działań opona twarda, która jest unerwiona, reaguje silnym, tępym bólem głowy.

Ponieważ duże dawki alkoholu znieczulają komórki nerwowe, organizm – by nie dopuścić do zerwania kontaktu ze światem zewnętrznym – wzmacnia ich czułość. Stan ten utrzymuje się przez pewien czas także po ustaniu wytlumiającego działania alkoholu. Efekt – głośnie dźwięki, jaskrawe światło czy silny zapach drażnią, a nawet powodują ból.

Drżenie mięśni spowodowane jest utratą wraz z wodą potasu – pierwiastka niezbędnego do właściwego przewodzenia komórek nerwowych. Przyczyną drgawek i poczucia obcości własnego ciała może być też gwałtownie obniżona ilość glukozy we krwi. Ten prosty cukier jest dla naszego organizmu głównym materiałem energetycznym. Jego brak szczególnie dotkliwie odczuwają komórki mózgu, nie potrafiące samodzielnie magazynować tej substancji. Efekt – obniżenie wszystkich czynności organizmu.

Ogólne osłabienie spowodowane jest także zaburzeniem gospodarki jonowej. Przekazywanie impulsów między neuronami ulega spowolnieniu, a umysł pracuje wolniej niż zazwyczaj. Niektórzy po prostu zapadają w głęboki sen.

Niestety, nawet w trakcie snu trudno zregenerować nadwątlone działaniem alkoholu siły. Pozbawiony płytkiej fazy REM, podczas której dochodzi do zapamiętywania informacji z okresu czuwania, nie dodaje energii, a zaburzone

znania towarzyszące nadużyciu alkoholu.

Przed wszystkim nie wolno pić na pusty żołądek – warstewka tłuszczu na jego ściankach spowolni wchłanianie alkoholu do krwi. Niektórzy piją nawet przed imprezą olej (ale chyba trzeba być już naprawdę zdesperowanym), albo zjadają puszkę sardynek. Zgubne działanie alkoholu zmniejszy także duża ilość płynów, które najlepiej uzupełnić jeszcze przed konsumpcją. Dobrze, jeśli są wzbogacone w pierwiastki, których znaczną część później utracimy. Niewskazane są jednak napoje gazowane, gdyż dwutlenek węgla przyspiesza wchłanianie alkoholu.

Trzeba zwrócić uwagę nie tylko na to, ile alkoholu pijemy, ale też jakiej jest jakości i w jakim występuje towarzystwie, ponieważ różne rodzaje alkoholu potęgują nawzajem swoje działanie. Ciężkie, kolorowe trunki zawierają alkohol o dłuższych łańcuchach i mają silniejsze działanie toksyczne. Szczególnie niebezpieczne może być tak ostatnio popularne mieszanie wódki z drinkami energetyzującymi. Bez względu należy też uważać na przyjmowane leki – połączenie alkoholowych drinków z antybiotykami, środkami psychotropowymi, lekami na ciśnienie może przynieść nieprzewidywalne efekty. Pijąc, nie należy się też spieszyć – szybko i w dużej ilości wypity alkohol działa zdecydowanie mocniej. Organizm potrzebuje 20-60 minut na wchłonięcie jednej porcji alkoholu. Dobrym sposobem jest przyjęcie większej ilości witamin.

Cisza, ciemność i czas

Stało się: przyjemność minęła, a teraz cierpimy. W ostrych przypadkach zatrucia alkoholowego trzeba zastosować kroplówki, dializy i preparaty steroidowe. W lekkich możemy próbować radzić sobie sami.

Chociaż najprostszym rozwiązaniem wydaje się sięgnięcie po leki przeciwbólowe, nie jest to dobra decyzja.

ogórków (wyrównują kwasotę żołądka, duża dawka witaminy C), sok pomidorowy (bogate źródło potasu), soki owocowe (witaminy, glukoza i elektrolity), węgiel leczniczy (pomaga zneutralizować toksyny, osłania żołądek), miód naturalny (fruktoza przyspiesza rozkład toksyn, dodaje energii), surowe białka jajek (zawierają cysteinę, aminokwas niezbędny do syntezy glutationu), listek laurowy (żuty aż do miękkości skutecznie usuwa nieprzyjemny zapach i smak w ustach).

Niektórzy w myśl zasady „podobne leczy podobnym” na kaca stosują tzw. klina, czyli małą dawkę alkoholu. Wbrew zdrowemu rozsądkowi nie jest to sposób bezzasadny. Z dwóch składowych wypijanych przez nas drinków bardziej niebezpieczny od aldehydu octowego jest produkt przemiany metanolu – kwas mrówkowy. Obie dehydrogenazy mając do wyboru etanol i metanol najpierw zabierają się za ten pierwszy. I całe szczęście – kwas mrówkowy jest bowiem jedną z najsilniejszych trucizn wywołującą ślepotę, a etanol stosuje się jako środek przy zatruciach metanolem. Oczywiście metanol również musi ulec rozkładowi, jednak rozkład następuje stopniowo, a ilości tworzącego się kwasu mrówkowego są minimalne.

Całkowicie niezawodnym lekarstwem na kaca jest jedynie „Potrójne C”, czyli... cisza, ciemność i czas.

Kac kacowi nierówny

Nie wszyscy jednakowo cierpią na dolegliwości związane z kacem, ale też nie wszystkim pomagają wyżej wymienione środki. Ich skuteczność zależy bowiem przede wszystkim od naturalnych predyspozycji organizmu powrotu do równowagi.

Duże znaczenie ma także poziom u danego człowieka dehydrogenaz (alkoholowej i aldehydowej). Wprawdzie wszyscy produkują te enzymy, jednak nie wszyscy w odpowiednio dużej ilości. Badania udowodniły, że Indianie południowoamerykańscy i duża część Azjatów mają „wadliwy” gen dehydrogenazy i co za tym idzie – bardzo słabą głowę. Także u kobiet poziom tego enzymu jest nieco niższy niż u mężczyzn. Czy można więc samemu zwiększyć jego ilość? Złotym środkiem może okazać się... miód, ponieważ zawarta w nim fruktoza zwiększa aktywność dehydrogenaz, które szybciej rozkładają alkohol.

Chyba to jednak dobrze, że nie wynaleziono skutecznej pigułki na kaca. Nie mając w perspektywie mąk udręczonego organizmu, z pewnością więcej osób sięgałoby po niekontrolowaną ilość kieliszków.

MAGDALENA SIMM

Konsultacja: mgr Dariusz Zuba, autor prac dot. markerów choroby alkoholowej, doktorant Wydziału Chemii UJ.

Nazajutrz rano

Jednym z objawów kaca jest silne pragnienie. Dobrze byłoby, gdyby napoje uzupełniły nie tylko niedobór wody, ale także wypłukanych wraz z nią witamin, składników mineralnych i elektrolitów. Często mają też zastąpić pierwszy posiłek. Na podstawie zasady „klin-klinem” – nierzadko zawierają domieszkę alkoholu.

COCTAIL POMIDOROWY

Sok pomidorowy, sos Worcestershire, zmiksowany seler, pieprz i sól.

BLOODY MARY

50 g schłodzonej wódki, 60g schłodzonego soku pomidorowego, odrobina sosu Worcestershire, sól selerowa i czarny pieprz. Do smaku można dodać sosu tabasco.

REGENERATOR OWOCOWY

Sok pomarańczowy bądź cytrynowy, miód. Najlepiej przygotować poprzedniego dnia – przez noc miód zacznie pracować.

BULLSHOT

100 g zimnego bulionu, sok z jednej cytryny, odrobina chrzanu, wódka według uznania, sól i pieprz do smaku. Podaje się w szklankach, z kostkami lodu. Polecany przez Elizabeth Taylor.

Podróże

Sekrety gwiazdnej wiedzy

Czy życie nasze upływać będzie w tym samym miejscu, czy też może nam być dane oglądać niebo pod różnymi szerokościami geograficznymi? A jeżeli wyruszymy w podróż – to w jakim celu? Aby zdobyć wiedzę? Pieniądże? Spotkać się z kimś bliskim? Czy dobrze będziemy czuć się w miejscach odległych? Czy znajdziemy przyjaciół wśród ludzi obcego pochodzenia albo mieszkających daleko? Na tego rodzaju pytania równie dobrze może odpowiedzieć astrologia.

Zdaniem znawców gwiazdnej wiedzy, najchętniej podróżują urodzeni w znaku Strzelca, Bliźniąt bądź Ryb. Kto przyszedł na świat w tym właśnie czasie, szczególnie jeśli jego Słońce odbiera dobre wpływy od Jowisza lub Marsa, ewentualnie gdy Słońcu towarzyszy Merkury bądź Wenus w tychże znakach, można prawie na pewno twierdzić, że osoba urodzona przy takich gwiazdnych wpływach będzie chętnie i dużo podróżowała.

Rozpatrując horoskopy wielu ludzi pod takim właśnie aspektem, francuski astrolog Michel Gauguin twierdził, że Strzelcy, Ryby i Bliźnięta bardzo często mają profesje związane z podróżami zagranicznymi i kontaktami z cudzoziemcami. Pracują w biurach podróży, zostają dziennikarzami, tłumaczami, zajmują się handlem zagranicznym czy dyplomacją. Najczęściej też urodzeni w tych znakach zawierają związki małżeńskie czy bodaj przyjaźnie z cudzoziemcami.

Zdarzają się oczywiście horoskopy, z jakich wyraźnie można przewidzieć, że dalekie podróże mogą być niekorzystne, niebezpieczne czy nawet przymusowe. Sławny astrolog polski z czasów międzywojennych – Jan Starża-Dzierzbicki przebadał pod tym kątem pięćset horoskopów ludzi, którzy na jakimś etapie swego życia byli zesłani na Syberię. Okazało się, że prawie dwie trzecie spośród nich miało w swych horoskopach planetę Saturn – w tak zwanym odcinku podróży. A takie wpływy gwiazdne zapowiadają trudności i przeszkody związane z pobytem na obczyźnie, zwykle nie z własnej woli.

Michel Gauguin twierdził też, że planeta Merkury, odbierająca niekorzystne wpływy od innych ciał niebieskich, również zapowiada trudności w podróżach. Podobno ludzie, w których horoskopach występuje taki aspekt, najczęściej gubią paszporty i prawa jazdy, padają ofiarą kradzieży – z dala od domu, uczestniczą w wypadkach samochodowych.

Tradycyjna astrologia doradzała, by w dalekie wędrówki wyruszać, kiedy Księżyc znajduje się w fazie nowiu, wybierając jako dzień rozpoczęcia podróży poniedziałek – dzień Księżycy, środę – dzień Merkurego bądź czwartek będący pod władzą Jowisza. Spośród miesięcy za najwłaściwszy czas, by opuścić miejsce zamieszkania, uważano czerwiec – kiedy Słońce znajdowało się w znaku Bliźniąt, lipiec – kiedy Słońce znajdowało się w znaku Raka, ale także koniec listopada i dwie pierwsze dekady grudnia, kiedy Słońce gościło w znaku Strzelca.

BOGNA WERNICHOWSKA

BARAN (21 III – 20 IV)



Zmiany planetarne, jakie wkrótce nastąpią, będą miały zdecydowanie pomyślny charakter i spore znaczenie dla Twojej przyszłości. Odpocznij solidnie w sobotę – najlepiej z dala od miasta, na świeżym powietrzu, w gronie miłych i sympatycznych ludzi. A z początkiem tygodnia uśmiechaj się i żartuj. Udawaj, że nie zauważyłeś czyjejś gąfy, nie usłyszałeś złośliwej uwagi. Milczenie, naprawdę, jest złotem – jeśli się go używa rozsądnie. Zobaczysz, gdy wygrasz – już w środę...

Dni korzystne: 17, 20 – 22 XI

Niekorzystne: 18 i 19 XI

BYK (21 IV – 21 V)



Gwałtowne przypływy i odpływy energii są charakterystyczne dla zmian planetarnych, zwłaszcza tych dużego kalibru. Dlatego raz czujesz się świetnie, masz żylkę do interesów i znakomicie wypadasz publicznie, a innym razem ogarnia Cię rozkojarzenie, zniechęcenie, bierność i znurzenie.

Od wtorku do czwartku – pograżysz się, niestety, w odmetach zamętu. Wykorzystaj ten czas na budowanie serdecznych więzi z ludźmi i nie bój się ich prosić o wsparcie. Wkrótce, gdy znowu będziesz wielki, oddasz z nawiązką wszystkim.

Dni korzystne: 18, 19, 23 XI

Niekorzystne: 20 – 22 XI

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI)



Po kłopotach soboty, kiedy możesz ostro przesadzić ryzykownie prowadząc samochód albo spożywając nadmierną ilość jedła i napitku – rozpocznieś (oby nie z bólem głowy!) brawurowy tydzień. Najwyższy czas rzucić się w wir interesów, podpisywać umowy, zawierać transakcje, myśleć przyszłościowo, globalnie i buchalteryjnie. Kolejne dni przyniosą nowe szanse. Tylko nie zmarnuj ich na gry i zabawy towarzyskie.

Dni korzystne: 20 – 22 XI

Niekorzystne: 17, 23 XI

RAK (22 VI – 22 VII)



Mam nadzieję, że trudna niedziela i początek tygodnia nie zniechęca Cię do podejmowania przyszłościowych wyzwań. Właśnie zaczyna

się czas zniw – trzeba jak najczęściej spotykać się z ludźmi, podejmować wspólne przedsięwzięcia biznesowe, układać plany ekspansji, zabiegać o zwolenników i przekonywać ich do własnych pomysłów. A te mogą przynieść rewelacyjne skutki – artystyczne? prestiżowe? finansowe? awansowe? Nie

Horoskop

Słońce w znaku Strzelca



Rys. Stanisław Stolec

na darmo od dawna zachęcam Cię do zwiększonego wysiłku.

Dni korzystne: 18 i 19 XI

Niekorzystne: 23 XI

LEW (23 VII – 22 VIII)



Od wtorku do czwartku możesz się jeszcze trochę pomęczyć – siedząc przy konferencyjnym stole, wbijając wzrok w mineralną i pogryzając beznadziejne paluszki, albo tracąc czas na działania pozorne – pisanie głupich sprawozdań i absurdalnych planów (własnego rozwoju?). Potem jednak nastąpi przemiana – Słońce zacznie oddziaływać na Ciebie skomasowaną energią, Jowisz przyniesie szczęście – a wówczas poczujesz się tak jak dżokej na torze wyścigowym. Wygrana jest bowiem tuż przed Tobą!

Dni korzystne: 17 XI

Niekorzystne: 20 – 22 XI

PANNA (23 VIII – 22 IX)



Po trudnej sobocie (uwaga na zatrucie! ostrożnie z samochodem!) wkroczysz w sympatyczną przestrzeń rozmów o biznesie, z czego już wkrótce wyciągniesz mądre i praktyczne wnioski. Dziś najcenniejsza jest informacja, dlatego nadstawiaj szeroko uszu, prowadź poufne rozmowy, nie wstydź się pytać, jeżeli nie rozumiesz czegoś w ekonomii. A przede wszystkim bądź otwarty i elastyczny – zwłaszcza gdy ktoś

przedstawi Ci kosmiczny pomysł. Bo jeśli wypali?! Możesz mnóstwo zarobić.

Dni korzystne: 17, 23 XI

Niekorzystne: 18 – 19 XI

WAGA (23 IX – 22 X)



Kiepska niedziela i smutny poniedziałek, kiedy będziesz wygłaszał monolog do najbliższych i próbował ich zmusić do działania czy zmiany postawy – nie przyniosą Ci, niestety, korzyści. Trzeba czekać cierpliwie, aż sprawy same się ułożą, co wkrótce zresztą nastąpi, ku ogólnej korzyści. A wtedy ostro pójdziesz do przodu – jako menedżer, znawca sztuki, wielbiciel płci przeciwnej, wesoły biznesmen i artysta – słodkie życie!

Dni korzystne: 17, 20 – 22 XI

Niekorzystne: 18 i 19 XI

SKORPION (23 X – 21 XI)



Płyniesz na fali powodzenia, planujesz strategicznie, dokonujesz śmiałych rozstrzygnięć w biznesie i urzeczywistniasz swoje plany z bardzo wielką precyzją. Szczęście Ci sprzyja, ale... ostrzegam przed skłonnościami do przesady. Pamiętaj: skromność zdoła młodziemka! A pozory okazują się czasem najważniejsze.

Dni korzystne: 18, 19, 23 XI

Niekorzystne: 20 – 22 XI

STRZELEC (22 XI – 21 XII)



Twój czas nadchodzi wielkimi krokami! Słońce osiągnie znak Strzelca we czwartek, 22 listopada, o godzinie 7.02. Począwszy od tego dnia rozpoczniesz trzymiesięczny okres dobrej, astrologicznej passy – zrealizujesz dziesiątki pomysłów, zaistniejesz na szerszym forum naukowym? menedżerskim? biznesowym? Odbędziesz również wiele fascynujących podróży. Ale już dziś ciesz się swoim szczęśliwym losem!

Dni korzystne: 17, 21, 22 XI

Niekorzystne: 23 XI

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I)



Znowu wyruszasz na podbój świata – silny, kreatywny, przedsiębiorczy – potrafisz błyskotliwie przeprowadzać własne interesy, osiągać korzyść prowadząc rozmowy, spekulując, grając na giełdzie albo w gry losowe – szczęście bowiem sprzyja rozsądkowi, który cechuje Koziorożca. A jeśli w dodatku będziesz miły i przystępny, przeżyjesz chwile romantyczne... Ach te spojrzenia... powłóczyście!

Dni korzystne: 17, 21, 22 XI

WODNIK (21 I – 20 II)



Jeżeli założysz, że masz przed sobą przełomowy tydzień – stanie się tak, jak tego pragniesz. Rzuć się w wir biznesu, nawiążesz cenne znajomości, podejmiesz fuchy, podpiszesz kontrakty – podreperujesz sytuację materialną – osiągając postęp we wszystkich dziedzinach. Alternatywa to siedzenie w knajpach lub udział w nudnych imieninach.

Dni korzystne: 17, 21, 22 XI

RYBY (21 II – 20 III)



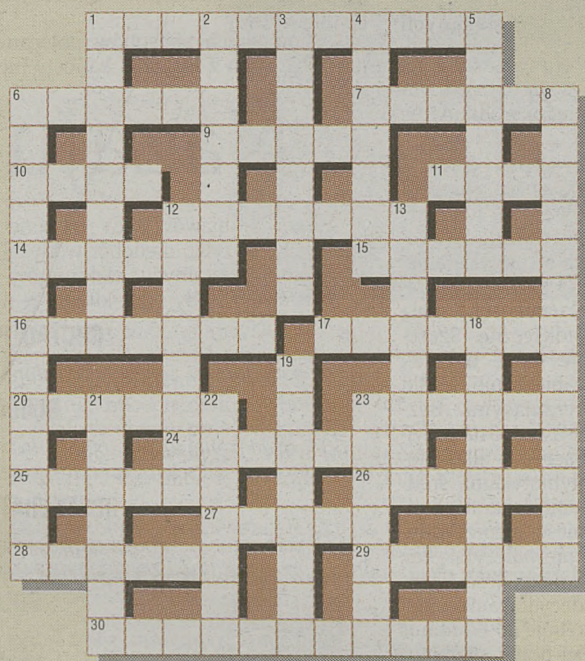
Jeżeli powściągniesz w sobie skłonność do przesady, która może doprowadzić do konfliktu z bliskimi osobami – począwszy od niedzieli poczujesz się naprawdę dobrze i podejmiesz ważne, życiowe wyzwania. Najwyższa pora trochę się usamodzielnąć i uniezależnić od otoczenia. Robić to, co Ty chcesz i z kim chcesz, prowadzić interesy samodzielnie, niezależnie, z pełną odpowiedzialnością za sukces lub klęskę. Bo przecież jedno i drugie może się wydarzyć. Lepšie jednak to niż nie robić albo dość jałowo marzyć.

Dni korzystne: 18, 19, 23 XI

Niekorzystne: 17 XI

JAKUB CIEŹKIEWICZ

KRZYŻÓWKA nr 564



DWIE NAGRODY PO 100 ZŁ funduje redakcja „Dziennika Polskiego”

POZIOMO:

1. pieszczotliwie o dziewczynce bardzo kochanej, przymilnej, 6. władczyni Kartaginy zakochana w Eneasz, 7. fotograficzna siatka, 9. zazdrości palce i z żalu rozsycha się, 10. może zastąpić węgiel, 11. „przed” w języku martwym, 12. czarna na znak odmowy panińskiej ręki, 14. 30 kwietnia obchodzi imieniny, 15. nieproszony gość, 16. drobne zdarczenia, 17. najważniejszy w Podkarpaciu, 20. żołnierski obóz jeniecki z czasu II wojny, 23. zachcianka, 24. w łóżku, 25. omszały świerk, 26. schodów wymaga, 27. Gałczyński poświęcił jej poemat, 28. miasto we Włoszech nad zatoką Salerno, naturalnie zabytkowe, 29. współzucucie, 30. cecha zapobiegliwych.

PIONOWO:

1. najwyższy urzędnik zarządzający majątkiem królewskim, 2. według niego krawiec wykrawa, 3. tak nazywano Babilonię, 4. w książeczce przedszkolaka, 5. doradca Priama, zwolennik pokoju z Grekami, 6. wyczerpanie zapasowych sił serca, 8. to, co obiektywnie istnieje i jest prawdziwe, 12. Raclawicka, 13. dostojni przodkowie, 18. zaleta samochodu zakręcającego w ciasnej uliczce, 19. osesek, 21. egzotyczny owoc z dużą pestką, 22. cztery kwarty, 23. wojskowy duchowny.

Rozwiązanie krzyżówki nr 564 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. do 24 listopada br., pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 562

POZIOMO: 1. Saturn, 4. rozłam, 7. Tartar, 8. bracia, 9. Kamasutra, 14. torba, 15. uwaga, 16. nadfiolet, 17. Nela, 18. epik, 20. Kasztanka, 21. spisa, 22. telepanie, 13. autokrata, 19. etos, 21. świder, 22. obibok, 24. kminek, 25. narada, 27. runda, 28. Józek.

PIONOWO: 1. sztyft, 2. terror, 3. norka, 4. rober, 5. łacina, 6. miarka, 9. kanonik, 10. medalista, 11. spis, 12. telepanie, 13. autokrata, 19. etos, 21. świder, 22. obibok, 24. kminek, 25. narada, 27. runda, 28. Józek.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 562.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:

MARIA MACIEJKO – Kraków
JANINA WOJEWODA – Oświęcim
Pieniądże prześlemy pocztą.

Kupon krzyżówki 564

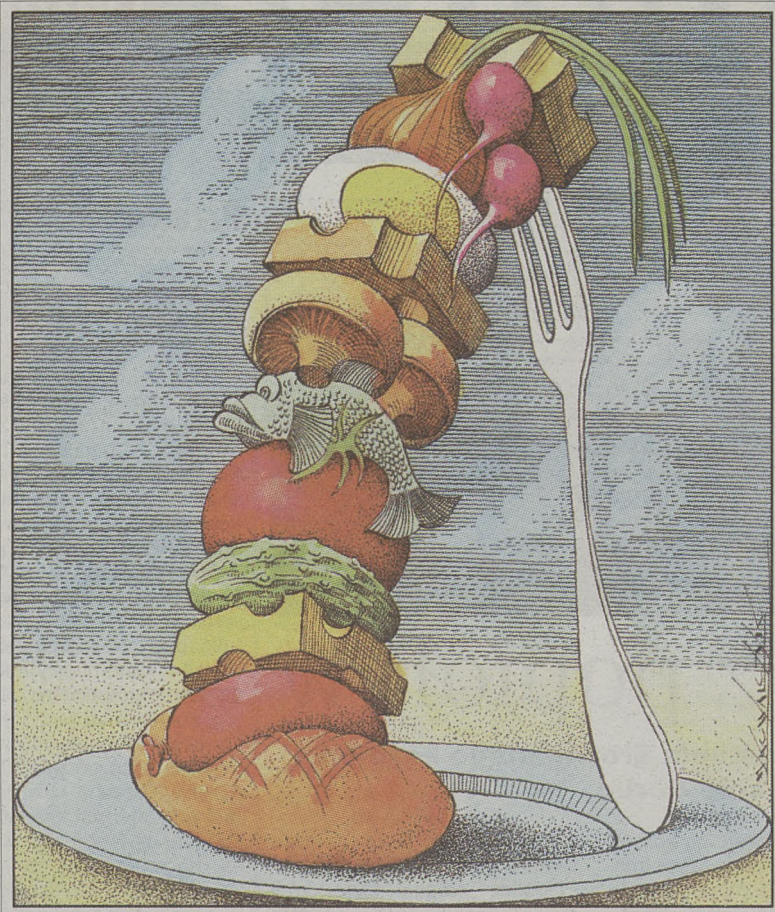
Kanapki, jakie są, każdy wie – po prostu kromki chleba lub weki, poza Krakowem zwane bułką paryską, zazwyczaj posmarowane masłem i obłożone sałatą, wędlinami, zimnym mięsem, jajkami, łososiem, sardynkami etc. Według Mieczysława Czumy i Leszka Mazana, twórców nowej nauki zwanej krakauerologią, pierwsze w Polsce kanapki zaczęto podawać w Krakowie, w 1878 roku, oczywiście w lokalu Antoniego Hawelki: Na początku ich rozmiary były niewielkie: kromki bułki posmarowane świeżym, śmietankowym masłem, kawałek homara, sos majonezowy, plasterek surowego ogórka lub jajka na twardo. Potem serwowano już kanapki olbrzymie, kilkupiętrowe, a składały się prócz bułki z sardynki, kawałka surowej szynki, jajka na twardo i kawioru.

Do Warszawy kanapki przywędrowały w 1900 roku wraz z subiektem Hawelki, panem Klimkiem. Jeszcze kilka lat później stanowią tam nowość: „Praktyczny kucharz warszawski” z 1908 roku tłumaczy, czym są canapés:

Butelczki zwane „canapés”. Wziąć pszenne chleba, ale nie świeżego, bo się lepiej kraje, skroić ze wszystkich stron twardą skórkę, krajać bardzo cienkie plasterki i smarować świeżym, niesolonem masłem. Nakrajawszy potrzebną ilość, mieć przygotowane sardele, opłókanne i obrane z kości grzbiętowej, na każdą butelczkę położyć parę paseczków sardeli, wzdłuż, na krzyż albo w kwadrat, okroić kawałki wystające, a miejsca próżne zasypać żółtkiem i białkiem twardym, osobno usiekanym, posolonym i popieprzonym; obok tego znów trochę drobno posiekanego szczypiorku lub pietruszeczki. W miejsce tego można użyć kaparów, oliwek lub ostrego sera. Kanapki nie powinny być wszystkie jednakowe, ale każda inną formą przybrana, misternie mieszając wymienione dodatki. Powinny być bardzo małe, cienkie i zgrabne, bo to jest prawdziwą ich zaletą.

Nawiasem mówiąc, ten sam przepis, nieomal słowo w słowo, powtarza Maria Szeżańska w swej książce kucharskiej, wydanej

Miłe drobiazgi



Rys. Wojciech Kowalczyk

w 1932 roku. Jak widać, od plagiatów nie jest wolna także sztuka kucharska...

Kanapki należą do miłych kulinarnych drobiazgów, tym milszych, że można je komponować w nieskończoność – kolorystycznie i smakowo. Należą też do rodziny zimnych przekąsek, które – jak pisała Maria Monatowa – przed jedzeniem po wodce zaostrzają apetyt. Zwykle stawia się je z wódką na osobnym stoliku na boku, a spożywa stojąco przed zasiadaniem do stołu. Dodajmy jednak, że najroz-

maitsze kanapki w spisie sporządzonym przez autorkę „Uniwersalnej książki kucharskiej” zajmują ostatnie miejsce, prym zaś wiodą śledzie garniowane, śledzie pocztowe w sosie musztardowym, śledzie pocztowe w majonezie, śledzie „Rollmopsy”, delikates Ostseehäring i śledziki angielskie. I nic dziwnego, bo śledzie – podobnie jak kanapki – według Franca Fiszer, wielkiego żarłoka i smakosza, należą do gatunku przekąsek.

Jednak, chociaż ceniła je dość nisko, kanapką poświęciła nieco

miejsca w swym fundamentalnym dziele: Kanapki na skromne przyjęcie można robić jednolite t.j. z samą szynką, pasztetem, śledziem, serem, wędzonym łososiem i t.d. lub też mieszane i fantazyjnie układane, co już zależy od gustu i umiejętności gospodyni – z wykwintniejszymi dodatkami jak: z kawiozem, pasztetem strasburskim, homarami, sardynkami, serem roquefort i innymi.

O miłych kulinarnych drobiazgach, nie tylko o kanapkach, można pisać w nieskończoność. Należy do nich niewątpliwie garniowana bryndza, rzecz przekąskowa, smakowita, po rozsmarowaniu na kawałeczku chleba stanowiąca niewątpliwą zakąskę po kieliszku wódki. Oto przepis z „Uniwersalnej książki kucharskiej”:

„Liptauer garniert”, czyli bryndza garniowana

W restauracjach podają na talerzyku kawałek bryndzy liptawskiej i kawałek masta, a naokół garnirują wszystkimi dodatkami, z którymi ma być zmieszana, stąd pochodzi jej nazwa. Różnokolorowy ten garnirunek wygląda bardzo apetycznie, a rozarty z masłem i bryndzą stanowi bardzo ostrą i smaczną przekąskę.

Jako masto do kanapek lub do śniadania w domu należy je przyrządzić w ten sposób: Cwierć funta masta deserowego i ćwierć funta bryndzy liptawskiej, albo dobrej domowej, utrzeć razem. Osobno usiekać jak najdrobniej pół łyżki kaparów, dwa korniszony, ćwierć łyżki surowej cebulki lub szalotek, ćwierć łyżki szczypiorku, ćwierć łyżki kminku, łyżeczkę francuskiej musztardy i pół łyżeczki papryki; wszystko utrzeć dobrze z masłem i postawić w chłodnym miejscu. Jeśli ma być podane do śniadania, włożyć do foremki drewnianej, zmazanej w wodzie i wycisnąć odpowiednie figury.

ANDRZEJ KOZIOL

Francuski notes: świeżość ostrygi

Ostryg jest w ogóle sto gatunków, ale nas interesują tutaj tylko dwa: ostryga płaska pełnomorska, czyli „dzika”, i ostryga hodowlana, którą się we Francji nazywa „wkleśłą” choć naprawdę jest ona wypukła, a dokładniej portugalska. To od czasu, gdy portugalski statek z ładunkiem ostryg zatonął w XIX wieku u ujścia Żyromy i mięczaki się rozmnożyły bez dozoru. Nałożyło się na to drugie rozmnożenie, tym razem już zamierzone, pod koniec lat 90., kiedy wprowadzono ostrygę japońską, aby przeciwdziałać katastrofie pasożytów, które zagroziły zniszczeniem całej francuskiej hodowli.

Ostryga płaska jest ostrygą właściwą z punktu widzenia kulinarnego, ona to bowiem zdołała stoły możnych tego świata od czasów najdawniejszych, to znaczy greckich starożytnych.

Jakikolwiek spór na temat wyższości jednego gatunku ostryg nad

drugim jest zresztą przesądzony z góry, bowiem wielki miłośnik ostryg – Ludwik XIV – jadał wyłącznie ostrygi płaskie.

Problem polega na tym, że ostryg płaskich nie ma. To znaczy owszem są, ale mało. Jest ich tyle, ile się z morza siecią wyłowii, czyli grubo za mało jak na potrzeby francuskich smakoszy albo żarłoków, jak kto woli. Standardem ostrygi jest zatem dzisiaj ostryga wkleśła, hodowana na całym wybrzeżu atlantyckim od Normandii po Charante i dalej na południe w basenie Arcachon. Skrupa jej jest nieregularna i kanciasta – cecha wyjątkowo nieprzyjemna dla osoby, której przyjdzie ostrygę otwierać i która nie ma w tym wprawy. Problem otwarcia jest bowiem zasadniczy. Co roku francuski urząd patentowy rejestruje kilka „rewolucyjnych wynalazków” w dziedzinie przyrządów do otwierania ostryg i niewiele to zmienia. Albo się ma

wprawę i wtedy wystarczy największy szczyrzyk, albo się wprawy nie ma i sprawa jest przegrana: jak nic będą pokaleczone palce i połamane kawałki skorupy wewnątrz ostrygi.

Ostryga otwarta przedstawia się jak kawałek półprzezroczystej, zielonkawej galaretki przyklepionej do „perłowej” muszelki i skapaniej w wodnistej cieczy. Ciecz ową – tzw. sok – najlepiej po otwarciu odlać, ostryga wypuści bowiem za chwilę nowy, jeszcze smaczniejszy. Mowa tu przez cały czas o spożywaniu ostryg w stanie naturalnym – czyli po pierwsze surowych, po drugie żywcem. Tak zresztą zjadanych jest we Francji 95 procent ostryg. Ostrygi zapiekane, panierowane, faszerowane stanowią dania bardzo wyszukane, ale rzadkie. Dlaczego jednak żywcem? Jawi się pytanie, czy nie można by tak zwierzątko pozbawić życia, zanim się je nawle-

cze na widelec? Ostrydze zapewne i tak wszystko jedno, ale człowiek cywilizowany ma pewne opory na myśl, że jak jakaś dzika bestia żywcem pochłania inne stwory. Okazuje się, że nie takie to proste.

Po pierwsze, jak się do tego dzieła zabrać? Ostryga jako twór galaretowaty nie ma żadnej głowy ani innego organu, który mógłby się kojarzyć z uśmierceniem. Jest więc problem techniczny. Po drugie, doświadczenia wieków nauczyły, że ostryga, jedzona być powinna w stanie najprzerzniętej świeżości, bo podobnie jak inne owoce morza psuje się bardzo szybko, a zatrucia spowodowane nadpsutą ostrygą należą do ciężkich i wyjątkowo nieprzyjemnych. Tak więc powód, dla którego ostrygi spożywa się żywcem, jest jak najbardziej prozaiczny: ostryga żywa na pewno jest świeża!

WOJCIECH BRÓZDA, Paryż

Biesiadny savoir-vivre

My tu sobie, proszę Państwa, gaworzymy o tacach i wytwornych winach, a za oknem rzeczywistość skrzeczy, mla-ska, siorbie i – z przepraszaniem – beka tudzież inne szpetne rzeczy wyczynia, o czym przypominała mi niedawna wizyta w całkiem niepodłej restauracji. Oraz oglądanie (sporadyczne i fragmentaryczne, lecz to wystarczy) obyczajotwórczych seriali w rodzaju „Klanu” czy „Na dobre i na złe”, w których pozytywni i stawiani za wzór bohaterowie (i bohaterki) dzwonią łyżeczkami o boki szklanek i filiżanek, a ponadto podkreślają wdzięcznymi machnięciami widelców swe wysoce moralne wywody. Co pewien czas będziemy więc przypominać o elementarnych zasadach stołowego savoir-vivre'u

tusząc, że Państwo nam to wybaczą, wiedząc z doświadczenia, że repetitio est mater studiorum, jak mawiali starożytni Rzymianie, powtarzanie jest matką wiedzy, zaś s.v. jest wiedzą. Ważną, bo pożyteczną, gdyż przestrzeganie jego zasad ułatwia życie i czyni nas sympatycznymi kompanami wszelkich działań. A ponadto pozwala „nas pokazać” bez wstydu w najlepszym towarzystwie, co sprzyja korzystnym kontaktom. No i zjedzeniu dobrych rzeczy, popijanych równie dobrym winem, które laetaficat cor hominum i ułatwia wszystkie interesy tym samym.

Dziś więc przypomnimy o drobnej – zda się, lecz często lekceważonej zasadzie, obowiązującej ludzi comme il faut, przy jedzeniu i piciu.

Wszystko, bez wyjątku, od wody czy też łyżeczki z syropem poczynając, a na gorącej zupie kończąc, tudzież równie ciepłych ziemniakach czy kaszy – a mianowicie pije się i wkłada do ust na wdech. Oczywiście lekkim, lecz wyraźnym, bo wykonywaniu tej pospolitej czynności na wdechu towarzyszy często nader niemiły dźwięk czy też odgłos. Coś w rodzaju przeciągłego „haaaap” bądź też przy piciu – cichutkie lub głośnie siorbnięcie, a są to dźwięki absolutnie niedopuszczalne. A w tych kwestiach s.v. jest surowe i nieubłagane. Nie wolno siorbać, ciągnąć, robić „haap”, dzwonić, zgrzytać nożem etc., etc.

I tyle, czyli szlus, jak mawiamy w ck Galicji.

BRAT CHAMA

pejzaż

kulinary

Piwnica i okolice

Kolejne, poważne ostrzeżenie

Uwaga, nadchodzi zamieszanie! Trzecia środa listopada to jest znów dzień Beaujolais. Świat wariuje. Japończycy całą noc stoją w kolejce, żeby kupić pierwsze butelki przywiezione z Francji. Amerykanie czekają na lotnisku na samolot Air France. Wszyscy polują na Beaujolais Primeur, tak jakby to była ambrozja.

Kariera tego dość podłego wina stołowego, które trzeba wypić natychmiast, bo nie nadaje się do dłuższego przechowywania, jest dowodem na zwycięstwo ducha nad materią. Beaujolais Primeur, które i u nas jest już bardzo hałaśliwie reklamowane – od jednej z firm dostałem ofertę zakupu kilkunastu butelek po cenach promocyjnych, znacznie wszakże przewyższających wartość tego wina, przynajmniej dla mnie – to twórcy specjalistów od marketingu i reklamy. Jest to coś w rodzaju Leppera winnego, żeby wziąć porównanie polityczne. Istota pozostała, w gruncie rzeczy sprzedaje się nam opakowanie. Rytuał. Symbol. Wino jest w tym wszystkim chyba najmniej ważne.

Beaujolais to region sąsiadujący bezpośrednio z wielką, wspaniałą Burgundią, ojczyzną najlepszych win czerwonych świata. Na północ od Lyonu, na zachodnim brzegu Saony rozciągają się pagórki Beaujolais z winnicami. Różnica z Burgundią podstawowa – gleba. W Burgundii to są skały wapienne, w Beaujolais granit i gлина. Burgundzkie winogrona Pinot noir nie chcą tu rosnąć. Czerwone wina robi się z winogron Gamy. Beaujolais było kiedyś bardzo popularnym we Francji winem stołowym, ale zaczęło przegrywać z nowymi terenami winnymi na południu. I wtedy ktoś wpadł na pomysł z Beaujolais Primeur. Produkowane w przyspieszonym tempie za pomocą metody zwanej Maceration carbonique, polegającej na fermentacji moszczu w sztucznej atmosferze z dwutlenku węgla, jest gotowe do picia już po około 8 tygodniach od zbioru winogron. Tempo błyskawiczne, i takie rezultaty. Pospieszne.

Beaujolais Primeur okazało się wielkim sukcesem handlowym, ale, niestety, poczyniło straszne szkody, jeśli chodzi o poziom win z Beaujolais. Naprawdę dobre wina z tego regionu – Brouilly, Chénas, Chiroubles, Fleurie, Julienas, Morgon, Moulin a Vent, Regnie i Saint Amour popadają w zapomnienie. Odchodzi. Wszystko przytłacza Beaujolais Primeur i Beaujolais Villages Primeur. Mam zresztą podejrzenie, że nie sprzedane w listopadzie wino – a tylko w Polsce widziałem w ubiegłym roku na sklepowej półce Primeur w maju następного roku, zgroza – poddawane jest zabiegowi zmiany etykiety i wraca do handlu jako zwykłe już Beaujolais Villages albo nawet Beaujolais Superieur.

Odradza Państwu stanowczo uleganie temu głułowatemu snobizmowi na Beaujolais Primeur, który nic wspólnego nie ma z dobrym smakiem. Zamiast przepłacać, lepiej kupić naprawdę tanie i nie najgorsze – w każdym razie lepsze niż Primeur – bułgarskie wino Mavrud Święty Tryfon z regionu Asenovgrad. Butelka rocznika 1991 kosztuje śmieszne pieniądze, bo około 10 złotych. A jest to już wina z pewną klasą, żadna masówka.

Do Bułgarii weszły francuskie firmy winne i naprawdę zrobiły wiele dla jakości bułgarskich win. Wystrzegać się tylko należy w dalszym ciągu Sofii. Jakież przekleństwo musi wisieć nad tą sprywatyzowaną firmą państwową. Kupiłem sobie gamzę Sofii z nadzieją nie tylko na przypomnienie smaków młodości, bo w PRL było to jedno z najpowszechniejszych win, ale także i na odkrycie zmian. A gdzie tam. Ocet. Nadal ocet i to siedmiu złodziei. Od tej gamzy nawet Beaujolais Primeur jest lepsze.

RADWAN

Podróże z DZIENNIKIEM

Nr 348

Z kraju i ze świata

A „ciuchci” żal

Wpisana do rejestru zabytków kolejka wąskotorowa, kursująca na trasie Przeworsk - Dynów, ma w tym roku zostać zlikwidowana - poinformował naczelnik kolei dojazdowych w Przeworsku Władysław Żelazny. Fiasko zakończyły się dotychczasowe rozmowy o dalszym funkcjonowaniu kolejki. Podczas tegorocznego sezonu przeworska „ciuchcia” przewiozła ponad 16 tys. pasażerów. Oprócz rodzimych turystów, korzystali z niej m.in.: Niemcy, Austriacy, Belgowie, Holendrzy, Brytyjczycy i Japończycy. Ponadto kolejka przewiozła prawie 8 tys. ton towarów. Budowa przeworskiej wąskotorówki rozpoczęła się w 1900 r., głównie z myślą o przewozie buraków cukrowych do Cukrowni „Przeworsk”. Na trasie liczącej 46 km znajduje się m.in. najdłuższy w Europie tunel kolei wąskotorowych.

Otulina społeczna

Umowy, których celem jest ochrona dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego rejonu Babiej Góry, zawarł w Zawoi Babogórski Park Narodowy z małopolskim Stowarzyszeniem Promocji Agroturystyki oraz Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego. Dzięki współpracy agroturystyczne gospodarstwa będą mogły się promować wykorzystując fakt, że leżą nieopodal rezerwatu biosfery UNESCO czy też parku narodowego. Poprzez takie umowy park chce budować „otulinę społeczną”.

Leczenie morzem

Leczenie morzem proponuje Stowarzyszenie Forum Turystyczno-Gospodarcze w Łebie. Zdaniem lekarzy i klimatologów, jest to szansa na wzmocnienie układu odpornościowego kuracjuszy, zdaniem łebskich przedsiębiorców - szansa na przedłużenie sezonu. Według klimatologa dr. Kazimierza Rabskiego, główne atuty lecznicze Łeby to kojący wpływ morza i bodźliwość klimatu (sposób odbierania zjawisk klimatycznych przez organizm).

Zwróć VAT

1 stycznia przyszłego roku Słowacja dołączy do państw, które zwracają obcokrajowcom podatek VAT, zawarty w cenie zakupów. Podstawowy warunek uzyskania zwrotu to zakupy za minimum 5 tysięcy koron słowackich (około 425 zł). Zwrot VAT-u nie obejmuje zakupu benzyny, wyrobów alkoholowych i tytoniowych oraz żywności.



Jak Feniks z popiołów

Historia śmierci i zmartwychwstania drewnianego kościołka w Libuszy koło Gorlic

W niedzielę, 16 lutego 1986 r., odprawiono w Libuszy mszę pod gołym niebem. Tłem dla polowego ołtarzyka były czarne zgłiszczające drewnianego kościoła pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, który spłonął w nocy z piątku na sobotę.

Zagłada arcydzieła

Scenerii nabożeństwa nie można było odmówić dramatyzmu, ale pożar świątyni w gruncie rzeczy nie wstrząsnął społecznością wsi. Sto metrów od pogorzeliska tkwiły już w ziemi fundamenty nowego kościoła. Miał być duży, murowany, nowoczesny - po prostu „modny”...

Stary, drewniany kościółek i tak więc w niedalekiej przyszłości stać się miał kłopotliwym i nieprzydatnym reliktem dawnych czasów. Zagłada libuskiej świątyni, z którą tak łatwo pogodzili się parafianie, spędzała jednak sen z powiek konserwatorom zabytków i historykom sztuki. Późnogie, zgrabne kościół w Libuszy był bowiem jednym z najcenniejszych tego typu obiektów w Polsce, a wiele elementów jego wystroju nie miało sobie równych pod względem wartości historycznej i artystycznej.

Kościół pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny wzniesiono w roku 1513, a wieżę dobudowano w 1609 r. Wewnątrz najcenniejszym zabytkiem była polichromia stropu z 1523 r. - dzieło anonimowego malarza, zwanego przez historyków sztuki Mistrzem Tryptyku z Wójtowej. Strop nawy i pre-

zbiterium dzielił się na kasetony, z których każdy wypełniony był niezwykle skomplikowanymi motywami wici roślinnych, kwiatów i owoców, a w środku posiadał scenę figuralną. Równie cenny był doskonale zachowany tryptyk przypisywany twórcy stropu. W polu środkowym ołtarza widniała Madonna z Dzieciątkiem i świętymi Stanisławem i Janem Chrzycielem po bokach; na skrzydłach wymalowano sceny maryjne i pasyjne. Artystyczne bogactwo kościelnego wnętrza dopełniały XVII-wieczne malowidła na ścianach oraz barokowe ołtarze i sprzęty.

Powstał z popiołów

„Precyzyjnie zrealizowana rekonstrukcja zostaje po latach utożsamiona z utraconymi niegdyś autentykami, a tragiczne katastrofy stają się tylko epizodami historii”. Ta, może nieco zbyt optymistyczna, wypowiedź dra Mariana Korneckiego, najwybitniejszego znanego polskiego kościółka drewnianych, stała się mottem działań środowiska konserwatorskiego. W 1988 r. komisja, w skład której weszli naukowcy oraz przedstawiciele Kościoła i lokalnych władz, podjęła decyzję o odbudowie świątyni.

Decyzję na papierze podjąć łatwo, znacznie trudniej oblec ją w materialny kształt. Mijały lata, pieniądze nie było, a jedyną inicjatywą libuskiej parafii polegała na próbie rozbiórki ocalałej z pożogi zakrystii, którą to „akcję” udaremniła dopiero zdecydowana interwencja

wojewódzkiego konserwatora zabytków.

Usilne starania historyków sztuki zaowocowały dopiero w dziesięć lat po tragicznym pożarze. Fundusze uzyskane z Ministerstwa Kultury i Sztuki w 1996 r. pozwoliły na odbudowanie wieży. Odtwarzanie nawy i prezbiterium trwało jeszcze pięć lat, ale oto nadeszła jesień roku 2001 i cieśle kładą ostatnie gonty na stromym, gotyckim dachu. Drewniany kościół w Libuszy podniósł się z popiołów!

Wielka przygoda młodych konserwatorów

Spalone polichromie i zabytki ruchome, które zdobyły niegdyś libuski kościół, mają wyjątkowo szczegółową dokumentację pomiarową i fotograficzną. W związku z tym faktem narodziła się bezprecedensowa koncepcja odtworzenia arcydzieła w odbudowanym kościółku. Realizację ambitnego dzieła planuje się powierzyć profesorom i studentom Wydziału Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.

W Libuszy odbywałyby się warsztaty i praktyki, których efektem końcowym byłaby replika wystroju wnętrza niezwykle świątyni. Przedsięwzięcie może okazać się wielką życiową przygodą dla młodych konserwatorów i po latach przywrócić Małopolsce namiastkę unikalnego zabytku. Miejmy nadzieję, że będzie ona równie piękna jak oryginał.

TOMASZ CH. FUERST
Fot. autor

Przeworsk

Na tatarskiej mogile

W dziejach wielu małopolskich miast i wsi zapisane są - i to bynajmniej nie złotymi literami... - najazdy tatarskie. Skończony koczownicy zapędzali się do wschodnich zakątków Polski wielokrotnie, najstraszliwszy bodaj ich pochód dokonany został w 1624 r.

Przeworsk nie był w takich sytuacjach bezpieczny: miasta, położone u zbiegu głównych szlaków komunikacyjnych wiodących z północy na południe i ze wschodu na zachód, nie dało się przecież ukryć przed łupieżcami. Z tego powodu dość szybko otoczono je obronnymi murami, których resztki pozostały do dziś: najefektowniejsze są umocnienia otaczające kościół i klasztor Bożogrobców.

Tatarzy, wielokrotnie wyprowadzający się zachodnim szlakiem na podbój Europy, nękali

wstania kurhanu na 1624 r. W niej chan był kolegą gwardiana, z którym pobierał nauki w zagranicznych szkołach; zaproszony tajemnie przez zakonnika wyjawiał mu, że nie ma wyjścia - musi albo zdobyć klasztor, albo popełnić samobójstwo: taką alternatywę dał mu monarcha, nie akceptujący wycofania się z pola bitwy. Tatar znalazł jednak wyjście: sfingował chorobę i przekazał komendę nad ordą swemu niedoświadczonemu zastępcy.

Polacy przeprowadzili wtedy mistyfikację, umówioną z kolegą gwardiana: zaczęli bić w dzwony, wszczęli tumult, otworzyli bramy. Sytuacja rozwinęła się zgodnie z przepowiednią tatarskiego oficera - jego młody zastępca stchórzył i w obawie przed starciem wycofał swoje wojska. Na miejscu obozu przeworszczanie



Fot. Waldemar Bałda

Przeworsk nieraz. Po ich zagonach pozostały pamiątki w postaci nazwy ulicy Tatarskiej oraz intrygujący kopiec, zwieńczony drewnianą figurą Chrystusa Frasobliwego. Młody wódz został zaś powieszony...

Dwie historie, dwa warianty; który jest prawdziwy - nie wiadomo. Tak czy owak, jedno można przyjąć za pewnik: że koszarne doświadczenia tatarskich najazdów tak wbiły się w powszechną świadomość, iż przekazywane były z pokolenia na pokolenie. A że w takiej sytuacji chętniej przyjmuje się coś, co krzepi - dlatego też w Przeworsku chętniej wystychiwana jest wersja, mówiąca o pobiciu najeźdźców aniżeli o zdradzie i tajnych układach. Kopiec, po dziś dzień zwany Tatarskim, wznosi się w pobliżu klasztoru Bernardynów, na poboczu wiejskiej drogi, będącej przedłużeniem ul. Tatarskiej. Ta droga, tak nawiasem, to też ciekawostka: niepozorny szlak był przed laty fragmentem licznie uczęszczanego traktu ruskiego, poprzednika dzisiejszej drogi E40.

Inna wersja, zapisana w kronice klasztoru, sytuuje czas po-

B.T. OLIMP ul. Zwierzyniecka 30
tel. (012) 423-08-51, 423-18-61
www.olimp.travel.pl

ŚNIEŻNA PROMOCJA!
DOLOMITY 2001/2002 - 10%

Promocja Pierwszy Śnieg 07.12 - 16.12.01
Transport, hotel***, wyżywienie, ski-pass!!! **1299 zł**

Sylwester w Cortina D'Ampezzo 27.12 - 03.01.02
Transport, hotel***, wyżywienie!!! **1350 zł**

Styczeń, luty, marzec

Val di Sole - od 1399 zł - transport, wyżywienie, hotel***karnet!!!
Val di Fiemme - Cavaleze, Predazzo, Belamonte,
Val di Fassa - Cortina D'Ampezzo, Sella Ronda

Wyjazdy z Krakowa komfortowymi autokarami, hotele ***
wyżywienie, atrakcyjne ceny ski-passów, nowoczesna sieć
wyciągów i tras narciarskich, gwarancja śniegu!!!

Narty w Alpach
FRANCJA 550 zł!
Trzy Doliny Val Thorens przejazd zakwaterowanie ubezpieczenie
WŁOCHY 699 zł
Alta Valtellina Isolaccia przejazd zakwaterowanie ubezpieczenie

Obozy młodzieżowe
WŁOCHY 1150 zł!
Val di Sole 6-dniowy karnet Adamello Ski w cenie przejazd, zakwaterowanie, wyżywienie, opieka, ubezpieczenie

SŁOWACJA 595 zł
Rużomberk przejazd, zakwaterowanie, wyżywienie, opieka, ubezpieczenie

Kraków ul. Warszawska 20
tel. 632 04 74, 632 67 04
e:antavia@antavia.pl

Podróże z DZIENNIKIEM

Redaguje
Marek Długopolski
mdlugopo@dziennik.krakow.pl

Na polskim wybrzeżu Bałtyku jest ich piętnaście

Latarnia znaczy bezpieczny port

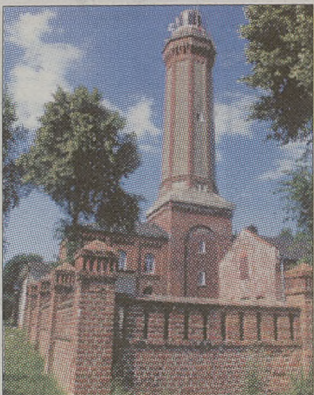
Na polskim wybrzeżu Bałtyku jest ich piętnaście, na całym świecie – kilka tysięcy. Są nierozdzielnie związane z historią żeglugi. Według definicji, latarnia morska to stały znak nawigacyjny – wysoka, widoczna z morza wieża, ustawiona na lądzie lub w wodzie, wyposażona w urządzenia do wysyłania sygnałów świetlnych o właściwej dla danej latarni barwie, długości i odstępach impulsów. Umożliwia statkom morskim dokładne określenie pozycji.

Garnek Wulkana

Pierwsze światła, wskazujące drogę żeglarzom, były zapalane przez kapłanów w starożytnym Egipcie. Istnieje opis latarni w Sigeum (obecnie przylądek Inchisari w Turcji). Przekaz pochodzi z 600 r. p.n.e.

Jednak największą sławę zdobyła latarnia na wyspie Faros, u wejścia do portu w Aleksandrii, wzniesiona – za panowania faraona Ptolemeusza II – przez Sostratosa z Knidos. Była ona uważana za jeden z siedmiu cudów świata.

Najstarsze latarnie morskie w Europie Zachodniej wybudowane zostały przez Rzymian 2000 lat temu w Dover i Boulogne – Sur-Mer nad Atlantykiem. W tym samym czasie istniały sławne obiekty w Ostii i centrum Cellae (obecnie Civita Vecchia). Wraz z upadkiem cesarstwa rzymskiego rozwój żeglugi uległ zahamowaniu. Spowodowało to wygaszenie latarni morskich na wiele stuleci. Pod koniec pierw-



Latarnia w Niechorzu

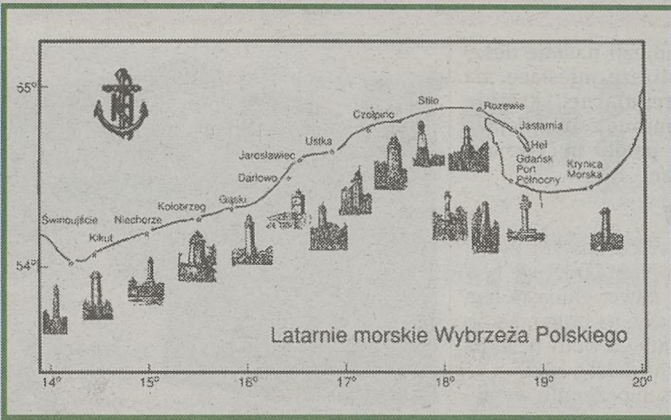
szego tysiąclecia n.e. obiekty te ponownie zaczęły wznosić na wybrzeżach. Do najstarszych należy wieża w Cordouan, wybudowana prawdopodobnie z polecenia Karola Wielkiego.

Światło latarni morskiej, nazywanej nad Bałtykiem garnkiem Wulkana, zapalano również w X wieku w słowiańskim Wolinie.

Na początku drugiego tysiąclecia wybudowano latarnie w Genui, Falsterbo, Travemünde. Do końca XII wieku, na wybrzeżach Morza Bałtyckiego i Północnego oraz Oceanu Atlantyckiego – świeciło 7 latarni morskich. Od początku XIX wieku już na wszystkich ważnych szlakach żeglugowych widoczne były owe światła nawigacyjne. Do połowy XX wieku ich liczba osiągnęła kilka tysięcy.

Drewno, świece, olej...

Najdawniejszym źródłem światła w latarniach było drewno.



Latarnie morskie Wybrzeża Polskiego

Dopiero w średniowieczu, gdy opanowano technikę produkcji szkła, zastąpiono je świecami woskowymi (później łożowymi i stearynowymi). W tym czasie jako źródło światła stosowano też węgiel kamienny. Pierwsze latarnie na olej mineralny lub roślinny zapłonęły na przełomie XVIII i XIX wieku. Kolejnym paliwem, które znalazło zastosowanie w latarniach, był gaz węglowy. W połowie XIX wieku przeprowadzono pierwsze udane próby wykorzystania prądu elektrycznego.

Latarnie morskie nie zawsze wskazywały bezpieczną drogę do portu; czasami – szczególnie podczas wojen – kierowały statki na rafy, skały lub mielizny.

15 niepowtarzalnych

Linia brzegowa polskiego wybrzeża jest stosunkowo mało rozwinięta, stąd na 524 kilometrach długości 15 latarni jest

wystarczającą pomocą dla nawigatorów. Każda z nich jest niepowtarzalna i niepodobna do innych. Większość zbudowano z cegły, dwie są żelbetowe, a dwie stalowe. Najstarszymi są latarnie: na przylądku Rozewie z 1821 r. (odbudowana w 1875 r.) i w Jarosławcu z 1838 r., a najwyższą zbudowano w Świnoujściu-Chorzelinie (68 m wysokości).

Najciekawszy wygląd zewnętrzny ma – położona przy krawędzi stromego klifowego brzegu – latarnia morska w Niechorzu. Jej podstawa, o wysokości 13 metrów, jest czworokątna. Powyżej wznosi się ośmiokątna wieża zakończona gzymsem, ponad którym – pod kopułą – znajduje się główne urządzenie optyczne. Kolorystyka też jest oryginalna.

Jednak najbardziej znaną, i zarazem najdalej położoną na północy, krajową latarnią



Latarnia w Uście

morską jest ta, którą zbudowano na przylądku Rozewie (można ją zwiedzać). Od 1963 r. mieści się w niej Muzeum Latarnictwa Polskiego. Nosi imię Stefana Żeromskiego (pisarz – gdy przebywał nad morzem – kilka razy w niej gościł, stąd też zapewne powstała legenda, że mieszkał w latarni). Jego pamięć uczczono tablicą wmurowaną w 1933 r.

Pozostałe latarnie znajdują się w Wisławie (tzw. Kikut), Kołobrzegu, Gąskach, Darłowie, Uście, Czołpinie, Stilo, Jastarni, na Helu, w Gdańsku w Porcie Północnym i w Krynicy Morskiej. W większości z nich są latarnicy, istnieją jednak i obiekty niedozorowane.

Latarnie są nieocenioną pomocą dla żeglarzy, rybaków i kapitanów statków. Dla letników i kuracjuszy stanowią zaś niemałą atrakcję turystyczną.

KRZYSZTOF KARWAN

„Wierchy”

Ukazał się sześćdziesiąty szósty tom „Wierchów” – rocznika poświęconego górcom. W najnowszym numerze (104.) możemy zapoznać się m.in. z wnikliwym studium Zbigniewa Mirka pt. „Cisza, milczenie kontemplacja – zapoznane wartości turystyki”. Autor próbuje spojrzeć na turystykę jako na ważny element indywidualnego i zbiorowego życia ludzkiego.

Krzysztof J. Szmidt przedstawia interesujące fragmenty obszernego wywiadu przeprowadzonego ze zmarłym 16 grudnia 2000 r. Witoldem Henrykiem Paryskim. Z kolei Andrzej Piętkos opisuje alpejską podróż XIX-wiecznego angielskiego malarza reportera Josepha W.M. Turnera, a Mieczysław Rokosz prezentuje dzieje polskich, i nie tylko, wspinaczkę na piramidzie Cheopsa, począwszy od Mikołaja Krzysztofa Radziwiłła „Sierotki” w XVI wieku. Władysław Stefan Lenkiewicz przybliży fotograficzno-górskie pasje swojego ojca Adama Lenkiewicza, a Tomasz Schramm rekonstruuje polską wyprawę w góry Patagonii. O Podwilku – „orawskim Soplicowie” – możemy natomiast przeczytać w interesującym tekście Jerzego M. Roszkowskiego, prezentującym dzieje zamieszkałej na Orawie polsko-węgierskiej rodziny Divekych. Wreszcie Janusz Umiński omawia dzieje Oddziałów Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego na Kujawach i Pomorzu.

Drugą część rocznika zajmuje starannie opracowana „Kronika” z interesującymi szkicami Stefana Okołowicza i Marii Olszowskiej. Całości dopełniają materiały do biografii ludzi gór, kronika zmarłych oraz omówienie piśmiennictwa dotyczącego problematyki górskiej.

Rocznik nabyć można w siedzibie Komisji Turystyki Górskiej przy ul. Jagiellońskiej 6 w Krakowie oraz w tamtejszej księgarni. (PS)

ZIMA

IMPREZY AUTOKAROWE CENY PROMOCYJNE

Zniżka 100 zł od pary! **SYLWESTER 2001/2002**

BRNO 5 DNI 29.12.01 - 02.01.02	od 845,00 PLN/os.
RZYM 6 DNI 29.12.01 - 03.01.02	1245,00 PLN/os.
PARYŻ 6 DNI 29.12.01 - 02.01.02	od 995,00 PLN/os.
ANTWERPIA 5 DNI 29.12.01 - 02.01.02	od 1095,00 PLN/os.
AUSTRIA - STYRIA / MURZHOFEN 8 DNI 29.12.01 - 03.01.02	od 1670,00 PLN/os.
SŁOWACJA - TATRY NISKIE / DONOVAN HOTEL SPIZOVEC 7 DNI 27.12.01 - 02.01.02	1045,00 PLN/os.

WYCIECZKI NARCIARSKIE - FERIE

AUSTRIA 10 DNI SAZBURGER LAND / EUROPA SPORTREGION Zajazd Wasserfall***	od 1395,00 PLN/os.
TYROL / DOJNA ZILLERTAL Zajazd Wodnik***	od 1345,00 PLN/os.
KARINTIA / LODOWIEC MOLLAJ Hotel Margarethenbad****	od 1395,00 PLN/os.
WŁOCHY 10 DNI VAL DI SOLE Hotel Cavallotti***	od 1395,00 PLN/os.
FRANCJA 10 DNI REGION TRZY DOLINY Rezydencja Cybele**	od 945,00 PLN/os. w wpt.
SŁOWACJA 8 DNI TATRY NISKIE Hotel Spizovec	od 845,00 PLN/os. w wpt.

bogaty wybór imprez z dojazdem indywidualnym:
AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA, SZWAJCARIA, SŁOWACJA

KRAKÓW, Biuro JORDAN ul. Długa 9, tel. (012) 421 21 25, 422-82-26 ul. Sławkowska 12, tel. (012) 422 20 33

W Białce Tatrzańskiej Stacja Kotelnica



- Do 8 grudnia na pewno zdążymy - zapewnia Józef Dziubasik, członek zarządu spółki Kotelnica Białczańska. A skoro pan Józef tak mówi, to znaczy, że otwarcie Ośrodka Narciarskiego „Kotelnica Białczańska” odbędzie się zgodnie z planem.

Na zboczach Kotelnicy w Białce Tatrzańskiej trwa budowa największego w Polsce prywatnego ośrodka narciarskiego. Najważniejszymi jego elementami mają być: kolej krzesełkowa o dł. 1400 m (210 m różnicy poziomów) i dwa wyciągi orczykowe o dł. 690 m każdy. - System naśnieżania jest już gotowy, kolejka krzesełkowa na Kotelnicę czeka na odbiór, przy wyciągach trwają już tylko prace kosmetyczne, podobnie jak na parkingach - dodaje Józef Dziubasik.

Wyciągi, które będą funkcjonowały na Kaniówce, Bani i Kotelnicy w Białce Tatrzańskiej, mogą w ciągu godziny przewieźć 7500 narciarzy, którzy będą mieli do dyspozycji 5800 m wytyczonych i przygotowanych tras. (M)

"Amerykańskie smaki w Bom Fogo"

RESTAURACJA BOM FOGO MA PRZYJEMNOŚĆ ZAPROSIC PAŃSTWA NA WYJĄTKOWY DZIEŃ 22 LISTOPADA /CZWARTEK/ SERWUJEMY ORYGINALNE DANIA KUCHNI AMERYKAŃSKIEJ PRZYGOTOWANE Z OKAZJI ŚWIĘTA DZIĘKCZYNENIA

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA:
LUNCH W GODZINACH 12:00-17:00, W CENIE 40 PLN / OSOBA
KOLACJE W GODZINACH 17:00-23:00, W CENIE 55 PLN / OSOBA
DZIECI DO 12 LAT 50% ZNIŻKI
CENY ZAWIERAJĄ: BUFET WRAZ Z DESERAMI, KAWA I HERBATA.

W sprawie dodatkowych informacji oraz rezerwacji prosimy dzwonić, tel. (12) 619 03 00. Restauracja Bom Fogo mieści się w Hotelu Holiday Inn Kraków, ul. Włopolie 4.

Gorący sylwester z Fischerem

	TERMIN	CENA
MAJORKA Mariant ***	30.12.01 - 6.01.02	1749 zł
GRAN CANARIA Balcon de Taurito ***+	29.12.01 - 5.01.02	2049 zł
TENERYFA Punta del Rey ***	28.12.01 - 4.01.02	1999 zł
LA PALMA Centro Cancajos ***	28.12.01 - 4.01.02	2149 zł
EGIPT La Perla ***	27.12.01 - 3.01.02	2199 zł
FUERTEVENTURA Club Tofio ***	30.12.01 - 6.01.02	2249 zł
LANZAROTE Don Paco Castilla ***+	28.12.01 - 4.01.02	2299 zł

Podane ceny dotyczą jednej osoby i obejmują przelot, pobyt, ubezpieczenie i wyżywienie zgodnie z ofertą. Dzieciom proponujemy pobyt zupełnie gratis. Szerszą ofertę promocji sylwestrowego i świątecznego wypoczynku znajdziecie Państwo w Biurach Obsługi FISCHER oraz u autoryzowanych agentów.

Biuro Podróży **FISCHER**

WARSZAWA, Ursynów, ul. Belgradzka 10, tel. 446 83 01, 446 83 02
KATOWICE, ul. Kościuszki 48, tel. 251 02 65, 251 02 66
KRAKÓW, ul. Sławkowska 18, tel. 429 55 57, 429 56 12
WROCŁAW, ul. Rynek 7, tel. 342 50 70, 342 48 39

bezpłatna infolinia 0 800 134 458
www.fischer.com.pl

Warto wiedzieć

Czas zatrzymał się w Etiopii

Michał Kochańczyk, mając cztery lata, samotnie przewędrował z Sopotu do Oliwy. Nic więc dziwnego, że z wędrówki uczynił styl życia, i dziś jest jednym z bardziej znanych polskich podróżników. Szególnie dobrze czuje się w Ameryce Południowej.

Gdańszczanin w Krakowie – 20 listopada o godz. 19, w sali amfiteatralnej (II piętro) pawilonu sportowo-dydaktycznego Akademii Ekonomicznej przy ul. Rakowickiej 27 – zaprezentuje slajdy z Etiopii. Będzie to kolejne, organizowane przez TKN „Wagabunda”, spotkanie z cyklu „Świat bliższy niż sądzisz”.

Na Chan Tengri

Od czterech lat zdobywa siedmiotysięczniki. Pasją 33-letniego Jacka Telera, bo o nim to mowa, jest też organizowanie wypraw w dzikie zakątki Azji. 22 listopada o godz. 19, w Śródmiejskim Ośrodku Kultury w Krakowie przy ul. Mikołajskiej 2, pokaże slajdy i opowie o wyprawie na Chan-Tengri, nazywany przez niego – Matterhornem Azji. Spotkanie organizuje Krakowski Klub Podróżników.

Spotkania z Egiptem

„Spotkania z Egiptem” to trzydniowy cykl imprez, które odbędą się w Nowohuckim Centrum Kultury w Krakowie (al. Jana Pawła II 232). Z egipskimi klimatami będziemy mogli zapoznać się już 26 listopada o godz. 18 (sala 203), bo w tym dniu odbędzie się degustacja herbaty z hibiskusa oraz palenie „sziszy” (fajki wodnej), którym towarzyszyć będzie taniec brzucha, muzyka egipska oraz kiermasz egipskiej sztuki użytkowej, a wszystko dzięki współpracy z Egipskim Biurem Podróży „Zamalek Tours”. 27 listopada o godz. 18 (sala 203) o swojej podróży „Śladami faraonów” opowie Anna Szaleniec (autorka turystycznego przewodnika po Egipcie), a Krzysztof Ciałowicz, dyrektor Instytutu Archeologii UJ (28 listopada o godz. 18, sala 203) opowie o odkryciach krakowskich archeologów w Egipcie. Imprezom towarzyszyć będzie kiermasz map i przewodników turystycznych oraz wystawa fotografii Roberta Słabońskiego – „Wykopaliska w Tell el-Farcha” (czynna do 20 grudnia). (M)

Tunezja – kraj szottów i ksarów (3)

Oazy pośród gór

Wraz z październikiem w Tunezji nastaje deszczowa pora. Odtąd, przez najbliższe miesiące, na południe kraju spadają nieregularne, krótkie a gwałtowne deszcze, w kilka minut zamieniając wyschnięte „wadi” w szalejące potoki porywające wszystko, co napotkają na drodze.

Zielone szaty

Deszcz tylko na krótko przywraca pustyni życie. Drzemiąca w żarze lata przyroda teraz budzi się błyskawicznie. Cała Wyżyna Dahar, nawet gliniaste regi Az-Zahru wkładają zielone szaty. Nie na długo, bo do czasu, gdy wyschną ziarenka piasków, a wody uciekną w głąb ziemi. Kiedyś może wypłyną daleko stąd.

Wody gruntowe, jako źródła, samoczynnie wypływają na powierzchnię, czasem pomagają im człowiek – drążąc głębokie studnie. W rejonie ujścia zasobnych źródeł wyrastają ludzkie osady i zielone tereny upraw, tworzących oazy. Królują w nich najwyższe – palmy daktylowe.

Kto nie był w oazie, ten nie zetknął się z cudownym zjawiskiem na pustyni. To oazy, wraz z krainą „ksarów” na dalekim południu, malują egzotyczny obraz Tunezji. Jest ich wiele i to niepodobnych do siebie: Nefta, Tozeur, Douz, Gabes, Degache... Dobrze jest zobaczyć każdą z nich, ale najbardziej urokliwe i wyzwalające największe przeżycia są oazy schowane w górach, na północno-zachodnim krańcu słonych jezior. Sama droga do nich, przez step i pustynię kamienistą, okaże się wielką przygodą.

Pośród górskich oaz wybieramy podobno najpiękniejsze: Chebikę, Mides i Tamerzę. Potrzebne będą samochody z napędem na cztery koła. Wykorzystujemy więc pobyt w Tozeur (miasto na skraju ogromnej oazy, o niezwyklej architekturze z glinianych cegieł, zasługujące przez to na oddzielne opowiadanie) i po obejrzeniu tego, co w mieście najciekawsze, zamawiamy jeepy. Bez pośredników kosztuje to niewiele.

Jutro znów więc ruszymy spod palm w Degache, skąd już wcześniej wyjeżdżaliśmy do słonych jezior. Tym razem skierujemy się ku odległym i niedostępnym górcom, których jeszcze stąd nie dostrzegamy. Niegdyś ich łańcuchami biegła granica Imperium Rzymskiego.

Limes imperii Romani

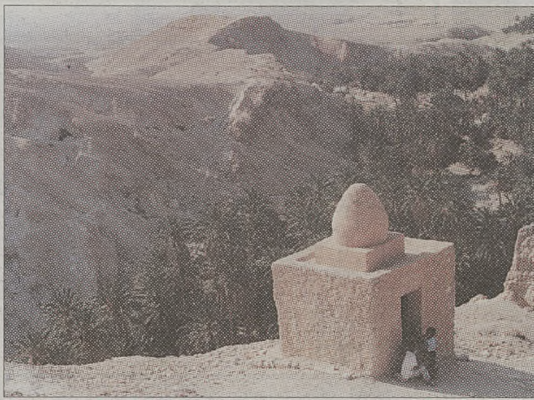
Na przełomie I i II wieku n.e. granice cesarstwa obejmowały największy obszar: od Hiszpanii po Zatokę Perską. By zabezpieczyć tak rozległe terytorium, stworzono „limes imperii Romani” – system umocnień obronnych, opierający się na budowie fortów, pomniejszych posterunków, licznych wież strażniczych oraz rowów i murów między nimi.

Południową granicę cesarstwa, przebiegającą przez obszar Tunezji, Rzymianie oparli o rejon słonych jezior, wykorzystując je jako naturalną barierę. „Limes” stał tu na straży cywilizowanych ziem imperium, zapewniając im całkowitą izolację. Rozpoczął się na zachodnim skraju Chott el Jerid (w Tozeur), a kierując się na północ zmierzał ku nagim górcom, w których przebieg granicy wytyczały ustanowione tam postunki. Utrzymywały ze sobą łączność i wymieniały sygnały często za pomocą luster. Wybrane przez nas oazy były takimi posturkami granicznymi.

Skóra wysycha i piecze

Wczesnym rankiem, przed nasz kemping w oazie zajeżdżając nissan reklamujący się napisem „Voyages et Tourisme Saharien”. Czujemy się prawie uczestnikami pustynnej ekspedycji. Musieliśmy się do niej odpowiednio przygotować, bo piasek i pył niesiony wiatrem nie są łaskawe ani dla ludzi, ani dla fotograficznego sprzętu, a w drodze będziemy wiele godzin.

Wyjeżdżamy. Gdy szybko zostawiamy ostatnie zabudowania, z miejsca osacza nas bezkresny step. Kierujemy się na północny zachód, ku niedostępnym górcom przy granicy z Algierią. Nasz tunezyjski kierowca, jadący początkowo ostrożnie, teraz przyspiesza. Szyb-



Pierwsze drzewa oazy. Budowla z kopułką to „kubba”, grób świątobliwego mędrca.



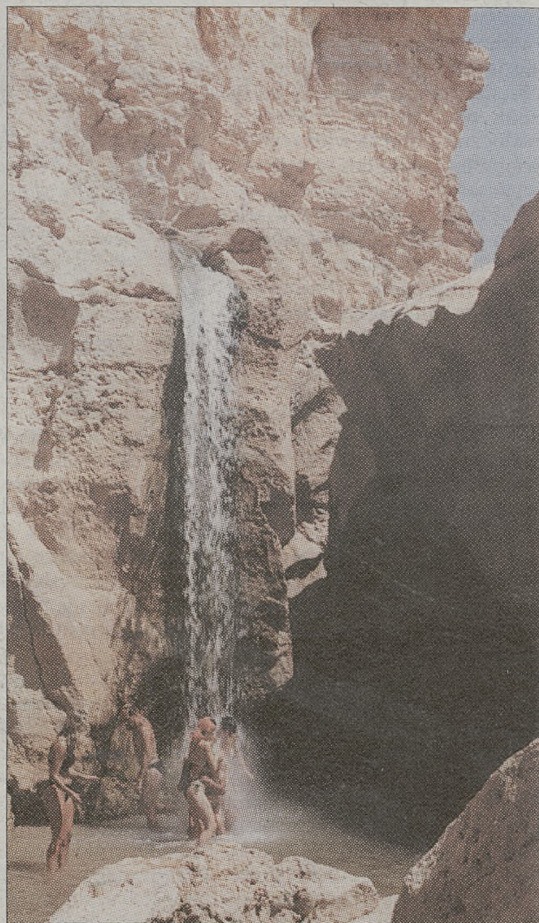
Zakola rozległego „wadi”

kościomierz wskazuje stałą prędkość 100-120 km/godz., co w tych warunkach ma specjalny wymiar. W twarz uderza wciskające się przez otwarte okna rozpalone powietrze raniące ostrym piaskiem. Skóra wysycha i piecze. Droga, początkowo utwardzona, co jakiś czas zanika i tylko znajomość terenu pozwala kierowcy nie ugrzęznąć w piachu. Obłoki pustynnego pyłu zasłaniają widoki coraz to ciekawsze, bo w dali pokazują się góry. Tam są oazy. Widząc nasze reporterskie podniecenie, kierowca – podczas gdy inne jeepy znikły już w tumanach piachu – zwalnia, zatrzymuje pojazd, by umożliwić nam fotografowanie. Podczas jazdy, po takim terenie, nie jest to możliwe.

Deszcze rozmyły domy

Na pierwszych wzniesieniach wysokiego łańcucha gór znajdujemy Chebikę (ją będziemy najcieplej wspominać). Zabudowania wioski, wyrosłej tu przy oazie, zniszczyły w 1969 r. padające dwadzieścia dwa dni ulewne deszcze. Rozmyły domy zbudowane z glinianych cegieł. Wchodzimy między szkielety opuszczonych domostw. Wydeptany szlak wyprowadza na gołe, skalne zbocze, skąd w kanionie, po prawej stronie dostrzegamy pojedyncze palmy wciskające się między skały; tam musi być źródło. Rzeczywiście. Woda wypływająca ze skalnej szczeliny początkowo małą strugą przemyka między głazami, a tam, gdzie teren się poszerza, daje już życie uprawom oazy. Nie możemy pozostać zbyt długo, bo czeka na nas kolejna oaza.

By dostać się do Tamerzy, trzeba objechać nieprzebytą ścianę gór oddzielającą ją od Chebiki. Dobra droga, zmierzająca do granicy, wspina się na stoki i przełęcz. Pejzaż surowy, wkoło nie ma śladu życia. Z największego przewyższenia drogi ukazuje się, po lewej stronie, w rozderganym powietrzu ledwo widoczna depresja Chott el Gharsa, a na wprost – rachityczny wężyk czarnej drogi ginący w przytłaczającym ogromie pustynnej scenarii.



Jedna z nitek wodospadu w oazie

Tamerza to tysiące palm daktylowych uprawianych w rozległej śródgórskiej dolinie. Być może ze względu na takie położenie oaza nie ma tyle, co inne, uroku. Ją także powódź 1969 roku zamieniła w gliniaste błoto. Otoczone murem resztki opuszczonej osady zachowały sporo uliczek, domów i z góry wyglądają dość malowniczo, upodabniając się do filmowej dekoracji.

Dopiero u końca podróży osiągamy Mides – trudno dostępny i najdalej wysunięty na zachód. Tylko jeden kilometr dzieli go od Algierii. Domy starej osady, podczas powodzi w 1969 r., podzieliły los Chebiki i Tamerzy. Nowa wioska ulokowała się na krawędzi wyniosłego spłaszczenia, górującego ponad głębokim kanionem, którego rozmiary – w ramach „limesu” – nadały mu strategiczne znaczenie. Urok kanionu zmusi każdego, by go na długo zapamiętał. Przybyliśmy tu właśnie dla jego urody i nawet obfitość owocujących w oazie cytrusów i palm daktylowych nie przyciąga naszej uwagi. Wody, przez wieki rzeźbiące kanion, musiały wykazać ogrom wytrzymałości, skoro tak kunsztownie wymodelowały zakola wąskiego koryta. Teraz „wadi” jest suche, a jego dno upiększają z rzadka rosnące palmy.

Wodospad w oazie

W drodze powrotnej znajdujemy jeszcze czas, aby zatrzymać się ponownie w Tamerzie. Tym razem przy wodospadzie. Jego obfite wody, spadające z wysokich skalnych progów, cudownie orzeźwiają nagrzane ciała. Trzeba już wracać.

Na kempingu, spragnieni, jeszcze przed nocą wypijamy prawie po pięć litrów płynu. W namiocie duszno, nie można spać. Czekamy na chłód nocy, który może pozwoli zasnąć, ale długo nie nastaje...

Ze świtem, wstające słońce od nowa rozpala powietrze, którego jeszcze noc nie zdążyła ostudzić.

KRYSTYNA SŁOMKA
Fot. autorka

www.**TKATUR**.pl

**SUPER
LAST MINUTE**

**Do Tignes autokarem
23.11-02.12.01**

**Cena od 999 zł. zawiera
zakwaterowanie, ski-pass,
transport, ubezpieczenie,
wstęp na basen i do sauny**

**Tydzień Polski w
Les 2 Alpes 09.12-16.12.01**

Cena od 750 zł.

**Kraków, ul. Dietla 29
tel. 421-26-04, 421-49-74**

Biuro Turystyki UNIKAT Sp. z o.o.
Członek Krakowskiej i Polskiej Izby Turystyki
Kraków, ul. Radziwiłłowska 33; tel. 423 03 04, 423 11 97

**SYLWESTER
W GÓRACH
POLSKICH I SŁOWACKICH**

**WYKONANIE
WYPOŻYCZALNIA
KARAWAN**

HTTP://WWW.UNIKATTRAVEL.COM.PL

7606901

ARION **SYLWESTER 2001/02**

WENECJA: 5 dni - 848,-zł
PARYŻ: 5 dni - 798,-zł
PRAGA: 4 dni - 578,-zł
WIENIEN - BRATYSŁAWA: 4 dni - 458,-zł

Zadzwonić - wysłamy bezpłatny katalog!
Kraków, ul. Karmelicka 32
tel. 632 01 50, 632 83 68
www.arion.pl, e-mail: arion@arion.pl

NARTY - TYLICZ

KWATERA PRYWATNA, WYCIĄG NARCIARSKI, GOSPODARSTWO PASIECZNE
Tadeusz Kasztelan, ul. Kazimierza Wielkiego 30a, 33-383 Tylisz, tel. (018) 473-11-67,
e-mail: nartytylicz@kki.net.pl www.podlanem.republika.pl

Jeśli chcesz szybko, tanio i bezpiecznie nauczyć się jeździć na nartach i snowboardzie, przyjeżdż do Tylicza k. Krynicy na WYCIĄG NARCIARSKI „POD ŁANEM”.

Pełny zakres usług: wyciąg dla początkujących, wypożyczalnia sprzętu, miejsca noclegowe z wyżywieniem, a przebieżnia leczymy „MIODEM KASZTELAŃSKIM” z własnej PASIEKI.
Zapraszamy na STOK.

7201

BIURO TURYSTYKI „DEMEŁ”
Kraków, ul. Głowackiego 22
tel.: 636-21-11, 636-16-00
fax 636-45-43
hotel@demel.com.pl
czynne pon.-pt. 8 - 17
sobota 8 - 14

KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY:
TUI, INTER CHALET

OFERTA ZIMOWA!!!

**WŁOCHY ★ FRANCJA ★ HISZPANIA ★ GRECJA
AUSTRIA ★ NIEMCY I INNE KRAJE
AFRYKA ★ AZJA ★ AMERYKA**

APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE

ATRAKCYJNE CENY - ZAPRASZAMY

613101

BILETY LOTNICZE TUI IATA
ceny w USD + TAX

Chicago	345	Toronto	375	Miami	375
New York	315	Rio	770	Londyn	99
Johannesburg	798	Melbourne	951	Tokyo	585

Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09

JORDAN

Wygoda Travel, Kraków, ul. Librowszczyzna 9 (przecznica z Wielopola)
tel/fax (012) 431 03 88, 430 30 48, wygoda@edk.com.pl

ZIMA 2001/2002

WCZASY NARCIARSKIE: DOLOMITY - SAN MARTINO DI CASTROZZA
14.XII - 22.XII - 849 zł 18.1 - 27.1 } 1299 zł 01.11 - 10.11 } 1249 zł
20.XII - 27.XII - 990 zł 25.1 - 03.11 }

OBOZY SNOWBOARDOWE - NARCIARSKIE (FERIE) Transport, hotele***, wyżywienie, instruktor

DOLOMITY WŁOSKIE 18.1 - 27.1 1299 zł ALPY AUSTRIACKIE 18.1 - 29.1 1199 zł
SYLWESTER 2001/2002 GRECJA Termin: 28.XII - 04.1.02 999 zł
HOTEL***, bal sylwestrowy w hotelu, wyżywienie, transport, wycieczki

KRONIKA KRAKOWSKA

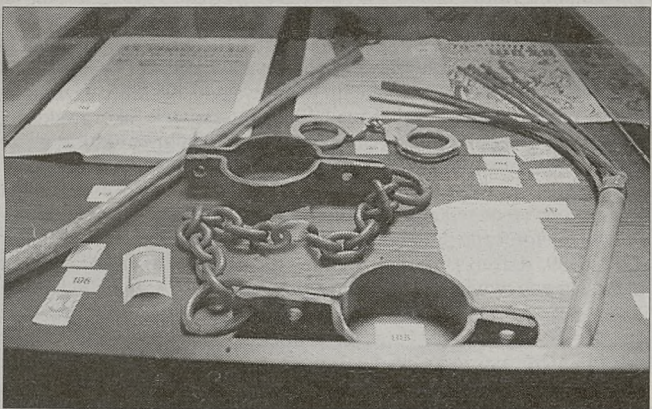
Więcej niż wystawa

Historia siedziby oddziału muzeum nierozłącznie związana jest z dziejami budynku

Oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 – 1956”, przy ul. Pomorskiej 2, obchodzi swoje dwudziestolecie.

W przyjętej niedawno przez UNESCO definicji dziedzictwa światowego znajduje się stwierdzenie, że obowiązkiem ochrony są objęte nie tylko miejsca i elementy historii związane z pięknem i dobrem, ale także te, kojarzące się ze złem i ludzkimi dramatami. *Jest zatem oczywiste, że wiedza o zbrodniach hitlerowskich i represjach stalinowskich powinna być przekazana zarówno współczesnemu, jak i przyszłym pokoleniom* – twierdzi Jacek Salwiński, kierownik oddziału.

Historia siedziby tego oddziału muzeum nierozłącznie związana jest z dziejami budynku. Przez okres II wojny światowej mieściło się w nim gestapo. Miejsce to stało się świadkiem męczeństwa wielu Polaków. Stamtąd trafiali oni do obozów koncentracyjnych w Płaszowie i Auschwitz, niemieckich więzień lub na miejsca straceń.



Fot. Anna Kaczmarz

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa po raz pierwszy z wnioskiem o utworzenie przy Pomorskiej 2 oddziału wystąpiło w roku 1968. Formalną decyzję o jego utworzeniu podjął kilkanaście lat później, w listopadzie 1981 roku, ówczesny minister kultury i sztuki. Od początku funkcjonowania muzeum składało się z dwóch części: udostępnianych zwiedzającym dawnych cel gestapo oraz latach wystawy, ilustrującej martyrologię Polaków: początkowo w latach 1939–45, z czasem poszerzonej o okres stalinowski.

– Zasadniczym problemem oddziału jest brak rozdzielienia sfery sacrum – przestrzeni objętej muzealnym kontekstem, od sfery profanum – przestrzeni zagospodarowanej przez podmioty gospodarcze (organizujące np. dyskoteki) w budynku LOK, właściciela muzealnego budynku. Być może rozwiązaniem problemu byłaby odpowiednia ustawa, zapewniająca stosowną ochronę takich miejsc pamięci narodowej – uważa Jacek Salwiński.

– Na dotychczasowej wystawie stałej znajduje się zbyt duża ilość plansz ze schematami rozmaitych organizacji, które nie budzą zainteresowania zwiedzających. Ekspozycję chcemy wzbogacić o rozmaite pamiątki z czasów wojny i powojennych: mundury i broń z tego okresu, nowe zdjęcia. Chcemy stworzyć coś więcej niż tylko wystawę dokumentalno-historyczną. Wtedy na pewno cieszyć się będzie ona większym zainteresowaniem – mówi kierownik oddziału. Jak przyznaje, muzeum to odwiedza niewiele osób; w najlepszym okresie letnim do 200 miesięcznie.

Oddział przy ul. Pomorskiej 2 czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. 9 – 15.30, w czwartki w godz. 11 – 18, w trzecią sobotę i niedzielę miesiąca w godz. 9 – 15.30. (KRM)

Kreacja i cenzura?

Do dzielnic dotarło pismo z magistratu, w którym przewodniczący dzielniczemu proszeni są o konsultowanie z Zespołem Informacji Kancelarii Prezydenta wszystkich materiałów przeznaczonych do druku, a dotyczących spraw związanych z bezpieczeństwem. Materiały te – po konsultacji – mają być przedstawiane do akceptacji jednego z wiceprezydentów.

Na początku tego miesiąca głośno było o innym piśmie z magistratu, skierowanym do dzielnic. Wtedy dzielnicę poproszono o „kreowanie wizerunku pracy prezydenta miasta”,

a więc publikowanie informacji o tym, co dzieje się w urzędzie i jak pracuje prezydent.

Cztery lata temu, też przed wyborami samorządowymi, magistrat próbował zapanować nad tym, co publikowane jest w gazetkach dzielnicowych. Próbowano to robić także w tej kadencji. Przypominamy – bezskutecznie. Jedyne sposoby na to, by o prezydencie i urzędnikach nie pisano „złe” w gazetkach dzielnicowych, to obcięcie pieniędzy na ich wydawanie. Ale wtedy trzeba by zabrać pieniądze także tym, którzy piszą „dobrze”. (GEG)

Sponsorzy zostaną uwiecznieni

600 ton za tabliczkę



W poniedziałek rozpocznie się układanie wapiennej kostki na placu Mariackim
Fot. Piotr Kędziarski

Od poniedziałku rozpocznie się układanie wapiennej kostki na placu Mariackim. Zakończono już bowiem prace przy wymianie instalacji gazowej, elektrycznej i wodociągowej, ułożono już także chodniczki wzdłuż elewacji kamiennej przy placu. Nie obyło się bez niespodzianek. – W czasie prac okazało się, że pod starą nawierzchnią i betonową warstwą był piasek, zamiast kruszywa – mówi Bogusław Krzeczkowski, przewodniczą-

cy Dzielnic I. Konieczność kupienia kruszywa zwiększyłaby koszty remontu, jednak szczęśliwie znaleziono sponsora, który – wzorem firmy „Dolmar”, darczyńcy kostki wapiennej – postanowił przekazać potrzebny materiał za darmo. Spółka „Ślag recyding” z ul. Igołomskiej ofiarowała 600 ton kruszywa, w zamian za to uwieczniona zostanie wraz z innymi sponsorami na specjalnej tabliczce. Do grona darczyńców przyłączył

się także po sąsiedzku „Empik”, który przekaże 45 tysięcy złotych na remont.

Tegoroczne prace remontowe części placu Mariackiego – na południe od kościoła Mariackiego – mają zakończyć się do 15 grudnia. Dzielnic I – dzięki której doszło do rozpoczęcia prac – nie planuje specjalnej uroczystości na zakończenie robót. – Najwyżej przecięcie wstęgi, poświęcenie i błogosławieństwo – uważa Bogusław Krzeczkowski. Radni dzielnic zajęci są raczej myśleniem o sposobie finansowania przyszłorocznych prac na drugiej, północnej części placu. – Przygotowujemy wniosek do Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków z prośbą o dotację, chcemy także wystartować w konkursie dzielnic, jeśli zostanie on przywrócony – mówi przewodniczący. Mimo że Rada Miasta swoją uchwałą zadecydowała o zawieszeniu przyszłorocznej edycji, radni wielu dzielnic mają nadzieję, że konkurs zostanie jednak przywrócony. Radni Dzielnic I mają także zamiar szukać sponsorów, którzy zechcieliby pomóc w dokończeniu remontu. – Szukamy darczyńców i będziemy ich uwieczniać w miejscu, gdzie zostawili swój wkład – apeluje Bogusław Krzeczkowski. (WT)

Od 1 grudnia zajęcia CKU na os. Szkolnym

Biblioteka przewieziona

Kończy się remont w budynku na os. Szkolnym 21, do którego przenosi się Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie. CKU zmieniło swoją siedzibę wraz z końcem wakacji – z ul. Łobzowskiej zostało formalnie przeniesione na os. Szkolne; jednak – ze względu na konieczność przeprowadzenia remontu – dotąd zajęcia odbywają się w starym budynku. Nauka na os. Szkolnym rozpocznie się 1 grudnia.

CKU będzie teraz miało sale tam, gdzie mieści się już jego internat, nadto internat Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3. By w salach mogły się odbywać zajęcia, trzeba było wyburzać ścianki działowe, wymieniono też instalacje, pomieszczenia pomalowano, na podłogach odnowiono parkiet, a gdzie go nie było, położono wykładziny, w korytarzach – flizy. Kończy się remont sanitariatów (są przystosowane dla osób niepełnosprawnych – myśli się też o ewentualnym wybudowaniu w przyszłym roku w szkole także windy dla tych osób). Dotychczasowy remont kosztował ponad 300 tys. zł; wyremontowany zostanie jeszcze bufet i szatnia (w niskim parterze) – koszt tych prac to prawie 55 tys. złotych.



Wczoraj zapakowano w kontenery książki i przeprowadzono bibliotekę do nowej siedziby CKU
Fot. Małgorzata Mrowiec

W CKU będzie 19 sal lekcyjnych, biblioteka (3 pomieszczenia), dwie sale komputerowe z 50 stanowiskami, pokój samorządu, sekretariaty, gabinety dyrekcji.

Wczoraj trzema meblowozami firmy przeprowadzkowej „King-Pol” przewieziona została w nowe miejsce biblioteka CKU – 36 tys. woluminów, kasety, płyty. – Przewożymy też środki dydaktyczne. 26 listopada zostaną przy Łobzowskiej tylko ławki, godła i tablice, 30 listopada zdajemy budynek właścicielowi – mówiła nam dyrektorka CKU Krystyna Łabędzka. W najbliższym tygodniu – na

czas ostatecznych przenosin – słuchacze szkoły nie będą mieli zajęć, ale zaplanowane w planie rocznym wyjścia do teatru i kina, odwiedziny w muzeach. (MM)

0501-44-96-26
U NAS NAJTANIEJ

Notujemy

■ **NOWY WICEDYREKTOR.** Andrzej Buszek pełni od wczoraj obowiązki zastępcy dyrektora Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa UM. Nowy wicedyrektor pracuje w krakowskim magistracie od ok. 2 miesięcy, do tej pory był urzędnikiem Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. (geg)

■ **W MARKETACH.** Do 5 lat więzienia grozi 33-letniemu mieszkańcowi Nowej Huty, zatrzymanemu w markecie przy ul. Jasnogórskiej, gdzie ukradł: zegarek, płyty DVD, słuchawki, dwa garnki, dzbanek, dozownik do alkoholu, kosmetyki i słodycze. Wartość skradzionych artykułów wyniosła 855 zł. W markecie przy ul. Witosza z kolei zatrzymano 47-letniego mieszkańca Krakowa, który usiłował wprowadzić do obiegu fałszywą 10-złotówkę oraz o cztery lata starszą kobietę, płacącą fałszywym banknotem 20-złotowym. Osoby te po wykonaniu czynności policyjnych zwolniono. (wes)

■ **BILANS DOKONAŃ.** Dziś obraduje Zwyczajne Walne Zgromadzenie Sprawozdawcze Krakowskiej Kongregacji Kupeckiej. Głównym przedmiotem obrad jest bilans jej dokonania w ostatnim roku, a zwłaszcza działania służące obronie i popieraniu kupieckich interesów. Kongregacja była autorem postulatów dotyczących m.in. zamrożenia na obecnym poziomie stawek czynszu w lokalach użytkowych; podejmowała wysiłki zmierzające do utrzymania konkurencyjności placów targowych w stosunku do wielkich przedsiębiorstw handlowych; wiele uwagi poświęciła integracji małej i średniej przedsiębiorczości. (wes)

■ **CHCIAŁ SIĘ UWIECZNIĆ.** Przed sądem odpowie za swój czyn wracający do cywila mieszkaniec Poręby Wielkiej, który postanowił uwiecznić swój pobyt w Krakowie oraz zakończenie służby wojskowej umieszczając na pomniku Mickiewicza swoje imię i nazwisko za pomocą trudno zmywalnego pisaka. 20-letni rezerwista – po spisaniu danych – został przez funkcjonariuszy SM zawieziony do izby wytrzeźwień. (wes)

■ **SKRADZONE SAMOCHODY.** Z ulicy Halszki skradziony został mercedes wartości 40 tys. złotych, z ul. Żuławskiego o 5 tysięcy tańszy renault megane, a z ul. Sienkiewicza ford sierra ceniony na 10 tys. złotych. (wes)

■ **PETARDY W ŚLUPKACH.** Na terenie szkolnym przy ul. Stanisława ze Skalbierza patrol Straży Miejskiej interweniował wobec ucznia VI klasy, który bawił się odpalając petardy. Dla lepszego efektu wkładał je do wnętrza metalowych słupków, odgradzących jezdnię od chodnika. Chłopak został przekazany rodzicom. Jak zeznał – petardy otrzymał od kolegi. (wes)

Zbroja z butelek po wodzie mineralnej

Jan herbu Pokemon

– Rycerz powinien być odważny, silny, męski, szlachetny – mówili nam czwartoklasiści Bruno Stander i Karol Sobiecki, którzy następnie brali udział w scenie pasowania na rycerza. – Odtąd jesteś rycerzem Janem herbu Pokemon – usłyszał Jan Rataj, który na pasowanie sta-

wił się z tarczą zrobioną z pokrywki od kosza wiklinowego, inkrustowaną nakrętkami od butelek, z wizerunkami Pokemonów (postaci z filmowej bajki) – tudzież w pelerynie ozdobionej Pokemonami.

Tak rozpoczął się finał Tygodnia Średniowiecznego

w Prywatnej Szkole Podstawowej nr 4 i Prywatnym Gimnazjum nr 4 „Inspiracja” przy ul. Śniadeckich 12B w Krakowie. Przez miniony tydzień w szkole skupiono się na poznawaniu kultury i dorobku średniowiecza. Wczorajsze występy stanowiły uroczyste podsumowanie.

Chór szkolny śpiewał Gaud Mater oraz Bogurodzicę, pokazano m.in. fragmenty Złotej Legendy Arturiańskiej – „Zaginięcie Merlina” oraz „Osobliwe przygody Dyla Sowizdrzała”. Przy dźwiękach muzyki pop paradowały modelki i modele w pokazie ekologicznej kolekcji mody średniowiecznej na jesień: m.in. rycerz w zbroi z plastikowych butelek po wodzie mineralnej, damy odziane w suknie z gazety albo w gorsecie z reklamówki w różę i spódnicy z foliowego worka na śmieci.

Był to zarazem dzień otwarty szkoły, w której dzieci uczą się w klasach nie większych niż 16 osób.

(MM)



Fot. Anna Kaczmarz

Minister nie odpowiada

Tłumy zarejestrowanych pacjentek zgłosiły się na badania profilaktyczne, które nagle odwołano

– Przeżyliśmy prawdziwe obłędzenie – mówi Barbara Mroccka, specjalista ds. public relations Szpitala Uniwersyteckiego. – Mimo prób poinformowania wszystkich zainteresowanych poprzez media, w wyznaczonych godzinach badań zgłosiło się bardzo wiele osób. Pacjentki były zawiedzione i rozgoryczone sposobem, w jaki zostały potraktowane.

Jak już informowaliśmy wczoraj, Ministerstwo Zdrowia poleciło przerwać badania profilaktyczne w zakresie raka piersi i raka szyjki macicy, jakie były prowadzone między innymi w Szpitalu Uniwersyteckim. Pismo, datowane na 9 listopada, zostało wysłane z Warszawy we wtorek – 13 bm. Jako nieprzekraczalny termin zakończenia badań podano 15 listopada. Pierwotnie badania mammograficzne i cytologiczne miały trwać do drugiej połowy grudnia i w związku z tym w poradniach Szpitala Uniwersyteckiego zarejestrowanych było około 2400 pacjentek. – Pismo z ministerstwa przyszło tak późno, że nie mieliśmy już żadnej możliwości poinformowania zarejestrowanych osób o przerwaniu badań – twierdzi Barbara Mroccka. – Nie wszystkie pacjentki zostawiły kontaktowy numer telefonu, nie do wszystkich też udało się nam dotrzeć.

Już od wczoraj staraliśmy się uzyskać wyjaśnienia w Ministerstwie Zdrowia. Renata Furman, rzecznik prasowy, była jednak, podobnie

jak dziś, nieuchwytna dla dziennikarzy. Wyłączony miała też telefon komórkowy, którego numeru w biurze prasowym nie chcieliśmy nam podać, a który zdobyliśmy w inny sposób. Niedostępny był też przez cały dzień Michał Sobolewski, pełniący obowiązki dyrektora Departamentu Zdrowia Publicznego, który podpisał się pod dokumentem. – Wszystko przecież zostało wyjaśnione już w pierwszym zdaniu pisma – stwierdziła Ewa Wiśniewska z biura prasowego ministerstwa. Zdanie to cytujemy: „W związku z wejściem w życie Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 października 2001 r. w sprawie blokowania niektórych wydatków w budżecie państwa na rok 2001, uprzejmie informujemy, że Ministerstwo Zdrowia nie może sfinansować w całości programów badań przesiewowych dla wczesnego wykrywania raka piersi i raka szyjki macicy na zasadach określonych w umowach dotyczących ich realizacji”.

Przesiewowe badania cytologiczne i mammograficzne, które zostały wstrzymane, prowadzono w: Pracowni Mammografii Zakładu Radiologii, ul. Kopernika 19, Pracowni Mammograficznej Kliniki Ginekologii i Onkologii, ul. Kopernika 23, oraz w Regionalnej Poradni Wczesnej Diagnostyki i Chorób Sutka Kliniki Chirurgii Ogólnej i Gastroenterologicznej, ul. Kopernika 40.

(SIE)

Tanio krzyżyk z granatów

Na aukcji każdy przedmiot jest demonstrowany, można go wziąć do ręki i obejrzeć

Obrazy, sztuki, papierośnice, porcelana, srebrne medale, zegary – oto niektóre z przedmiotów, jakie będą licytowane na jutrzejszej (18 listopada) aukcji kolekcjonerskiej w siedzibie Krakowskiego Klubu Kolekcjonerów przy ul. Siemiradzkiego 13/6. Rozpocznie się ona o godz. 10.

Na aukcję przeznaczono blisko 150 przedmiotów. Za największą atrakcję uznaje się obraz Juliana Fałata, przedstawiający Babcią Górę, z jesienią w tle i łośmiem na pierwszym planie – z najwyższą na aukcji ceną wywoławczą 24 tys. zł.

Na nabywcę będą też czekały m.in. bardzo rzadkie pamią-

kowe medale królewskie z przełomu XVII i XVIII w., bite w srebrze: Augusta II, Augusta III, Stanisława Augusta Poniatowskiego – ich ceny wywoławcze to 500 – 2 tys. zł. Już od 100 zł będzie licytowana secesyjna podstawa pod tort, z motywami roślinnymi. Do nabycia będą też różnorakie ozdoby, bibeloty – m.in. kiel morsa zakończony wykonanym w srebrze łbem dzika (cena wywoławcza – 800 zł).

W ostatnich dniach przyniesiono jeszcze kilka przedmiotów, które wcześniej nie znalazły się w katalogu aukcji. Są pośród nich dwie kryształowe szklanki z monogramem (cena wywoławcza

to 500 zł, za parę), 3 pary angielskich solniczek srebrnych z przełomu XIX i XX w. (300 zł za każdą parę), jak też ok. 4-centymetrowy krzyżyk z granatów w oprawie metalowej, srebrzonej, pochodzący z XIX wieku – ma cenę wywoławczą 400 zł, choć przez specjalistę został wyceniony na 700 zł. Ceny na aukcji, jak podkreślają kolekcjonerzy, w ogóle są okazyjne.

Przez miniony tydzień trwała wystawa przedaukcyjna, teraz przedmioty nie są już prezentowane – ale na samej aukcji każdy z nich będzie demonstrowany, można go będzie wziąć do ręki i obejrzeć.

(MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

■ **WYSTAWA KANARKÓW I PTAKÓW EGZOTYCZNYCH** – dziś i 18 bm. (w godz. 8 – 18) w Młodzieżowym Domu Kultury „Dom Harcerza” przy ul. Lotniczej 1. Będzie można zobaczyć unikatowe okazy ptaków, przewidziano loterię fantową.

■ **OGRÓD BOTANICZNY** UJ zaprasza dziś o godz. 18 na koncert Pawła Orkisz z zespołem pt. „Witraż z balladą”. W programie: piosenki Okudźawy, Wysockiego, Cohena, Brassensa, poetów polskich, romanse. Ogród zaprasza też 18 bm. o godz. 12 na „Kwitnący świat tropików”. Będzie to prezentacja kolekcji storczyków tropikalnych i innych roślin szklarniowych.

■ **W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY** (ul. Miłkojaska 2) – 18 bm. w godz. 10 – 13 poszukiwanie domów dla bezdomnych kotów – aukcja pod patronatem programu TV „Kundel bury i kocury” (prowadzi M. Hejda). W czasie imprezy zbierane będą stare koce, wiklinowe kosze i pokarm dla kotów.

■ **MUZYCZNE WIECZORY NA SALWATORZE** – 18 bm. o godz. 17 w kościele ss. Norbertanek wystąpi Międzyszkolna Orkiestra Kameralna: V. Szopa-Tomczyk – skrzypce, P. Nyklewicz – obój, I. Szymańska-Skrucka – klawesyn, A. Zawisza – klawesyn i M. Bachowska – dyrygent. W programie Bach i Corelli. Wstęp wolny.

■ **KONCERT JUBILEUSZOWY X-LECIA CHÓRU** Krakowskiej Młodej Filharmonii – dedykowany pamięci ofiar ataku na World Trade Center – dziś o godz. 19 w kościele św. Katarzyny (wejście od ul. Skąpczej). Wstęp wolny. W programie utwory m.in.: Bacha, Haendla, Manuela, Casals, Scarlatti, Ellingtona i zespołu The Beatles.

■ **NA NOWĄ WERSJĘ „KOTA W BUTACH”** (spektakl o charakterze kabaretowo-muzycznym) zaprasza 18 listopada o godz. 16 do Teatru Ludowego (os. Teatralne 34) młodzież i dorosłych Młodzieżowa Scena Teatralna działająca przy MDK im. K. I. Gałczyńskiego. Dochód ze spektaklu zostanie przeznaczony na pomoc w rehabilitacji jednego z aktorów Sceny.

■ **NIEDZIELNY TEATRZYK DLA DZIECI** – Scena pod Aniołem Stróżem („Chimera”, ul. św. Anny 3, godz. 12) zaprasza – 18 listopada na spektakl pt. „Ziarenko szczęścia” w wykonaniu Autorskiego Teatru Batis z Katowic.

■ **MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYŃKA”** (Rynek Główny 15) zaprasza na koncerty – grupy Boba Jazz Band – dziś, 22 i 30 bm. o godz. 20; grupy Krak Band (jazz) – 18, 23, 25 i 29 bm. o godz. 20. Wstęp wolny.

Z kroniki wypadków

Na ul. Reymonta o godz. 7.40 zderzyły się dwa volkswageny – golf i passat; pasażerka golfa odniosła niegroźne obrażenia. Jedna osoba została ranna w wypadku drogowym w Przegini Duchownej. Strażacy gasili dwie palące się altanki: w rejonie Rakowic i przy ul. Kamińskiego. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 102 pacjentom. Do godzin wieczornych Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie krakowskim w 2 wypadkach, a także w 37 kolizjach.

(WES)

Aukcja na rzecz dzieci niewidomych

Maszyny za zegarki



Fot. Anna Kaczmarz

13 zegarków sławnych ludzi zostanie wystawionych na aukcję, jaka odbędzie się jutro (niedziela) w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie. Aukcja urządzana jest z okazji 60-lecia firmy zegarmistrzowskiej T i W Strojny z ul. Sławkowskiej w Krakowie. Cały dochód przeznaczony zostanie na rzecz Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niewidomych i Niedowidzących przy ul. Tynieckiej w Krakowie.

Organizatorzy aukcji chcą za uzbieraną kwotę kupić m.in. breilowskie maszyny do pisania dla dzieci. Podkreślają, że wszystkie koszty organizacyjne imprezy pokrywają sponsorzy, dlatego też każda złotówka uzbierana tego dnia naprawdę wspomaga niewidome dzieci.

Swoje zegarki na szczytny cel przekazali: prezydenci Lech Wałęsa i Aleksander Kwaśniewski, kanclerz Niemiec Helmut Kohl, książę Albert de Monaco, ks. kardynał Franciszek Macharski, Anna Dymna, Andrzej Sikorowski, Andrzej Wajda, Roman Polański, Jerzy Stuhr, piosenkarka Annie Lenox, Robert Korzeniowski, Nicolas G. Hayek (rozpoczął produkcję Swatcha w 1983 r.).

Do licytowanych zegarków dołączone będą autografy, a nawet listy, w których ofiarodawcy zwierzyli się, jak weszli w posiadanie zegarków, w jakich chwilach one im towarzyszyły. Niektóre egzemplarze są bardzo cenne – np. ponad 100-letni zegarek Sikorowskiego, wykonany w srebrze, nakręcany i ustawiany osobnym kluczem, ze specjalnym zabezpieczeniem przeciwkurtkowym.

Jutrzejsza aukcja rozpocznie się o godz. 19. Wejściówki można jeszcze otrzymać w kasie teatru oraz w firmie T i W Strojny – firma prosi o telefoniczne potwierdzenie przybycia pod numerem telefonu 421-20-89, dzisiaj (sobota) w godz. 10 – 15. Do tej pory o swoim przyjeździe zapewniło ok. 200 osób.

(MM)

Obchody Roku Kardynała Stefana Wyszyńskiego

Wystawa biograficzna

Umiłowane Dzieci Boże, Dzieci Moje!...

autor wystawy Henryk Górski

Krużganki Bazyliki OO. Franciszkanów

Kraków, Plac Wszystkich Świętych 5

Uroczyste otwarcie 18.11.2001r., godz. 12.00

wystawa czynna 18.11 - 3.12.2001r. w godz. 11.00-18.00

patronat honorowy Ks. Franciszek Kardynał Macharski

organizator: Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice

sponsory: Fundacja Sacra-Art., Agencja Reklamowa Wielki Format,

Urząd Miasta Krakowa, Pracownia AA, Hotel Pollera

patronat:

DZIENNIK POLSKI

Plus

GLOS

VD
VILLA
DECUS

17 listopada (sobota), godz. 19.00

Koncert „Muzyka na dworach Europy” – Wieczór V: Dwór staropolski

18 listopada (niedziela), godz. 18.00

Wernisaż wystawy malarstwa Miry Wojnickiej i Iwo Birkenmajera

Wieczór poetycko-muzyczny: Pamięci umarłych poetów

Serdecznie zapraszamy!

Willa Decjusza, ul.28 Lipca 17a, 30-233 Kraków
tel. (012) 425-36-44, www.villa.org.pl

Sponsory główni:

Patronat medialny:

BANK BPH

KARCHER

Plus

DZIENNIK POLSKI

Braterstwo gangsterów?

Policjanci ujawnili dwie wytwórnie „kompotu”

Dwie wytwórnie polskiej heroiny (tzw. kompotu), broń gazową, paszporty, kilkanaście telefonów komórkowych i 10 niemieckojęzycznych książek z początku XX wieku – prawdopodobnie pochodzących z kradzieży – ujawnili policjanci w dwóch krakowskich mieszkaniach.

Przed kilkoma dniami w komisariacie Wola Duchacka Swoszowice zgłosiła się młoda kobieta, która zeznała, że w pobliżu domu została zaatakowana przez grupę Ukraińców. Jeden z nich miał ją ugodzić nożem w rękę. Znała napastnika – podała m.in. numer rejestracyjny auta, którym mógł się poruszać. Samochód ten policjanci namierzili w śródmieściu Krakowa. Zatrzymali w nim napastnika oraz towarzyszącą mu kobietę.

Idąc tym tropem, dotarli do dwóch innych Ukraińców, uczestniczących w napadzie. Zdecydowali się na przeszukanie mieszkań, w których zatrzymani mogli w ostatnim czasie przebywać – m.in. przy ul.

Barbary i Powstańców Wielkopolskich. W obydwu – w chwili policyjnego nalotu – trwała produkcja „kompotu”.

– Ilość półproduktów – znaleziona w obydwu mieszkaniach – wystarczała do wytworzenia ok. 10 litrów polskiej heroiny. Jej wartość rynkowa wyniosłaby ok. 60 tys. zł. Znalaziono tam także kilkanaście telefonów i ładowarek, radioodtwarzacze samochodowe, broń gazową, elektronarzędzia, paszporty, dowody osobiste oraz 10 niemieckojęzycznych książek z początku XX wieku. Próbowaliśmy obecnie ustalić ich pochodzenie – mówi kom. Tomasz Klimek, rzecznik komendy miejskiej.

W sumie w tej sprawie zatrzymano 10 osób, w wieku 21 – 41 lat. Dwie kobiety po przesłuchaniu zostały zwolnione, 8 mężczyzn (w tym trzech obywateli Ukrainy) przebywało wczoraj w policyjnym areszcie. Trójce przedstawiono już zarzuty produkcji narkotyków, które przewidują karę do 15 lat pozbawienia wolności. (EK)

Przy ul. Senatorskiej

Nowy dom dla przedszkolaków



Fot. Anna Kaczmarsz

Od wczoraj Przedszkole Samorządowe nr 9 działa w nowej siedzibie. Do tej pory ponad 100 dzieci tłoczyło się w niewielkim budynku przy ul. Senatorskiej 26.

– Sale w starym budynku były niewielkie – mówi Jadwiga Wojaś, dyrektor przedszkola. – Nie mieściliśmy się. Nawet kuchnia była mała. Nowa siedziba znajduje się niedaleko – przy ul. Senatorskiej 35a. Jest to wielki, piętrowy budynek.

– Mamy nawet windę – chwali się pani dyrektor. – Pomieszczenia są duże, jest sala gimnastyczna i także pracownia plastyczna i gabinet psychologiczno-logopedyczny. Przedszkole wyposażone jest w nowe meble i zabawki. – Także w kuchni znajdują się nowoczesne urządzenia – dodaje pani dyrektor. – Są wyparacze, duże zaplecze i magazyny, których brakowało w starym budynku. (SIE)

Wlewanie ducha

– Podchodzę i pytam: A osoba, to co, w jakiejś potrzebie? I słyszę na to, że potrzeba rozmowy, ale też chleba, paczki papierosów – mówi Julian Ziaja

Stowarzyszenie Socjalne „Misja Dworcowa” w Krakowie, które – podobnie jak misje dworcowe w różnych krajach Europy – ma za cel pomagać podróżującym i innym osobom czasowo przebywającym na dworcu kolejowym, działa od ponad roku. „Misja Dworcowa” działa – ale przy dworcu swojego punktu nie ma... – Siedziba jest w moim mieszkaniu, a chcemy ją mieć na dworcu, jak inne misje, by każdy potrzebujący do nas trafił – wyjaśnia Julian Ziaja, założyciel i prezes stowarzyszenia. Jest po rozmowach z PKP: pomieszczenie się znajdzie, ale na jego zaadaptowanie i czynsz potrzeba dużych środków. – Teraz my jesteśmy w potrzebie, szukamy sponsorów – mówi Ziaja.

Misja ma za zadanie m.in.: pomagać przy przesiadaniu i wsiadaniu do pociągu osobom wymagającym towarzyszenia, udzielać pomocy niepełnosprawnym, obcokrajowcom, podróżującym z małymi dziećmi, zaopiekować się pasażerami dotkniętymi sytuacjami losowymi (kradzież, pobicie, zaślubienie), ale i pochylać się nad koczującymi w rejonie dworca. W statucie stowarzyszenia wśród zadań zapisano też „ogarnięcie wszystkich podróży zdrowym miłosierdziem, dobrem ludzkim”. Jak mówią wolontariusze krakowskiej misji – m.in. były dyżurny ruchu, który 20 lat pracował na kolei, ludzie młodzi – dostarczają jedzenia, odzienia, informacji (np. wskazówek co do dalszej drogi, ale też o dostępnej pomocy socjalnej), noclegu, możliwości umycia się; i mają dla nich dobre słowo. Jeśli oświadczenie nie mogą zaspokoić pewnych potrzeb, to udaje się to dzięki współpracy m.in. z ośrodkami kościelnymi.

– Podróżny, któremu potrzebna jest pomoc, jest niespokojny,



W takim „kąciku palacza” miałyby powstać siedziba misji

Fot. Anna Kaczmarsz

nerwowo rozgląda się dookoła, nie wie, co zrobić z bagażami – opisuje Julian Ziaja, założyciel i prezes, „Misji Dworcowej”, w Krakowie. – Spotykamy osoby, którym przydarzyło się coś złego w drodze, np. zostały okradzione. Młodzież albo matki z dziećmi, które uciekły z domu i nie wiedzą, gdzie się zwrócić. Są też inni zagubieni: poznaje się ich po specyficznym zapachu. Podchodzę i pytam: – A osoba, to co, w jakiejś potrzebie? I słyszę na to, że potrzeba rozmowy, ale też chleba, paczki papierosów. Pierwsze, co robię, to zabieram na ciepłą zupę, staram się też w człowieka wlać ducha – opowiada prezes Ziaja. Wyjaśnia także, skąd wziął się pomysł założenia misji w Krakowie. – W 1975 r. miałem podjąć pracę w teatrze muzycznym w NRD. Gdy tamjechałem, ktoś pokierował mnie do Misji Dworcowej w Berlinie (w Niemczech działają one od ponad 100 lat). Zaopiekowano się mną wspaniale, a ja obiecałem sobie wtedy, że w słusznych latach przeniosę tę formę niesienia pomocy na grunt rodzimy.

By te plany całkowicie się spełniły, krakowska „Misja Dworcowa” powinna zagościć na stałe – na dworcu. – Zgodnie z rozmowami z PKP, moglibyśmy otrzymać do swojej dyspozycji „kącik palacza” na jednym z peronów. Ma 21 m kw., wymaga przerobienia, by mógł służyć jako biuro (m.in. dobudowania ścianek, bo jest to pomieszczenie otwarte na przestrzał). Nie byłoby miejsca na przenocowanie, ale możliwość dziennego pobytu pasażerów – mówią członkowie misji. Na opłacenie adaptacji oraz pierwszego czynszu (40 zł od metra kw.) stowarzyszenie szuka sponsora. – Potrzeba ok. 12 tysięcy złotych – wyliczono.

Każdy, kto chciałby wspomóc „Misję Dworcową”, jak też osoby, którym potrzebna jest jej pomoc, może się skontaktować telefonicznie z prezesem – tel. 421-98-84 (w godz. 9 – 16). Jak obiecuje „Misja Dworcowa”, darczyńcy trafią do Złotej Księgi, zostaną też przyjęci w poczet honorowych członków stowarzyszenia. (MM)

Obszary współpracy

Promocja, mecenat, dofinansowanie

Na wspólnym posiedzeniu Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Krakowa oraz Komisji Kultury Sejmiku Województwa Małopolskiego rozmawiano o współpracy samorządu województwa z gminą Kraków w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego.

– Obszar współpracy obejmuje między innymi promocję oraz ochronę dziedzictwa kulturowego, a także wspólne działania instytucji kultury – mówi Krzysztof Markiel, dyrektor Departamentu Edukacji i Kultury Urzędu Marszałkowskiego. Jak przypominał, na mocy „Kontraktu Wojewódzkiego 2001 – 2002”, na budowę Lotniczego Parku Kulturowego w Krakowie przeznaczonych zostanie w sumie 1,9 mln zł.

W tym roku, w ramach mecenatu regionu w dziedzinie kultury i ochrony zabytków, samorząd wojewódzki dofinansował 56 przedsięwzięć kulturalnych w Krakowie na kwotę blisko 600 tys. zł. Wsparto także prace konserwatorskie. (KRM)

Zaproszenie dla Andrzeja Leppera

Wicemarszałek podniesie rangę

Prawdopodobnie na śródowej manifestacji kupców w Krakowie zjawi się (jeśli zechce, to także przemówi) Andrzej Lepper. Wicemarszałka Sejmu zaprosiło wczoraj Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców, Andrzej Lepper podobno zapisał krakowską manifestację w notesie i wstępnie obiecał przyjechać; także Biuro Ochrony Rządu informuje, iż prawdopodobnie taka wizyta w Krakowie będzie miała miejsce.

– Zaprosiliśmy wszystkich parlamentarzystów z terenu Małopolski oraz Andrzeja Leppera, gdyż chcemy, by w manifestacji uczestniczył szeroki krąg ludzi, którzy są władni przeforsować ustawy korzystne dla polskich kupców. Wicemarszałek – mamy nadzieję – dopilnuje, by takie ustawy pojawiły się w porządku obrad Sejmu – mówił nam wczoraj Leon Pluciński, wiceprzewodniczący Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców. – Obecność wicemarszałka nam pomoże – tyle razy urządzaliśmy manifestację, a żadnego odzewu nie było.

Manifestacja, zapowiadana na środę 21 listopada, za naczelnym postulat ma, by Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę o natychmiastowym wstrzymaniu na okres co najmniej 5 lat wydawania zezwoleń na budowę hipermarketów na terenie Krakowa. Ma zwrócić uwagę na to, iż przez inwazję dużych centrów handlowych upadają rodzime firmy handlowe i usługowe. Jej organizatorami są: Krakowska Kongregacja Kupańska, Małopolskie Stowarzy-

szanie Kupców i Przedsiębiorców, Małopolska Izba Rzemiosła i Przedsiębiorczości, organizacje ekologiczne i stowarzyszenia mieszkańców.

Informacją o zaproszeniu Andrzeja Leppera był zaskoczony prezes Krakowskiej Kongregacji Kupańskiej Wojciech Wojtowicz – zarazem przewodniczący manifestacji. – Współorganizator zrobił to nie powiadamiając głównego organizatora. Można się obawiać, że cała manifestacja zostanie zdominowana przez postać pana wicemarszałka i nasze postulaty zejdą na drugi plan – powiedział.

Po południu sprawa zaproszenia została podniesiona na kolejnym spotkaniu organizacyjnym przed demonstracją. – Ostatecznie uzgodniliśmy – i uczestnicy jednogłośnie przegłosowali – iż obecność pana wicemarszałka Sejmu będzie bardzo pożądana, podniesie rangę manifestacji, zwróci na nią baczniejszą uwagę mediów. I że być może będzie pomocna w załatwieniu naszych postulatów – stwierdził po spotkaniu Wojciech Wojtowicz.

Odkąd planowana jest manifestacja, podkreśla się, iż będzie miała pokojowy charakter, odbędzie się spokojnie i bezpiecznie. Manifestacjom z udziałem Andrzeja Leppera towarzyszą zaś zwykle spore emocje. – Robimy wszystko, by była to manifestacja pokojowa i został spełniony jej cel. By zapobiec incydentom – angażujemy własną ochronę, współpracujemy też z krakowską policją, a skoro przyjedzie marszałek – to dodatkowo pojawi się także BOR – wskazuje prezes KKK. (MM)

Rzadziej do oceny

Bez godnego zachowania poza urzędem?

Do tej pory mianowani pracownicy Urzędu Miasta Krakowa mieli być oceniani raz do roku. Jeżeli Rada Miasta przyjmie projekt uchwały przygotowany przez Zarząd Miasta, to obowiązek takiej oceny będzie raz w kadencji – czyli co 4 lata.

W projekcie znalazły się tylko 4 ogólne kryteria oceny: wiedza i umiejętności zawodowe, jakość realizacji powierzonych zadań, przestrzeganie prawa i dyscypliny finansów publicznych oraz przestrzeganie zasad gospodarowania środkami publicznymi w ramach posiadanych upoważnień. Dotychczas oceniano także (zgodnie z uchwałą RM z marca 1992 roku) „uprzejmość i życzliwość w kontaktach ze zwierzchnikami, podwładnymi i współpracownikami”, „kulturę obsługi stron” i „zachowanie się z godnością poza miejscem pracy”. Po uchwaleniu nowych kryteriów bardziej szczegółowe zasady oceny urzędników będzie mógł ustalić prezydent.

Tak jak obecnie, od negatywnej oceny urzędnik będzie się mógł odwołać do prezydenta, który będzie miał 30 dni na rozpatrzenie odwołania. W przypadku podtrzymania ujemnej oceny, pracownik będzie ponownie oceniany po 3 miesiącach. W projekcie (ani w obowiązującej uchwale) nie ma zapisów o tym, co dzieje się z urzędnikiem, który stale będzie oceniany negatywnie. (GEG)

JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

Teatr SCENA EL-JOT
prezentuje spektakl studentów PWST w Krakowie

HASILINA SARMATA

Widowisko poetyckie wypenione obrazami średniowiecznych obyczajów dworu krakowskiego, malowanych poezją, pieśnią, muzyką, tańcem – czas biesiady, czas miłości, czas śmierci.

Premiera 18 listopada 2001 o godzinie 19

Rezerwacja i sprzedaż biletów:
Teatr SCENA EL-JOT
31-055 Kraków, ul. Miodowa 15, tel. 421 33 26

DZIENNIK POLSKI

W powiatach:
krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Bezdomność po proszowicku

To moje życie...

– Proszę zobaczyć, jaki mamy domek na zapleczu – mówi kierująca proszowicką Stacją Opieki „Caritas” (popularnie wciąż nazywaną Domem Brata Alberta) Urszula Jarosz. Zachodzę na tył budynku, patrzę na doskonale znane otoczenie, ale ani „domku”, ani zamieszkałego w nim człowieka nie znajduję. – Tam nie ma – mówię.

Idziemy jeszcze raz. Urszula Jarosz wskazuje niewysokie schody i mały otwór w jednym z okalających je murów. Lokator „mieszkania”, którego „strop” dzieli od „podłogi” pół metra, poproszony o wyjście nie reaguje. Reporterce jednej z gazet, która chciała o nim napisać, też nie udało się nawiązać dialogu. Przez dziurę widać tylko rozrzucone szmaty; dalej wszystko ginie w ciemności. – To jego mieszkanie, boimy się, że kiedyś stamtąd nie wyjdzie.

Mężczyzna pochodzi z północnej Polski. Do Proszowic los rzucił go kilka lat temu.

– Jest z nami związany od kąd powstał Dom Brata Alberta. Początkowo jakoś sobie radził, starał się coś zarobić podczas dorywczych prac. Teraz już chyba do żadnej pracy się nie nadaje. Nie ma gdzie mieszkać,

za co żyć. Może ktoś powie: jak to możliwe, żeby człowiek żył w takich warunkach, gdy naokoło działa tyle instytucji pomocy społecznej? Tylko co my możemy zrobić, skoro o umieszczeniu w jakimkolwiek schronisku czy noclegowni nie chcemy słyszeć. Nie jest ubezwłasnowolniony, więc do niczego nie możemy go zmusić. Gdyby zamieszkał na klatce schodowej, miałby przynajmniej ciepło, a tak to w końcu zamarznie – mówi Urszula Jarosz.

Pracownicy Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej też są bezradni. – Moglibyśmy przewieźć go do noclegowni jeszcze dziś – gdyby tylko wyraził zgodę. On jednak napisał oświadczenie, że sobie tego nie życzy. Głodny nie jest, bo wykupujemy dla niego obiady, które je w Domu Brata Alberta. Jego pracownicy dozwiają go również poza tymi wykupionymi posiłkami. Na żadne inne formy pomocy się nie zgadza. Mówi, że to jego życie, że w takich warunkach mu dobrze i o żadnej przeprowadzce nie chce słyszeć – mówi Elżbieta Ostrowska z MGOPS w Proszowicach.

Identyczny problem był z nim przed rokiem. Na

umieszczenie w miechowskiej noclegowni zgodził się dopiero, gdy znaleziono go półżywego. Gdy jednak przyszła wiosna, opuścił schronisko i nie chce tam wrócić. Elżbieta Ostrowska mówi, że czymś się zraził. Zresztą pracownicy schronisk przyznają, że osobom bezdomnym, przywykłym do tego, że robią, co chcą, często trudno przystosować się do obowiązującego w placówkach regulaminu.

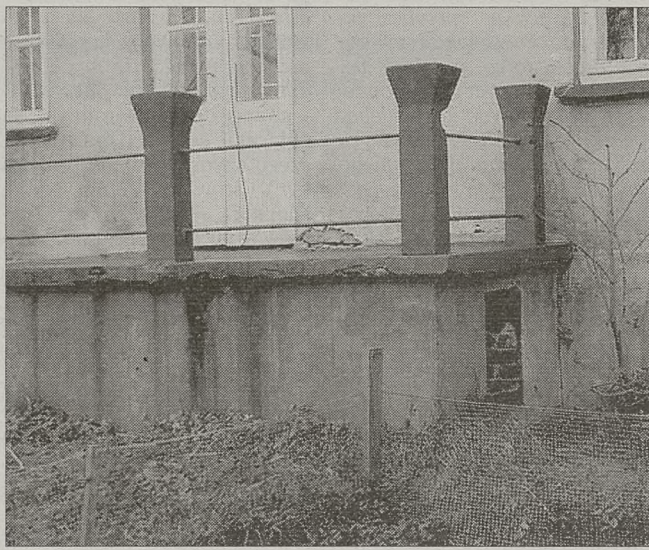
Stacja Opieki „Caritas” w Proszowicach wystąpiła do Wydziału Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego o fundusze na realizację programu pomocy bezdomnym. Nieoficjalne wiadomo, że pieniądze zostały przyznane. Lokator schodów dzięki temu nie będzie głodny, dostanie ubranie, ale mieszkać nadal nie będzie miał gdzie.

Problem bezdomności na pewno jest w Proszowicach (w porównaniu w dużymi miastami) niewielki, jednak występuje. Opisany wyżej przypadek jest najbardziej spektakularny, ale nie jedyny. W ubiegłym roku były kłopoty z innym mężczyzną, który w końcu zamieszkał w tzw. pustostanie i dzięki pomocy społecznej ma środki do życia. Schody przy DBA zajmowała kiedyś również bezdomna kobieta. Ona jednak zgodziła się na umieszczenie w domu pomocy społecznej i już tam została.

Jeden z mieszkańców gminy upodobał sobie z kolei krakowski Dworzec Główny PKP, a zimą spędzał zwykle w schroniskach. Są też bezdomni przelotni, którzy w Proszowicach zatrzymują się podczas wędrówki do Krakowa. Zdarzają się również przypadki ludzi, których można nazwać parabezdomnymi.

– Są to osoby niby mające dach nad głową, zameldowane, ale de facto żyjące w warunkach nie lepszych niż osoby zajmujące na dziko pustostany czy altany w ogródkach działkowych – dodaje Urszula Jarosz.

Tekst i fot.: (ALG)



Lokum pod tymi schodami upodobał sobie bezdomny mężczyzna. Z prawej strony widać otwór, pełniący rolę „drzwi wejściowych”.

Zbiórka zbiorce nierówna

Plany myślenickiego PCK

Myślenicki oddział PCK przygotowuje się do zbiórki upominków i pieniędzy na podarunki mikołajowe dla dzieci z niezamożnych rodzin. Współpracując z gminnymi ośrodkami pomocy społecznej członkowie organizacji chcą dotrzeć do ludzi najbardziej potrzebujących wsparcia.

Słodczy i zabawki do paczek mają zapewnić sponsorzy. Przewidziano również kwestowanie na ulicach i zbiórkę używanej odzieży.

– Musimy trochę odczekać, bo bez naszej wiedzy ogłoszono już taką akcję. Później wyszło na jaw, że firma posługując się naszym znakiem nie wywiązała się z obowiązków – wyjaśnia prezes PCK Marek Łatas. Twierdzi on, że porozumienie podpisano w warszawskim zarządzie PCK, a w tym czasie firma zrezygnowała z akcji. W rezultacie worki z ubraniami zalegały na ulicach Myślenic.

(JBO)

Jazdowiczki

Podziemny arsenał

– To jedno z największych źródeł, odkrytych w rejonie Proszowic w ostatnich latach – mówią przedstawiciele policji

Przez dwa dni saperzy usuwali pociski z okresu II wojny światowej, na które natknęli się pracownicy firmy, prowadzącej prace przy budowie wodociągu w Jazdowiczkach koło Proszowic. Zabezpieczono ponad 100 sztuk amunicji.

Na składowisko natrafiono podczas prowadzenia wykopów na jednej z posesji. O znalezisku została powiadomiona policja, której funkcjonariusze z kolei poinformowali żołnierzy 6. Brygady Desantowo-Szturmowej z Krakowa. Patrol rozminowania pracował przez dwa dni. W czwartek zabezpieczono 24 pociski artyleryjskie. Prace kontynuowano wczoraj. W sumie z ziemi wy-

dobyto 91 pocisków artyleryjskich kalibru 75-78 mm, 1 pięść pancerną (w dobrym stanie), 1 minę przeciwpancerną i 12 innych sztuk amunicji.

– To prawdziwy arsenał, jedno z największych źródeł tego typu w naszej okolicy w ostatnich latach. Podobne stanowisko odkryto w roku ubiegłym w rejonie cmentarza żydowskiego. Rodzaj amunicji był podobny, ale znaleziono jej znacznie mniej – mówi zastępca komendanta powiatowego policji w Proszowicach kom. Andrzej Sumlet.

Zgłoszenia o znalezieniu amunicji z okresu II wojny światowej wpływają do proszowickiej Komendy Powiatowej regularnie co kilka miesięcy.

(ALG)

Grabówki

Szansa na przywrócenie dawnej świetności

Na południowo-zachodnim skraju Wieliczki, na przeciw nowego budynku Komendy Powiatowej Policji, od ulicy Janińskiej w lewo pnie się w górę ni to ulica ni ścieżka, na niewielkim odcinku wyłożona spękanymi już płytami betonowymi.

Stan nawierzchni nie zachęca przygodnych kierowców do wjazdu w leśną gęstwinę drzew na teren ponad dziesięciu hektarów byłego parku w Grabówkach. Ale jeśli ktoś odważny pokona pierwszą wysokość niewielkiego zresztą wzniesienia, zetknie się oko w oko z zaniedbaniami wielu lat.

Przed wjazdem w głąb parku, w miejscu, gdzie niedgdyg pozostawiano samochody, urządzono dzikie składowisko mocno podniszczonych elementów żelbetowych konstrukcji, których zapewne nie wykorzystano do budowy blokowisk. Asfaltowe boisko do koszykówki pokryła gruba warstwa od wielu lat nie sprzątaných liści, a wszelkie budynki parkowe służące niedgdyg zażywającym tu wypoczynku mieszkańcom Wieliczki i Krakowa są w stanie ruiny. Teren jest mocno zaśmiecony, a wokół obu stawów wyrosły krzewy i drzewa zasłaniające słońce. W nie doświetlonej wodzie zamiera życie. A jeszcze przed kilkunastoma laty było to jedno z bardziej atrakcyjnych miejsc dla wypoczynku i rekreacji.

W minionych latach wiele było koncepcji zagospodarowania Grabówek. Nagłaśniana sprawa urządzenia tu parku jurajskiego z różnych względów upadła, a późniejsze projekty, jak choćby pomysł warszawskiego inwestora, by powstał w tym miejscu lunapark

z licznymi atrakcjami, jakoś dziwnie kończyły się na etapie wstępnych uzgodnień warunków przekazania terenu. Czas upływał, a Grabówki były coraz bardziej zaniedbane.

– Burmistrz powierzył mi opracowanie koncepcji uporządkowania terenu Grabówek – powiedział zastępca burmistrza Tadeusz Juras – więc korzystając z obecności w naszej gminie specjalistów z Rejonowego Związku Spółek Wodnych w Bochni Zbigniewa Knapa, zaprosiłem go także do Grabówek. Tam trzeba będzie doprowadzić do stanu używalności wszelkie urządzenia wodne. Jednocześnie należy uporządkować teren. Zrobimy tu ćwiczenia strażackie i pod nadzorem specjalistów z nadleśnictwa w Myślenicach strażacy przejdą szkolenie w wycinaniu drzew. Wszystkie drzewa chore i uschnięte trzeba będzie usunąć. Strażacy wyczyszczą też boisko do koszykówki, zobaczymy, w jakim jest ono stanie i być może niewielkim nakładem przywrócimy mu dawną funkcję. Na kosze wystarczy założyć siatki. Do prac porządkowych włączą się członkowie wielickiego koła Polskiego Związku Wędkarskiego, bo chciałbym, żeby w przyszłości byli gospodarzami obu stawów. Na stawie górnym można urządzić łowisko komercyjne, dolny byłby miejscem wędkowania na powszechnie znanych warunkach...

Po doprowadzeniu do porządku Grabówek mogą one znów być atrakcyjnym miejscem wypoczynku. Ale to dopiero pierwszy, niemniej najważniejszy krok przy pracach w tym rejonie.

(WS)

Oskarżona o podpalenie

Podłożyła ogień i... wyszła z domu?

53-letnia mieszkanka jednej z wsi pod Zabierzowem została oskarżona przez krakowską prokuraturę o wniecenie pożaru i narażenie ludzi na niebezpieczeństwo utraty zdrowia i życia. Akt oskarżenia w tej sprawie trafił do Sądu Rejonowego dla Krakowa Krowodrzy.

Kazimiera S. mieszkała w jednej części domu, drugą zaś zajmowała rodzina z dwójkiem dzieci w wieku 4 i 8 lat. Do zdarzenia doszło rankiem 12 sierpnia br., kilka dni po tym jak sąd orzekł, iż Kazimiera S. ma opuścić mieszkanie. Tego dnia Kazimiera S. wyszła z domu, mówiąc sąsiadce, że zaraz wróci. Wkrótce okazało się, że z jej mieszkania wydobywa się dym. Zauważyła to

sąsiadka, która właśnie wychodziła do pracy. Obudziła męża i dzieci, a następnie powiadomiła straż pożarną i policję. Ogień bardzo szybko się rozprzestrzenił; gdy przyjechali strażacy, zniszczone były już ściany, podłogi, okna i drzwi w obu częściach domu.

Biegli stwierdzili, że przyczyną pożaru było podpalenie. Do większej tragedii nie doszło tylko dlatego, że wyłączone były wszystkie instalacje. Straty oszacowano na 20 tys. zł.

Prokuratura Rejonowa dla Krakowa Krowodrzy oskarżyła Kazimierę S. o wniecenie pożaru i narażenie ludzi na niebezpieczeństwo utraty zdrowia i życia. Grozi jej do 5 lat więzienia. Kobieta nie przyznała się do winy.

(STRZ)

Pstroszyce

Parafianie budują

Na wzniesieniu przy drodze Tunel – Miechów w Pstroszycach powstaje strzelisty kościół. Zakres wykonanych robót można określić jako stan surowy zamknięty.

Mieszkańcy wsi informują, że kościół będzie gotowy w roku 2002. Kiedy dokładnie – nie wiadomo; tempo prac zależy bowiem od ofiarności parafian. Jak to przy takich inwestycjach bywa...

(WOJ)

Krzyszowice

Kanalizacja Czatkowic

W 2003 r. powinny zostać zakończone prace przy kanalizacji krzyszowickiego osiedla Czatkowice.

Miejska rada upoważniła już zarząd do przeprowadzenia postępowania przetargowego i zawarcia umowy z wybranym podmiotem na wykonanie projektu technicznego sieci. Przewiduje się, że koszt tej inwestycji wyniesie 135 tys. zł.

(KG)

Niepołomice

Nie wejdą

Związek Miast Nadwiślańskich, zrzeszający 14 miast leżących nad Wisłą, zaproponował włączenie w swoje szeregi Niepołomic.

Organizacja ta m.in. chce stworzyć kompleksowy program ochrony czystości wód rzeki i jej najbliższego otoczenia pod nazwą „Przywrócić Wisłę życiu”.

Przystąpienie do związku poparło tylko 4 radnych Rady Miejskiej, 6 było przeciw, a pozostali wstrzymali się od głosu.

(WR)

Sułkowice

Zniszczenia zostały

Drogi w gminie Sułkowice, dotkliwie poszkodowanej podczas lipcowej powodzi, wymagają odbudowy. Część zniszczeń na głównych trasach komunikacyjnych usunięto.

Na naprawę czekają jeszcze drogi gminne. Doraźne remonty gmina wykonała we własnym zakresie. Władze samorządowe ubiegają się o dofinansowanie odbudowy 1,5-kilometrowego odcinka traktu, wiodącego do wodociągów i rezerwatu „Gościbia”: liczą na 350 tys. zł z funduszu PHARE „Odbudowa 2001”. – Zależy nam, by przy okazji ułatwić dostęp do jednej z atrakcji krajoobrazowych gminy – twierdzi burmistrz Józef Mardaas.

(JBO)

Proszowice

Centrum nagrodzone

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Proszowicach zostało wyróżnione przez ministra pracy i polityki społecznej za „nowatorskie rozwiązania w dziedzinie pomocy społecznej”.

Jednym z tych rozwiązań była realizacja programu samorządowego „Niepełnosprawni – aktywni członkowie społeczności powiatu proszowickiego”.

(ALG)



Firmy udzielające rabatów członkom Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”.

Robert Korzeniowski Sport zaprasza do swojego sklepu. Oferujemy nowe kolekcje: Reebok, Adidas, Asics, Salomon. Plecaki, śpiwory, kurtki, tyżworolki. Od nas nie wyjdiesz niezadowolony. Zapraszamy ul. D. Pasterza 126 (Park Wodny). **Rabat 5%.**

Salon Urody i Odnowy Biologicznej „Daphne” (ul. Ludwika Węgierskiego 4, boczna z Królowej Jadwigi, tel. 425-20-21) zaprasza na pełny wachlarz zabiegów kosmetycznych na twarz i na ciało: zabiegi wyszczuplające i antycellulitowe, masaże lecznicze, relaksacyjne (Body Work, Mauri), akupresura, refleksoterapia. **Rabat 10%.**

Margot sklep firmowy **OXA** (ul. Floriańska 20). Moda damska – krótkie serie, włoskie unikatowe tkaniny, perfekcja wykonania, bieżące trendy. **Rabat 5%.**

Ubiory dla pań puszystych – sklep „Kobieta Rubensa” (ul. Miodowa 22 – k. synagogi, tel. 429-68-88 zaprasza od pn. do pt. 10-18, sob. 10-14). Oferuje: ubiory wizytowe i codzienne, suknie, garsonki, kostiumy, bluzki, spódnice, spodnie w rozmiarach 44-56. **Rabat 10%.**

Laboratorium Fotograficzne EM-PIK Kodak Express (Rynek Gł. 46, tel. 430-26-82). Wywoływanie filmów oraz wykonywanie odbitek 10 x 15 i 15 x 20 cm, sprzedaż artykułów fotograficznych, salon sprzedaży prasy krajowej i zagranicznej. **Rabat 15%.**

ROJ-PRINT (ul. Mikołajska 9, tel. 421-91-33). Wydruki zaproszeń, wizytówek, druk A-4, offset, metal-druk. **Rabat 10%.**

Pizzeria Drink-Bar „Dom Pizzy” (ul. Kremerowska 16). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii, grill-bar, bar sałatkowy, drink-bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. **Rabat 10%.**

Pub Winiarnia IMPRESJA (ul. Podbrzezie 2 na Kazimierzu, tel. 431-19-15) zaprasza od godz. 14.00. Polecamy kilkadziesiąt rodzajów win z całego świata, piwo, drinki, przekąski: półmiski serów, fondue, tosty i inne. Ciepłe, kawowe wnętrza z sofami idealne na popołudnia i wieczory. **Rabat 10%.**

Studio Urody „Irys” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80). Zabiegi odczulająco-wyciszające skórę, szokowe kuracje liftingujące, odmładzanie skóry przy pomocy retinolu i cytokinów, zamykanie naczyń krwionośnych, elektroterapię. **Rabat 10%.**

Fitness Club Body-Hit (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-35-35). Zapraszamy na zajęcia z gimnastyki francuskiej, aerobiku, hi/low, calaneticu, stretchingu, BPU. Solarium, karmalna siłownia, szatnia, natyryski. **Rabat 20%.**

Euro Fitness Club (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13). Zaprasza od pn. do pt. w godz. 8-22, w sob. i niedz. 9-16. Prowadzi: aerobik, step reebok, slimnastic, kango-robic, jogę, siłownię, solarium, masaże. **Rabat 10%.**

FEMINA studio gimnastyczne, GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. **Rabat 10%.**

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87). Oferuje: skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu, solarium, świecowanie uszu. **Rabat 10%.**

Okulary J. Badocha (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe, oprawy tytanowe. Okulary korekcyjne i przeciw-słoneczne. **Rabat 10%.**

Gabinet Stomatologiczny (ul. Mikołajska 9/7, rejestracja tel. 429-10-27, 0602-45-55-16). Oferujemy zabiegi w zakresie stomatologii zachowawczej, estetycznej, protetyki, stomatologii dziecięcej oraz chirurgii stomatologicznej. **Rabat 15%.**

Ośrodek Szkolenia Kierowców „the Best Driver” (pawilon przy ul. Kocmyrzowskiej I p., tel. 649-06-46). Szkolenie w zakresie kat. A i B, jazdy doszkalające na pojazdach Punto II, Nissan Micra, Yamaha. Plac manewrowy, badania lekarskie, atrakcyjne ceny: kat. A – 350 zł, kat. B – 620 zł. **Rabat 5%.**

ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY! **WSZYSTKICH PAŃSTWA, KTÓRZY CHCIELIBY ZAREKLAMOWAĆ SWOJĄ FIRMĘ HANDLOWĄ NA ŁAMACH RUBRYKI RABATOWEJ „Z KARTĄ TANIEJ”, PROSIMY SĄ O KONTAKT TELEFONICZNY POD NUMEREM 619-93-00.**

Szanowni Państwo! Informujemy, że wszystkie karty plastyczne wydane w VI edycji Klubu Stałego Czytelnika zachowują swoją ważność. Certyfikaty stają się nieważne. Czytelnicy, którzy chcą zapisać się do Klubu po raz pierwszy, powinni zebrać 20 winiet (logo Dziennika wraz z datą i nakładem) z jednego miesiąca, każda winieta musi być z innego dnia. Odcinki należy przynieść lub przesłać pocztą do siedziby Klubu przy ul. Wielopole 1 wraz z wypełnionym formularzem zgłoszenia. Zestaw winiet należy dostarczyć do 10 dnia następnego miesiąca. Zestaw 20 winiet gwarantuje otrzymanie Karty Klubu Stałego Czytelnika.

UWAGA! W związku z rezygnacją z comiesięcznych losowań, każdy Klubowicz może posiadać tylko jeden numer, który jest numerem karty klubowej.



Telefony

ZAUFANIA
PORADNIA PRZECIWAŁ-KOHOŁOWA – terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek – piątek (16 – 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 – codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek – piątek (16 – 19). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek – piątek (9 – 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH – STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 – nieczynne. **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek – czwartek (20.30 – 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI:** 422-47-50 – poniedziałki, środy (10 – 13), czwartek (16 – 19), piątek (20 – 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIA:** 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 431-01-77 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIOŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** – ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 – czynne 10 – 14. **DLA SAMOTNYCH** – Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” – tel.: 634-23-66 (pon. – czw. 10 – 18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 – 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI PO AMPUTACJI PIERSI** – klub „Amazonek”: 422-99-00 wew. 235 (pon. – pt. 10 – 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 – 18, wt., czw. 9 – 18, śr., pt. 9 – 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz

prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIOŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 – 15, śr., czw. 10 – 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekaj psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz – terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 – 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 – 16). **ANONIMOWI ALKOHOLICY,** ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 – 20); tel.: 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN,** ul. Rozrywka 1, wt. (12 – 18), śr., czw., pt. (8 – 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI W CIAŻY** – 623-73-04 (środki i czwartki godz. 18 – 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIECI** – tel.: 431-19-94 (wtorki 10 – 14, piątki 17 – 19). **PORADY DLA OSÓB JAKĄCZYCH SIĘ** – Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 – 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środki i soboty godz. 17.30 – 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr. Jadwigi Beaupré – al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 – zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE
URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice – tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKO-WA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 – tel. 680-15-00 (pn. – pt. 7 – 22, sob. 7 – 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 – tel. 623-96-90 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 – tel. 650-07-60 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 650-42-80 (całodobowy). **URZĄD CELNY** – tel. 429-25-11 (7 – 19). **INSPEKCJA CELNA** – tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE
BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZYTYLISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** – 421-91-20 (poniedziałek – piątek 10 – 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIEJDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** – 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek –

piątek 9.30 – 18, sobota 9.30 – 14). **PRZEWÓZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU,** ul. Sławkowska 12 (III p.) – 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ,** ul. Basztowa 5 – 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 – 14, wtorek – czwartek 13 – 17) – bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE
STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 – 7). **DŻWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Krowodrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** – 993.

POMOC DROGOWA
CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW
UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE
PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26. **cm. Grębałów,** tel.: 645-31-61, **ul. Pielęgniarek 6,** tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. **Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.



W Krakowie przed 100 laty

17 listopada

■ **Zamknięcie szkół.** Z powodu panującej w mieście nagminnie odry i sporadycznie szkarlatyny, c. k. Rada Szkolna Okręgowa m. Krakowa w porozumieniu z miejskim urzędem zdrowia, postanowiła zamknąć szkoły ludowe miejskie i zakłady naukowe klasztorne i prywatne na dalszych 10 dni. W szkołach średnich, jak to zbadał zastępca fizyka miejskiego Dr Wilkosz, stan zdrowia jest pomyślny i dlatego szkoły te nie są zamknięte. W ogóle stan zdrowia w mieście polepszył się w ostatnich dniach. Od niedzieli ostatniej doniesiono do miejskiego urzędu zdrowia tylko o jednym wypadku szkarlatyny i jednym wypadku odry.

■ **Szczególna kradzież.** Do dyrekcji policji wpłynęło wczoraj doniesienie z tutejszego zakładu anatomicznego, że skradziono tam... głowę ludzką odciętą nieboszczykowi. Chyba na taki towar kupiec się nie znajdzie; nie popełniono też chyba kradzieży dla przyjemności.

■ **Listy gończe** rozesłał tutejszy sąd karny za Józefem Smółczyńskim, adwokatem tutejszego urzędu podatkowego, zbiegłym z Krakowa po dokonaniu znacznej defraudacji.

„CZAS” (PS)

Dokąd po szkole?

MDK FORT 49 „KRZESŁAWICE” (os. Na Stoku 27b, tel. 645-27-14, 645-32-92 lub 645-30-92) zaprasza do: pracowni muzycznej (klasa gitary, zespół instrumentów klawiszowych, studio muzyczno-taneczne, Dziecięcy Zespół Wokalny „Śpiewanki”, zespół wokalo-instrumentalny „Carpe-diem”, grupy wokalo-muzyczne), teatralno-tanecznej (Klub Tańca Towarzystwa „Takt”, młodzieżowe grupy teatralne, Dziecięcy Zespół Teatralny), a także na zajęcia plastyczne (plastyka, tkactwo, makrama, Galeria „Fort”, Klub „Sprawne Ręce”) i edukacyjne (informatyka, Klub „PC”) oraz kluby: historyczno-turystyczny, „Hades” i „Europejski”). Prócz tego MDK prowadzi zajęcia z języ-

ków obcych (angielski, niemiecki), gimnastykę korekcyjno-wyrównawczą, siłownię, tenis stołowy i bilard oraz kluby „Myski Miki” i Przedszkolaka, a także zajęcia reedukacyjne i Klub Wsparcia.

KRAKOWSKIE MŁODZIEŻOWE TOWARZYSTWO Przyjaciół Nauk i Sztuk przy Centrum Młodzieży im. dra Jordana zaprasza młodzież gimnazjalną na zajęcia z matematyki, organizowane przy współpracy z Instytutem Matematyki Akademii Pedagogicznej w Krakowie. Zapisy we wtorki, środy i czwartki w godz. 15 – 18, ul. Basztowa 5, tel. 429-65-69. Towarzystwo organizuje również Konkurs Prac Matematycznych, zakończony Sesją Matematyczną.

FORMULARZ ZGŁOSZENIA

Wypełniają osoby, które po raz pierwszy przystępują do klubu.

Nr karty

wypełnia pracownik KSC

nazwisko

imię

rok urodzenia

dokładny adres

miejsowość

kod pocztowy

Oświadczam, iż wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych Wydawnictwa Jagiellonia SA z siedzibą w Krakowie, ul. Wielopole 1, oraz na ich przetwarzanie dla potrzeb marketingowych i statystycznych zgodnie z treścią Ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny i przysługuje prawo wglądu do tych danych jak, również możliwość ich poprawiania.

(czytelny podpis)

Formularz zgłoszenia należy dostarczyć wraz z 20 winietami „Dziennika Polskiego”

17 listopada

sobota

Elżbiety, Salomei



Dyżury aptek

Ul. Starowiślna 77; „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel. 421-24-63, pl. Wolnica 12a, sobota 8 - 20, niedziela 9 - 15, tel. 430-58-54; ul. Grodzka 26, niedziele i święta 10 - 17, tel. 432-07-60; ul. Długa 88, tel. 633-42-90, sobota, niedziela 8 - 23; ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8 - 21, tel. 422-65-04; ul. Dobrego Paste-rza 67, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; os. Bohaterów Września 2, tel. 645-83-13, sobota 9 - 19, niedziela 9 - 16, ul. Mogilska 21, 7 dni w tygodniu, 8 - 22, tel. 411-01-26.

CAŁODOBOWE: ul. Powstańców 35, tel. 417-29-83; os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36; os. Złotej Jesieni 15c, tel. 648-20-22; ul. Galla 26, tel. 636-73-65; ul. Mackiewiczza 17, tel. 415-41-72, w. 19; ul. Kalwaryjska 94, tel. 656-18-50, ul. Malborska 94, tel. 655-74-70.

KRZESZOWICE, ul. Wyki 6a, MIECHÓW, ul. Racławicka 1 (po godz. 20), MYŚLENICE, ul. 1000-lecia 1, SKAWINA, ul. Żwirki i Wigury 1.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice:

tel. 999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601 436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Dyżury szpitali

Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Kopernika 21 (II Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Woj. Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** - Grzegórzecka 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.



Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe
PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ
Ul. Podwale (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni Domu Handlowego Elephant): soboty, niedziele i święta 8 - 20
Centrum D bl. 7: pierwsza i ostatnia sobota miesiąca 7 - 14



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.



Krakowska antena

Sobota

Radio Alfa, 102,40 FM

6.00-13.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 13.00-15.00 Popołudnie czytelnika 15.00-22.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 22.00-2.00 Lista przebojów Radia Alfa - powtórzenie 4.00-6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM

Serwis informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 Skróty informacji 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 16.00 - podsumowanie dnia **Serwis pogodowy** 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.

8.00 - 13.00 Prowadzący Bartek Grzywacz 13.00 - 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 - 20.00 Muzyka non stop 20.00 - 24.00 Dance Shaker - prowadzący Dawid Pytlak.

Jazz Radio, 101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 21.00 Mariusz Adamiak prezentuje płytowe nowości i plany koncertowe gwiazd światowego jazzu. Audycja szerzej prezentuje dokonania Johna Zorna i Billa Laswella 21.00 - 24.00 Technics Jazz Live - transmisja koncertu z jazz-klubu Akwarium - czołwka polskiego jazzu i goście z zagranicy.

Opera FM, 87,8 FM

7.35 J. Offenbach „Orfeusz w piekle” - N. Dessay, L. Naouri, J.P. Fouchecourt 9.25 W. A. Mozart „Uprowadzenie z seraju” - Ch. Studer, E. Szmytka, K. Streit 11.30 G. Rossini „Kopciuszek” - A. Noni, F. Cadoni, M. de Gabarain 13.30 M. Glinka „Iwan Susanin” - T. Siniawska, W. Szczerbakow, S. Arkipow 16.05 G. Donizetti „Lucja z Lammermooru” - J. Sutherland, L. Pavarotti, S. Milnes 18.30 V. Bellini „Pirat” - M. Callas, P.M. Ferraro, C. Ego 20.45 G. Verdi „Traviata” - I. Cotrubas, S. Malagu, P. Domingo 22.40 Ch. Gounod „Safona” - M. Command, S. Coste, C. Papis 0.40 B. Galuppi „Il caffè di campagna” - M. Gonzalez, M. Kalmandi, B. Wiedemann 2.35 R. Wagner „Holender tułacz” - T. Adam, A. Silja, E. Kozub 5.10 M.A. Charpentier „Przygody Orfeusza w piekle” - P. Petibon, M. Zanetti, K. Karolyi 6.05 J. Offenbach „Perichola” - T. Berganza, J. Carreras, G. Bacquier.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz.

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skróty wiadomości 6.30, 7.30, 8.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 8.05, 20.05.

5.50 Agroservis 6.05 - Chwytaj dzień - Sławomir Mokrzycki, Adam Piśko, Piotr Czyż 9.05 - 15.00 „To ja Twoja sobota” - prow. Mariusz Bartkowicz, w tym: 9.50 Twoje podwórko 10.00 Magazyn filmowy „Filmowiczy” - Joanna Bukowska, Agata Jałyńska, 11.10 „Kantorek zamian”, 12.00 Albumy muzyczne, nowości, zaproszenia kulturalne 14.05 To lubię - zaprasza Justyna Nowicka 14.45 Jesteśmy, więc mówimy - rozmawiają Elżbieta Konieczna i Tadeusz Nyczek 15.05 To się musi kołysać - Antoni Krupa 16.05 Na wschód od zachodu - aud. Anny Łoś 17.00 Tak było - przegląd wydarzeń nie tylko muzycznych - Piotr Czyż 18.05 Radio - Muzyka - Sport 19.05 Lista Przebojów

Radia Kraków - Piotr Czyż, Piotr Chronowski 22.00 BBC 22.30 Z radiowego archiwum 23.05 -6.00 Nocny szlak Radia Kraków - prow. Rafał Fiałkowski 1.05 „Lot nad oceanem” - Antoni Marczynski, czyta Krzysztof Globisz (odc. 43) 2.05 Z radiowego archiwum Koniecznej.

Radio Plus, 106,10 FM

Serwisy informacyjne: 6.00 - 22.00 (co godzinę)

Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 19.04, 21.04

Prognoza pogody: 6.30 - 15.30 (co godzinę)

6.00 - 8.00 Weekend w Plusie: ciekawe reportaże, relacje z imprez, propozycje, gdzie najmilej weekend i przede wszystkim duża dawka najlepszej muzyki 8.00 - 9.00 W 60 minut dookoła Małopolski: 8.10 - 8.30 Podróż nieduże - reportaże Pawła Czerenka 8.30 Wiadomości regionalne 8.45 Niepołomice na antenie Radia Plus 9.00 - 13.00 Weekend w Plusie: pasmo muzyczne 13.00 - 15.00 Muzyczny kalendarz - program muzyczno-informacyjny; przegląd list przebojów, zapowiedzi koncertów, internetowe przygody muzyczne, recenzje i recenzjki, encyklopedia muzyczna oraz spora dawka muzycznych nowości. Co tydzień zaprasza Marcin Wilk 15.00 - 20.00 Weekend w Plusie - pasmo muzyczne 20.00 - 24.00 Poczuj Plusa - Mariusz Kuś i Tomek Brhel 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Wanda, 92,50 MHz

Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) Pogoda: 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 - 10.00 Melodie przebudzanki 10.00 - 12.00 Koncert życzeń 13.15 Konkurs 14.10 Niezapomniane przeboje 20.00 - 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Biesiada 24.00 Noc z melodią.

Radio Wawa, 107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy - 7.11, 8.11 Przegląd prasy dla kobiet - 8.50.

9.30 Motoflash - magazyn motoryzacyjny 10.30 Rozmowy z oldbojem - spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 - 16.00 Trzy po trzy - wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 Klaps - nowości w kinach 20.05 Radioaktywna wojna na czereśnie - sobotni show Radia Wawa.

Radio Rak, 100,50 FM

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 12.00 Włókł ślepy kulawego - program młodzieży niepełnosprawnej 18.00 Kąci Muzyki Duszy - Soul 20.00 Dance Party 23.00 Programofonia 24.00 Noc muzyki.

Niedziela

Radio Alfa

6.00 - 10.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 10.00 - 11.00 Alfolandia 11.00 - 17.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 17.00 - 19.00 Z dyskotekowej szuflady 19.00 - 22.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 22.00 - 1.00 Radio Ludzi Znalezionej 1.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM

Serwis informacyjny 10.00, 12.00, 14.00 Skróty informacji 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00,

16.00 - podsumowanie dnia **Serwis Pogodowy** 8.04, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04.

8.00 - 13.00 Prowadzący Dawid Pytlak i Anna Wejman 13.00 - 18.00 Prowadzący Maciej Patrzalek 18.00 - 20.00 Muzyka non stop 20.00 - 24.00 Prowadzący Szymon Rak.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 11.00 - 12.00 Jam(nik) session Mariusza Adamiaka. Nie zabraknie dobrej muzyki, prawdziwych dyskusji oraz oczywiście jamników na antenie 19.00 - 20.00 GiGi Distribution - audycja poświęcona nowościom z firmy zajmującej się dystrybucją płyt z wydawnictw niezależnych, m.in. Avant, DIW, ENJA, Knitting Factory, Winter & Winter i in. 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert z Archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu.

Opera

7.45 G. Rossini „Tankred” - V. Kasarova, E. Mei, R. Vargas 11.15 W.A. Mozart „Łaskawość Tytusa” - Ph. Langridge, L. Popp, R. Ziesak 13.25 L. Delibes „Lakme” - J. Sutherland, G. Bacquier, A. Vanzo 15.45 P. Czajkowski „Mazepa” - N. Putilin, S. Aleksaszkin, L. Diadkova 18.35 G. Puccini „Manon Lescaut” - N. Rautio, G. Quilico, P. Dvorsky 20.45 G. Verdi „Rigoletto” - G. Zancanaro, D. Dessi, E. Gavazzi 22.40 Ch.W. Gluck „Ifigenia na Taurydzie” - M. Callas, D. Don-di, F. Albanese 0.30 A. Vivaldi „Orlando szalony” - M. Horne, V. de Los Angeles, L. Valentini-Terrani 3.10 G.Ph. Telemann „Damon” - M. Georg, A. Monoyios, C. van Lunen.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 22.00 (co godzinę z wyjątkiem 19.00)

Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 20.04, 21.04

Pogoda: 8.06, 11.06, 12.06, 13.06, 17.06, 22.06

7.00-15.00 Weekend w Plusie - pasmo muzyczne 15.05 -



Teatry

Sobota

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Król Edyp”.

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO - MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Letni dzień”.

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Wielebni”.

STARY - SCENA KAMERALNA (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Egzekucja cennych wspomnień”.

SCENA POD RATUSEM (Rynek Główny 1) - 19: Sex, prochy, rock & roll.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Mayday”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) - 19: „Hamlet”.

TOWARZYSTWO TEATRALNE MIZUNG na scenie Teatru Zależnego (ul. Kanonicza 1) - 19: „Audiencja II”.

SCENA „MOLIERE” (ul. Szewska 4) - 20: „O'le! Znowu ta Piaf” - recital Beaty Paluch.

Filharmonia

Ul. Zwierzyniecka 1, godz. 12 - koncert dla dzieci „Jedzie pociąg z daleka”, **godz. 20** - koncert chóralki: soliści, Krakowski Chór Kameralny, Stanisław Krawczyński - dyrygent. Koncert połączony z promocją płyty „Psalmy

19.00 Piosenki na życzenie - 240 minut Waszej muzyki na naszej antenie 19.00 Serwis wieczorny 19.15 - 20.00 Z życia Kościoła - przegląd najważniejszych wydarzeń z życia archidiecezji. Rozmowy z osobami ważnymi w życiu Kościoła krakowskiego, reportaże oraz zapowiedzi najbliższych uroczystości. O 19.40 „Widziane z Franciszkańskiej” o grzechu i sakramencie pojednania z kard. Franciszkiem Macharskim rozmawia Jan Galarowicz 20.00-21.00 Weekend w Plusie - pasmo muzyczne 21.00-22.00 Galicyjski wieczór z piosenką - audycja Lidii Jazgar 22.00-6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Wanda

Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) Pogoda: 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 - 9.00 Wstawaj, szkoda dnia 9.15 Dedykacje dla solenizantów 11.00 - 13.00 Konkurs muzyczny oczko 14.00 Konkurs 15.00 Siesta z Lajkonikiem 20.00 - 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Muzyczna noc z Wandą.

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach.

11.10 Motoflash - magazyn motoryzacyjny 11.46 Przegląd tygodników polskich - powt. z piątku 20.10, 20.30, 20.45 Sekretne dziennik mola książkowego - audycja o nowych książkach 18.30 Motoflash - magazyn motoryzacyjny 22.10 Rockowa trzynastka.

Radio Rak

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 8.00 Na 4/4 - muzyka rockowa 10.00 Lista przebojów muzyki soul 17.00 Studencka lista przebojów piosenki poetyckiej 20.00 Lista Przebojów Radia RAK 23.00 Muzyka z ekranu.

kompozytorów XX wieku” nagranej przez firmę CD ACORD.

Niedziela

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO - MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Skala”.

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Wielebni”.

STARY - SCENA KAMERALNA (ul. Starowiślna 21) - 16, 19.15: „Egzekucja cennych wspomnień”.

STARY - MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14) - 19.30: „Gimpel głupek”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 16, 18: „Kot w butach”.

SCENA POD RATUSEM (Rynek Główny 1) - 19: Sex, prochy, rock & roll.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Mayday”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) - 11: „Cudowny naszyjnik”, 19: „Hamlet”.

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 19: Ireneusz Krosny.

TEATR AKNE na scenie Teatru Zależnego (ul. Kanonicza 1) - 20: „Wyprowadź kobiety demonicznych”.

SCENA „MOLIERE” (ul. Szewska 4) - 11.30: Bajka dla dzieci „Bajeczny świat fantazji”.



Kina

Sobota

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135’, 15 l.) – 12.35, 15.25, 18.10, 20.50, „American Pie 2” (128’, 15 l.) – 10.05, 14.25, 18.50, „Blow” (148’, 12 l.) – 14.50, „Cześć, Tereska” (106’, 15 l.) – 13, 18.20, „Człowiek, który płakał” (112’, 15 l., premiera) – 12.15, 16.35, 21, „Dr Dolittle 2” – 9.40, „Intymność” (115’, 18 l.) – 17.10, 19.35, 22, „Mali agenci” (97’, b.o.) – 10.40, 13.15, 15.30, „Memento” (146’, 15 l., premiera) – 14.20, 16.50, 19.20, 21.50, „Moulin Rouge” (139’, 15 l.) – 10, 15.35, 20.25, „Obietnica” (139’, 15 l.) – 12.40, 17.45, „Oczy anioła” (119’, 15 l., premiera) – 10.10, 12.30, 17.30, 19.50, „Planeta małp” (135’, 15 l.) – 10.15, 15.15, 20.15, „Ratunku! jestem rybka” (93’, b.o.) – 9.55, 11.50, „Rozgrywka” (138’, 15 l.) – 18.05, 20.55, „Shrek” (110’, b.o.) – 10.35, 12.25, 14.15, 18.20, 20.10, „Straszny film 2” (105’, 15 l.) – 11.30, 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40, 22.30, „Szybcy i wściekli” (120’, 15 l.) – 16.05, 22.10, „Tryumf pana Kleksa” (93’, b.o.) – 9.50, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 9.30, 10.45, 13.10, 14, 16.25, 19.45, „Ulubieńcy Ameryki” (127’, 15 l., premiera) – 10.25, 12.50, 15.20, 17.40, 20, 22.20;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l., premiera) – 16, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 18.35, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l., premiera) – 20.15;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Shrek” (USA, 15 l.) – 12.30, „Psy i koty” (USA, b.o.) – 14.20,

„A. I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 16, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 18.40, „Pianistka” (fr./austr., 18 l.) – 21, 23.20;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „American Pie 2” (USA, 15 l.) – 14, „Shrek” (USA, 15 l.) – 16.15, 22.45, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) – 18.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) – 20.30;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Psy i koty” (USA, b.o.) – 10.30, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) – 12, 18, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 14, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 15.45, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 20, 22.30;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 11.30, 14, 18.30, 21, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) – 16.30, 23.30;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 12.30, 14, 15.30, 21.45, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 17, „Boże skrawki” (pol./USA) – 20;

KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30, 22.45;

KINEMATOGRAF POD JASZCZURAMI (Rynek Gł. 8): „Historia Lilianny” (reż. J. Domaradzki) – 20;

MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Requiem” (pol., 2001, 15 l.) – 16, „Czas pijanych koni” (fr./irań., 80’) – 17.15, 21, „Słodkie party” (USA, 15 l.) – 19.15;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): „Miasto zaginionych dzieci” (fr., 15 l.) – 16.45, „Trainspotting” (USA, 15 l.) – 18.40, „O czym marzą faceci” (USA, 15 l.) – 20.20;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Czekolada” (USA, 15 l.) – 14.30, „Dziennik Bridget Jones” (ang., 15 l.) – 16.45, „Shrek” (USA, b.o.) – 18.30, „Amores Perros” (meks., 18 l.) – 20;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Requiem dla snu” (USA, 102’) – 11.30, 19, „Człowiek, który płakał” (ang./fr., 2000) – 13.15, 20.45, „Schylek lata” (tajw./fr., 2001, 112’) – 15, „Angelus” (pol., 2001) – 17, „Wojacek” (pol., 1999) – 22.30;

SFINKS (Górali 5): „Tańcząc w ciemnościach” (duń., 15 l.) – 17, „Wiarołomni” (szw./wł., 18 l.) – 19.20;

ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking, dwie sale): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing) – 15, 16.45, „Planeta małp” (USA, 15 l.) – 18.15, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) – 20.30;

TECZA (ul. Praska 52): „Ratunku! jestem rybka” (USA, b.o.) – 15, „Dr Dolittle” (USA, b.o.) – 16.30, „Himalaya” (nep./fr., 15 l.) – 18;

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Quo vadis” (pol., 12 l.) – 9, 17, „Oczy anioła” (USA, 15 l.) – 12.30, 20.15, „Obietnica” (USA, 15 l.) – 14.45;

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Amelia” (fr./niem., 120’) – 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Ratunku! jestem rybka” (USA, b.o.) – 14.15, „Królowna Śnieżka” (USA, b.o.) – 15.45, „Taxi 2” (fr., 15 l.) – 17.15, „Stygmaty” (USA, 15 l.) – 19;

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 19;

SKAWINA – PIAST (ul. Węgierska 3): „Psy i koty” (USA, b.o.) – 18.30, „Planeta małp” (USA, 15 l.) – 21.

Niedziela

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135’, 15 l.) – 12.35, 15.25, 18.10, 20.50, „American Pie 2” (128’, 15 l.) – 10.05, 14.25, 18.50, „Blow” (148’, 12 l.) – 14.50, „Cześć, Tereska” (106’, 15 l.) – 13, 18.20, „Człowiek, który płakał” (112’, 15 l., premiera) – 12.15, 16.35, 21, „Dr Dolittle 2” – 9.40, „Intymność” (115’, 18 l.) – 17.10, 19.35, 22, „Mali agenci” (97’, b.o.) – 10.40, 13.15, 15.30, „Memento” (146’, 15 l., premiera) – 14.20, 16.50, 19.20, 21.50, „Moulin Rouge” (139’, 15 l.) – 10, 15.35, 20.25, „Obietnica” (139’, 15 l.) – 12.40, 17.45, „Oczy anioła” (119’, 15 l., premiera) – 10.10, 12.30, 17.30, 19.50, „Planeta małp” (135’, 15 l.) – 10.15, 15.15, 20.15, „Ratunku! jestem rybka” (93’, b.o.) – 9.55, 11.50, „Rozgrywka” (138’, 15 l.) – 18.05, 20.55, „Shrek” (110’, b.o.) – 10.35, 12.25, 14.15, 18.20, 20.10, „Straszny film 2” (105’, 15 l.) – 11.30, 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40, 22.30, „Szybcy i wściekli” (120’, 15 l.) – 16.05, 22.10, „Tryumf pana Kleksa” (93’, b.o.) – 9.50, „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 9.30, 10.45, 13.10, 14, 16.25, 19.45, „Ulubieńcy Ameryki” (127’, 15 l., premiera) – 10.25, 12.50, 15.20, 17.40, 20, 22.20;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l., premiera) – 16, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 18.35, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l., premiera) – 20.15;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Shrek” (USA, 15 l.) – 12.30, „Psy i koty” (USA, b.o.) – 14.20, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 19;

l.) – 16, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 18.40, „Pianistka” (fr./austr., 18 l.) – 21;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „American Pie 2” (USA, 15 l.) – 14, „Shrek” (USA, 15 l.) – 16.15, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) – 18.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) – 20.30;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Psy i koty” (USA, b.o.) – 10.30, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) – 12, 18, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 14, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) – 15.45, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 20;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 11.30, 14, 18.30, 21, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) – 16.30;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 12.45, 14.15, 15.45, 19, 20.30, „Boże skrawki” (pol./USA) – 17.15;

KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 10.30, 13, 15.30, 18, 20.30;

MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Requiem” (pol., 2001, 15 l.) – 16, „Czas pijanych koni” (fr./irań., 80’) – 17.15, 21, „Słodkie party” (USA, 15 l.) – 19.15;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): „O czym marzą faceci” (USA, 15 l.) – 16.30, „Miasto zaginionych dzieci” (fr., 15 l.) – 18.05, „Train-spotting” (USA, 15 l.) – 20;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Czekolada” (USA, 15 l.) – 14.30, „Dziennik Bridget Jones” (ang., 15 l.) – 16.45, „Shrek” (USA, b.o.) – 18.30, „Amores Perros” (meks., 18 l.) – 20;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby sur-

round, klimatyzacja): „Requiem dla snu” (USA, 102’) – 11.30, 19, „Człowiek, który płakał” (ang./fr., 2000) – 13.15, 20.45, „Schylek lata” (tajw./fr., 2001, 112’) – 15, „Angelus” (pol., 2001) – 17;

SFINKS (Górali 5): „Tańcząc w ciemnościach” (duń., 15 l.) – 17, „Wiarołomni” (szw./wł., 18 l.) – 19.25;

ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking, dwie sale): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) – 10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing) – 15, 16.45, „Planeta małp” (USA, 15 l.) – 18.15, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) – 20.30;

TECZA (ul. Praska 52): „Ratunku! jestem rybka” (USA, b.o.) – 15, „Dr Dolittle” (USA, b.o.) – 16.30, „Himalaya” (nep./fr., 15 l.) – 18;

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Quo vadis” (pol., 12 l.) – 11.30, 17, „Obietnica” (USA, 15 l.) – 14.45, „Oczy anioła” (USA, 15 l.) – 20.15;

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Amelia” (fr./niem., 120’) – 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Ratunku! jestem rybka” (USA, b.o.) – 14.15, „Królowna Śnieżka” (USA, b.o.) – 15.45, „Taxi 2” (fr., 15 l.) – 17.15, „Stygmaty” (USA, 15 l.) – 19;

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Planeta małp” (USA, 15 l.) – 16.30, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) – 18.30;

SKAWINA – PIAST (ul. Węgierska 3): „Quo vadis” (pol., 15 l.) – 17, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) – 20.

*

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom**: *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych*; codziennie 8.00 – 16.00; inf. tel. 278-73-66 (20 proc. zniżki bilety wstępu);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: **– EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie*. Wyst. czasowa: *Zabytki miasta Wieliczki w twórczości osób niepełnosprawnych* (do 31 XII); wt.-sb. (9 – 20), nd., pon. (9.30 – 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

– EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek*; wyst. czas.: *Wieliczka pod berłem Habsburgów* (do 20 XI); *Kancelaria salinama w czasach austriackich* (do 31 XII); czynne: codziennie 9 – 15 (do 15 kwietnia 2002 r.) nd., wt. – niecz., inf. tel. (012) 278-32-66;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16),

niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 – 15), wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16), pon. – niecz.; **WAWEL ZAGINIONY**: pon., śr.-niedz. (9.30 – 15, wstęp wolny), wt. – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu*; wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 – 15), pt. (9.30 – 16), niedz. (10 – 15, wstęp wolny), pon. – nieczynne;

KATEDRA: wt.-sb. (9 – 15), niedz. (12.15 – 17.15); pon. – nieczynne;

MUZEUM NARODOWE:

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broni i Barwy w Polsce*; wyst. czasowa: *Zwiewne piękno. Wachlarze Zachodu i Wschodu w Zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie* (do 18 XI); Wyst. czasowe: *Jan Matejko. Opus magnum – polichromia kościoła Mariackiego*; *Alina i Vanni Scheiwiller – kolekcja współczesnej grafiki krakowskiej* (do 6 I 2002) wt. (10 – 15.30), śr. (10 – 18), czw.-niedz. (10 – 15.30), pon. – nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12 634-30-82, 423-47-23 lub 423-47-67

(wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., śr., pt. – niedz. (10 – 15.30), czw. (10 – 18), pon. – nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): wt. – czw., sb., niedz. (10 – 15.30), pt. (10 – 18), pon. – nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wt., śr., pt. – niedz. (10 – 15.30), czw. (10 – 18), pon. – nieczynne (kasy biletowe zamknięte są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), śr. (10 – 18), pon. – nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny**: Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego, codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*; pon. (10 – 18), śr.-pt. (10 – 15), sb., niedz. (10 – 14, niedz. – wstęp wolny), wt. – nieczynne; (ul. Krakowska 46): pon. (9 – 15), śr.-pt. (9 – 15), sb., niedz. (10 – 14, niedz. – wstęp wolny), wt. – nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arsenał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia*, wyst. czas.: *Burbonowie Orleańscy i Paryż w drugiej połowie XIX wieku* (do 27 I 2002); wt. – czw., sb., niedz. (10 – 15.30), pt. (10 – 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), pon. – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski*; Wyst. czasowe: *Zbiór wykopalisk z Bilcza Złotego im. XX Leona i Teresy Sapiehów. Źródło żywiołów*; pon.-śr. (9 – 14), czw. (14 – 18, wstęp wolny), pt., niedz. (10 – 14), sb. – nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI – KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* – wt.-niedz. (10 – 16);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13; tel. 430-33-63): Wyst. stała: *Historia Armii Krajowej*, wt. – pt. (11 – 17);

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; wyst. czas.: *Skarby krakowskich klasztorów – Zbiory oo. misjonarzy* (do 25 XI); wt., śr., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9.00 – 15.30), czw. (11.00 – 18.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru kra-*

kowskiego, wyst. czas.: *Grupa Collegium* (do 31 XII); czw., pt., sb. (wstęp wolny), niedz. (9 – 15.30); śr. (11.00 – 18.00), pon., wt. – nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 – 1956. Kraków w latach 1939 – 1956; Cele gestapo w Krakowie*; pon. – pt. (9.00 – 15.30), III sb. i niedz. miesiąca (9.00 – 15.30), pon. i wt. po III niedz. miesiąca – nieczynne;

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa*; śr. (wstęp wolny), czw., sb., niedz. (9 – 15.30), pt. (11 – 18), pon., wt. (nieczynne), I sobota i niedz. miesiąca – nieczynne, pon. i wt. po I niedz. miesiąca (9 – 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie* wt., śr., pt.-niedz. (9 – 15.30, niedz. wstęp wolny), czw. (11.00 – 18.00), pon. oraz II sobota i niedz. miesiąca – nieczynne;

ZWIERZYŃCIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królów Jadwigi 41): Wyst. czas.: *Twórczość plastyczna młodzieży ze szkół Zwierzyniecka* – Wystawa pokonkursowa; *Walka o niepodległość piórem i pędzlem* śr. (11 – 17), czw., pt. (9 – 15), sb. (wstęp wolny), niedz. (10 – 14);

MUZEUM STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 1): Wyst. stała: *200 lat Starego Teatru*; wt.-sb. (11 – 13) i na godzinę przed spektaklem na Dużej Scenie.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 82754/A
CHIRURG. /012/266-23-09, 0502-275-257. 75237/A
DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 11989/A
DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 13305/A
DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. 012/636-27-91. 74915/B
ESPERAL. 0603-925-891. 74028/A
INTERNISTA (specjalista), EKG, L4. 633-14-86. 12226/A

INTERNISTA (specjalista). 012/415-17-60. 70904/A
KREĞARZ. 012/644-27-63, 0602-448-868. 78932/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 75745/A
MASAŻ klasyczny próżniowy, reiki. 012/ 637-38-04. 77554/A
MASAŻ klasyczny. 012/412-39-98, 0504-646-110. 82328/C

MASAŻ kręgosłupa. 012/633-32-35, 0605-416-955. 13550/A
MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 75714/A
MASAŻ leczniczy. 0691-114-266. 82196/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/ 633-15-54. 74916/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 68076/A
NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 73805/A

ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 75808/A

ONKOLOG: gabinet, wizyty domowe. 0604-452-790. 77834/A

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 65045/A

PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 76809/A

PEDIATRA choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 73600/A

PEDIATRA, laryngolog. 0502-655-508. 82572/A

PEDIATRA, specjaliści. 012/656-23-73, /012/658-76-98. 76247/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 82101/A

PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 82754/B

PEDIATRA. 012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L4, codziennie. 77163/A

PEDIATRA. 012/647-57-34. 71665/A

PSYCHIATRA, gabinet. 0608-460-872. 83142/A

PSYCHOLOG. 012/647-17-72. 81660/A

REHABILITACJA. /012/637-15-12. 13215/A

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. 012/ 647-59-52. 74917/B

UROLOG. 0604-998-470. 71832/A

USŁUGI PIEŁĘGNIARSKIE

DOM opieki, 1,000 zł. 0602-75-75-12. 64327/A

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 74721/A

PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 74668/A

PIELĘGNIARKA. 012/422-08-18. 74918/B

PIELĘGNIARKI. 012/643-73-49. 74715/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 75192/A

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatra ● Internista

● Laryngolog ● Okulista

● Reumatolog ● Neurolog

● Pulmonolog ● Dermatolog

● Urolog ● EKG ● Chirurg

● Odtruwanie, Esperal

L4

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

7492101

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

Internistów Pediatrów

SCANMED

CAŁODOBOWE
tel. 412 36 93

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE
- tel. 427-02-61 całą dobę
- 421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰

INTERNISTA - EKG - USG

GASTROLOG - USG - L4

Próby wątrobowo - trzustkowe, nerkowe, sercowe

Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1

tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

Domowe wizyty lekarzy

Medprof

Interniści + EKG, pediatrzy,

laryngolodzy

www.mediprot-doktork.pl

tel. 421-79-97 po 20.00, 0600-687-454

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

7458701

Gabinety

A. Alergia (bez testów), astma, nerwice, depresja, migrena, najnowocześniejszą aparaturą. /012/427-17-17. 82754/D

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica). /012/637-95-39, 090-37-45-80. 73819/B

AKUPUNKTURA masaży. Medycyna Dalekiego Wschodu. Swiężanki 3. /012/413-35-65 10,00-18,00, sob. 9,00-13,00. Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 82081/A

AKUPUNKTURA, akupresura, refleksoterapia, Mogilska 121/704. 012/413-72-56 (10,00-18,00, sobota 9,00-13,00). 76282/B

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczuwanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 76280/A

BADANIE włosów. 0601-214-388. 77607/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 77607/C

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. 77607/B

BIOLARYNGOLOGIA, świecowanie uszu. 012/271-19-42. 74467/A

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 76281/A

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak, psychiatra. 0602-711-740. 81933/A

DERMATOLOG. Kraków ul. Niska 24, tel. 012/636-36-28, 0604-79-88-17. 12504/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 75806/A

FIZYOTERAPIA, mgr Waż (012/413-79-07. 71679/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 45139/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 45139/B

GINEKOLOG, anestezjolog. 504-934-832. 73916/A

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 11826/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 6159/B

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158, 69422/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 77173/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 73118/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 76346/A

GINEKOLOGIA. 0601-439-027 Kraków. 74805/A

GINEKOLOGIA. USG. 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 74954/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. 012/655-05-30. 73820/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy. Dr med. Urszula Jesień-Sokolowska. 0604-634-946. 82502/A

HIPNOZA, nerwice, alkoholizm. 012/421-62-01, 0606-972-315. 75918/C

KATARY. Astma Odczuwanie „Atopia”, al. Słowackiego 39, 012/633-01-75. 12616/B

LOGOPEDA. /012/655-61-69. 73865/A

OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 74965/A

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Gameta”. Niepłodność męska i żeńska, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroinjekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 76850/A

PSYCHIATRA. 012/633-01-75 (8-20). 12616/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 76277/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 75801/A

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. 012/267-43-46. 74848/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67. 13017/A

PSYCHOLOG. 012/416-18-63, 0502-022-501. 12133/B

PSYCHOLOG. Badania, terapie. 0607-234-277. 74714/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 80137/A

PSYCHOLOG. Kryzys w małżeństwie. Przemoc w rodzinie. Psychoterapia: nerwice, depresje. 012/647-53-89, 0501-793-203. 12396/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. 012/425-76-87. 76428/A

PSYCHOTERAPIA nerwic, depresji, psycholog kliniczny, Marta Dubińska. 422-06-50, 0503-673-031. 74956/A

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 12364/A

REUMATOLOGIA, rehabilitacja, wizyty domowe. 422-05-61, 0603-914-201. 74959/A

REUMATOLOGICZNO- REHABILITACYJNY, dr Wójcik, również wizyty domowe. /012/ 655-24-28, 0501-343-942. 73639/A

SEKSUOLOG, specjalista. 012/423-22-94. 83480/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 75168/A

SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychiatryczny. 012/421-15-77. 76276/A

UROLOG Batorego 4. 012/633-52-80. 75803/A

USG, Batorego 4. 012/633-52-80. 76278/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 83554/A

ZAPARCIA, wzdęcia, zgaga; gastrolog, gastrokopia. USG, rektokolonoskopia, ul. Emilii Plater 4/1, /012/655-61-69, /012/ 633-36-56. 82754/E

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

75168/A

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA
NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDIUM
KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

7384501

KONSULTACJE UROLOGICZNE
ZDROWIE

- USG - układu moczowego
- choroby prostaty
- pełna diagnostyka laboratoryjna
- zabiegi urologiczne

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23, 429 35-38

7794301

Centrum Medyczne „MED-ALL”



- ul. Budziszynska 1 (za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
- tel. 641 02 21
- 641 04 54
- pon.-pt. 8-20 sob. 9-12

Bezpłatne porady w ramach kontraktu z Kasą Chorych

- lekarze pierwszego kontaktu
- alergologia (spirometria, testy, odczulanie)
- laryngologia dermatologia
- leczenie cukrzycy

Lekarze wszystkich specjalności

- gastroscopia RTG, USG (pełny zakres)
- medycyna pracy - badania wstępne, okresowe i kierowców
- badania analityczne - (pełny zakres)
- stomatologia - (pełny zakres)

8220701

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynatarska 11

od 1 stycznia 2002 r. podpisze umowę z BRANŻOWĄ KASĄ CHORYCH dla SŁUŻB MUNDUROWYCH w zakresie porad w Wojewódzkiej Poradni Chorób Naczyń i hospitalizacji w Wojewódzkim Oddziale Chirurgii Naczyń

Pacjenci ubezpieczeni w Branżowej Kasie Chorych będą przyjmowani na zasadach obowiązujących w systemie powszechnych ubezpieczeń zdrowotnych.

Rejestracja od 15.11.2001 r. - tel. 430 61 40

8266601

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynatarska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:

- badania laboratoryjne
- cytologia
- RTG
- USG
- gastroscopia
- rektoskopia
- kolonoskopia

Gabinety lekarskie:

- chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, dziecięca
- ortopedia
- proktologia
- urologia
- ginekologia i położnictwo
- choroby wewnętrzne
- kardiologia
- choroby zakaźne
- hepatologia
- gastrologia
- endokrynologia
- laryngologia
- neurologia
- alergologia
- dermatologia
- rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne

76319011

Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynatarska 11

Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.

Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.

Klinika Videochirurgii

Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia przepuklin

Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna

Pełny zakres badań diagnostycznych

Szczepienia ochronne

DOMOWE WIZYTY INTERNISTÓW

DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE

- POBIERANIE KRWI, OPIEKA

ZAPRASZAMY NA SZCZEPIONIA PRZECIW GRYPIE z tym ogłoszeniem 10 % RABATU

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

76319016

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

**MEDICINA**
N Z O Z
Rok zał. 1989
e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:

PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna.

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
KRAKÓW, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- Alergie
- Bezbolesne testy
- 400 alergenów
- Odczulanie
- Spirometria
- Stany zapalne
- Terapie przeciwbólowe
- Nerwice
- Nadciśnienie
- Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

7631901R

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI
(SZCZEPIONIA PRZECIW GRYPIE)

Kraków, ul. Sławkowska 1
pon. - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
tel. 422-53-29, 422-53-49

USG Cytologia, biocenoza
Psycholog, Nauczyciele N.P.R.

7386201

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog
- Ginekolog-położnik
- Internista-USG
- Endokrynolog-internista
- Kardiolog-internista
- Dermatolog
- Chirurg ortopedia
- Gastrolog
- Reumatolog
- Urolog
- Laryngolog
- Neurolog
- Medycyna pracy
- USG: dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR

BADANIA: HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPIONIA - WZW, grypa itd.

7410601

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontraktu z Kasą Chorych

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

7578501b

Centrum Rehabilitacji

- Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
- Konsultacje, neurolog, ortopedia, rehabilitant
- Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Kraków (012) 429-53-99

PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA

- Komputerowa nieinwazyjna diagnostyka nowotworów skóry i monitorowanie znamion barwnikowych
- Ciężkie postaci trądzika
- Łysienie

ul. Św. Gertrudy 28 (012) 429-25-23

7388801a

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów
- soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zeza
- wizyty domowe
- cieniaki lekkie
- szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

7631901V

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-19.00

Konsultacje wszystkich specjalistów:

- urolog
- okulista
- ortopedia
- onkolog
- stomatolog
- chirurg ogólny
- neurolog
- kardiolog
- chirurg plastyczny
- psychiatra
- seksuolog
- chirurg naczyniowy
- laryngolog
- psycholog
- dermatolog
- endokrynolog
- ginekolog-położnik

Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych

- EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler
- USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
- Okulistyka / także szkła kontaktowe /
- Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
- Lifting, Exoderm
- szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

7619901A

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

NIE PRZEGAP JESIENNYCH PROMOCJI!

7619901A

BADANIA LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygańskiego 5, ul. Palacha 3

413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

7631901J

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00,
soboty od 8.00 do 14.00

NAJLEPSZA PRZYCHODNIA W MAŁOPOLSCE - LAUREAT „ZŁOTEJ SŁUCHAWKI 2001”

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY

Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm

• Kursy z pierwszej pomocy zgodne z wymogami Kodeksu pracy

SZCZEPIONIA • STOMATOLOGIA

NOWOŚCI • ul. Rzeźnicza - Masaż klasyczny rehabilitacyjny

• ul. Barska - zabiegi laryngologiczne, m. in. migdałków, polipów, przegrody nosa, • ul. Rogozińskiego - leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu nowoczesną metodą TVT.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06
czynna od pon. do pt. od 8.00 do 18.00

KRIOMED

- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- GINEKOLOGIA
- DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA
- GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

7631901o

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA

DR CHARLES JANGDHARI
DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH

bóle kręgosłupa, kończyn, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa

Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
www.chiropraktyka.med.pl

7631901K

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa
- uszu
- piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek
- blizn
- brodawek
- nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

7631901L

Podgórska Poradnia Lekarska

K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTI-pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

udzielamy rabatów do 20%

7551801

GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- SOCZEWKI KONTAKTOWE
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

7386101

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
☎ 430-60-70

4384601

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

6889001

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

- CHIRURGIA zmian skórnych, choroby sutka,
- żylaki
- PROKTOLOGIA choroby odbytu,
- jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki
- GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
- STOMATOLOGIA, • ORTOPIEDIA

LECZENIE LASEREM

owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84

ml 2581

7631901h

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny
- dziecięcy
- naczyniowy
- ginekolog
- laryngolog
- urolog
- ortopeda
- dermatolog
- kardiolog
- USG
- gastroscopia
- akupunktura
- akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków
- zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

7631901s

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA

Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16⁰⁰)

7388001

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Rej. pon. - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog
- chirurg ortopedia
- hematolog
- endokrynolog
- internista
- kardiolog
- anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość
- geriatra
- otolaryngolog
- onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

7391801

CHIRURG:
leczenie żylaków „pajączków”,
hemoroidów, chorób odbytu, operacje.

DERMATOLOGIA ESTETYCZNA:
usuwanie zmarszczek, leczenie trądziku,
łysienia, krioterapia, elektrokoagulacja

GINEKOLOG
ALERGOLOG
INTERNISTA
REUMATOLOG
UROLOG

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
tel. (012) 415-68-00, 415-60-31, fax 415-60-37
ul. Pleszowska 23-25, e-mail: ger-med@kraknet.pl

4377301a

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30

rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

7652001

MEDYCYNĄ LASER

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG, ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka, USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**

Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

APARATY SŁUCHOWE

- dobór komputerowy
- serwis, akcesoria
- realizacja wniosków kas chorych
- raty nieoprocentowane
- konsultacje laryngologiczne
- wizyty domowe.

INMED

30-048 Kraków, ul. Czapieńskiego 3, tel. 631-12-90, 631-12-91 e-mail: inmed@kr.onet.pl

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" tel. 632 41 74 Kraków, ul. Urzędnicza 10 filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3 tel. 282 64 57

infolinia: 0804 200 400 koszt połączenia: 0,29zł, netto/1 min.

Odnowa biologiczna

APARATY SŁUCHOWE

- dobór komputerowy
- badania
- sprzedaż
- naprawy
- akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW

ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)

Informacja i zapisy: **TEL/FAX 430-61-53** www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

LARYNGOLOG

Bezpłatnie: badanie słuchu, dobór

- wizyty domowe
- naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51 os. Na Skarpie 27, 425-70-07

refundacja kas chorych i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

- BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
- WIZYTY DOMOWE
- naprawa, akcesoria
- KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH

31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1 tel. 422-52-13, 422-22-91

KLINIKA MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA

Kraków, Krakowska 5, lp. (012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

- Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe, kurze łapki, zmiany potrądzikowe
- Powiększamy i modelujemy usta.
- Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.
- Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive, Rewiderm, Restylane, New Fill.

Konsultacja lekarska bezpłatna.

PROMOCJA

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA

LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ

DERMATOLOGIA ESTETYCZNA

blizny, rozstępki, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust

KRIOCHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunt Augusta 9 (0-12) 431-21-81, 431-06-13 www.consensus.med.pl

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne

- wypełnianie zmarszczek

Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY

tel. 423-26-25.

NSR

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA

ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)

tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

- poradnie specjalistyczne
- USG (pełny zakres badań)
- rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W LISTOPADZIE KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ

- Holter, EKG
- zabiegi pielęgniarstwa
- badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!

DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPNIENIA

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24 dojeżdżać: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

- * Okulistyka 424-75-51
- * Endokrynologia 424-75-08 po 14
- * Laryngologia 424-79-13
- * Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
- * Leczenie niestrawności 424-72-69
- * Badania diagnostyczne: RTG 424-77-51; 424-77-52 Hormonalne; cytologiczne 424-85-82 USG i biopsja 424-83-17 Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B 424-87-90 Cytomegalia 424-87-90 Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15) Test oddechowy 294-32-72 (13-15) Gastroskopia 294-32-72 (13-15) Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
- * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15) 424-83-94; 424-83-91 (15-8)
- Bakteriologia, mykologia 424-75-81

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"

"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117 tel. 0602-114-789

MEDICAL HAIR

TRANSPLANTACJA WŁOSÓW W KRAKOWIE

Infolinia: 0-801-321-370 www.medicalhair.com.pl

METAMORFOZA

WANDA GEYER

urządzenie TWINSVELT

NOWOŚĆ

działanie wałka uciskowego połączone z masażem ssącym

- likwidacja cellulitu
- drenaż limfatyczny
- depresso masaż

Ponadto oferujemy: pełny zakres usług kosmetycznych, makijaż trwały, bezoperacyjne usuwanie zmarszczek metodą NEW FILL, fryzjer, masaż, solarium, manicure, pedicure, gabinet laseroterapii usuwanie rozszerzonych naczyń, znamion i przebarwień

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13 Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

"LAURENT"

salon fryzur

Kraków, ul. Długa 21, tel. 632-41-26 ul. Wielopole 28, tel. 429-22-81 ul. Mackiewiczka 17 („BILLA”), tel. 415-41-72 w. 46

FITNESS CLUB

CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA ALSTAR

KRAKÓW, UL. ZAWILA 61

PROPONUJEMY:

- AEROBIC, AEROBIC LIGHT, STEP
- SIŁOWNIA
- SQUASH
- SAUNA
- SOLARIUM TURBO
- MASAŻ KLASYCZNY
- HYDROMASAŻ
- ZABIEGI I ĆWICZENIA REHABILITACYJNE

ZAPRASZAMY PON.-PT. 14-22, SOB. 9-20 TEL. 262-04-03 www.alstar.pl

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med. **Włodzimierz Miniewicz**

Gabinet okulistyki ul. Loretańska 8/4A tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI

W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med. **Marta Fejkiel-Hydzyk**

Gabinet okulistyki ul. Bandurskiego 66/5 tel. (0-12) 411 41 77 tel. kom. 0 603 184 914

Gabinet Kosmetyki Laserowej

Z okazji drugich urodzin firmy 20 % zniżki

- Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
- Usuwanie zmian naczyniowych
- Wyglądanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
- Rozjaśnianie przebarwień, spłykanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33 byliśmy pierwsi! www.dermed.pl jesteśmy najlepsi!

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY

LEK. MED. ANNA KNAPIK

- GYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaż

ul. Karłowicza 46/44 tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

✓ **ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**

- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu

DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNE CENY

✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29 tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82 rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

maszachaba

Kraków, ul. Mazowiecka 4-6 tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroskopia
- holter ciśnieniowy

SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE

pon.-pt. 7.30-20.30, sob. 9.00-13.00

DIAGNOSTYKA SKUTECZNE LECZENIE GRZYBIC

ul. Św. Gertrudy 28 tel. (012) 429-25-23

AGNES sport

PLYWANIE

INDYWIDUALNE I GRUPOWE LEKCJE PŁYWANIA (PŁYWANIE, SPORTOWE, KOREKCYJNE, EGZAMINY - AWF). TEL. 422 85 47, 0602 15 43 43

BEVERLY HILLS

NAJTANIEJ! PRZEDŁUŻAMY WŁOSAMI NATURALNYMI (włosy słowiańskie)

- TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZES
- KOSMETYKA TWARZY I CIAŁA
- TIPSY, AKRYLE, FLY-ON
- MAKIJAŻE STYLISTÓW
- KOLOROWE PASEMKA

Tel. 423-22-82 Sławkowska 13/15

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!

NIESAMOWITA PROMOCJA PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

- komputerowy dobór fryzur
- kosmetyka - tipsy
- DIETA CAMBRIDGE

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

Lek. med. Artur Zawisz

specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju

Tel. kom. 0608 099939

Operacje plastyczne i estetyczne w pełnym zakresie

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”

Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyspospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szczylnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodepletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroskopia

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej. Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00 tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SKOL MED

GABINETY LEKARSKIE

Przemysłowa 25 b 411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG DERMATOLOG, ALERGOLOG LARYNGOLOG, OKULISTA CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI

Rejestracja w godz. 8-19

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34 tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

Skuteczna i bezpieczna!

DIETA CAMBRIDGE

Szybka utrata wagi bez efektu "jojo" - nowe produkty

PROMOCYJNA! sprzedaż i bezpłatne konsultacje

012/644-15-97 po 16.00 0503-941-114

Depilacja LASEROWA

również jasne włosy

certifikat, opieka lekarza

makijaż permanentny

tataż biologiczny

TIPSY

Kraków, ul. Wielopole 18 B (012) 423-24-48, 423-24-56

0503-38-61-39

KOSMETYKA PROFESJONALNA ROKU 2001 dla pań i panów

Alternatywa dla zastrzyków kolagenowych

Studio fryzjerskie

Kolorowe pasemka niezmymalne

Przedłużanie włosów naturalnymi

Tipsy - najmocniejsze masy żelowe i akrylowe

TRWAŁA DEPILACJA LASEROWA LASEREM DIODOWYM

estetica STUDIO

LISTOPAD RABAT 20 %

KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6 TEL. 012 422 80 30

O₂XYGENIUM

BAR TLENOWY

tleno- i światłoterapia, internet, masaż, guam, manicure, pedicure

ul. Zyblikiewicza 12/1 tel. 429-58-31

Zapraszamy od 10 do 19

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust

Dermalive, Restylane, New-fill, Dysport.

INSTYTUT KOSMETYCZNY BOŻENY KIELBIK

Kraków, ul. Pijarska 5/7, tel. 012/422-01-18.

RZUĆ PALENIE

Skuteczna (90%) likwidacja nałogu nikotynowego

- * zabiegi aparatem BICOM-ISO9002
- * terapie oddechujące

PROMOCJA!

BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (w Hotelu Felix)

rejestracja: Pn - Pt 9.00 - 17.00 tel. 012/417-13-78

NOWOŚĆ!

ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE

NISKIE TEMP. -75 °C

Salon Kosmetyczny MIRAGE ul. Broniewskiego 1, (DH Wanda) tel. 648-50-66 wew. 43

Stomatologia

„ABADENT” ekspresowe wykonywanie, naprawa protez. Spokojna 18, 012/632-94-66. 75988/A

BARDZO tania. Naprawa protez. Szkolne 14/8, 012/643-48-92. 81220/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 74925/B

CAŁODOBOWA protetyka, wizyty domowe, 0501-027-037. 75991/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, 012/632-90-24. 82695/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50 012/633-82-50. 73240/A

EXPROM. Protezy bezklamrowe, naprawy, dostawy zębów. 012/266-01-18 konkurencyjne ceny. 82713/A

JERZY Dorożyński, zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 /boczna Koberzyńskiej/, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 74929/A

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), reńciści -20%. Prądnicka 59, 012/633-14-74. 76461/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. 012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 82754/C

KAZIMIERZOWSKIE 7 012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 66576/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 74931/B

NIEDROGO, solidnie. Protezy bezklamrowe, naprawy. Kolorowe 21. 012/425-88-53. 76361/A

ORTODONTYCZNO-stomatologiczny specjalistyczny gabinet, dr med. Janusz Kalukin, Kraków, ul. Siewna 21/55, rejestracja tel. 012/415-61-71. 80852/A

PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 74935/B

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty 9.00-20.00, Krowoderska 11. 012/430-03-57, www.primadente.med.pl 75732/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 73892/A

„WIE-MAR-DENT”- stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 74938/A

ZĄBEK Beata Gabinet Stomatologiczny al. Kijowska 66, 012/423-42-67, 0608-34-05-41. Pełny zakres usług. 13390/A

RENTGEN STOMATOLOGICZNY

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej: 411-92-64. 73983/B

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA

w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ i od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

■ Stomatologia zachowawcza	■ Leczenie i usuwanie zębów w narkozie	■ Ortodoncja	■ Usuwanie zębów w domu pacjenta
■ Protetyka		■ Laser stomatologiczny	■ Wykonywanie protez w domu pacjenta
■ Chirurgia			

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTEZY	LECZENIE I USUWANIE	BEZBOLESNE BOROWANIE	PROTEZY
ORTODONCJA	W NARKOZIE	LASEREM	MOSTY
RENTGEN	IMPLANTY	ŻELEM	PORCELANOWE
CHIRURGIA			ZATRZASKI

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

- zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
- KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!**
- protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- ortodoncja - zabiegi w narkozie

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- LECZENIE**

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13

tel. 269 28 70 EXPRESS

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie

RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

GABINET STOMATOLOGICZNY w Centrum Medycznym

PROMEDIS

- stomatologia zachowawcza
- protetyka
- chirurgia stomatologiczna

Kraków, ul. Lubelska 29 (NOWE HERBEWO) III piętro (windy, klimatyzacja, parking podziemny)

Zapraszamy pon. - pt. 9.00 - 20.00 Rejestracja tel. (012) 634-00-08, 632-84-22

DENT AMERICA

www.dentamerica.pl

„PŁOMBY” - 10% ZNIŻKI

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
- protetyka
- chirurgia
- narkozy
- RTG

pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 430-21-88 - II p.
WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU NOWOŚĆ!

- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia
- implanty i wybielanie zębów
- leczenie zachowawcze

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

LABORDENT "B"

PRACOWNIA PROTETYKI STOMATOLOGICZNEJ

FINESSE

PORCELANA BEZ METALU
KORONY
WKŁADY
LICÓWKI

FINESSE - CERAMCO USA

0-12 633 38 82 0602 507 857
0-18 267 65 96 1317901

kowdent

dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21 5ma

Dentimed

ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 30
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10

- stomatologia zachowawcza
- stomatologia estetyczna
- chirurgia, RTG
- protetyka - korony, mosty

POLSKO-NIEMIECKIE LABORATORIUM
PROTETYCZNE NA MIEJSCU, RATY

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak

Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

IMPLANTY (wszczepy) Straumann'a

- 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
- potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
- różne możliwości odbudowy protetycznej

ponad 30 letnia tradycja!

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

GLOBUS

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

LECZENIE CHOROBY DZIAŁAŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1

656-30-56
www.dentysta.com.pl

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

GABINET STOMATOLOGICZNY

ORTODONCJA

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

MACIEJ STUPKA

chirurg stomatolog

Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A

www.mm-stupka.com.pl
(012) 266 82 60

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LECZENIE LASEREM lub ŻELEM

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

STOMATOLOGIA

RTG

- zjęcia: panorama
- cefalografia
- tomografia; transcan
- zatoki szczękowe; czołowe

Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84, pon.-pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 14.00

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

ORTODONCJA (aparaty stałe i ruchome)

NOWOCZESNA PROTETYKA

IMPLANTY

Stomatologia : zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna

- radiowizjografia
- stomatolodzy-specjaliści
- nowoczesne gabinety
- klimatyzacja

Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17

Pol Dent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelami Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadeł laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Ortodoncja RTG - Radiowizjografia

Niedziela i święta 9-20

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak

Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

IMPLANTY (wszczepy) Straumann'a

- 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
- potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
- różne możliwości odbudowy protetycznej

ponad 30 letnia tradycja!

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

MACIEJ STUPKA

chirurg stomatolog

Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A

www.mm-stupka.com.pl
(012) 266 82 60

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LECZENIE LASEREM lub ŻELEM

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

STOMATOLOGIA

RTG

- zjęcia: panorama
- cefalografia
- tomografia; transcan
- zatoki szczękowe; czołowe

Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84, pon.-pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 14.00

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

ORTODONCJA (aparaty stałe i ruchome)

NOWOCZESNA PROTETYKA

IMPLANTY

Stomatologia : zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna

- radiowizjografia
- stomatolodzy-specjaliści
- nowoczesne gabinety
- klimatyzacja

Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17

II liga piłkarek ręcznych

Lider u outsidera

Cracovia w osłabionym składzie. Ewa Wiśniewska nie może grać do czerwca.

Podczas bieżącego weekendu odbędzie się tylko jeden mecz w II lidze piłkarek ręcznych. Prowadząca w tabeli Cracovia zmierzy się jutro o godz. 11 z outsiderem Skarbkiem Tarnowskie Góry. Krakowianki w trzech dotychczas rozegranych meczach zdobyły komplet punktów, a Skarbek w dwóch meczach... żadnego.

Cracovia uchodzi za faworyta spotkania, ale ma kłopoty personalne. Z powodu kontuzji nie może zagrać **Olga Sroczynska**, a pod zankiem zapytania stoi występ **Kingi Sadowskiej**, która miała problemy z... zębem. Grę w piłkę ręczną musiała przerwać **Ewa Wiśniewska**, która ma kłopoty z siatkówką oka. - *Nie wiadomo, czy w ogóle powróci ona do sportu. Na razie musiała przerwać zajęcia. W czerwcu lekarze wypowiedzą się co do stanu jej zdrowia* - powiedział trener krakowianek **Boguchwał Fulara**.

Dwie pozostałe drużyny II-ligowe AZS AWF Kraków i Landeco MOSiR Siemianowice w tej kolejce pauzują. (FIL)

Obradowali strzelcy

Dobra praca z młodzieżą

W związku z zakończeniem pięcioletniej kadencji zarządu odbyło się walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze Małopolskiego Związku Strzelectwa Sportowego. Poza wyborem nowych władz, dokonano w jego trakcie podsumowania prac związku w latach 1996 - 2001.

Zorganizowano ponad 100 imprez różnej rangi. Znaczące osiągnięcia zanotowano również w szkoleniu młodzieży. Zaowocowały to dobrymi rezultatami - w ubiegłym roku reprezentacja małopolskiego związku zajęła 3. miejsce w ogólnopolskim współza-

wodnictwie dzieci i młodzieży. Do kadry olimpijskiej trafił: Beata Bartków, Grażyna Jabłońska, Łukasz Czapla i Bartłomiej Nogiej, 13 osób do kadry narodowej.

W ostatnich 5 latach były też znaczące sukcesy. W igrzyskach w Sydney Jerzy Pietrzak był 9. i 11., w mistrzostwach świata wystąpiła Grażyna Jabłońska, medale mistrzostw Europy zdobywali: Łukasz Czapla, Mariusz Ludwig, Beata Bartków, Grażyna Jabłońska i Bartłomiej Nogiej. Dyskutowano o bazie treningowej. Nieoficjalnie mówi się, że jeszcze w tym roku zlikwidowana zostanie strzelnica

pneumatyczna WKS Wawel przy ul. Zwierzynieckiej. Jej zadania przejmie, choć tylko w części, nowy obiekt, który ma wkrótce zostać oddany do użytku na terenie ośrodka LOK przy ul. Centralnej.

Wybrano władze związku na następną kadencję. Do zarządu wybrani zostali: **Eugeniusz Gniecki** (prezes), **Piotr Ludwig** (wiceprezes ds. sportowych), **Kazimierz Kacer** (wiceprezes ds. organizacyjnych), **Andrzej Dzierżewicz** (wiceprezes ds. ogólnych), **Bogusław Kisielnicki** (sekretarz) i **Jerzy Kolasa** (skarbnik). (PW)

Minisiatkówka

Zwycięstwa Dalinu

W hali Armatury w Krakowie odbył się turniej minisiatkówki z okazji Święta Niepodległości, w którym wystartowały zespoły z całego województwa.

Wśród dziewcząt (rocznik 1988) zwyciężył Dalin I Myślenice, który wyprzedził Dalin II, Armaturę I Kraków i Armaturę II. W kategorii młodszej (rocznik 1989) zwyciężył

Dalin I przed Dalinem II, Jędrąką Bukowno I i Jędrąką Bukowno II.

Wśród chłopców (rocznik 1988) najlepszy okazał się Gryf Brzesko, który wyprzedził LKS Bobowa i Hejnał Kęty, a wśród chłopców (rocznik 1989) wygrał Dobry Wynik I przed Dobrym Wynikiem II, Hejnałem Kęty i SP 87 Kraków. (PAN)

Zbigniew Wawrzyniecki z Krakowa

Biegający geodeta

Jednym z uczestników VII Marszobiegu Niepodległości, który przed tygodniem odbył się w Krakowie, był 66-letni **Zbigniew Wawrzyniecki**.

Na trasie z kopca Piłsudskiego na kopiec Kościuszki rywalizował on w najstarszej kategorii wiekowej - dla zawodników powyżej 60 lat - zajmując piąte miejsce.

W krakowskiej imprezie wystartował po raz pierwszy. Wcześniej termin marszobiegu kolidował z jego pracą. Przez 40 lat pracował w geodezji. Teraz jest na emeryturze i ma więcej wolnego czasu.

- Wystartowałem, żeby sprawdzić, jaką mam kondycję. Papierosów nie palę, zdrowie dopisuje. Zwykle nie

biegam, ale jeżdżę na rowerze. Właśnie na rowerze, a wcześniej pracując w geodezji wyrobiłem sobie kondycję - mówi.

W tym roku wziął udział w marszu na krakowskich Plantach. Na rowerze jeździ do pracy - z ul. Łukasiewicza, gdzie mieszka, na ul. Kraszewskiego, gdzie znajdują się kontenery przy stadionie Cracovii (pracuje tam na pół etatu jako ich gospodarz).

O Marszobiegu Niepodległości przeczytał w gazecie. Zdecydował się na start. - *Młodzi biegacze wyskoczyli do przodu, narzucili dla mnie zbyt szybkie tempo. Ja nie jestem wyczynowcem, znam swoje możliwości. Szedłem swoim tempem* - podkreśla. (FIL)

Związki sportowe bez swej siedziby

Wczoraj otrzymaliśmy fax od prezesów okręgowych związków sportowych, którzy w ich imieniu przestali nam **Zbigniew Gorączko** i **Jerzy Janczy**.

Oto fragemnty faxu: Małopolskie Związki Sportowe od 5 lat zajmowały pomieszczenia w budynku przy ul. Bratysławskiej 5 w Krakowie. W dn. 16.11.2001 budynek został zamknięty i wstęp do niego, przez wynajmującego posesję, a to Terenowy Bank Danych Polska S.A., który stwierdził, że taka decyzja podyktowana jest nie - podpisaniem umowy najmu w terminie do dnia 15.11.2001. Przedstawione warunki wynajmu przekazane ustnie niektórym prezesom związków określiły kwotę ok. 450 zł miesięcznie od pomieszczenia plus koszty mediów - jest to łącznie koszt ok. 800 zł miesięcznie. Ponieważ w pustym budynku znajdują się tylko związki sportowe, z tego wniosek, że całość utrzymania budynku spoczywa na nich (...). Istniejące od ponad 70 lat związki sportowe (...) posiadały swoją siedzibę przy ul. Stolarskiej jako Dom Sportu, którą musiały opuścić decyzją władz miasta dla potrzeb Konsulatu Generalnego RFN, otrzymując w zamian lokalizację w Rynku Głównym 25. Jak się okazało, tylko na 5 lat i znów wykwaterowanie decyzją wicewojewody J. Meysztowicza do budynku obecnie zajmowanego. (FIL)

Informator Podręczny

Gastronomia

LOT CATERING
Sp. z o.o.
POSILKI NA KAŻDĄ OKAZJĘ
* bankietów
* przyjęć okolicznościowych
* prowadzenie stołów pracowniczych
Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

3928701

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
na przyjęcia, bankiety, imprezy okolicznościowe, konferencje, przyjęcia rodzinne, itp.
● Szeroki wybór kompozycji smakowej
● ekspresowa i pewna dostawa
● zestawy promocyjne
Tel. 422 24 68 fax 423 10 99
Dostawa na terenie Krakowa gratis

5412701

ŻYWNOŚĆ EKOLOGICZNA I DIETETYCZNA
warzywa z gospodarstw ekologicznych, oleje tłoczone na zimno, pieczywo razowe, miody, cukier brązowy, kozie mleko i nabiał, mleko sojowe, tofu, masła orzechowe, artykuły bezglutenowe i dla diabetyków, herbaty zielone, czerwone i ziołowe
1. ul. Zamenhofa 1, tel. 421-93-53
2. ul. Kijowska, pod Biprostałem, tel. 293-43-63
3. ul. Rusznikarska 14, obok przychodni, tel. 632-44-82

7660801

CUKIERNIA MICHAŁSCY
poleca
→ **TORTY PIĘTROWE** → **OKOLICZNOŚCIOWE**
→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant. 1405m

Kanapki Tartinki Koreczki
"TES"
rok. zal. 1991
Dostawa na telefon gratis
Organizujemy przyjęcia, cocktaile i wernisaże u klienta
tel. 657-54-54, 0601 48 50 55
10 LAT TRADYCJI

768501

ABONAMENTY OBIADOWE
kuchni staropolskiej dla firm, zakładów, indywidualnie **za 8 zł**
zamówienia tel. 431 15 34

7924701

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

DWÓR
• **bał andrzejkowy** • **sylwestrowy**
• **wesela** • **konferencje** • **bankiety**
PROMOCJA
z możliwością noclegów organizuje XIX-wieczny dwór Kraków, Podedworze 30, rezerwacje tel. 262-21-97

Restauracja Hotel* Galicya**
Sylwester 2001.
Organizujemy przyjęcia weselne, przyjęcia okolicznościowe, konferencje, bankiety.
Lokal klimatyzowany.
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4, tel./fax 012/267-34-20, 012/267-51-33, 0502-072-740.

2173901

ORGANIZUJE ANDRZEJKI 24.II.OI SYLWESTER 2001/02
spotkania wigilijne dla firm
informacje - rezerwacje tel./fax: 431 15 34

8232301

SYLWESTER 2001/02
RESTAURACJA
obsługa imprez okolicznościowych, spotkań towarzyskich rodzinnych, biznesowych, ponadto zjazdy, sympozja, konferencje
31-027 Kraków, ul. Mikołajska 28
tel. 429 60 26, 429 60 42, fax 429 61 39
www.wit-stwosz.hotel.krakow.pl email: wit-stwosz@hotel.krakow.pl

8218101

Wypożyczalnia

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

01616KA

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0502 067-001

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0502 067-001

Uslugi

Uslugi

TOPOLINO r.zal 1990
Agencja usługowa pośrednictwo
oferuje profesjonalny dobór:
opiekunek, gospodyń domowych
usługi w zakresie:
sprzątanie biur i mieszkań
☎ 633-06-62 0501-508-495
0501-617-338

6308401

TOPOLINO r.zal 1990
Agencja Usługowa
profesjonalne usługi w zakresie:
PRAC OGRODNICZYCH PRAC PORZĄDKOWYCH
☎ 633-06-62 0501-508-495
0501-617-338

8204801

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34
Internet <http://www.coil.com.pl>

STYPY
RESTAURACJA POLONIA
tel. 422 72 64, 0601 177 715

2173901

Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

7652401

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

6157601

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon piękności psów
Sprzedaję karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis